



Buddhist Mantras
in
Sanskrit of Siddham

# 古热文佛教咒語全集

2007
〈修正版〉

簡豐糕 校註



佛陀教育基金會印贈





Buddhist Mantras
in
Sanskrit of Siddham

# 古梵文佛教咒語全集

2006

〈修正版〉

簡豐祺校註



० नम्भ्रम्भगम्गयनोदिन्धर्वाणम् वास्त्रं स्पृष्टाण्याम् मार्याच्याच्याच्याक्ष्यं मार्याक्ष्याम् स्पृष्टाम् प्रवापम् निम्याः दम्मिष्युक्षप्रक्रियम् स्पृष्टाम् स्पृष्टाम् स्पृष्टाम् स्पृष्टाम् स्पृष्टाम् स्पृष्टाम् स्पृष्टाम् स् न्संद्रमस्मिकेसम्भिकः कमारिष् जमचप्तमाखुकमालकागाः सन्मिन्समिक्संस्यापियताः नामाचपिष्राणे मस्याद्विप्राजुक्तिभा संनिक्षमान्सम्बन्धमास्मान् े विद्वानियाषाण्यास्य क्षाय्यामाध्रित्रमाय्यास्य मिष्ट्रात्रम् । नास्य वृज्ञायसम्बक्षियायम् मंतुर नक्षर मह्यद्वेत्र प्रिमम्यक्म्य्यक्षर्यातः स्त्र त्र्यंत्रम् अभित्रस्थः काउनस्थार प्रत्या स्थान्य स्था स्था स्थान्य स्थाय स्था स्थाय स्था गः। उप्रविस्य कर्मित्रप्र विन्यवस्मर्गम्य नृत्यित्रम्यम्य प्रत्यह्ममन्त्रम्म त्र्रम्

## 前言

首先誠執感謝尼泊爾迪帕克(Deepak Shimkhada)梵文博士,斯里蘭卡那尼沙納(Davuldena Nanisana)法師,與印度穆克紀(Dr. B. Mukherjee)教授三名外籍人士,對於台灣梵語研究,尤其讀音上的供獻,並稱讚莊錫慶教授,賴世培博士,蔡文端居士,林光明先生,與好友陳士濱等人士,率先努力研究推廣梵文,才讓現今台灣佛教徒有了正確的咒語讀音,對於學佛修行、祈福、消業有很大的幫助。

筆者原爲靜坐修行者,因爲鬼神障礙,才從民國八十一年五月開始研 究悉曇梵文佛教咒語,首先收集日本東密悉曇梵文之課本、字典、梵語文 法,同時在大乘精舍購得賴世培博士編著之 "古梵音佛教咒語範本",與 尼泊爾 Deepak 梵文博士之讀誦錄音帶一卷,經由這些資料著手研究大正 藏密教部之楞嚴咒悉曇梵文,其後又經由簡豐文堂兄介紹,拜見斯里蘭卡 Nanisana 老法師,承蒙老法師校正楞嚴咒本與讀音指導,經過自己讀誦 修習後,才在民國八十四年二月出版「古梵文楞嚴咒校註」一書,並先後 在官屬羅東與台北市杭州南路佛陀教育基金會華藏講堂教授、古梵文佛教 咒語",前後經過九年教學,其間在九十一年十一月再出版「古梵文大悲 咒集校註」一書,在九十四年元月再出版「古梵文佛教咒語全集」一書, 在九十五年四月出版俗稱千句大悲咒之咒本,書名「古梵文青頸大悲咒集 校註」,經過十五年悉曇古梵文的研究,與九年教學經驗,梵文楞嚴咒持 誦有十萬九千多遍,其餘他咒亦持誦不少,除了解決自己的鬼神障外,亦 幫助或教授他人解決鬼神病痛無數,可以肯定佛教咒力之確實存在與不可 思議,如今重新將所有咒語校正編輯一冊,乃名爲「古梵文佛教咒語全集」 2006 修正版,希望此陀羅尼咒本,能有利於現在與未來所有持誦聽聞眾 生。甚幸。

(本咒語全集以現有佛部、蓮花部、寶部隨誦隨驗之大咒爲主,不包含大日經,金剛頂經之純密教陀羅尼。)

筆者 簡豐祺 謹誌

2006, 05, 20 中午 於宜蘭羅東自宅

◎持咒之前,請先詳細研讀相關咒語全部經文。

	主集日 <u></u> 京	貝数
	前言	
	Part. 1	
	敬禮釋迦牟尼佛梵文	-
2.	大輪金剛陀羅尼(如來灌頂真言)	· <del></del>
3.	大佛頂光聚白傘蓋無上庇護真言(楞嚴咒)	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
4.	普遍光明清淨熾盛如意寶印心無能勝大明王	
,	大隨求陀羅尼	27
5.	大隨求無能勝妃大心真言	46
6.	隨求大護明王大心陀羅尼	47
7.	佛頂尊勝陀羅尼	54
8.	大寶廣博樓閣善住秘密陀羅尼	58
9.	菩提場莊嚴陀羅尼	61
10	. 出生無邊門陀羅尼	64
11	. 仁王護國般若波羅蜜多經陀羅尼	67
12.	. 雨寶陀羅尼	69
13.	一切如來心秘密全身舍利寶篋印陀羅尼	72
14.	無垢淨光大陀羅尼	75
15.	除蓋障菩薩自心印陀羅尼	77
16.	大雲請雨經諸佛古梵文名號	79
17.	施一切眾生安樂陀羅尼	
	大悲雲生震吼奮迅勇猛幢陀羅尼(大雲請雨咒)	
	無量壽如來根本陀羅尼	
	毗盧遮那佛大灌頂光真言	
	佛眼佛母大真言	
	準提佛母真言(准提咒)	
	藥師經七佛如來古梵文名號	
	藥師如來真言(藥師咒)	
	金色寶光妙行成就如來大力大明咒	
	七佛如來定力瑠璃光神咒	
		<del></del>

27. 奉請執金剛	菩薩釋梵四天王咒	123
28. 執金剛菩薩	口口 [九	124
29. 十二神將結	願咒	126
30. 阿閦如來滅	除重罪陀羅尼	127
31. 阿閦如來宿	命智陀羅尼	128
32. 聖無量壽決	定光明王陀羅尼	129
33. 釋迦如來大	陀羅尼	131
34. 寶髻如來陀	羅尼	132
35. 寶生如來陀	羅尼	133
36. 消災吉祥神	咒	135
37. 往生淨土神	咒(往生咒)	137
	Part. 2	
38. 聖觀自在菩	薩蓮花三摩地青頸大悲大心陀羅尼	
(千句大悲	况)	139
39. 聖觀自在菩	薩廣大圓滿無礙大悲心大陀羅尼	168
40. 聖觀自在菩	薩青頸觀音心陀羅尼	171
41. 千手千眼觀	世音菩薩大悲心陀羅尼(大悲咒)	177
42. 千眼千臂觀	世音菩薩大身陀羅尼	181
43. 十一面觀自	在菩薩心密言(藏音大悲咒)	186
44. 千手千眼觀	自在菩薩根本陀羅尼	188
45. 千光眼觀自	在菩薩秘密法真言	191
46. 聖觀自在菩	薩不空羂索心王母陀羅尼	203
47. 聖觀自在菩	薩馬頭尊大威怒王根本陀羅尼	215
48. 聖觀自在菩	薩馬頭觀音心陀羅尼	221
49. 觀自在菩薩	說普賢陀羅尼	224
50. 觀自在菩薩	能滅重罪千轉陀羅尼	227
51. 觀自在菩薩	秘密如意輪陀羅尼	229
52. 觀自在菩薩	多唎隨心陀羅尼	231
53. 觀自在菩薩	慈悲三昧真言	232
54. 觀自在菩薩	懺悔咒	233

.

55. 觀自在菩薩滅罪清淨咒	234
56. 觀自在菩薩除怖畏邪道咒	235
57. 觀自在菩薩淨一切業障咒	
58. 觀自在菩薩除瞋咒	
Part. 3	,
59. 阿吒薄拘鬼神大元帥甘露陀羅尼	239
60. 阿吒薄拘鬼神大元帥心咒	
61. 阿吒薄拘鬼神大元帥心中心咒	
62. 毘沙門天王大身陀羅尼	
63. 毘沙門天王心真言	_
64. 北方天王心真言	
65. 吉祥天女真言	
66. 善女天咒	<del></del>
Part. 4	250
67. 古梵文字母音標對照表	253
68. 古梵文音標與發音法	
69. 古梵文造字法	
70. 古梵文基本文法	
71. 古梵文與現代梵文差異字目表	
72. 参考書籍目錄	
73. 文殊師利菩薩及諸仙所說:吉兇時日善惡宿曜表	
/ // / / / / / / / / / / / / / / / / /	276

〈啓請咒力之前,先稱名禮敬本師名號三遍。〉

曩謨 婆誐嚩帝 舍枳也牟曩曳 怛他誐哆耶囉訶帝 糝藐糝母馱耶。 イダ イバスタ パラスイン イダバイズネタ 刊 シ キ 9 ぞ ご namo bhagavate śākyamunaye tathāgatāyārhate samyaksaṃbuddhāya。 〔禮敬〕〔世尊〕〔釋迦牟尼〕 〔如來 應供〕 〔正遍知覺〕

〈自請如來灌頂神咒,一次誦滿二十一遍。〉

### 大輪金剛陀羅尼

〔如來灌頂神咒〕

曩莫悉 1 底哩也地尾迦喃 2 薩嚩 怛他蘗跢喃 3 阿 4 尾囉爾 尾囉爾 5 イリ (当 日 新 か) 日ま イギバイか お (またば (またば) namas triyadhvikāṇāṃ sarva tathāgatāṇāṃ. āṃ, viraji viraji 〔敬禮〕 〔三世〕 〔一切〕 〔如來聚〕 〔淨〕 〔淨〕 〔淨〕

摩賀作訖囉嚩曰哩6娑哆娑哆7娑囉底娑囉底8怛囉以怛囉以尾馱麼儞9 A乔 冬季 O啄 AT AT おIT おIT JO JO OO OOOM mahā cakra vajri, sata sata sārate sārate, trayi trayi vidhamaṇi, 〔大〕〔輪〕〔金剛〕〔善〕〔"〕〔真實法〕〔"〕〔三〕〔"〕〔方便寶〕

三畔若儞10怛囉摩底11悉馱儗哩耶12怛囕13娑嚩賀14 **ネイベタ イスタ 供者(ロコ オ ダ** ダ ダ ダ saṃbhajani tramati siddhāgriya, trāṃ, svāhā. 〔正相應〕〔三慧〕〔成就最上〕 〔滿願〕

### 大佛頂大陀羅尼

#### 大興善寺三藏沙門 大廣智不空 奉詔譯

稽首光明大佛頂,如來萬行首楞嚴,開無相門圓寂宗, 字字觀照金剛定,瑜伽妙旨傳心印,摩訶衍行總持王, 說此秘密悉怛多,解脫法身金剛句,菩提力大虛空量, 三昧智印海無邊,不持齋者是持齋,不持戒者是持戒, 八萬四千金剛眾,行住坐臥每隨身,十方法界諸如來, 護念加威受持者,念滿一萬八千遍,遍遍入於無相定, 號稱堅固金剛幢,自在得名人勝佛,縱使罵詈不爲過, 諸天常聞說法聲,神通變化不思議,陀羅尼門最第一, 大聖放光佛頂力,掩惡揚善證菩提,唯聞念者蒼蔔香, 不嗅一切餘香氣,僧破二百五十戒,比丘尼犯八波羅, 聞念佛頂大明王,還得具足聲聞戒,若人殺害怨家眾, 常行十惡罪無邊,暫聞灌頂不思議,恒沙罪障皆消滅, 現受阿鼻大地獄,鑊湯爐炭黑繩人,若發菩提片善心, 一聞永得生天道,我今依經說偈頌,無量功德普莊嚴, 聽者念者得總持,同獲涅槃寂滅樂。

大佛頂如來,廣放光明聚,摩訶悉怛多鉢怛囉,最勝金輪頂,自在力王,無比大威德,總集百千旋陀羅尼,性海都攝一切明王,更無有上,最勝金剛三昧,帝祖羅施,十方如來,淸淨海眼,秘密伽陀,微妙章句,金剛無礙大道場,白傘蓋,頂輪王,大陀羅尼

# क्रम् सम्भाष्ट्रम्

stathāgato ṣniṣāṃ sitāta patraṃ 〔如來〕 〔頂首〕 〔光聚〕 〔傘蓋〕

# 所了的主約ほど市が出りため

aparājitam pratyungiram dhāranī

〔無有能勝〕

〔庇護〕

〔陀羅尼〕

唐 不空 譯音

曩莫 薩嚩 母馱 胃地薩哆吠 毘藥。 曩謨 颯跢喃 糝

ৰম: মার প্র ক্তেমার ক্র: ৰাম্ম মার্ম মা namah sarva buddhā bodhisatve-bhyah namo saptānām sam-

〔禮敬〕〔諸〕〔佛〕 〔菩薩〕 〔禮敬〕〔七〕 〔正

藐糝母馱 俱胝喃 娑室囉嚩迦 僧伽喃。

yaksambuddhā kotīnām sasrāvaka samghanām o

遍知覺〕 〔千萬〕〔聲聞〕 〔僧伽眾〕

塞訖唎 **唐鷄** 素嚕哆半曩喃 曩謨 曩謨 阿囉罕路喃。 曩謨 おかや オペログを 4 X 水平存民 可以 不知 स क arhantānām • sakrdāloke srotāpannānām • namo namo namo

禮敬〕〔世間〕〔阿羅漢眾〕〔禮敬〕〔須陀恒眾〕〔禮敬〕〔斯

糝藐 路誐弭喃。 曩謨 路計 糝藐說哆喃 曩謨 阿曩誐弭喃。 机(对水 水内叭冲陆 **TX** नभ 他不民医中尼西 म gāminām • anāgāminām • samyaggatānām loke samnamo namo

陀含聚〕〔禮敬〕〔阿那含聚〕〔禮敬〕〔世間〕〔正道聚〕〔正

鉢囉底半曩喃。

恐令你口外於

yakpratipannānām •

行勤修眾〕

曩謨 婆誐嚩帝 儞唎嗏輸囉洗曩 鉢囉訶囉拏 曩謨 囉怛曩怛囉夜耶 स गावत रुक्तामन ध्राण न अ 9 34 रव्य यथ्य drdhaśūrasena--praharana-bhagavate ratnatrayaya • namo namo 〔威猛將軍〕〔持器杖〕 〔世尊〕 〔歸依〕〔三寶〕 〔禮敬〕

囉惹耶 但他誐跢耶 阿囉訶帝 糝藐糝母馱耶。 マベゴ イベバインスイ 刊 当 本 頁 ぞ ゴ rājāya tathāgatāyārhate samyaksaṃbuddhāya。 〔王〕〔如來 應供〕 〔正遍知覺〕

弊夜耶 但他誐跢耶 阿囉訶帝 糝藐糝母馱耶。 **梦 리 イベバイボネネ 升辺 ホ 및 ざ 리** bhyāya tathāgatāyārhate samyaksaṃbuddhāya。 韓〕 〔如來 應供〕 〔正遍知覺〕

但他誐跢耶 阿囉訶 糝補溢比路 娑嚩娜囉 曩謨 囉惹耶 婆證嚩帝 0 不好打不不為不 和日明7日日日日日日 सग्र व अ 发を म sampuspītā--sālendra--rājāya tathāgatāyārhate bhagavate sanamo 〔如來 應供〕 〔開敷〕〔娑羅帝〕〔王〕 〔世尊〕 〔禮敬〕

訶帝 糝藐糝母馱耶。 囉哆曩俱蘇麼 鷄都囉惹耶 但他 婆證嚩帝 मया के प्रय सग्रा 14 रवरमय कररूय न अ ratnakusuma--keturājāya samyaksambuddhāya • tathābhagavate namo 〔幢王〕 〔如 〔正遍知覺〕 〔世尊〕 〔寶花〕 〔禮敬〕

識路耶阿囉訶帝 糝藐糝母馱耶。 イインスイ イシ オ ダ ざ さ gatāyārhate samyaksaṃbuddhāya。 來 應供〕 〔正遍知覺〕

> 但他誐路 曩謨 婆誐嚩帝 鉢娜麼 曩謨 婆證嚩帝 俱羅耶。 不对 सग्र व त सग्रावन 디짓 र पगर उर्य 4 2 padma tathāgatā kulāya • bhagavate bhagavate namo namo 〔禮敬〕 〔蓮花〕 〔世尊〕 〔世尊〕 〔如來〕 〔部族〕

婆誐嚩帝 麼抳 俱羅耶。 曩謨 嚩日囉 俱羅耶。 曩謨 婆證嚩帝 **उ**र्य सग्राह्य क रा T T 不可 सग्र १ न अ A (M kulāya • kulāya • bhagavate vajra bhagavate mani namo namo 〔世尊〕 〔部族〕 〔禮敬〕 〔寶〕 〔部族〕 〔禮敬〕 〔世尊〕 〔金剛〕

俱羅耶。 曩謨 婆誐嚩帝 孽惹 俱羅耶。 **उ**र्य 打积 医多否 化ア सगरात्र kulāya • kulāya • garja bhagavate namo 〔世尊〕 〔羯磨〕 〔部族〕 〔禮敬〕 〔部族〕

泥嚩唎史喃。 悉馱 曩謨 悉馱 曩謨 曩謨 尾儞也馱囉喃。 स र (स द (A 舒 U T in 千百胡前 न अ A W न अ vidyadharanam • siddhā siddhā devarsīnām • namo namo namo 〔禮敬〕 〔特咒眾〕 〔成就 〔禮敬〕 〔成就〕 〔天仙眾〕

尾儞也馱囉 唎史喃 舍播努孽囉訶 娑末囉他喃。 曩謨 沒囉訶麼抳。 मग छ म भपन्य गर क स प र 1 DIM なか 刮削 śāpanugraha samarthānām • brahmane • vidyādharā rsīnām namo 〔持咒神〕 〔有權能者〕 〔禮敬〕 〔梵天〕 〕〔持咒〕〔仙眾〕

曩謨 娑醯夜耶。 曩謨 印捺囉耶。 र्यय ड्यप्रा मक्यय 化 अश्य स गा स त 化户 可以 umāpatī indraya • rudrāya saheyāya • bhagavate namo namo namo 〔禮敬 〔自在天 烏摩天后〕 〔眷屬〕 〔禮敬 帝釋〕 〔禮敬〕 〔世算〕

半遮 摩訶母捺囉 曩麼塞訖哩哆耶。 **ロイ スペッチ イスタイン** paṃca mahāmudra namaskṛtāya。 〔五〕〔大法印〕〔受敬禮〕

捨曩 嚩悉儞 摩底哩誐拏 曩謨塞訖哩跢耶。 **パイ ひ供み ガタバ**州 イギをイコ śana vasini mātṛgaṇa namaḥskṛtāya。 陀林)〔留守〕〔神母〕〔受禮敬者〕

翳瓢 曩謨塞訖哩路嚩。伊獻 婆誐嚩路 娑路他誐覩 瑟膩衫 悉嚲路 マン イン・マン イン・マン イン・マン イン・マン イン・マン スクロス オース オース カース カース まままで ebhyo namaḥskṛtvā。 imāṃ bhagavata stathāgato ṣñīṣāṃ sitāta 如是〕〔禮敬稱讚已〕〔此〕〔世尊〕〔如來〕〔頂首〕〔光聚〕

鉢哆藍 曩莽跛囉爾跢 鉢囉底孕祇囕 薩嚩 泥嚩 曩麼塞訖哩擔。 薩嚩 ロオ イガロがが ビシ 除さ 日ま そる イガをお 日ま patraṃ namāparājitāṃ pratyuṅgiraṃ sarva deva namaskṛtāṃ。 sarva 〔傘蓋〕〔無有能勝〕 〔庇護者〕〔一切〕〔天人〕〔禮敬稱讚〕〔諸

薩嚩 部哆訊囉訶 泥吠 毘藥 布爾擔。 泥吠尸奢 跛哩播里擔。 不多民 क्याय पर्पात्र 灯石 ख कर 五不 मह मह paripālitam • deveśca devebhyah pūjitam • bhūta sarva sarva graha 天神聖〕〔供養〕〔一切〕〔天女〕〔守護〕〔一切〕〔部多鬼魅〕

娜 薩哆嚩喃 跛囉尾儞也砌娜囊迦唎炎。 訥難哆喃 儞誐囉訶迦唎炎。 Ŧ करनमा おかれ (तय क म पर (व अ オスカナ satvānām cchedanakarīm • nigrahakarīm • paravidyā dunamtanam da-〔截斷作〕 〔苦惱〕 〔眾生〕 調 〔降伏作〕 〔他咒〕

阿迦羅沒哩底庾 鉢囉奢麼囊迦哩炎。薩 訥瑟吒喃 儞嚩囉抳炎。 麼劍。 सक्य ध्रम् अभ्य न 旅祭子 MITTER म क akālamrtyu prasamanakarīm • makam • dustānām nīvāranīm • sarva 〔分割橫死〕〔除滅作〕 [一切] 〔 惡障 〕 〔退止〕 順〕

爾嚩囉抳炎。 者 目訖刃囊迦唎炎。 薩嚩 努瑟吒 訥塞嚩般曩 क य र ल びをするか ব **F Y** र य ध य श न **#** 3 nivāranīm • dusvapna bandhana moksanakarīm • dusta casarva 〔解脫 〔惡〕 [阻止] 〔縛禁〕 作〕

阿瑟吒尾孕捨底喃 尾特奉娑囊迦唎炎。 娑訶娑囉喃 孽囉訶 覩囉施底喃 科具份外别剂 林位即开 31MAX ग्रन विश्व सनक्री astavimsatīnām vidhvamsanakarīm • turaśitinām graha sahasrānām 〔二十八〕 〔千眾〕 〔摧伏 作〕 〔鬼魅〕 八十四〕

鉢囉娑娜曩迦唎炎。阿瑟吒喃 摩訶誐囉訶喃 尾特奉娑曩 諾訖刹多囉喃 祖智林 **B B** 作不否可 好杯午可有利 मल गल म vidhvamsanaprasādanakarīm • mahāgrahānām naksatrānām astanām 〔大鬼神眾〕 〔摧伏 〔安定 作〕 [八] 〔星宿〕

者 曩捨儞炎。 迦剛炎。薩嚩 捨咄嚕 爾嚩囉抳炎 努娑嚩鉢曩難 作也 **全型出水** er ar I in 孙尔 ব satrū nivāranīm gurām nāśanīm • dusvapnanām karīm • ca 〔惡夢〕 〔冤害〕〔防止〕〔嚴酷〕 作〕

尾娑設娑哆囉 阿祇儞 烏娜迦 烏哆囉抳炎。 **はている みいるそれ あるが** viṣa śastra agni udaka utraṇ̄m。 〔毒〕〔刀杖〕〔火難〕〔水難〕〔救除〕 阿跛囉爾路虞囉 摩訶戰拏喃 摩訶蟄勃擔 摩訶帝染 摩訶始吠擔 入 ガロイベイグ スペイダ スペイダ スペイベ スペイベ スペイベ aparājitāgurā mahācaṇṭhnaṃ mahādīṣtāṃ mahātejaṃ mahāśvetāṃ-〔無能勝尊者〕〔大暴惡〕〔大命運〕〔大光輝〕 〔大白

嚩攞摩訶未攞室哩耶 半拏囉嚩徙儞炎 阿唎耶跢囉 昆唎俱知炎制嚩染 ある スペ るる める ない ない ままままで ままままます。 arya--tārā--bhṛkuṭīṃ--cevajaṃ。 火光〕〔大勢力 威德龍王具白衣〕 〔聖多羅忿怒母最勝〕

嚩日囉摩禮底 尾輸嚕擔 鉢納麼加獻 嚩日囉爾賀嚩者 莽攞制嚩 跛囉爾 るかれるほぼなれ ロヨ お るがめる: ガゼマかはてばれ vajramaleti--viśrūtāṃ。 padmakmāṃ--vajrajihvacaḥ。 mālācevā--parājitāṃ。 〔金剛摧碎 普聞〕 〔蓮花相 金剛舌〕 〔華鬘最勝 無人能及〕

路 嚩日囉難膩 尾舍邏者 扇路吠泥訶 布爾路 燥咩嚕波 摩訶始吠哆 エダそのほればて れずせそる まばが おはまび コダガオ vajradaṇḍi--viśalāca。 śantāvaideha--pūjitāḥ。 saumirupā--mahāśvetāṃ。 〔金剛神杵 摧碎〕 〔柔善毘提訶 供養〕 〔善相 太白金星〕

阿唎耶 跢囉 摩訶末攞 阿跛囉 嚩日囉商迦囉 制嚩 嚩日囉矯摩唎 俱蘭 **新 3 イ 7 イ 7 イ 6 で ガ 4 イ 7 イ 5 イ 3 で 4 で 3 イ 5 で 5 で** ārya--tārā--mahābalāḥ。 aparā--vajraśaṅkalā--cevaḥ。 vajrakaumāriḥ--kulan-〔聖 多羅 大力母〕 〔不沒 金剛鏁 最勝〕 〔金剛童子 持姓女

財別 嚩日囉訶娑哆者 摩訶尾儞也 怛他 建者曩 麼理迦 俱蘇唵婆 囉 すれ ながらがく スペイン イヤ ボイイ スピボ オリス は dharī。vajrahastāca--mahāvidyā。 tathā--kāṃcanā--mālikaḥ。 kusumbha--ra- 〔金剛手 大明咒〕 〔如 金色 摩利迦花〕 〔紅赭色 寶

呼襲 制嚩 吠嘘者曩 俱娜囉菟 瑟膩娑 尾積嚙波摩拏者 嚩日囉迦曩迦 イイ みる おぞそう まそめ まり ほごれかる るぞれられ tana--ceva。 vairocana--kudārtho--sñīṣa。 vijrmbhamāṇāca--vajrakanaka。 珠 最勝〕 〔光明普照 金剛 髻〕 〔皺眉儒童 金剛使者〕 鉢囉波魯者囊 嚩日囉頓膩者 始吠路者 迦麼攞訖叉 捨施鉢囉婆 伊底曳 当れのすれ はずる到す おイマ あればる 介色 当れる います。 prabhalocanāḥ--vajra--tuṇḍīca。 śvetāca--kamalākṣa--śaśiprabhā。 ityete 〔光華神界 金剛 嘴〕 〔白色 蓮花眼 月光〕 〔如是等〕

帝 母捺囉誐拏 薩吠 略訖刪 俱囉挽覩 麼麼寫。 **刄 ダ 爪 吹 み ま ま ま ま ま み ま み み み み み** mudrāgaṇaḥ。 sarve rakṣāṃ kurvvantu mamasya。 〔法印聚〕〔一切〕〔守護〕〔作於〕 〔我〕

〈誦咒者至此語皆自稱名〉

佛弟子〇〇〇敬受奉持。

吽 唵 唎史誐拏 鉢囉捨娑哆 怛他蘗姤瑟膩沙。 卷 ग धग भ श ध उ स्धामा धभन 支出る tathagatosñisa • prasasta hūm bhrūm • jambhana • rsigana om 〔如來頂首〕 〔仙眾〕 〔破碎〕 〔讚賞〕

冒訶囊。 吽 **肢啉。** 吽 **肢啉。** 吽 娑擔婆曩。 **4 4 4** X 衣 X X 表 अपन hūm mohana • hūm bhrūm • stambhana • hūm bhrūm • bhrūm • [令昏] 〔降伏〕

吽 糝薄訖叉拏迦囉。 吽 **被啉。** 摩他曩。 **被啉。** 跛囉尾儞也 衣 मधन 表 Ž Ä पर विस H R P W M Y mathana • sambhakşanakara • bhrūm • hūm bhrūm • hūm paravidyā 〔摧降〕 〔吃卻他咒〕 〔他咒〕

吽 薩嚩 藥叉 囉刹娑 薩嚩 訥瑟吒喃 娑擔婆囊迦囉。 表 落 正不严 作祭子 मह यर 北安井 yaksa rāksasa bhrūm · sarva dustānām stambhanakara • hūm sarva 〔一切〕〔藥叉〕〔羅刹〕 〔一切〕〔惡障〕〔阻止 作〕

者咄囉施底喃 孽囉訶 吽 尾特奉娑囊迦囉 誐囉訶喃 在3 打倒引起 A गुन Ž 白点を विश्व मनकर caturāśītīnām sahgraha bhrūm • vidhvamsanakara • hūm grahānām 〔八十四〕〔鬼魅〕 (干 〔摧伏 作〕 〔鬼神眾〕

諾訖叉怛囉喃 阿瑟吒尾孕設底喃 吽 **肢啉。** 娑囉喃 尾囊捨囊迦囉。 林保作的坚民 不否否不 Ž 哀 (क म भ न क र 后野市 naksatrānām astāvimsatīnām bhrūm • hūm vināśanakara • asrānām 〔二十八〕 〔星宿〕 〔消除 作〕 眾〕

誐羅訶喃 尾特奉娑襄 被啉。 摩訶 阿瑟吒喃 鉢囉娑娜囊迦囉。 吽 当点意 मन 8 মর্ন 有祭民 表 असर्न कर Ž grahānām vidhvamsanabhrūm • astānām mahā prasādanakara • hūm 〔摧伏 〔鬼神眾〕 〔八部〕 〔大〕 〔安定作〕

ある える える が kara。 rakṣa rakṣa māṃ。 〕 〔守護〕〔守護〕〔我〕

> 婆誐鍐 娑哆他誐妬 瑟膩灑 摩訶 鉢囉底孕蠑曬。摩訶 娑訶娑囉 イバボ オダバア 別以 ハベ ビシ冷て ハベ ハイ サ bhagavāṃ stathāgato ṣňīṣa mahā pratyuṅgire mahā sahasrā 〔婆伽梵〕〔如來〕〔頂首〕〔大〕〔庇護者〕〔大〕〔千〕

嚩覩 麼麼。

वै अ अ अ

vatu mama •

罕〕〔我〕

(誦咒者至此語自稱名)

佛弟子〇〇〇敬受奉持。

囉惹婆耶 主囉婆耶 阿礙儞婆耶 鳴娜迦婆耶 尾沙婆耶 捨娑哆囉 राक्तरय अर्भय अल्य इस्मर्य (क च र य 升进五 rājabhaya corabhaya agnibhaya udakabhaya vişabhaya sastrabh-〔王難〕 〔賊難〕 〔火難〕 〔水難〕 〔毒難〕 〔刀仗

跛囉斫訖囉婆耶 訥擗乞叉婆耶 阿捨儞婆耶 阿迦羅沒哩底庾婆耶 परयक्रय अभिवस्य 压压吞和 知此何对多人口 D paracakrabhaya durbhiksabhaya aśanibhaya akālamrtyubhaya aya dh-難〕 〔敵兵難〕 〔飢餓難〕 〔冰雹難〕 〔横死難〕

馱囉抳部彌劍波婆耶 鳴勒迦波哆婆耶 囉惹難拏婆耶 曩誐婆耶 尾儞 रलाख्यकपर्य र्य स्थान नंगर य 三年下华海巴 (T aranībhūmikampabhaya ulkāpātabhaya rājadandabhaya nāgabhaya vid-〔大地地動 地震難〕 〔流星殞落難〕 〔王刑罰難〕 〔龍怖難〕

庾婆耶 蘇鉢囉抳婆耶。

क्रय स्पल्य

yubhaya suparnibhaya o

閃電難〕〔金翅鳥難〕

藥乞叉誐囉訶 囉乞叉娑誐囉訶 心學多說囉訶 比舍遮誐囉訶 部哆 यक ग्राक र्कम ग्रम सभाव ग्रान 3.1 धग गुक yaksa--grahā rāksasa--grahā preta--grahā piśāca--grahā bhūta--〔藥叉鬼〕 〔羅刹鬼〕 〔毘舍遮鬼〕 〔薛荔多鬼〕 〔部多

塞建娜誐囉訶 揭吒布單囊誐囉訶 布單囊誐囉訶 鳩盤拏誐囉訶 をひととはりる 我华辽京 धर न ग्रान 圣 梨 羽 叮 怀 白な katapūtana-grahā skanda-grahā pūtana-grahā kumbhanda-grahā grahā 〔迦吒富單那鬼〕 〔塞建陀鬼〕 〔富單那鬼〕 [鳩盤茶鬼] 鬼〕

**曚嚩底誐囉訶。** 車耶誐囉訶 阿跛娑麼囉誐囉訶 ड अस् ग्रन य य त ग न 路时过点 对口班11点 revati-grahā o cchāyā-grahā unmāda-grahā apasmāra-grahā 〔影子鬼〕 〔腹行女魅鬼〕 〔狂鬼〕 〔羊頭癲鬼〕

鳴惹訶唎惹 孽婆訶唎惹 惹路訶唎惹 爾尾路訶唎惹 嚕地囉訶唎惹 多かなのでを合うないな E C T A C C 电力体体 电力体体色 jīvitāhārinyā rudhirāhārinyā jātāhārinyā garbhāhārinyā ūjāhārinyā 〔食壽命鬼〕 〔食血鬼〕 〔食氣鬼〕 〔食精氣鬼〕 〔食胎鬼〕

萬跢訶唎惹 咩娜訶唎惹 末惹訶唎惹 莽娑訶唎惹 嚩娑訶唎惹 图的神林区 とかなのの 的世界祭耳 とかなる 经的分件符 vāntāhāriņyā medāhārinyā majjāhārinyā vasāhārinyā māmsāhāri nyā 〔食吐鬼〕 〔食髓鬼〕 〔食肉鬼〕 〔食脂鬼〕 〔食脂肪鬼〕

阿輸遮訶唎惹 質遮訶唎惹 帝衫薩吠衫 薩嚩孽囉訶喃。 **サイングイン イネイ(ひ) イネイ(ひ) イネイ(か)** aśucyāhāriṇyā ciccāhāriṇyā teṣāṃsarveṣāṃ sarvagrahāṇāṃ。 〔食穢鬼〕 〔食心鬼〕 〔如是等眾〕 〔一切鬼眾〕

尾捻 瞋娜 波哩沒囉惹迦 訖哩擔。 瞋娜耶弭 枳羅耶弭 传 於 क्रिक्क मध्यक्ष **(4)** それ 答的 军军四 kīlayāmi parivrājaka cchicchindayāmi vidyām krtām • vidyām 〔作業〕 〔咒力〕 〔斷 〔斬伐〕 〔波立婆外道〕 〔捕罰〕 〔咒力〕

耶弭 枳羅耶弭 拏迦拏枳儞 訖哩擔。尾捻 瞋娜耶弭 枳羅耶弭 キヸは 私ばばれてあれるれるか は あるずは あるばは ndayāmi kīlayāmi ḍākaḍākinī kṛtāṃ。 vidyāṃ cchindayāmi kīlayāmi 除〕〔釘橛〕〔荼加狐魅鬼〕〔作業〕〔咒力〕 〔斬伐〕 〔捕罰〕 摩訶 跛輸跛底 嚕捺囉 訖哩擔 尾捻 瞋娜耶弭 枳羅耶弭 答的 かか यक पछपक रङ 串华华田 शिख्या mahā--paśupati--rudra vidyām kīlayāmi cchindayāmi krtām • tatva-〔大 自在天王 暴惡〕 〔作業〕 〔咒力〕 〔斬伐〕 〔捕罰〕 〔金

孽嚕拏 索醯耶 訖哩擔。 尾捻 瞋娜耶弭 枳羅耶弭 摩訶迦羅 摩 传替 田华华田 की खय भ यस्य たか मक्य गर्र vidyām cchindayāmi garuda saheya krtām • kīlayāmi mahākāla m-翅鳥王 眷屬〕 〔咒力〕 〔作業〕 [斷除] 〔大黑天 鬼 〔釘橛〕

訖哩擔。 瞋娜耶弭 枳羅耶弭 迦跛理迦 訖哩擔。 尾捻 (T 3) 床亏 在例中况 即每返届 第华环街 医爪爪 香秋 vidyām cchindayāmi kīlayāmi kāpālika krtām • atrgana krtām • 神眾〕 〔作業〕 〔髑髏外道〕

訖哩擔。 尾捻 瞋娜耶弭 枳羅耶弭 者咄囉薄礙儞 訖哩擔。 尾捻 おか (6) 数 किय मियायाय व उ त त के स 管面 cchindayāmi kīlayāmi caturbhaginī krtām • vidyām krtām • vidyām 〔四姊妹女神〕

順娜耶珥 枳羅耶珥 勃嗪儗哩智迦 難儞鷄尸嚩囉 誐拏跛底 娑醯耶 高キギ魚 新延半年 芝町ほどあ そほあるし 爪爪口の みると cchindayāmi kīlayāmi bhṛṃgiriṭika-- nandikeśvara-- gaṇapati saheya 〔戰鬥勝神 喜自在 毘那夜迦主 眷屬〕

志哩擔。尾捻 瞋娜耶珥 枳羅耶珥 曩誐曩失囉麼拏 訖哩擔。 尾捻 それ ほが あそなは あばなは イロゴコロ きれ ほが kṛtāṃ。 vidyāṃ cchindayāmi kīlayāmi nagnaśramaṇa kṛtāṃ。 vidyāṃ 〔裸形沙門〕

瞋娜耶弭 枳羅耶弭 尾捻 訖哩擔。 阿囉罕哆 瞋娜耶弭 枳羅耶弭 管面 क र य वा शिय य かる をお 田华郡 शिय स cchindayāmi vidyām kīlayāmi krtām • kilayāmi arhānta cchindayāmi 〔阿羅漢〕

訖哩 枳羅耶弭 尾捻 瞋娜耶弭 嚩日囉播抳 尾哆囉誐拏 訖哩擔。 きれ 管的 两个花田 田田马属 田谷平都 かいだい かれ cchindayāmi kīlayāmi vajrapāni krtām vidyām vītarāganā krtām • 〔執金剛神〕 〔離慾無漏者〕

訖哩擔 嚕娜羅 訖哩擔 枳羅耶弭 沒囉訶麼 瞋娜耶弭 たか それ क्र राध श्राय ৰ গ্ৰ 75 rudra brahma krtām • cchindayāmi kīlayāmi krtām • [梵天] 〔大自在天〕

咯乞叉 獻。 枳羅耶弭 訖哩擔。 尾捻 瞋娜耶弭 略乞叉 地鉢底 कर यभ शब्यभ रक वि ई が @पक をお 14 raksa cchindayāmi kīlayāmi raksa vidyām mām • dhipati krtām • 〔守護 守護〕 〔我〕 總管〕

〈誦咒者至此語自稱名〉

佛弟子〇〇〇敬受奉持。

洋吒 娑嚩訶。 るよ ず気 phat svāhā。 [圓滿]

醯醯 泮吒。阿目伽耶 泮吒。阿鉢囉底訶多耶 泮吒。嚩囉鉢囉娜耶 スス るく ガダベロ るく ガビケイロ るぐ ひしせん he-he phat。 amoghaya phat。 apratihatāya phat。 varapradāya 〔唯 唯〕 〔不空大使〕 〔無障礙神〕 〔施願神〕

洋吒。阿素囉 尾娜囉跛迦耶 洋吒。薩嚩 禰吠 毘薬 洋吒。 薩嚩 曩藝 るな 共刊 (まず いから みま まな まな まな まな まな まな まな まな まな ない asura-vidrāpakāya phat。 sarva-deve-bhyaḥ phat。 sarva nāge 〔阿修羅 神名〕 〔諸 天神〕 〔諸 龍

弊耶 泮吒。 薩嚩 羅乞刹細 弊耶 薩嚩 藥乞曬 弊耶 泮吒。 泮旺。 मह एक्म हाः **到**: यक शः कद सह कर rāksase--bhyah phat o yakse--bhyah phat o sarva bhyah phat • sarva 〔諸〕 〔藥叉 神〕 〔諸〕 〔羅刹〕神〕 神〕

泮吒。 薩嚩 麼護羅藝 弊耶 薩嚩 緊娜啸 弊耶 弊耶 泮吒。 騡 कद मह मक्षर्भ छः दर मह किया शः यग शः mahorage--bhyah phat · sarva kindare--bhyah phat • ure--bhyah sarva 〔大蟒神〕 〔諸〕 〔緊那羅 神〕 〔諸〕 修羅 神〕

弓盤嬭 弊耶 泮吒。 薩嚩 泮吒。 弊耶 泮吒。 薩嚩 比舍制 दर मह उस्य D: 5 A क्षभय ग्रः 23 # 8 kumbhände--bhyah phat • phat · sarva piśace -- bhyah phat • sarva 〔鳩槃荼〕 〔諸〕 〔毘舍遮 神〕 〔諸〕

揭吒布單儞 弊耶 薩嚩 訥 泮吒。 薩嚩 泮吒。 布單儞 弊耶 薩嚩 F कद मह कठभार ध्र र र शः दर म ह phat · sarva katapūtane--bhyah phat • dursarva pūtane--bhyah 〔諸〕 〔迦吒富單那〕 〔諸〕 〔諸〕〔富單那〕

阿跛娑麼啸 弊耶 泮吒。 薩嚩 失囉麼儞 弊耶 薩嚩 泮吒。 कद मह अपर्य स्त డ క यमभ र्गुः phat • sarva śramane--bhyah apasmāre--bhyah phat · sarva --bhyah 〔苦行者〕 〔羊頭癲 神〕 〔諸〕 〔諸〕 神〕

泮吒。 薩嚩 溫莽爾 弊耶 薩 泮吒。 底嘌體鷄 弊耶 कद्र मह डक् Ŋ: स शिक्ष शः कद्र मह sarva tīrthike--bhyah phat o sarva unmāmde--bhyah phat o saphat • 〔諸〕 〔狂病鬼〕 〔外道神〕

精莽哩 俱蘭馱唎 尾儞也囉誓 弊耶 泮吒。摩訶 鉢囉底孕蠑曬 弊耶 泮 条本引 まざまれ ほぎょな が るた スペ ビを係て ざ kaumāri--kulandharī vidyārāje--bhyaḥ phaṭ。 mahā--pratyuṅgire--bhyaḥ 童子 持姓女〕 〔咒王 神〕 〔大 庇護 神〕

R・囀日囉商迦攞耶 鉢囉底孕蠑囉 邏惹耶 泮吒。摩訶 迦攞耶 忙底哩 るた スタ 介系と出 ビシ(おしてが出るた スペ あどれ なき phat。 vajra--śańkalāya pratyuńgira--rājaya phat。 mahā--kālāya mātr-〔金剛 鏁〕 〔庇護 王〕 〔大 黑天〕〔鬼神

印娜囉耶 泮吒。沒囉訶弭儞曳 泮吒。嚕 誐拏 囊麼塞訖哩跢耶 泮吒。 5 K य त्रा ल दा ग्ण नगरूरय दह अक्य £ 23 indrāya phat o brāhmīnīye phat • namaskrtāya phat • gana ru-〔受禮敬者〕 〔梵天女〕 〔帝釋天〕 〔大

娜囉耶 泮吒。尾瑟拏尾曳 泮吒。尾瑟嬭尾曳 泮吒。物囉訶彌曳 泮吒。 **ずむ るな むきなむ るな なぎはむ るな ず 知 む るな** drāya phaṭ。 vīṣňaviye phaṭ。 viṣňeviye phaṭ。 brāhmīye phaṭ。 自在天王〕 〔毘紐天子〕 〔毘紐天女〕 〔梵天妃〕

喇囉枳曳 泮吒。阿疑儞曳 泮吒。魔訶迦里曳 泮吒。 嘮涅哩曳 泮吒。 【【集】 るな 共保工 るな スペポスコ るな それれ るな varakiye phat。 agniye phat。 mahākālīye phat。 raudrīye phat。 〔極淨天〕 〔火天〕 〔大黑天女〕 〔凶暴女神〕

迦羅難馳曳 洋吒。愛涅哩曳 洋吒。 忙底咧曳 洋吒。 遮悶膩曳 洋吒。 新过そ刊は るな る刻は るな おれは るな など到れるな kāladaṇḍīye phaṭ。 aindrīye phaṭ。 mātrīye phaṭ。 cāmuṇḍīye phaṭ。 〔大鬼師黑奧神〕〔帝釋女〕 〔神母眾〕 〔眾女兵神〕 迦羅囉底哩曳 洋吒。迦跛里曳 洋吒。阿地目訖德迦捨麼舍囊 嚩悉儞曳 おばれれる るよ おばれる るよ 共の日本 が 何れて が出れる ない は adhimuktoka śmaśāna vāsinīye 〔黑夜分女神〕 〔髑髏女神〕 〔在・・上解脫〕〔尸陀林〕〔留守〕

洋吒。曳髻質哆 娑怛嚩 麼麼。 るな おあれず みず カリ phat。 yekecittā satvā mama。 〔發心〕〔衆生〕〔我〕

〈誦咒者至此語自稱名〉

佛弟子〇〇〇敬受奉持。

阿昧怛囉質哆。 尾儞吠沙質跢 嘮娜囉質哆 播跛質路 訥瑟吒質路 कि क ज व क **作的**区决院 **个日子** पपशर amaitra-cittā • vidveșa-cittā pāpa-cittā raudra-cittā dusta-citta 〔惡毒心〕 〔瞋恨心〕 〔凶暴心〕 〔罪心〕 〔惡心〕

哆跛娜演底 枳羅演底 曼怛囉演底 惹半底 粗罕底。鳴惹訶囉 孽婆訶囉 びそれの あばれの コヨカの がいの ※5の らががず バギダブ tpādayanti kīlayanti mantrayanti jāpanti johanti。 ūjāhārā garbhāhārā 〔幻想〕 〔釘橛〕〔詛咒〕〔巫祭〕〔昏迷〕〔食精氣鬼〕〔食胎鬼〕

嚕地囉訶囉 芒娑訶囉 咩娜訶囉 末惹訶囉 嚩娑訶囉 惹跢訶囉 爾尾跢 **その**れぞれ おぞぞれ おぞぞれ おぞぞれ まずでれるがでれるがです。 rudhirāhārā māṃsāhārā medāhārā majjāhārā vasāhārā jātāhārā jīvitā 〔食血鬼〕〔食肉鬼〕〔食脂鬼〕〔食髓鬼〕〔食膏鬼〕〔食氣鬼〕〔奪

訶囉 末略訶囉 嚩略訶囉 巘馱訶囉 補瑟波訶囉 頗攞訶囉 薩寫訶 イン コダイン ひかんと ハギイン リザイン るがん ササイ hārā mallāhārā valyāhārā gandhāhārā puṣpāhārā phalāhārā sasyāhā-命鬼〕〔食力鬼〕〔食祭鬼〕〔食香鬼〕〔食花鬼〕〔食果實鬼〕〔食穀 囉。播跛質路 努瑟吒質路。 **ではなる をはまる** rā。pāpa-cittā duṣṭa-cittā。 物鬼〕〔罪心〕〔惡心〕

> 泥嚩孽囉訶 曩誐孽囉訶 藥乞叉孽囉訶 囉乞刹娑孽囉訶 阿素囉孽 そる リイ イイ リイ リモ リイ バモイ リイ サリリ deva--grahā nāga--grahā yakṣa--grahā rākṣasa--grahā asura--gr-〔天人魅〕 〔龍 魅〕 〔薬叉 魅〕 〔羅刹 魅〕 〔阿修羅

囉訶 孽嚕拏孽囉訶 緊娜囉孽囉訶 廖護囉誐孽囉訶 畢囉多孽囉訶 गर्य ग्र 体卫 化平面 मक्षागान अग गन सभ garuda--grahā ahā kindarā--grahā mahoraga--grahā preta--grahā piśā-〔金翅鳥魅〕 〔緊那羅魅〕 〔大蟒神魅〕 〔薛荔多鬼〕〔毘

者孽囉訶 部多孽囉訶 布單囊壁囉訶 迦吒布單囊孽囉訶 鳩盤拏聲囉訶 र ग्रन य ग ग म मद्रम्भ ग्रम सगनगत 否证 呼答 ca-grahā bhūta-grahā pūtana-grahā katapūtana-grahā kumbhānda-grahā 舍闍鬼〕〔部多鬼〕 〔臭鬼〕 〔奇臭鬼〕 〔鳩盤茶 鬼〕

塞建拏孽囉訶 **唱莽娜孽囉訶** 阿跛娑莽囉孽囉訶 車耶孽囉訶 拏迦拏枳 るみそりか 张华 红虾 かなるで 新年 过点 为口孙文 红松 skanda-grahā cchāyā-grahā unmāda-grahā apasmārā-grahā dākadāki-〔塞健陀鬼〕 〔狂鬼〕 〔影魘鬼〕 〔羊頭癲鬼〕 〔茶加茶加

尾迦孽囉訶 建吒播抳孽囉訶。 はあびが あめびめ むべ vika-grahā kaṇṭhapāṇi-grahā。 蛇形鬼魅〕〔如馬形鬼魅〕

者咄他迦 儞底耶入嚩囉 底啸底也迦 翳迦皿迦 儞吠底也迦 入嚩囉 活巴的论 य उ ध क 牙那那丁 कियम St. 1 であるで nityā-jvara caturthakā dvaitiyakā traitiyakā ekāhikā jvara 〔常熱病〕 〔四日瘧病〕 〔二日瘧病〕

散儞跛底迦 背底迦 始噤參彌迦 薩嚩入嚩囉 始 尾沙摩入嚩囉 嚩底迦 (1 经例系 了% 百件 不为如为件 和多环 かかか विषम करा śisamnipātika sarva-jvara · ślesmikā paittikā visama-jvara vātikā 〔一切熱病〕 〔雜病〕 〔黃病〕 〔痰病〕 〔增寒熱病〕 〔風病〕

嚕嘌底 阿囉馱嚩脞馱迦 阿嚧者迦 阿乞史嚧嚴 目佉嚧儼 喝唎訥嚧儼。 THE BE REPERT BE 万爷市 对项等并 hrdrogam • mukharogam aksirogam ardhavabhedhaka arocaka 〔口鼻病〕 〔心病〕 〔飢不食〕 〔眼病〕 〔半頭痛〕

鉢 末麼輸藍 播囉尸嚩輸藍 難多輸藍 訖哩娜耶輸藍 揭囉拏輸藍 中北西欧山 प र कि कि कि कि कि कि 习到您亦 あるほう pārāśvaśūlam marmaśūlam hrdayaśūlam karndaśūlam padandaśūlam 〔兩脇痛〕 〔關節痛〕 〔心痛〕 〔下額痛〕 〔耳痛〕

嚩娑底輸藍 嗚嚧輸藍 穰伽輸藍 迦智輸藍 哩瑟咤輸藍 鳴娜囉輸藍 古起步起 सं या छ तं 有思想动 たむめる 位包17年色 长包割到 jamghaśūlam นีrนีร์นิlam vastiśūlam katisulam ristisulam udarasulam 〔腿脛痛〕 [下腹痛] 〔腿髀痛〕 〔腹痛〕 〔腰痛〕 心痛〕

質娑多輸藍 播娜輸藍 薩罔誐 鉢囉底孕誐 輸藍。 「有なす いそなす オポイ ビシス なす hastaśūlam pādaśūlam sarvānga-pratyunga-śūlam。 〔手痛〕 〔腳痛〕 〔一切 肢體 痛〕

步哆吠路拏 拏迦拏枳儞 入嚩囉娜訥嚧 建紉 枳智婆魯哆吠 薩跛魯 **這不す不 であぐなれ がくそる あұ あぐるの不を みむの** bhūtavetāda dākadākinī jvaradadrū kaṇdū kiṭibhalotāvai sarpalo- 〔起尸鬼〕〔荼加荼加女〕〔皮膚發疹〕〔疥癬〕〔小痘疹〕 〔蛇疔

訶陵識。輸沙怛囉 娑誐囉 尾灑瑜誐。阿啖儞 嗚娜迦 末囉吠囉 建跢囉 イビ弁 がいか イバス はいなれ おぼ まそる コミで ボデミ halinga。 śoṣatrā sagara--viṣayoga。 agni udaka maravelā kāntāra 瘡〕〔乾枯病〕〔惡毒咒術〕〔火〕〔水〕〔死亡期限〕〔森林險難〕

帝啸耀吒迦 沒哩始止迦 薩跛鼻俱羅 思孕賀 帝曜目迦 阿迦羅沒哩底庾 おりかか य छि क सिन र्थ स् 祖との行動 न द्व सध nakula sīmha vrścika trailātaka akālamrtyu • traimuka sarpa 〔獅〕 〔馬蜂〕 〔蠍〕 〔黄鼠狼〕 〔蛇〕 〔蜂〕 〔横死〕

哆囉哩乞沙 遮末囉 爾尾鞞 帝衫 薩吠衫。 स्कार्ष यम्य स्वाप 才举 科语 敬 श य vyāghra jīvibhe tesām--sarvesām • tararikşa riksa camara 〔如是等眾〕 〔水獸〕 〔豺熊〕 [ 整牛] 〔虎〕 〔能〕

悉路多鉢怛囉 摩訶 嚩日嚕 瑟膩衫 摩訶 鉢囉底孕蜒藍 夜嚩娜嚩 供不てロる ロマ るぎ ま ロ ロ ロ ロ と 係 ま ひ る それ sitātapatra mahā-vajro-ṣñīṣaṃ mahā-pratyuṅgiraṃ yāvadvā daśa-〔熾盛光網蓋〕〔大金剛頂首〕 〔大庇護者〕 〔界限〕〔十

迦嚕弭。 迦嚕弭。 爾捨 滿鄧 娜捨瑜惹曩 便多囉拏 滿鄧 मीय व वं 不分田 कि भारत ह 五代四 अभि 砂工工机 disā-bandham karomi • karomi • bhyāntarena • sīmā-bandham yojanā 〔我作〕 〔我作〕 〔十方 結縛〕 由旬〕〔禁縛莫入〕 〔境界 結縛〕

跛囉尾儞也 滿鄧 迦嚕弭。 賀娑哆 滿鄧 迦 帝殊 滿鄧 迦嚕弭。 तम व व के क अहर KYA पर्वाक्ष व कं 西华田 A hastabandham karomi • tejobandham karomi • paravidyābandham ka-[我作] 〔手結縛〕 〔我 〔勢力結縛〕 〔他咒結縛〕 〔我作〕

薩罔誐 鉢囉底孕誐 滿鄧 迦嚕弭。 滿鄧 播娜 嚕弭。 迦嚕弭。 あず田 क १५ (म 对于 经净净 在语 १८)१ पर व वं karomi • sarvānga-pratyunga-bandham karomi • pādabandham romi • 〔足結縛〕 〔我作〕 〔一切 肢體 結縛〕 〔我作〕 作〕

但儞也他 阿曩囇 阿曩囇 尾舍娜 尾舍娜 唵 滿 滿馱 滿馱 उभाग उभाग उभार उभार य र D anale viśada viśada bandha tadyathā: om anale bandha ban-〔清淨〕 〔結縛〕 〔即是說〕 〔甘露火〕 〔淸淨〕 〔結縛〕 〔再

吠囉 嚩日囉播抳 馱儞 滿馱儞 泮吒 吽 泮吒 娑縛訶。 य ल य च ल 差 为品 例中径 耳 臣 恋 **47** 47 कद bandhani vaira-vajrapāni phat hūm bhrūm dhani phat svāhā • 〔怨惡金剛手〕〔摧破〕 〔再結縛〕 結縛〕 〔摧破〕 〔圓滿〕

娑哆他誐跢耶 蘇誐哆耶囉訶帝三藐三沒馱耶。 悉殿覩 囊謨 य अपरार्ध स्वार्थ स्वार्थ स्व (# **彭** 3 A M stathagataya sugatāyārhate samyaksambuddhāya • siddhyamtu namo 〔禮敬〕 〔如來〕 〔善逝 應供〕 〔正遍知覺〕 〔令我成就〕

曼怛囉跛娜 娑嚩訶。 **エイイ ぞべ** mantrapadā svāhā。 〔真言句〕〔圓滿〕 如來頂髻無上善,迴向教主釋迦尊,大悲毗盧遮那佛,十方一切諸如來,金剛藏王諸大士,一字金輪八佛頂,哀愍攝受願海中,消除業障證三昧,日日持念一七遍,極重煩惱皆消滅,金剛密跡諸眷屬,每日每夜常守護,二類諸天悉歡喜,二類權實皆隨喜,琰魔法王能覆護,一切冥道恒加護,一切善神常守護,一切惡神慈悲護,一切天女能護念,一切神女善護念,隨順一切鬼神眾,恭敬供養佛心咒,修行佛子無障難,菩提行願不退轉,生生值遇白傘蓋,世世持誦不忘念,恒修普賢菩薩行,盡於未來心意願,慈悲哀愍爲加護,我字法門悉皆悟,四恩法界諸眾生,平等利益證妙果,迴向無上大菩提。

大佛頂如來頂髻白蓋陀羅尼一首已竟。

譯音:大正藏密教部第二冊 no.944A 大佛頂如來放光悉但多缽怛囉陀羅尼 [p.100]

梵文:大正藏密教部第二冊 no.944A 大佛頂大陀羅尼〔p.102〕

#### 說明:

此陀羅尼又稱爲大佛頂咒、熾盛光網咒,西藏翻譯爲大白傘蓋咒,佛 教界通稱爲楞嚴咒,俗稱降魔咒。是世尊如來爲當時著魔難阿難,及末法 修學禪定弟子所說的護魔咒語。

此陀羅尼爲修行禪定中對治鬼神障最有效的利器,能保護初學修行者 免於一切鬼神惱害。

常誦此咒能去除世間一切鬼神病,包括身體走注疼痛、憂鬱症、精神病、流行疫病、各種鬼神毒素病等,獲得身體健康長壽。此咒又能解除世

間降頭、符咒等鬼神蠱毒迫害。

每日固定修學持誦此咒者,能得諸大天王與天大將軍、鬼王、鬼帥、日月天子、風師、雨師、雲師、雷師,電伯、并年歲巡官、諸星眷屬、一切山神、海神、土地、水陸萬物精祇等誠心保護,並得金剛藏菩薩金剛眷屬跟隨守護,增長智慧,安立道場。

經云:若有宿習,不能滅除,汝教是人,一心誦我,佛頂光明摩訶薩 但多般怛囉無上神咒,譬如以塵揚於順風,有何艱險。

若有末世欲坐道場,先持比丘淸淨禁戒,要當選擇戒淸淨者,第一沙門以爲其師。若其不遇真淸淨僧,汝戒律儀必不成就。戒成已後,著新淨衣,燃香閒居,誦此心佛所說神咒一百八遍。然後結界,建立道場,求於十方現住國土無上如來,放大悲光來灌其頂。

如是末世淸淨比丘,若比丘尼,白衣檀越,心滅貪婬,持佛淨戒,於道場中,發菩薩願,出入澡浴,六時行道,如是不寐,經三七日,我自現身至其人前,摩頂安慰,令其開悟。

汝等有學,未盡輪迴,發心至誠取阿羅漢,不持此咒而坐道場,令其身心遠諸魔事,無有是處。

若諸世界隨所國土所有眾生,隨國所生樺皮、貝葉、紙素、白氈,書 寫此咒,貯於香囊,是人心昏,未能誦憶,或帶身上,或書宅中,當知是 人盡其生年,一切諸毒所不能害。

若我滅後末世眾生,有能自誦,若教他誦,當知如是持誦眾生,火不能燒,水不能溺,大毒小毒所不能害。如是乃至,龍、天、鬼神、精祇、魔魅,所有惡咒,皆不能著。心得正受,一切咒詛,厭蠱、毒藥、金毒、銀毒、草木蟲蛇萬物毒氣,入此人口,成甘露味。一切惡星,并諸鬼神,滲心毒人,於如是人不能起惡。頻那夜迦,諸惡鬼王,并其眷屬,皆領深恩,常加守護。

是善男子若讀若誦,若書若寫,若帶若藏,諸色供養,劫劫不生貧窮下賤不可樂處。此諸眾生,縱其自身不作福業,十方如來所有功德悉與此人,由是得於恆河沙阿僧祇不可說不可說劫,常與諸佛同生一處,無量功德如惡叉聚,同處熏修,永無分散。是故能令破戒之人,戒根淸淨。未得戒者,令其得戒。未精進者,令得精進。無智慧者,令得智慧。不淸淨者,速得淸淨。不持齋戒,自成齋戒。

是善男子,持此咒時,設犯禁戒於未受時,持咒之後,眾破戒罪,無問輕重,一時消滅。縱不作壇,不入道場,亦不行道,誦持此咒,還同入壇行道功德無有異也。若造五逆無間重罪,及諸比丘比丘尼四棄八棄,誦

此咒已,如是重業,猶如猛風吹散沙聚,悉皆滅除,更無毫髮。

若有女人未生男女,欲求孕者,若能至心憶念斯咒,或能身上帶此悉 但多般怛囉者,便生福德智慧男女。求長命者,即得長命。欲求果報速圓 滿者,速得圓滿。身命色力,亦復如是。命終之後,隨願往生十方國土。 必定不生邊地下賤,何況雜形。

若諸國土、州縣聚落,饑荒疫癘,或復刀兵,賊難鬥諍,兼餘一切厄 難之地,寫此神咒安城四門,并諸支提,或脫闍上,令其國土所有眾生, 奉迎斯咒,禮拜恭敬,一心供養,令其人民各各身佩,或各各安所居宅地, 一切災厄,悉皆消滅。

在在處處國土眾生,隨有此咒,天龍歡喜,風雨順時,五穀豐殷,兆 庶安樂。亦復能鎮一切惡星,隨方變怪,災障不起,人無橫夭,杻械枷鎖, 不著其身,晝夜安眠,常無惡夢。

是故如來宣示此咒,於未來世,保護初學諸修行者,入三摩地,身心 泰然,得大安穩。更無一切諸魔鬼神,及無始來冤橫宿殃,舊業陳債,來 相惱害。

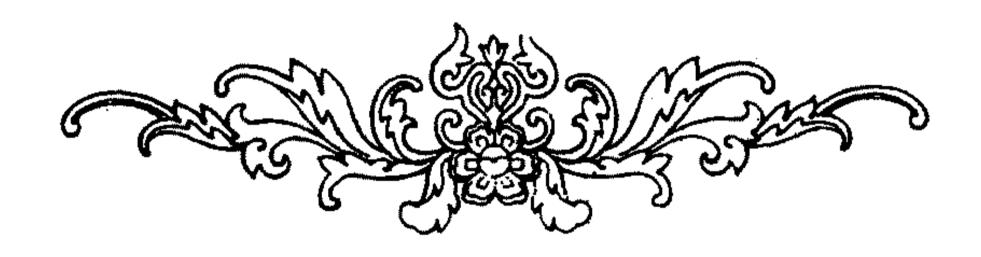
汝及眾中諸有學人,及未來世諸修行者,依我壇場,如法持戒,所受 戒主,逢淸淨僧,持此咒心,不生疑悔。是善男子,於此父母所生之身, 不得心通,十方如來便爲妄語。

若諸末世愚鈍眾生,未識禪那,不知說法,樂修三昧。如恐同邪,一心勸令,持我佛頂陀羅尼咒,若未能誦,寫於禪堂,或帶身上,一切諸魔所不能動。

#### 佛經曰:

身語意業不作惡,莫惱世間諸有情;

正念觀知欲境空,無益苦行當遠離。



## 普遍光明清淨熾盛如意寶印心無能勝大明王

# 大隨求陀羅尼

#### 唐 大興善寺三藏沙門 大廣智不空 奉紹譯

我今說隨求 愍念諸有情 此大陀羅尼 能摧難調者 隨求陀羅尼 一切罪消滅 諸極惡重罪 若得纔聞此 安樂諸有情 解脫一切病 大悲眾生故 是故世尊說 爲獲解脫故 遠離諸惡趣 若入修羅宮 藥叉羅刹宮 步多龍鬼神 如是諸宮殿 隨意悉能入 皆用此大明 而作於加護 鬬戰危險處 不被冤沮壞 并諸鬼魅等 由稱陀羅尼 諸魅悉壞滅 娑蹇嗢末那 畢舍拏吉你 猛惡吸精氣 常害有情類 彼皆悉殄滅 由隨求威德 咒詛法無效 佗敵皆滅壞 所作劇厭禱 定業不受報 不被蠱毒中 水火及刀杖 黑風惡暴雨 雷電與霜雹 若人持此明 諸難皆得勝 冤敵悉降伏 或帶於頸臂 所求願悉成 一切所悉願 悉皆得如意 天王皆加護 及諸大龍王 菩薩大勤勇 緣覺及聲聞 一切諸如來 明妃大威德 悉皆而擁護 受持隨求者 金剛祕密主 護世四天王 於彼持誦人 晝夜常加護 帝釋忉利眾 梵天毗紐天 及摩醯首羅 眾主俱摩羅 大黑喜自在 一切天母眾 及餘諸魔眾 苦行威德僊 及餘密語天

明妃大悲尊 大威德菩薩 持此隨求者 悉皆來擁護 及餘金剛鏁 多羅央俱戶 摩摩毗俱知 勇猛具神力 妙索金剛索 使者金剛使 聖摩訶迦離 白衣及大白 甘露軍吒利 無能勝明妃 執輪大力者 金剛鬘大明 蓮花軍吒利 華齒及珠髻 大福威德尊 黑耳吉祥天 一髻大羅刹 及電莊嚴天 金髻賓蘗羅 大威德吉祥 及餘多類眾 楞伽自在尊 迦波離明女 及佛地護尊 訶利帝及子 半支迦大將 由大明在手 彼等皆擁護 晝夜常隨逐 由持此密言 吉祥及辯才 商弃尼積齒 彼皆悉成就 男女在其胎 持此陀羅尼 若有諸女人 諸罪皆消滅 一切病悉除 產生皆安樂 安穩胎增長 出言令樂聞 悉皆得增長 福力常具足 穀麥及財寶 常懷慈悲心 清淨能受持 男子及女人 所至獲恭敬 國王并後宮 令離彼疾病 皆願獲安樂 拔濟諸有情 一切眞言法 福聚皆增長 吉祥常熾盛 皆生恭敬心 如來誠言說 得成三昧耶 成入一切增 悉皆得成就 執曜災禍滅 煩惱及冤敵 諸罪悉消除 惡夢不能侵 大眾咸諦聽 是故我今說 能滿佗願欲 大智自在說

イスイ が近 なび はなる さける なける (イヤスの なる あくさ)samanta jvala mālā viśuddhe sphurikṛta cintāmaṇi mudra hṛdaya(普遍)[光明][燄鬘][清淨] 〔熾盛〕 〔如意寶〕 〔印〕 〔心〕

### अधक्षर परक अकर्य यस विकर्य

aprajita dhāraṇi pratisarā mahā vidyarāja 〔無能勝〕〔陀羅尼〕〔隨求〕〔大〕〔明王〕

唐 不空 譯音

曩莫 薩嚩 怛他誐跢 南 i 曩謨 曩莫 z 薩嚩 沒馱 冒 イギ H f イダバイボ イダ イギ H f g f で namaḥ sarva tathāgatānāṃ. namo namaḥ sarva buddha bo-〔禮敬〕〔一切〕〔如來 聚〕 〔禮敬〕〔歸依〕〔一切〕 〔佛〕 〔

嚩日囉 入嚩攞 蘗陛。 誐底 誐賀寧 10 誐誐曩 尾戍陀寧 11 薩嚩 播跛 **はず がと バネ ハタ バタネ ババイ はがりま みま ザリ** vajra jvala garbhe, gati gahane gagana viśodhane, sarva pāpa 〔金剛〕〔火燄〕〔藏〕 〔六趣〕〔稠林〕〔虚空〕〔淨除〕 〔一切〕〔罪〕

尾戍陀寧 12 唵 13 虞拏嚩底 14 誐誐哩抳 15 儗哩儗哩 16 誐麼哩 誐麼哩 17 虐賀 **(1971) ま びゅるか イバは の かまり イス イス ま ス イス は の かまり は Manari** gamari gamari, gaha 〔淨除〕 〔具德〕 〔山〕〔″〕 〔行〕〔″〕 〔窟〕

曳 30 薩嚩 婆野 尾誐帝 31 蘗婆 三婆囉抳 32 悉哩 悉哩 33 弭哩 弭哩 34 岐哩 **用ま れれ はれる れれし 併食 2 供食 2 吹食** sarva bhaya vigate, garbha saṃbharaṇi siri siri miri miri ghiri [一切〕[ 怖畏〕[ 離〕 〔 藏〕 〔 滿足〕

岐哩 35 三滿路 迦囉灑抳 36 薩嚩 設咄嚕 鉢囉末他顊 37 囉吃灑 囉吃灑 麼 2 イスギ あるめ みる みる ヨス 4 6 【を えを コス ghiri, samantā karṣaṇi sarva śatrū pramathaṇi, rakṣa rakṣa mama 〔普遍〕〔攝召〕〔一切〕〔怨家〕〔摧伏〕〔保護〕〔"〕〔我〕

麼薩嚩薩多嚩難佐38 H A A A A A Sarva sarva satvānāṃ ca. [一切][聚生][與]

> 尾哩 尾哩 39 尾誐跢 嚩囉拏 40 婆野 嚢捨額 41 蘇哩 蘇哩 42 喞哩 喞哩 **は 2 は オイ まま オリ ポイタ まま 2 まま 2** viri viri vigatā varaņa bhaya nāśani, suri suri ciri ciri 〔離〕 〔障〕 〔怖畏〕 〔除滅〕

婆誐嚩底 摩賀 尾儞也 埿尾 52 囉吃灑 囉吃灑 麼麼 53 薩嚩 薩多嚩難 私爪なけ スポ はお そは えを スカ みま みず か bhagavati mahā vidyā devi rakṣa rakṣa mama sarva satvānāṃ 〔世尊〕〔大〕〔明〕〔天女〕〔保護〕〔″〕〔我〕〔一切〕〔眾生〕

佐54 三滿路 薩嚩怛囉55 薩嚩 播跛 尾戍馱顫56 戸嚕 戸嚕57諾乞察怛囉 **4 H N H A B J V U は T Q T Q R D Q J Q Q Q Q Q** ca. samanta sarvatra sarva pāpa viśodhane, huru huru nakṣatra 〔與〕〔普遍〕〔一切處〕〔一切〕〔罪〕〔淨除〕 〔星宿〕

識 嚩底 65 薩嚩 訥瑟吒 頸嚩囉抳 66 設咄嚕 博吃叉 鉢囉末他頸 67 尾惹野 オイ よい まま けいしゅ かま いる ロモ ココロチ は ない vega vati sarva duṣṭa nivāraṇi, śatrū pakṣa pramathani vijaya 〔疾速〕〔具〕〔一切〕〔惡〕〔阻止〕 〔怨敵〕〔黨派〕〔摧伏〕 〔勝利〕

末陀頸 73 薩嚩 泥嚩路 布呲帝 74 地哩 地哩 75 三滿路 嚩路枳帝 76 鉢囉

蘇母 蘇母 82 嚕 嚕 佐黎 83 佐羅耶 弩瑟鶴 84 達囉 達課 81 達囉抳 80 र र यह यख्य 2 44 प य d 1 w d 1 dustām, cālaya cale ru ru dhare, dharani dhara sumu sumu 〔惡〕 〔轉動〕〔″〕 〔持〕 〔持〕

布囉野 銘 阿苫85 室哩 嚩補 陀難 惹野 劍麼黎86 吃史抳 吃史抳87 **ЧІД 知 承介 册 & Ч Q 水 ベロ あれど 像例 2** puraya me āśāṃ śrī vapur dhanāṃ, jaya kamale kṣiṇi kṣiṇi 〔滿足 我〕〔願望〕〔吉祥 美貌〕〔財富〕〔勝〕〔蓮花〕〔盡〕〔″〕

嚩囉泥 嚩囉能 矩勢 88

作意 华工员 手工匠

varade varadām kuśe.

〔施願〕〔如願〕〔吉祥草〕

戍馱野 90 舜第 91 跋囉 跋囉 92 戍馱野 尾秫第89 唵 鉢納麼 € के अरपय 2 41 ति री है 디짓 śodhaya śodhaya śuddhe, viśuddhe bhara bhara padma om, ["] 〔清淨〕 〔淨除〕 〔清淨〕

鼻哩 鼻哩 93 步嚕 步嚕 94 懵誐攞 尾舜第 95 跛尾怛囉 穆棄 96 渴 係は 2 3そ 2 対れば はまき 日ほる 恐飯 項 bhiri bhiri bhuru bhuru maṃgala viśuddhe pavitra mukhi, khar-[吉祥]〔清淨〕〔淨化〕〔面〕 

 順帝 哆囉 怛囉 跢囉野 鸨 3
 曩誐 尾嘧枳帝 4 擁護 擁護 5 戶弩 戶弩 6

 【名 「 1 2 「 7 【 2 」 が 「 八 (1 2 ) (4 ) で 2 」 で 2 で 2

 vate, tara tara tāraya māṃ, nāga vilokite lahu lahu hunu [ 教渡] 〔 教渡] 〔 我〕 〔 龍〕 〔 觀察〕

乞史抳 乞史抳 7 薩嚩 擬囉賀 薄乞灑抳 8 氷誐里 氷誐里 9 祖母 संग्रं २ যু শু ग्न नक्ल (FM स ह pimgali pimgali graha bhaksani, cumu ksini ksini cumu sarva 〔氷迦囉女〕〔″〕 [一切][鬼魅][噉食]

蘇母 蘇母 11 祖母 佐隸 12 多囉 多囉 13 曩誐 尾路枳頸 跢囉野 覩 辁 14 母母 2 母母 母母 イモ 12 2 不不 (なであげ 不し出る が sumu sumu cumu care tara tara nāga vilokini tāraya tu māṃ. [教]["] 〔龍]〔觀察〕〔救〕〔於〕〔我〕

娜嚕拏 婆曳毘藥 15 三悶捺囉 娑誐囉 鉢哩演 婆誐嚩底 阿瑟吒 摩賀 रहेण म के इं मयुक सगा पुर नगरत अध मक bhayebhyah, samudra sāgara dārūna paryanmahā asta bhagavati 〔大海〕 〔海水〕 〔圍繞〕 〔怖難〕 〔險惡〕 [八][大]

擔 16 播路攤 誐誐曩 怛囕 薩嚩怛囉 17 三滿帝曩 儞捨 滿第曩 18 嚩
 ボ ザイゼ ババイ イオ Hまる Hカダイ 传外 まる て tām, pātāla gagana talam sarvatra samantena diśā bandhena va- 〔深坑〕 〔虚空〕〔中〕 〔一切處〕〔周匝〕 〔方向〕〔結界〕 〔金

播跛 尾囊捨頸 39 瞢誐羅 耨薩嚩跛難 38 訥頸珥跢 尾蘗囉賀 尾嚩娜 विमाशिक पध (व व र विग्रन 子: 경 试 个件(对不 当打的 vi nāśani. mamgalya, pāpa durnimittā, vigraha duḥsvapnām vi vāda 〔罪〕 〔不吉祥〕 〔除去〕 〔兇兆〕 〔戰爭〕〔誹謗〕 〔惡夢〕

薩嚩 藥吃叉 囉吃灑娑 40 曩誐 頸嚩囉抳 薩囉抳娑隸 41 麼攞 麼攞 42 麼攞 48 出る でを 4 不丌 ける 1 円 円 ます 2 ままままます。 yakṣa rākṣasa nāga ni vāraṇi, saraṇi sare bala bala bala 〔一切〕〔藥叉〕〔羅刹〕〔龍〕〔蓋障〕〔道路〕〔行走〕 〔力〕

薩嚩怛囉 薩嚩 悉鈿覩 銘 **给**44 迦覽 45 嚩底43惹野 惹野 惹野覩 শ 水 田 對 3 **लय** उ महर 不动 म ह siddhyatu mām, kālam jaya jayatu sarvatra sarva jaya me. [成就於][我] 〔勝利於〕〔我〕〔一切處〕〔一切〕〔時〕

曼拏羅 娑陀野 娑陀野 46 薩嚩 娑陀頸 47 曀蛿 摩賀 尾捻 ¥ Q G (T 5 म ह 而故 सपय মক 2 म श्र sādhani, manda la sādhaya sādhaya imām mahā vi dyam sarva 「一切] 〔壇場〕 〔成就〕 〔明咒〕 〔成就〕 (此) [大]

尾覲曩48 惹野 惹野49 悉遞 悉遞 蘇悉遞 50 悉地野 伽多野 薩嚩 (म क म (स क स क サイビ 性的 रू य 2 2 siddhya siddhe susiddhe siddhe jaya ghātāya vighnā, jaya sarva 〔妙成就〕〔成就〕 〔邪魔〕〔勝利〕〔′〕 〔成就〕〔″〕

布囉野 53 布囉抳 沒馱野 沒地野 52 沒馱野 布囉野 悉地野 51 沒地野 थ प य 2 2 धरग 2 pūrani buddhya bodhaya buddhya bodhaya pūraya pūraya ["] 〔能覺〕 〔滿足〕 〔滿足〕 〔所覺〕 〔成就〕

布囉抳 54 布囉野 銘 阿苫 55 薩嚩 尾儞也 地識多 沒哩帝 56 惹愈多哩 惹 2 買其出 知 異介 用書 (日舒 〇八不 对者 《经不仅 《 pūraṇi pūraṇa me aśāṃ, sarva vidyā dhigata murtte jayottari ja 〔"〕〔滿足〕〔我〕〔願望〕〔一切〕〔明咒〕〔獲得〕〔形相〕〔至上勝利〕〔

夜嚩底 底瑟吒 底瑟咤 58 三麼野 麼弩播擺野 59 但他蘗多 紇哩乃野 舜第

मधगाम मय प्रध्य 57 स्य **3** 3 2 मगय त ध य य त hṛdaya anupālaya, tathāgata śuddhe tistha tistha samayam -yavati, (心) 〔清淨〕 〔如來〕 〔隨護〕 〔本誓〕 〔現在〕〔″〕 勝利〕

摩賀 娜嚕拏 婆裳毘藥61薩囉薩囉62 阿瑟吒鼻 弭也嚩路迦野 覩 輪 60 स्थ इः स ह क मक् そまの म र 2 坎 छ त क क य 3 astabhi mahā bhayebhyah daruna sara mām. sara vyavalokaya tu [八畏][大][險惡] 〔怖難〕 [於][我]

嚩囉拏 尾戍陀頸 64 三滿路 迦囉 鉢囉薩囉 63 薩嚩 曼拏擁 (क वर्भ प क मयक PY म श ल मक सम् १ 11W vi śodhane, mandala samantā kara sarvā varana pra sara, pra sara 〔淨除〕 [周匝][無作][壇場] [一切][障礙]

尾舜第65尾誐帝尾誐帝66尾誐多麼攞尾戍陀額67乞史抳乞史抳68薩嚩 मल किशापक & (M (तगर (तगत 2 vigate, vigata mala viśodhani, ksini ksini viśuddhe, vigate sarva 〔盡〕〔"〕〔一切〕 〔淨除〕 ["] 〔垢〕 〔離〕 〔離〕

恥帝 娑嚩賀 71

医牙 野虾

thite svāhā.

持〕〔成就〕

但他蘗多 沒馱 毘色訖帝 娑嚩賀 72 薩嚩 B म ह श्वम श (स (ध क य र 母母 र ध गर svāhā. bodhisatvā bhi tathāgata buddhā bhisikte sarva sarva 〔灌頂〕〔成就〕 〔一切〕〔菩薩〕 〔灌 〔一切〕〔如來〕 〔佛〕

訖帝 娑嚩賀 73 薩嚩 泥嚩跢 毘色訖帝 娑嚩賀 74 薩嚩 怛他誐多 紇哩乃夜 **俊子 母母 日ま それれ 気傷子 母母 オポース あそび** -ṣikte svāhā. sarva devatā bhiṣikte svāhā. sarva tathāgata hṛdayā 頂〕-〔成就〕〔一切〕〔天神〕〔灌頂〕〔成就〕〔一切〕〔如來〕〔心〕

地瑟恥多 紇哩乃曳 娑嚩賀 75 薩嚩 怛他誐多 三麼野 悉第 娑嚩賀 76 印捺 〇〇 五天公 牙不 用表 「叶八丁 用知出 (丹香 牙不 瓜 dhiṣṭhita hṛdaye svāhā. sarva tathāgata samaya siddhe svāhā. in-〔加持〕〔心〕〔成就〕〔一切〕〔如來〕〔三昧〕〔成就〕〔圓滿〕〔帝

隷 印捺囉嚩底 印捺囉 弭也嚩路枳帝 娑嚩賀π沒囉憾銘 沒囉憾麼 底庾 **ま ふを & かを り**をである **まべ まり まか と** dre indra vati indra vya valokite svāhā. brahme brahmā dhyu-釋〕〔帝釋〕〔具〕〔帝釋〕〔觀照〕〔成就〕〔梵天〕〔梵天〕〔

史帝 娑嚩賀 78 尾瑟弩 曩莫塞訖哩帝 娑嚩賀 79 摩係 濕嚩囉 滿儞多 布爾 (व श्र मक वर 可以没有 (ध त 哲怀 おか 在便不 स्र (क śvara mahe visñu namahskrte svāhā. vandita pūjisvāhā. site 〔大〕〔自在天〕〔禮拜〕〔供 〔毗紐天〕〔作禮〕〔成就〕 住〕〔成就〕

路曳 娑嚩賀 80 嚩日囉陀囉 嚩日囉播扼 麼攞 尾哩野 地瑟恥帝 वङ पल वस वीस विष् 母母 径瓦 q 1 vajra pāni bala dhisthite dhara vīryā svāhā. vajra svāhā. tāye 〔金剛手〕 〔力〕〔勇氣〕〔加持〕〔成就〕 〔金剛 持〕 養〕〔成就〕

薩嚩賀82尾嚕荼迦野薩嚩賀83尾嚕播吃灑野 薩嚩賀 地昭多囉瑟吒囉野 277等四 (वर्कस्य क्र किस्परुग किस また Virūpāksāya Dhṛ tarā strā ya svā hā. Virūdhakāya svā hā. svā hā. 〔廣目天王〕〔成就〕 〔增長天王〕〔成就〕 [持國天王] 〔成就〕

野薩嚩賀86 焰麼布爾多曩莫塞訖哩路野薩嚩賀87 嚩嚕拏野薩嚩賀88

薩嚩賀89摩賀 麼嚕路野 薩嚩賀90阿恨曩曳 薩嚩賀 91 曩誐 尾 अपय कर (4 मल मर्गय कल **ቔ**ጥ मर्गय svāhā. nāga mārutāya svāhā. agnaye Vİ mahā svāhā. marutāya 〔風天〕〔成就〕〔火天〕〔成就〕〔龍〕 〔大〕 〔成就〕 [風天]

薩嚩賀 94 藥 薩嚩賀 93 曩誐誐嬭毘藥 薩嚩賀 92 泥嚩誐嬭毘藥 नगागा आ इः かか क्यगाल इः きな य であれれ サイド nāga gaņebhyah svāhā. deva ganebhyah svāhā. yalokitāya svāhā. 〔成就〕 〔龍眾〕 〔成就〕 〔天眾〕 〔成就〕 「觀察」

薩嚩賀 96 彥闥嚩誐嬭毘藥 娑 薩嚩賀 95 囉乞灑娑誐嬭毘藥 乞灑誐嬭毘藥 ग्राम का मा का 母兵 रक्मगण इः क्राभ इः 母母 gandharva ganebhyah svāhā. rāksasa ganebhyah svāhā. ksa ganebhyah 〔乾達婆眾〕 〔成就〕 〔羅刹眾〕 藥叉眾〕 〔成就〕

嚩賀 97 阿蘇囉誐嬭毘藥 薩嚩賀 98 誐嚕拏誐嬭毘藥 薩嚩賀 99 緊捺囉誐嬭 儒华I I M गर्गमा ग # 5 きた सन् अवर्ग अङ् garuda ganebhyah svāhā. kindara gane svāhā. asura ganebhyah [人非人 〔成就〕 〔金翅鳥眾〕 [阿修羅眾] [成就] 〔成就〕

薩嚩賀 02 阿麼 薩嚩賀 01 麼努灑毘藥 毘藥 薩嚩賀 200 摩護囉誐 誐嬭毘藥 せか म य श्र रुः 母怀 मक्राग्राण डः を存 **5**: manusyebhyah svāhā. mahoragaganebhyah svāhā. amasvāhā. bhyah [非 [男人眾] 〔成就〕 〔成就〕 〔大蟒蛇眾〕 〔成就〕 聚〕

質 05 必哩帝毘藥 薩嚩賀 06 比捨際毘藥 薩嚩賀 07 阿跛娑麼隸毘藥 薩嚩賀 of マイ 55: マイ は外マ 55: マイ サイス 55: マイ hā. prete bhyaḥ svāhā. piśāce bhyaḥ svāhā. a pasmare bhyaḥ svāhā. 就〕〔餓鬼〕〔成就〕〔吸精氣鬼〕〔成就〕〔癲狂鬼〕 〔成就〕

08 禁畔禰 毘藥 薩嚩賀 09 **\*\* \*\*\* \*\* \*\* \*\* \*\* \*\* \*\* \*\*** \*\* kumbhāṇḍe bhyaḥ svāhā. 〔甕形鬼〕 〔成就〕

> 畝嚕 薩嚩賀 11 薩嚩賀10唵 覩嚕 覩嚕 唵 度嚕 度嚕 স্থান 41 छं 37 2 2 要が svāhā. svāhā. dhuru turu turu om, dhuru om, muru om, [成就] 〔成就〕

賀曩 薩嚩 設覩嚕喃 薩嚩賀 13 娜賀 娜賀 薩嚩賀12 賀曩 द्भव 外來 心 我你 2 म ह 45 śatrunam svaha. daha daha hāna hāna sarva sarva muru 〔成就〕〔除去〕〔"〕〔一切〕〔冤害〕〔成就〕〔焚燒〕〔"〕〔一切

訥瑟吒 鉢囉訥瑟吒腩 薩嚩賀 14鉢佐 鉢佐 薩嚩 鉢囉底也剔迦 鉢囉底也 **5望 当まる が ずべ ロイ 2 用ま 当らめる 当が供** duṣṭa praduṣṭāṇāṃ svāhā. paca paca sarva pratyarthika pratyāmi-罪過〕〔極重罪過〕〔成就〕〔燒煮〕〔″〕〔一切〕 〔怨家〕 〔敵

唧哆喃 薩嚩賀 16入嚩里路野 薩嚩賀 17鉢囉入嚩里路野 薩嚩賀 18 儞鉢多 **8 タネル ダベ がビイコ ダベ ビがビイコ ザベ タメ** sṭa cittāṇāṃ svāhā. jvalitāya svāhā. prajvalitāya svāhā. dīpta 惡〕〔心〕〔成就〕〔光輝〕〔成就〕〔極光輝〕〔成就〕〔威耀〕

- 入嚩攞野薩嚩賀19三滿多入嚩攞野薩嚩賀20麼抳跋捺囉野薩嚩賀21
  - ずか र र य FM श्राध をな श्य मगर をなる bhadrā ya svāhā. svāhā. jvalāya māni svāhā. jvalā ya samanta 〔成就〕 [醫] 〔寶〕 [光明][成就] 〔普遍〕 〔光明〕〔成就〕
- 布囉拏 跋捺囉野 薩嚩賀22摩賀迦攞野 薩嚩賀23麼底哩誐拏野 薩嚩賀24
- मन मर्य मन がか मह गलय श न र र य B svāhā. matr ganā ya svāhā. kālāya mahā svāhā. bhadrāya pūrņa 〔成就〕 〔神母眾〕 〔大〕 〔黑〕 〔成就〕 〔成就〕 〔滿〕 [賢]
- 也乞史抳腩 薩嚩賀 25 囉吃灑枲腩 薩嚩賀 26 阿迦捨 麼底哩喃 薩嚩賀 27
  - せな 河 危坏 作陈珠 梦怀 不受刑心 四个人 ākāśa svaha. svāhā. mātrī nām rāksasīnām svāhā. yaksinīnām 〔成就〕 [虚空][神母] [羅刹女眾][成就] 〔藥叉女眾〕〔成就〕
- 三畝捺囉 嚩枲頸喃 薩嚩賀 28 囉底哩 左囉腩 薩嚩賀 29 儞嚩娑 拶囉喃 **モロスチ で付れが なべ でき ぐでが なべ ぐまれ ぐずが** samudra vāsinīṇāṃ svāhā. rātṛ carāṇāṃ svāhā. divasa carāṇāṃ 〔大海〕 〔居住〕 〔成就〕 〔夜〕〔密使〕〔成就〕 〔晝〕 〔密使〕
- - 戸嚕
     薩嚩賀 36
     唵
     薩嚩賀 37
     薩嚩賀 38
     僕 薩嚩賀 39

     みま
     み
     み
     み
     み
     み
     み
     み
     み
     み
     み
     か
     か
     か
     か
     か
     か
     か
     か
     の
     本
     か
     の
     い
     い
     の
     い
     い
     の
     い
     の
     い
     い
     の
     い
     い
     の
     い
     い
     の
     い
     い
     の
     い
     い
     の
     い
     い
     の
     い
     い
     の
     い
     の
     い
     い
     の
     い
     の
     の
     の
     い
     の
     の
     の
     の
     の
     の
     の
     の
     の
     の
     の
     の
     の
     の
     の
     の
     の
     の
     の
     の
     の
     の
     の
     の
     の
     の
     の
     の
     の
     の
     の
     の
     の
     の
     の
     の
     の
     の
     の
     の
     の
     の
     の
     の
     の
     の
     の
     の
     <t

部囉 步嚩 薩嚩 薩嚩賀 41 喞徵 喞徵 薩嚩賀 42 唵 薩嚩賀 40 步嚩 मुन्द (व (ए **3 5 6**: 零 をな ণ্ড bhuvah svah svāhā. ci ti ci ti svāhā. bhūr bhuvah svāhā. om, 〔成就〕 [地][空界][天上][成就] [空界][成就]

尾微 尾微 薩嚩賀 43 馱囉抳 薩嚩賀 44 馱囉抳 薩嚩賀 45 阿恨鸋 薩嚩賀 46 像の 2 番祭 QIM 番祭 びIM 番祭 JM 番祭 viți viți svāhā. dharaṇi svāhā. dhāraṇi svāhā. agni svāhā. [成就] 〔大地〕〔成就〕〔終持〕〔成就〕〔火〕〔成就〕

悉第 薩嚩賀52曼拏 亭夜 薩嚩賀 50 悉亭夜 悉亭夜 薩嚩賀 51 曼拏攞 स क 45 **स** स 2 मश्ब svāhā. siddhe mandasvāhā. mandala siddhya siddhya svāhā. [壇場][成就][ 〔壇場 圓滿〕 [圓滿] 〔成就〕

設咄嚕喃 薩嚩 薩嚩賀 54 滿陀頸 枲麼 薩嚩賀 53 母后 恭承任 利环 व श्व ल सह **ቔ**ጥ jambha satrūnām svāhā. bandhani sarva sīmā svāhā. bandhe [一切][怨仇][破碎] [境界][結縛][成就] 〕〔結縛〕〔成就〕

薩嚩賀 57 親娜 薩嚩賀 56 親娜 娑瞻婆野 娑瞻婆野 薩嚩賀 55 母野 2 第 军 य स य cchinda cchinda svāhā. svāhā. stambhaya stambhaya svāhā. [斷除]["] [阻止] 〔成就〕 [阻止] [成就]

牡娜 牡娜 薩嚩賀 58 畔惹 畔惹 薩嚩賀 59 滿馱 滿馱 薩嚩賀 60
 食年 2 ず気 スポ 2 ず気 るす 2 ず気 bhinda bhinda svāhā. bhañja bhañja svāhā. bandha bandha svāhā.
 〔破壞〕〔″〕」〔成就〕 〔降伏〕〔″〕 〔成就〕 〔結縛〕〔″〕 〔成就〕

-41-

莽賀野 莽賀野 薩嚩賀 61 麼抳 尾舜第 薩嚩賀 62 素哩曳 素哩曳 素哩野 双侧 循环音 暂标 HU अरुय **3**5 mani viśuddhe sūrya sūrye sūrye svāhā. svāhā. mohaya mohaya [日光]["][日光] 〔寶珠〕〔清淨〕〔成就〕 ["][成就]

尾戍馱頸 薩嚩訶 63 戰涅隸 素戰涅隸 布囉拏 戰涅隸 薩嚩賀 64 4 3 य य अ H M サか क्ष अभ प क candre sucandre pūrņa candre vi sodhani svāhā. vi śuddhe 〔月〕〔妙月〕 〔滿〕 〔月〕〔成就〕 〔成就〕 〔淨除〕 〔清淨〕

薩嚩 蘗囉係毘藥薩嚩賀65諾吃察底隸毘藥薩嚩賀66始吠薩嚩賀67扇底 哥 (भ व 都你 を न क उ Đ: 母が naksatre bhyah svāhā. sive svāhā. svāsānti grahe bhyah svāhā. 〔成就〕〔吉祥〕〔成就〕〔平和〕〔成 〔星宿〕 [惡星][成就]

賀 68 薩嚩娑底也野寧 薩嚩賀 69 始鑁 羯哩 扇底 羯哩 補瑟置 羯哩 麼羅 ズ ヨガコネ ダベ 侍き あほ 外ぼ あほ 号度 あほ ほど あま しゅう ある。 sva stya yane svāhā. sivaṃ kari śānti kari puṣṭi kari bala 就〕〔寧靜 道路〕〔成就〕〔繁榮〕〔作〕〔平和〕 〔發達〕 〔力〕

末達鸋 薩嚩賀 70 室哩 羯哩 薩嚩賀 71 室哩野 末達鸋 薩嚩賀 73 室哩野入 **T T G S S M A Q S S M A Q S S S S S M A** vardhani svāhā. śrī kari svāhā. śri ya vardhani svāhā. śrī ya 〔增加〕〔成就〕〔吉祥 作〕〔成就〕〔吉祥〕〔增加〕〔成就〕〔吉祥〕

薩嚩 但他識多 沒哩帝 鉢囉嚩囉 尾識多 婆曳 捨麼野
 お イギバイ ガオ 当る (おバイ スコ パスコ om, sarva tathāgata mūrtte pravara vigata bhaye, śamaya [一切][如來] 〔形相〕[殊勝〕 〔離〕[怖畏〕 〔滅除〕

播閉 毘喻 娑嚩娑底 婆嚩覩 77 母頸 母頸 78 薩嚩 婆誐嚩底 薩嚩銘 2 पध युक् **점**(4) स व उ Đ: य भ नगत्त A & bhavatu pāpe bhyah, svastir muni sarvā muni bhagavati svame [寂靜]["] 〔安穩〕〔作於〕 [一切][無罪]

〔世尊〕

〔私我〕

冒地 冒地 80 賀囉抳 79 尾誐帝 婆野 婆野 尾母頸 佐羅寧 佐隸 श (व 2 न्य न्र (व ग त न य वय विश्व य स प्र bodhi hārani, bodhi vi gate bhaya bhaya calane vi muni, care 〔所覺〕〔″〕 [怖畏][除] [怖畏][離] 〔動〕〔″〕

沒地里 沒地里 82 薩嚩 但他誐多 紇昭乃野 足瑟麟 冒馱野 81 न पगान जिस्य 2 2 व कि श म ह अप य hrdaya tathāgata buddhili justai buddhili bodhaya sarva bodhaya 〔心〕〔所居〕 [一切][如來] 〔能覺〕

嚩底 嚩日囉 鉢囉底瑟恥帝 舜第 84 薩嚩 但他誐多 F & TYPE PD PD PB म ह **4** 4 prati stita suddhe tathāgata vajra vati sarva vajra svaha. [一切][如來] [金剛][集][金剛] [住] 〔清淨〕 〔成就〕

地瑟咤囊 地瑟恥帝 摩賀 母捺隸 薩嚩賀 85 य अ ० ५७ मन **自然**不 mahā mudre dhistite svāhā. dhistānā mudrā [能加持][所加持][大][法印][成就]

> 怛 耠 87 薩嚩 覩 嚩隸 阿鼻詵佐 畝頸 86 畝頸 唵 畝頸 युक्त वय अक्षिय उ म ह 1 ヸ さ यक abhisimca mām, tamuni tu sarva vare muni muni om, 〔灌頂〕〔於〕〔我〕 [一切][ 〔願〕

鼻曬罽 88 摩賀 嚩日囉 迦嚩佐 母捺囉 एए का का का का का का का का का य (५ thāgata sarva vidyā bhisaikai mahā vajra kavaca mudra mudri-如來〕〔一切〕〔明咒〕〔所灌頂〕〔大〕〔金剛〕 〔甲〕 〔印〕 〔所印〕 帶89薩嚩 但他誐多 吃昭乃夜 地瑟恥多 嚩日隸 娑嚩賀290(甲冑密言)

## क क राज्य क क विकास क

tai, sarva tathāgata hṛdayā dhiṣṭita vajre svāhā.

[一切][如來][心][所加持][金剛三昧][成就]

譯音:大正藏密教部第二冊 no.1153 普遍光明清淨熾盛如意寶印心無能勝大

明王大隨求陀羅尼經。

梵文:大正藏密教部第二冊 no.1153 同上經末附文。

### 說明:

此大隨求無能勝大陀羅尼,爲婆伽梵在大金剛須彌盧峰樓閣,天帝釋宮殿中,與八十四俱胝那庾多菩薩眾,無數大聲聞大阿羅漢眾,無數諸天 天子,與無量無邊諸阿蘇羅王,阿僧祇龍王,緊那羅王,與無量持明仙王, 無量無數乾闥婆王,蘗路荼王,藥叉王····等俱,所說陀羅尼。

經中佛云:若有善男子善女人,若纔聞此陀羅尼者,所有一切罪障悉皆消滅。若能讀誦受持在心,當知是人即是金剛堅固之身,火不能燒,刀不能害,毒不能中。

此大隨求無能勝陀羅尼,是一切如來心印之所加持,有大神驗,此大隨求陀羅尼,依法書寫繫於臂上,及在頸下,當知是人是一切如來之所加持,當知是人等同一切如來身,當知是人是金剛堅固之身,當知是人是一切如來藏身,當知是人是一切如來眼,當知是人是一切如來熾盛光明身,當知是人是不壞甲胄,當知是人能摧一切怨敵,當知是人能燒一切罪障,當知是人能淨地獄趣。-此陀羅尼有大威力,汝當受持書寫讀誦依法佩帶,常得遠離一切苦惱一切惡趣,不被雷電冰雹傷害。

若有書寫此陀羅尼安於幢刹,能息一切惡風雹雨非時寒熱雷電霹靂,能息一切諸天鬪諍言訟,能除一蚊虻蝗蟲及諸餘類食苗稼者,悉當退散,一切惡獸利牙爪者不能爲害,一切苗稼花果藥草悉皆增長其味香美柔軟潤滑,若其國內旱澇不調,由此陀羅尼威力,龍王歡喜雨澤及時。

若有流布此大隨求陀羅尼之處,當以上妙香花幢蓋種種供養,應以殊 勝繒綵,纏裏經夾安於塔中,或置幢刹,以種種音樂歌詠讚歎,旋繞供養 虔誠禮拜,彼等有情心所思維,所希求願皆得滿足。若能依法書寫,身上 帶持所求皆得,求男得男,求女的女,懷胎安穩漸增圓滿產生安樂。 此大隨求大無能勝陀羅尼名,極難得聞,極甚難得,能盡諸罪,大力 勇健具大威德神力,能生無量功德,能摧一切魔眾,能斷一切習氣聚及魔 羅羂,能除他真言毒壓禱藥法相憎法降伏法,能令惡心眾生起大慈心,能 護愛樂供養佛菩薩聖眾之人,能護書寫受持讀誦聽聞大乘經典者,又能滿 足修佛菩提者。

持此大隨求無能勝明王,不被沮壞,於一切處獲大供養,如佛大師兩 足之尊。

此陀羅尼有大勢力,能獲神通到於彼岸,若纔憶念,於危險處皆得解脫,意樂清淨,惡心有情起大慈心,是故大梵常當憶念,如理作意,依法書寫而常帶持。

此大隨求無能勝大陀羅尼,若有帶者於一切處獲大供養,若難調伏惡 心眾生,咸起慈心皆相順伏,是故常當帶持此大陀羅尼。

# 大隨求無能勝妃大心真言

唐 不空 譯音

吽 吽 嚩隸 嚩囉 鉢囉嚩囉 喻 為 स्था वर वर अवर विश्व 為 hūm viśuddhe hūm pravara vara amrta vara vare om, 〔清淨〕 [願]["] 〔甘露〕

頗吒 頗吒 娑嚩賀 唵 阿蜜哩多 尾盧枳顊 蘗婆 僧囉乞灑抳 阿羯哩灑 るよ 2 サイ ま 共どれ はであけ 打ま もしを他 共るせ他 phat phat svāhā. om, amṛta vilokini garbha sumrakṣaṇi ākarṣaṇi 〔成就〕 〔甘露〕〔觀〕 〔藏〕 〔擁護〕 〔攝召〕

据 吽 吽 頗吒 頗吒 娑嚩賀 唵 尾磨黎 惹也 嚩隸 阿蜜哩帝 吽 歳 為 るた 2 ダイ 含 は知る ベロ はて ガジ え hūṃ hūṃ phaṭ phaṭ svāhā. oṃ, vimale jaya vare amṛte hūṃ 〔成就〕 〔無垢〕〔勝〕〔原〕〔甘露〕

跛囉 唵 跛囉 頗吒 娑嚩賀 頗吒 頗吒 頗吒 吽 41 哲师 2 उ 2 **66** 2 bhara svāhā. bhara hūm phat phat phat phat om, 〔牢實〕〔″〕 〔成就〕

嚕 僖 佐隸 娑嚩賀 吽 吽 印捺囉也 尾戍馱頸 三跛囉 Ž र र यह क क्य व उपत X hūm hūm ru ru sambhara indriya viśudhani cale 〔成就〕 〔根〕 〔淨除〕

# 隨求大護明王大心陀羅尼

唐 不空 譯音

曩謨 娜莫 僧伽野 3 達磨野 2 曩謨 曩謨 母馱野1 可外 9 क य D 戏 D न मः 不对 म ण य KP samghāya, namah buddhāya, dharmāya, namo namo namo [僧] 〔敬禮〕 〔歸依〕 〔法〕 〔歸依〕 〔佛〕 〔歸依〕

婆誐嚩帝 4 舍枳也母曩曳 5 摩賀 迦嚕抳迦野 6 怛他蘗路夜 7 囉賀帝 三藐 松下下中下 巴洛侧子洛 冲尺 给下尽经 सग्रावत 表牙 śākyamunaye mahā kārunikāya tathāgatāyā bhāgavate rhate samya-〔應供〕 〔釋迦牟尼〕〔大〕 〔慈悲者〕 〔如來〕 〔世尊〕

三藐三沒第 毘藥9 颯答毘藥 三母馱野8 暗鈔 क प र य न मः म या के प के ksambuddhāya. samyaksambuddhebhyah. saptabhyah namah esām na 〔正遍知覺〕 〔如是〕〔 〔敬禮〕 遍知覺〕 (七)

范哩怛嚩 10 母馱 舍娑囊 物昭馱曳 11 阿賀弭娜顊寅 12 三鉢囉嚩乞灑 銘 12 みぞび 貝 ま かれて 夏 ま お みらはそ か れ せ る み maskṛtvā, buddha śāsana vṛddhaye ahamidānyāṃ saṃpravakṣa me, 敬禮已作〕〔佛〕〔教誡〕〔上座〕〔我 現今〕 〔擁護〕〔我〕

薩吠 尾嚢野迦 19 室制嚩 但得乞灑拏 尾攞孕 誐路 20 みま はずみな みな 不奈川 ほどみ ハイ

sarve vināyaka ścāva tatkṣaṇa vilayaṃ gata. [一切][障礙][鎭伏][切割] 〔消滅〕[止於]

入嚩里多失隸 29 麼抳穆訖底佉 唧多胃里馱隸 30 蘇計勢 31 蘇嚩訖怛隸 32 蘇 **新似不併て 刄俩 刄徐刄 (みずゆ)QT 切あれ 切る今 切**jvalitā śire maṇi muktikha, cittabodhi dhare, sukeśe suvaktre su〔光明〕〔身〕〔寶〕〔解脫〕〔心悟〕〔持〕〔妙髮〕〔善語〕〔

 36 曩莫 薩吠 釤 母馱南 37 入嚩里多 帝惹 三母弟 38 素母帝 39

 イヰ イオ ヴ 貝 オ オ 豚似イ イベ 丸 貝 者 namah sarve ṣāṃ buddhānāṃ, jvalita tejā, saṃbuddhe subuddhe,

 [敬禮][一切][如是][佛] [放光][威耀] [正覺]

bhagavati su rakṣa ni su kṣa me su prabhe su dame su damte care, 〔世尊〕〔善擁護〕〔善安穩〕〔妙光〕〔善施〕〔善調馴〕〔行動〕

婆誐嚩底 47 跛捺囉嚩底 48 跛捺隸 49 素跛捺隸 50 尾麼黎 惹野 跛捺隸 51 鉢囉 **ペイス イチ イチ イチ サイチ はれる ペコ イチ リ** bhāgavati bhadra vati bhadre subhadre vimale jaya bhadre, pra-〔世尊〕〔賢〕〔具〕〔賢〕〔妙賢〕〔無垢〕〔勝〕〔賢〕〔極

賛拏賛膩 52 嚩日囉賛膩 53 摩賀賛膩 54 矯哩 55 巘財哩 56 制里賛拏里 57**イヤイヤ**イヤイン<

諾賀 諾賀 63 薩嚩 訥瑟吒南 64 畢隸多 比舍左 薩嚩 設咄嚕喃 賀曩 62 相音 专黑水 ध्र स्प म ह 除私作 preta, pisāca, dustanām, śatrūnām, daha daha sarva hana sarva 〔燒〕〔′〕〔一切〕〔惡眾〕〔餓鬼〕〔吸精氣鬼〕 ["][一切][怨家]

尾陀網娑野 跛左 67 紇哩乃閻 麼努灑喃 66 跛左 拏枳額南 65 麼努灑 2 ति ई म य 不信用者 あそれ 双虫虫 पर म्ब ध म vidhvamsaya manusyanām, hrdayam dākinīnām manusyā paca paca ["] (心) 〔壞〕 〔非人〕 〔煮〕 〔厭蠱女鬼〕〔人〕

頸銘 薩嚩 訥瑟吒 疙囉賀喃 69 曩捨野 曩捨野 70 薩嚩 播播 相信者 म भ य म ह यध ल भ रुष्ट्र ग्रास् 2 म ह dusta grahānām, nāśaya nāśaya sarva pāpa nime, sarva 〔一切〕〔惡〕〔鬼魅〕〔滅除〕〔"〕〔一切〕〔罪〕〔於我〕

婆誐嚩底 囉乞灑 囉乞灑 辁 71 薩嚩 薩怛嚩難 左 72 **イバるけ 【を 【を 丼 Hま Hが ゼ** bhagavati rakṣa rakṣa māṃ sarva satvānaṃ ca. 〔世尊〕〔擁護〕〔″〕〔我〕〔一切〕〔聚生〕〔與〕

薩嚩 婆庾 鉢捺囉吠毘藥 73 薩嚩 訥瑟吒南 滿馱 能 矩嚕 74 用者 る名 ロぞす が、 用者 ラぞネ る ず そ まま sarva bhayo padravebhyaḥ sarva duṣṭānāṃ bandha daṃ, kuru [一切][怖難][衰敗] [一切][惡] 〔禁縛〕[調伏]

薩嚩 枳里尾灑 曩捨顫 75 沫多難膩 麼顫顫 左黎 底致 底致顫 76 咄蘇 具 用 あほせ ずれま ガイイ銀 ガイイ なけん なま けんけんけん なる いまままままままます。 mātanaṇḍi mānini cale, tiṭi tiṭini tuṭai gho-[一切][懷惡][滅除] 〔我慢〕〔變動〕 〔咒

斯 捨嚩哩 餉迦里 捺囉尾膩 81 諾賀額 跛左額 沫娜額 82 薩囉羅 薩囉黎 83 あげれて れなけ そんけ マイけ コモけ コモけ れば れば kasi śavari śaṃkari draviṇḍi dahani pacani madani, sarala sarale 賤〕 〔作樂〕〔銷融〕〔燒〕〔煮〕〔狂醉〕〔正直〕〔"〕

薩囉攬陛 84 呬曩末地庾 85 得訖哩瑟吒 86 尾娜哩抳 尾馱哩抳 87 麼呬里 88 麼護 **HIih AT 刄 冬島(オぞほ)(すびゅ) みぬび 刄**祭 saralambhe hīna madhyo tkṛṣṭa vidāriṇi vidhāriṇi, mahīli maho 「下〕〔中〕〔上〕〔破碎〕〔壓迫〕 〔大〕

麼護里額 89 蘗嬭頸蘗拏 90 伴霽滿帝 滿底頸 91 滿帝 斫訖囉 嚩枳頸 92 惹黎 A W OF T M 
祖黎 93 捨嚩哩 捨麼哩 舍嚩哩 94 薩嚩 弭野地 賀囉抳 95 祖膩 祖膩額 96 氧 介 A Q 介 A Q 介 A Q 介 A Q の の A Q の の A Q の の A Q の A Q の C cule, śavari śawari, śavari, sarva vyadhi harani, condi condini [一切][病][除去][暴惡]["]

明朝明明額沒財哩 底哩路迦 惹賀額%底哩路迦 路迦羯哩%怛噸馱覩迦 の田 ス の田 口食 のであ ゃんの のであ かんな かんな かんない すびる あ nimi nimi nimim dhari, triloka jahani triloka lokakari traidhātuka 〔持〕〔三世〕〔離棄〕〔三世〕〔世界作〕 〔三界〕

理野嚩路枳頸 100 嚩日囉 跛囉戍 播捨 渴誐 斫訖囉 底哩戍囉 震路麼抳 01 りんである はち はしま せれ れれ よる はほと はイエ い vyavalokini, vajra paraśu pāśa khadga cakra triśūla cintāmaṇi, 〔觀察〕 〔金剛〕〔鉞斧〕〔索〕〔劍〕〔輪〕〔三股叉〕〔如意寶〕

麼賀尾儞野 馱囉抳 02 囉乞灑 羅乞灑 翰 薩嚩 薩怛嚩難 左 03 **スペイン 「スペース」 スターン コーチ オイオ オーチース ボース mahāvidyā dhāraṇi rakṣa rakṣa māṃ sarva satvānāṃ ca.** 「大明咒〕〔終持〕〔擁護〕〔″〕〔我〕〔一切〕〔眾生〕〔與〕

底®嚩日囉播抳 馱隷® 呬里 呬里 10 弭里 弭里 11 喞里 喞里 12 悉里 悉里 13 **6 ですべい ロマ 矢便 2 角便 2 角便 2 角便 2** ti vajrapāṇi dhare, hili hili, mili mili, cili cili, sili sili, 〕〔金剛手〕〔持〕

惹野都 惹曳 惹野嚩底 22 惹野 尾補羅 尾麼黎 娑嚩賀 23 薩嚩 怛他蘗多 ベロる ベロ ベロる ベロ ほせば はれる ずが れる イザバア jayatu jaye jayavati jaya vipula vimale svāhā. sarva tathāgatā 〔勝中最勝〕 〔勝具〕〔勝〕〔廣普〕〔無垢〕〔成就〕 〔一切〕〔如來〕

野 布囉抳 散馱囉抳 26 末羅 末羅 惹野 尾儞曳 吽 吽 發吒 發吒 **写 ま な な 2** puraṇi saṃdhāraṇi bala bala jaya vidye hūṃ hūṃ phaṭ phaṭ [ 圓滿] 〔正總持〕 〔力〕〔"〕〔勝利〕〔明咒〕

娑嚩賀 127

都有

svāhā.

〔成就〕

譯音:大正藏密教部第二冊 no.1153 普遍光明清淨熾盛如意寶印心無能勝大明王大隨求陀羅尼經。

梵文:大正藏密教部第二冊 no.1153 同上經末附文。

說明:

佛告大梵,若有人以如來身名陀羅尼句,作加持救濟攝受加護,能作息災作吉祥法,遮止謫罰成大加護。若人壽命欲盡,誦此真言,復得延命增壽,久久命存常獲安樂得大念持。若以金剛杵念誦加持,或有非命患大疾者,皆得解脫,一切疾病皆得除滅。長患病者誦此真言,加持袈裟角拂彼病人便即除差。日日誦持者,得大聰慧威力大勤勇辯才成就,一切罪障定受業報悉皆消滅,一切佛菩薩,并天龍藥叉等,於受持陀羅尼者,當令精氣入身增加威力,身心常得喜悅。

大梵,此大明王大護陀羅尼,若有乃至傍生禽獸耳根所聞,彼等悉皆於無上菩提永不退轉,何況淨信善男子善女人…,一聞此大隨求大護陀羅尼,聞已深心淨信恭敬書寫讀誦,生殷重心修習,爲他廣演流布,悉皆遠離八種非命,彼人身中不生疾病,不被火毒刀杖蠱毒壓禱呪詛諸惡藥法之所損害,不被身痛頭痛,及諸瘧病一日二日三日四日乃至七日,及癲癇病悉不能爲患,正念睡眠正念覺悟,證大涅槃,現世得大富貴自在,所生之處於彼彼處常得宿命。一切人天皆悉愛敬容儀端正,一切地獄餓鬼傍生皆得解脫。猶如日輪以光明照耀一切有情,譬如月輪以甘露灌灑一切有情身,得適悅其人,以法甘露遍入一切有情心相續中,皆令滋澤歡喜,一切諸惡藥叉、羅刹、步多、畢隸多、畢舍遮、癲癇鬼、拏枳寧諸魅、毘那也迦等,悉皆以此大隨求大護威力不能侵惱,若來逼近,憶念此大護明王,則一切惡心之類,於持誦之人發生歡喜,受教而去,由此大隨求大護明王威力,終無怨敵怖畏,是諸怨敵不能凌突。

或若有人,於國王…處,所犯過罪合當殺死者,持刀劍臨刑之時,若 纔憶念此大護明王,其刀片片斷壞猶如微塵,其人當彼之時,得悟一切法 平等,獲大念力。

## ड शप किलय पर्ल

Uṣñīṣa vijaya dhāraṇi 〔佛頂〕〔傳勝〕〔陀羅尼〕

唐 不空 譯音

曩謨 但他蘖多野 尸棄曩 怛他蘗多野 曩莫 毗婆尸寧 曩謨 不呼打不四人 双双 (म क्र ने 不呼打不出人 न गः (ह प (क्षेत्र नभ śikhine tathāgatāya, namah namo vipaśine tathāgatāya, namo 〔如來〕 〔禮敬〕 [尸棄] 〔禮敬〕 〔如來〕 〔毗婆尸〕 〔禮敬〕

曩莫 但他蘗多野 迦囉拘孫馱野 曩莫 但他蘗多野 毗舍浮吠 न मः रिषग्रय 五工会社校司 र परारय र न मः (व श्व द्व व tathāgatāya, namah karakusundāya tathāgatāya, namah viśvabhūve 〔禮敬〕 [如來] 〔拘樓孫〕 〔禮敬〕 〔如來〕 [毗沙浮]

曩莫 但他蘖多野 但他蘗多野 迦曩迦牟曩曳 र परारय र रमः मध्य जनजयनय नपानय न मः tathāgatāya, kaśyapāya namah namah tathāgatāya, kanakamunaye 〔禮敬〕 〔如來〕 〔迦葉〕 〔禮敬〕 〔如來〕 〔拘那含牟尼〕

冒地薩多縛 濕縛羅野 縛路枳帝 曩莫 阿利耶 尺迦牟曩曳 但他蘗多野 यः वस श्य य र्य र का का 化开 र परारय । व मः शिक स्व bodhisatvāya śvarāya valokite āryā tathāgatāya, namaḥ śākyamunaye 〔菩薩〕 〔自在〕 〔聖〕〔觀〕 〔禮敬〕 〔如來〕 〔釋迦牟尼〕

但贿路枳也 鉢囉底尾始瑟吒也 勃馱耶 婆說嚩帝 婆誐嚩帝 野 不打百分人 प र य धककिस्य न गारा न 香酒食 可以 buddhāya bhagavate, prativiśistaya trailokya bhagavate namo 〔大覺〕 [世尊] 〔最殊勝〕 〔三界〕 〔禮敬〕〔世尊〕

嚩婆娑 三麼 三滿多 三麼 尾戍馱也 尾戍馱也 但儞也他 唵 व सम मगर् (व ध क य 2 मग (व श क य 7 र प छं tadyathā: om, viśuddhaya viśuddhaya sama sama samantā vabhāsa 〔即說咒曰〕 〔淸淨〕〔淸淨〕〔平等〕〔平等〕〔普遍〕〔照耀〕

素餓多 阿鼻詵左覩耠 娑嚩婆嚩 尾秫第 孽底 說質囊 म गा ग सं र हो में में कि रहे कि सुरु व गक ग्रन svabhāva viśuddhe sugata abhisimcatumam, gahana gati 〔善逝〕 〔灌頂我〕 〔六趣〕〔險難〕〔自性〕 〔淸淨〕

駅曜据 戍馱也 戍馱也 競議襲 尾秫提 鄔瑟抳沙 尾惹也 尾秫提 ずえの がるれ がるれ バイイ はなる こまべんでれ はなる dhāraṇi śodhaya śodhaya gagana viśuddhe, uṣñīṣa vijaya viśuddhe 持住〕 〔淨化〕〔淨化〕〔如虚空淸淨〕 〔佛頂〕〔最勝〕〔淸淨〕

娑賀娑囉囉濕弭 散祖禰帝 薩嚩怛他孽多 縛盧揭檷 沙吒波囉蜜多 波唎 यधर्भा पर र पगर वक्षक मेर्र्स् मह मन सर् satpāramita va lo kani samcodite , tathāgatā sarva sahasrā rasmi 〔六波羅密〕 觀〕 〔如來〕 [一切] 〔千光明〕 〔驚覺〕

畆捺啸 摩訶 地瑟恥多 地瑟侘囊 頡哩馱耶 但他孽多 布囉尼 薩嚩 মর্ন 적꼬 @ 27 (१ प्रम おそれ #1 W रथग्र म ह mahā mudre dhistita · dhistānā hrdayā tathāgata sarva (印) 〔大〕 〔能加持〕 〔所加持〕 〔如來〕 [一切] (心)

跛哩 播野 訥蘗底 嚩囉拏 薩嚩 尾秫第 僧賀怛那 嚩日囉迦耶 र मिल पत् र य कि रहि मक य दिन न a 1 w र के श्रय bhaya durgati viśuddhe, pari sarvā samhātana varana vajrakāya 〔恐怖惡趣〕 〔皆〕 〔障礙〕 [一切] 〔淸淨〕 〔金剛鉤〕 〔鎖身〕

尾秫第 鉢囉底儞靺多也 阿欲 秫第 三麼耶 地瑟恥帝 麼抳 麼抳 似乎不 以你不不过 升头 少多 升环环 仅是不 不例 不例 以前uddhe, prati nivarttaya ayuḥ suddhe, samāyā dhiṣṭite maṇi maṇi [清淨] 〔歸還〕〔壽命〕〔清淨〕〔誓願〕〔加持〕〔寶〕〔寶〕

秫第 勃地 尾娑怖吒 跛哩 秫第 步多俱胝 但闥多 摩訶麼抳 शु है つぎの 27 (F प(ए १३ के 37 NO मन्मल र पर suddhe boddhi pari suddhe, visphota bhūtakoti tathāta mahāmani 〔智慧〕 〔清淨〕 〔開啓〕 〔遍淸淨〕 〔本際〕 〔真如〕 〔大法寶〕

地瑟恥多 勃馱 薩嚩 娑麼囉 娑屪囉 尾惹也 惹也 尾惹也 惹也 @ 27 到1 9 8 म ह 到1 रू य (क रू य 2 2 dhistita buddhā sarva vijaya vijaya smara, smara jaya jaya 〔佛〕 〔加持〕 [憶念]["] (一切) 最勝〕 〔最勝 〔勝 勝〕

設哩灆 薩嚩 麼麼 嚩日囕 婆嚩覩 嚩日囉孽鞞 嚩日啸 秫第 शि दें 苍耳 न वड 지지 冷万 在野打雪 śariram vajrām sarva vajragarbhe bhavatu mama vajre 〔色身〕 我〕 〔作於 [清淨][金剛三昧][金剛藏][金剛]]

地瑟恥帝 三摩濕嚩娑 但他孽多 炎都 薩嚩 三摩濕嚩娑 室者謎 @ 图 3 ममखस र पगर क्षेत्र ममखम स ह किश्र samāśvasā dhistite, tathāgata samāśvasa yamto , sarva 〔加持〕 〔安慰〕 〔如來〕 (一切) 〔我等〕 〔安慰〕 〔鎭怒〕

尾冒馱也 冒馱也 冒馱也 尾勃敦 尾勃翰 勃顿 勃顿 (के वर प य 2 थ पय 9 विष् 2 vibodhaya bodhaya bodhaya vibuddhya buddhya buddhya vibuddhya 〔更悟〕 [ 令悟] [ 令悟] 〔更覺〕 〔更覺〕 〔令覺〕〔令覺〕

尾冒馱也 三滿多 跛哩 秫第 薩嚩 怛他孽多 頡哩馱也 地瑟姹曩 2 イスイ ロス ひる イモ イイバイ あそび のとず vibodhaya samanta pari śuddhe, sarva tathāgata hṛdayā dhiṣṭanā 〔更悟〕〔普遍〕〔皆〕〔清淨〕〔一切〕〔如來〕〔心〕〔能加持〕

譯音:大正藏密教部第二冊 No.972 佛頂尊勝陀羅尼唸誦儀軌法〔p.367〕

梵文:大正藏密教部第二冊 No.974B 佛頂尊勝陀羅尼〔p.384.385〕

No.973 尊勝佛頂修瑜伽法軌儀〔p.372.373〕

### 說明:

此陀羅尼是佛爲帝釋天善住天子所授,離苦解脫,此咒能滅一切業障,悉令淸淨。能拔地獄、畜生、閻摩羅趣。能除一切眾生生死苦惱。若臨終時唸,即得往生諸佛國土。

此咒能淨除一切罪業等障,能淨除一切眾生十惡罪故 此咒能淨除一切三惡道苦,能救一切地獄、畜生、餓鬼、閻羅趣故。 能唸此咒眾生惡報消滅,便得解脫。

若受持此咒者一從是受持己後,永離惡趣,往生十方佛國恒與諸佛菩薩同居一處,恒生菩薩勝侶之中,或生貴族常在道場諸佛淨土,乃至成就無上菩提。

## 大寶廣博樓閣善住祕密陀羅尼

唐三藏沙門 不空譯

娜捨儞勢。 唵 麼抳嚩 曳底瑟綻底 但他蘗帝 毘喻 曩莫 रपगर अ मत्रंत स्मक्त MM म ह ७ व मः tathāgate bhyo matistamti daśadiśe · om , maninamah sarva 〔法寶 〔智慧光明普照〕〔十方〕 〔一切〕〔如來〕

唵,薩嚩 但他蘗多 摩抳 捨多儞跛底 入嚩攞 入嚩羅 達麼 ま みま イザバイ コー イイイン がよ がよ り も om, sarva tathāgata maṇi śatadipte, jvala jvala dharmma 〔一切〕〔如來〕〔寶〕〔百光耀〕〔光〕〔光〕〔法〕

默覩 蘗鞞,麼抳 麼抳 摩訶麼抳,但他蘗多 紇哩怛野 麼抳, **ひる バネ 叫魚 叫魚 叫魚 ハベリ魚 イギバイ ふそ出 叫魚** dhātu garbhe, maṇi maṇi mahāmaṇi, tathāgata hṛdaya maṇi, 〔界〕〔藏〕 〔寶〕〔資〕 〔大寶〕 〔如來〕 〔心〕 〔寶〕 娑嚩訶。〔警覺陀羅尼〕 **サイ・** svāhā。

〔圓滿〕

蘖陛 麼抳 鉢羅陛 唵, 尾捕攞 薩嚩 但他蘗多南。 विच्य गक ध क 考 A (M 不叶打不水 न मः म ह om vipula garbhe mani prabhe tathāgatanām • namah sarva 〔藏〕〔寶〕〔光明〕 〔禮敬〕〔一切〕〔如來眾〕 〔廣博〕

娑蘗囉 蘇鉢囉陛 尾麼黎 嚴鼻噤 麼抳 麼抳 怛他蘗多 儞捺捨寧, विमशे सगा। राजगार 打象下 (तर्मते म्ल मल मधक gambhīre nidarsane, mani suprabhe vimale tathāgatā mani sāgara 〔寶〕〔寶〕 〔無垢〕 〔海〕 〔甚深〕 〔顯現〕 〔妙光明〕 〔如來〕

, 娑嚩訶。 〔根本陀羅尼〕

帮好。

, svāhā ∘

〔圓滿成就〕

om, mani vajre, hūm。 〔法寶〕〔金剛三昧〕

唵 麼抳 馱嚩禮 吽 泮吒。〔隨心陀羅尼〕

BA AM FT & GC

om, mani dvāre, hūm, phat.

〔法寶〕〔卻敵門戶〕 〔摧破〕

--參考根據------

譯音:大正藏密教部第二冊 No.1005A 大寶廣博樓閣善住祕密陀羅尼經〔p.619--634〕

No.1006 廣大寶樓閣善住祕密陀羅尼經〔p.636〕

梵文:大正藏密教部第二冊 No.1005B 寶樓閣經梵字真言 [p.634--636]

### 說明:

經云。此陀羅尼有大威德。佛由此成道,由此降魔,能滅惡障,能成 元度。若書紙素牌壁幢閣之上,有人暫視讀誦受持及聞聲佩帶,並轉觸餘人,是人五逆四重十惡等罪消滅,無有刀毒水火劫賊邪魅,瘧疫寒熱一切病苦皆悉遠離,見獲福慶所求遂意。臨命終時諸佛安慰得生淨土。身臥安覺安,於夢中見百千佛刹,及見諸佛并諸菩薩圍繞。所有禽獸飛蛾蚊虻蟲等,遇影蒙塵皆得解脫。

此陀羅尼有大威德有大功能,一切過去諸如來等共所加持,若有人 得聞此陀羅尼者,乃至名字及手觸者,彼人決定得不退轉證無上正覺, 能於現世獲無量百千功德。遠離諸罪成就一切善根,摧伏諸魔。於諸世 間皆得敬愛,於一切處皆得供養。

# 菩堤場莊嚴陀羅尼

唐 不空 譯

曩謨 婆誐嚩帝 尾補攞 嚩娜曩 建賛努 得訖使鉢多鉢囉婆 娑計覩 イダ ふれる はまる あかみ あり せん みある namo bhagavate vipula vadana kāncano tkṣipta prabha saketu [敬禮] 〔世尊〕〔廣博〕〔面〕 〔金〕〔舉〕〔光明〕〔旗〕

母囉馱寧 薩怛他蘗跢寫。 **みなみ オペパイジ** mūrdhāne stathāgatāsya。 〔頁〕 〔如來〕

曩謨 婆誐嚩帝 捨枳也母曩曳 怛他蘗多夜 イン スパイス かかみくむ イ中バイン namo bhagavate śākyamunaye tathāgatāyā 〔敬禮〕〔世尊〕 〔釋迦牟尼〕 〔如來〕

曜賀帝 三藐三沒馱野。 **ペイ モリ オ ダ ゴ** rhate samyaksaṃbuddhāya。 〔應供〕 〔正遍知覺〕

冒地 冒地 但儞也他: य व श व य व Ť क्ष (व र इ.स bodhi bodhi bodhi bodhi tadyathā: om 〔智〕〔智〕 〔智〕 〔智〕 〔所謂〕

薩嚩 怛他蘗多 虞者囉 馱囉 馱囉 賀囉 賀囉 鉢囉賀囉 鉢囉賀羅 麼 用ま イベバイ がくま Qま Qま らま らま ひらま りままで tathāgatā gocara dhara dhara hara hara prahara prahara ma-〔一切〕〔如來〕〔非行處〕

質 冒地喞多 馱囉 主盧 主盧 捨怛 囉濕弭 散祖儞帝 薩嚩 怛他蘗多 マ かのタイ Q J ダミ ダミ ハイ J 偽 中本タイ A F イギバイ hā bodhicitta dhara culu culu sata rasmi samcodite sarva tathāgatā 〕 [菩提心] [持] 「百] [光] [警覺] [一切] [如來]

捨麼 捨麼 鉢囉捨麼 曩婆薩多麗 但麗 薩嚩 但他蘗多 地瑟耻帝 म यम यम यग म न सम्र C E T रपगर न विस ह sama prasama dhistite nabhastale sama pratathāgatā tale sarva 〔極 〔極除〕 〔除〕 〔除〕 〔如來〕〔加持〕 〔空中〕

麼 薩嚩 播跛 尾輸馱寧 虎盧 虎盧 播跛 鉢囉捨麼寧 म पप धलमत मह पप विभापत र्रु धु viśodhane hulu hulu pāpa prasamane sarva pāpa masama sarva [大 除〕〔一切〕〔罪〕〔極除〕〔一切〕〔罪〕 〔淨除〕

薩嚩 但他蘖多 鉢囉底瑟耻多 秫第 三鉢囉悉體帝 末誐 賀 冒地 मह राजगर प्रक्र 井田田河 邓乔 क्ष व ন্ tathāgatā pratistita samprasthite, sarva mārga hā bodhi [一切] [如來] [最勝住處] [清淨] 〔道〕 〔菩提〕

娑嚩訶。 **ず** で svāhā。

[圓滿]

### 《隨心陀羅尼》

確 薩嚩 但他蘗多 尾也嚩路枳帝 惹野 惹野 娑嚩訶。
 オ オ イ 中 バ イ あるのある ベロ ベロ が イ om sarva tathāgata vyavalokite jaya jaya svāhā。
 [一切〕〔如來〕〔觀察〕〔勝〕〔勝〕〔圓滿〕

### 《心中心陀羅尼》

・ 虎嚕 虎嚕 惹野 穆契 娑嚩訶。・ うそ うそ ベビ ス な が でom huru huru jaya mukhe svāhā。「勝〕〔門〕〔圓滿〕

------參考根據-----

譯音:大藏經密教部第二冊 no.1008 菩提場莊嚴陀羅尼經〔p.671〕

梵文:珍藏梵文咒本〔p.053〕

#### 說明:

經云:有菩提場莊嚴陀羅尼大教王,由此陀羅尼種植一切善根,能滿 一切意願。

此菩提場莊嚴陀羅尼教王有如是大威德,若有受持讀誦爲他宣說供養經卷,當知是人獲無量無邊功德,不可窮盡。

若有苾芻苾芻尼優婆塞優婆夷善男子善女人,欲滿大功德聚者,若欲 供養過去未來現在一切諸佛如來者,應書寫此陀羅尼經置於篋中,日日供 養及香水浴,旋繞禮拜,彼善男子善女人苾芻苾芻尼優婆塞優婆夷,所有 過去未來現在如來,悉皆成四事供養,當知此善男子善女人,一切如來加 持,一切如來之所受記,一切如來皆所安慰,其人得不退轉。

世尊普告大眾,此陀羅尼能成辦一切事業,能與一切悉地,能消滅一切罪障,所作一切事業通達無礙。應身器清淨澡浴著新淨衣,每日誦一百八遍,即見一切諸佛,壽命百歲遠離一切疾病,一切賢聖常當擁護,金剛手祕密主四大天王亦常當擁護,一切意願皆得滿足,命終當生妙喜世界,不復於母胎中生,常得蓮花化生得宿命智。

若誦二十一遍當遠離決定地獄業,一切罪悉皆除滅,決定不墮於惡 趣,於諸冤敵皆得勝。

若誦七遍,一切鬪諍言訟論理得勝。

(尚有多種殊勝功德與用途,敬請詳閱本經。)

# 出生無邊門陀羅尼

唐 不空 譯

阿嵠 麼嵠 目嵠 三曼多 素迷 阿寧 स् शव र छ प स्र स्व শ্ব ব म २व मगन म भ makhe akhe mukhe mukhe tadyatha: ane samanta sume 〔無爲〕〔不爲〕〔門〕〔普〕〔門〕〔妙高〕 〔即說咒曰〕

爾嚕訖底 鉢囉陛 呬黎 呬里迦臈鞞 爾嚕訖諦 掃底欲訖低 囉迷 阿利金利 产足 有子的 冬子的 野休司条 स्य रश nirukti prabhe hile sautiyukti nirukte hili kalpe satya rame 〔儀軌〕 〔言辞〕〔~〕 〔光明〕 (順) 〔喜悅〕〔相應〕

摩訶 呬呬黎 讚嬭 遮嚩泥 折囉 遮囉泥 阿折黎 麼折黎 阿難帝 阿難多 지주 係係を ব尔 ব 4 そ 4 な る 1 そ 共るを ス 4 を 共る ままる ままる mahā hihile caṇḍe cavade carā carade acale macale anante ananta 〔大〕 〔激起〕 〔活力〕 〔不動〕〔無動〕〔無量〕〔"〕

呵嚟 涅呵黎 微麼黎 尸羅 尾戍馱寧 鉢囉訖哩底 儞波寧 皤嚩尾皤嚩寧 るる みるる はれる 州色 はなるけ せをけ むりょう れてれ れる れる れる hale nirhale vimale śila viśuddhani prakṛti dīpane bhavavi bhavane 〔轉變〕〔無垢〕〔清涼〕〔極淨〕 〔本性〕〔明照〕

阿僧蜺 阿僧俄 尾呵嚟 娜迷 微麼黎 微麼羅鉢囉鞞 僧迦哩灑儞 地黎 サラン サラン はなて それ はれる はればらればられる はなる ので asunghe asungha vihāre dame vimale vimalaprabhe saṃkarṣaṇi dhire 〔行處〕〔柔善〕〔無垢〕〔無垢光〕〔會合〕 〔勇〕

涅哩荼 散地 蘇悉體嚟 阿僧蜺 阿僧誐涅哩呵黎 阿僧誐 微訶嚟 एक्र विषय अम्य किष्ट्र म (धर अ य अ मं (व asungha vihāre asungha nirhāre disamdhi susthire asunghe 〔轉變〕 〔堅牢〕〔密合〕〔妙住〕 〔行處〕

麼訶 鉢囉鞞 三曼多 鉢囉陛 微補羅 鉢囉陛 微補羅 囉濕迷 三曼多 ガマ ビネ イスイ ビス はま ビス ロス ロスイ はまま しま ロスイ mahā prabhe samanta prabhe vipula prabhe vipula raśme samanta 〔大〕〔光明〕〔普遍〕〔光明〕〔廣〕〔光明〕〔廣 大光明〕〔音〕

目嵠 薩嚩怛囉 努蘗低 阿那砌泥 馱囉抳 達磨 儞馱那愚怛嚟 三 4初 AFS 至打了 共不多年 QIM Q 知 好天子写了 H mukhe sarvatrā nugate anacchede dharaṇi dharmma nidanagutre sa-〔門〕〔一切處〕〔隨順〕〔無間斷〕〔總持〕〔法〕 〔因緣經〕〔

曼多 皤捺黎 薩嚩 怛他蘗多 地瑟咤那 地瑟恥諦 娑嚩訶。 **リイ える れま イロバイ (Q M (Q M で))** manta bhandre sarva tathāgatā dhiṣṭanā dhiṣṭite svāhā。 普〕〔賢〕〔一切〕〔如來〕〔加持〕〔所加持〕〔圓滿〕 譯音:大藏經密教部第二冊 no.1009 出生無邊門陀羅尼經〔p.676〕

梵文:珍藏梵文咒本〔p.081〕

#### 說明:

經云:菩薩摩訶薩於諸一切法,不取不著,應當受持此真言陀羅尼句。受持此陀羅尼時,菩薩摩訶薩不思維有爲無爲法,無所得不誹謗不棄捨,不執受不開發,彼所得於斷於修不生增益,不作不非作不現行-----但應念佛三摩地,修習之時無色非無色,無相非無相-----入一切法無言說,念佛三昧一切法平等。

菩薩摩訶薩修習此陀羅尼者,得四種功德,何者爲四?所謂十方一切諸佛如來咸皆攝受,無諸魔障,業障速得遠離,獲得無礙辯才。

欲求速疾無上正等菩提者,菩薩摩訶薩於此法,乃至作隨喜修習,何以故則彼菩薩得不退轉地,承事法師,於無上菩提爲因,何況書寫受持讀誦,正念思維爲他人說,此福德聚唯除如來,一切有情不知其量,不可知不可思。

# 仁王護國般若波羅蜜多經陀羅尼

唐 不空 譯

但他蘗多野 娜莫 阿哩也 吠略者娜野 怛囉夜耶, 囉怛曩 स्य क्रयक्य राजगरम न मः र्व र य य tathagataya ārya vairocanāya namah trayāya, ratna namo 〔如來〕 〔聖〕〔毘盧遮那〕 〔禮敬〕 〔歸依〕〔三 寶〕

薩怛嚩野 摩訶迦嚕抳迦野。怛儞也他:枳攘娜 鉢囉儞閉 惡乞叉也 स श ध ग राध अन यन मस्लम्य म श्य aksaya pradipe tadyathā: jñāna kārunikāya ° mahā satvāya 無盡〕 〔智〕〔燈〕 〔所謂〕 〔悲心者〕 〔大〕 〔菩薩〕

努囉 嚩誐係 底哩野特嚩 跛哩儞澁跛鸋 胃地質多 散惹囊儞 薩嚩 毘曬 ままれてる まま いほほせる かのほれ おゃすけ 中お ほせん duravagāhe tryadhva paridispane bodhicitta samjanani sarvā bhisaikā 〔難測〕 〔三世〕 〔圓成〕 〔覺心〕〔能生〕〔一切〕〔灌頂〕

哩諦 薩嚩 胃地薩怛嚩 散惹囊儞 婆誐嚩底 沒馱麼諦 阿囉嬭 迦囉嬭 田香 かのみる おべるの るれる まなな まままな boddhisatva samjanani bhagavati buddhāmāte araḍai karaḍai [一切] 〔菩薩〕 〔出生〕 〔世尊〕 〔佛母〕

阿囉拏 迦羅嬭 摩訶 鉢囉枳穰 播囉弭諦 娑嚩訶。

#### सर्व कर्य यस यक पर्वास

arada karadai mahā prajña pāramite svāhā o

〔大〕〔般若〕〔到彼岸〕〔成就〕

譯音:大藏經密教部第二冊 no.994 仁王護國般若波羅蜜多經陀羅尼念誦儀 軌〔p.514〕

梵文:珍藏梵文咒本〔p.059〕

#### 說明:

此陀羅尼爲世尊說仁王護國般若波羅蜜多經時,金剛手菩薩摩訶薩等諸大菩薩在佛前所說加持擁護咒語。

經中金剛手菩薩摩訶薩等云:世尊!我等本願承佛神力,十方世界一切國土,若有此經受持讀誦解說之處,我當各與如是眷屬,於一念頃,即至其所,守護正法建立正法,令其國界無諸災難,刀兵疾疫一切皆除。世尊!我有陀羅尼能加持擁護,是一切佛本所修行速疾之門,若人得聞一經於耳,所有罪障悉皆消滅,況復誦習而念誦利,以法威力,當令國界永無眾難。

爾時世尊聞之說已,讚金剛手等諸菩薩言:善哉!善哉!若有誦持此陀羅尼者,我及十方諸佛悉常加護,諸惡鬼神敬之如佛,不久當得阿耨多羅三藐三菩提。

### 雨寶陀羅尼

唐 不空 譯音

婆誐嚩帝 曩謨 嚩日囉馱囉 娑誐囉 捏具灑耶 但他孽多野。 सग्रत वक्षा सग्र क्षप्य ग्यग्य 双双 bhāgavate vajradhara sāgara nirghosāya namo tathāgatāya • 〔敬禮〕 〔世尊〕 〔持金剛〕 〔海〕 [音] 〔如來〕

怛儞也他: 唵,素嚕閉 跋捺囉嚩底 矒誐噤 阿左曚 阿左跛噤 嗢伽跢儞イる中 ち せんね そるけ おれる おくな おれる まる まる まる まる まる まる まる acapale ughātani 印設咒曰〕 〔美的〕〔賢善有〕〔吉祥〕

尾麼黎 嚕嚕 素嚕閉 尾麼黎 阿娜多悉帝 尾娜多悉帝 尾濕嚩計如 煮矩 化双苯 長長 母長名 化双苯 共長不母 化长不母 化石石 化石石 共香色 vimale ruru surubhe vimale adataste vidataste viśvakeśi, ańkule 〔離垢〕〔無塵〕〔美的〕〔離垢〕〔有食〕 〔神名〕 〔芽〕

薩嚩 但他孽路 薩底也 但他蘗跢 麼弩娑磨囉 娑麼囉 娑麼囉 मह रिथगर 2 क सा च र अग्र 到1 यव या र sarva tathāgata satya smara tathagata manusmara smara nirghosam 〔如來〕〔真諦〕 〔思惟憶念〕 〔如來〕 〔音〕

麼弩娑麼囉 怛 薩底也 僧伽 **廖**弩娑麼囉 薩底也 達磨 麼弩娑麼囉 यय ग्रा 科叫 स श यय ग्रार यय ग्रा 以 对 म श samgha satya manusmara satya manusmara dharma [思惟憶念] 〔僧〕〔真諦〕 〔思惟憶念〕 真諦〕 〔思惟憶念〕〔法

素矒誐灑 婆囉抳 婆囉 婆囉 布囉野 布囉也 य भंग ह 4 1 W 2 न् र म र य 2 31 sumangale bharani bhara pūraya bhara pūraya pūra 〔妙吉祥〕 〔满足〕

阿蘗蹉 素婆捺囉嚩底 摩訶麼底 鉢囉婆麼底 瞢誐攞麼底 扇路麼底 我们都 स्र क वत म न म त धरा मत ग्रंग्ल्य (१ श्रम मत āgacchā subhadravati mahāmati prabhāmati mangalamati śāntamati 〔來〕 〔妙賢善有〕 〔光明慧〕 〔大慧〕 〔吉祥慧〕 〔寂靜慧〕

娑嚩賀。 麼弩娑麼囉 阿馱囉拏 娑嚩賀。 麼弩娑麼囉 阿蘗蹉 मस या र 都有 哥哥 यव वार मगय svāhā • svāhā · ādhārana manusmara āgacchā manusmara samaya 〔成就〕 [思惟憶念] 〔成就〕 〔保持〕 〔思惟憶念〕 〔正定〕 〔來〕

尾惹野 麼弩娑麼囉 娑嚩賀。 馱哩底 娑嚩賀。 麼弩娑麼囉 व लय ダダ य य य र 母听 20 य य या 1 vijaya svāhā · manusmara dhrti svāhā • prabhāva manusmara 〔勝利 〔成就〕 〔思惟憶念〕 堅持] 〔成就〕 〔思惟憶念〕

麼弩娑麼囉 娑嚩賀。 薩嚩 薩怛嚩 尾惹野 麼弩娑麼囉 娑嚩賀。 耳貝切り 哲常 用者 個常出 刀貝切り 哲常 manusmara svāhā。 sarva satva vijaya manusmara svāhā。 〔思惟憶念〕〔成就〕〔一切 聚生 勝利〕〔思惟憶念〕〔成就〕 唵 嚩素馱嫐 娑嚩賀。〔雨寶陀羅尼心真言〕

उं वसपा सन

om vasudhare svāhā。 〔持財寶〕〔成就〕

唵 室唎嚩素 娑嚩賀。〔雨寶陀羅尼心中心真言〕

उं भाषम सन

om srīvasu svāhā o

〔吉祥財寶〕〔成就〕

唵 嚩素 娑嚩賀。〔雨寶陀羅尼小心真言〕

उं वस सन

om vasu svāhā o

〔財寶〕〔成就〕

譯音:大正藏密教部第二冊 No.1163 佛說雨寶陀羅尼經 [P.667-669]

梵文:大正藏密教部第二冊 No.1163 佛說雨寶陀羅尼經 [P.669]

#### 說明:

世尊告妙月長者言:善男子我於過去阿僧祇劫前遇佛世尊,名持金剛海音如來應正遍知,從彼如來受得此雨寶陀羅尼,受持讀誦思維計念,隨喜爲他廣說流布,由此陀羅尼威德力故,善男子,若人與非人藥叉羅刹一切鬼等起惡心者,不能爲害,復有諸鬼欲來惱者,不能爲障礙。

佛告妙月,若有善男子心念手持書寫,但聞名字受持隨喜廣爲他敷演者,彼善男子善女子長夜安穩受諸快樂,爲瑜伽資糧豐饒故。若有人欲受持此雨寶陀羅尼者,應供養一切如來,一夜二夜三夜專心誦持愛敬淨信三寶佛告妙月,諸天悉皆歡喜,即雨財寶穀麥,爲彼讀誦法師故。

佛告妙月長者,此名雨寶陀羅尼,以此陀羅尼威力,病患飢饉疾疫業障悉皆消滅。善男子善女子先應供養一切如來,於一日一夜無間斷誦持此陀羅尼,其家即雨寶如大人量,一切災禍悉皆消滅,是故善男子當受持此雨寶陀羅尼,廣爲他人分別演說。

## 一切如來心秘密全身舍利寶篋印陀羅尼

唐 不空譯音

部尾婆嚩 唵 但他蘗多喃。 薩婆 但哩野地尾迦南 那莫悉 İ उ कि न व 不中川でか म ह 海田田 新京 bhuvibhava tathāgatānām • om triyadhvikānām sarva namas 〔地 生起〕 〔如來眾〕 (一切) (三世) 〔敬禮〕

但他蘗多 馱 馱囉 薩嚩 馱囉 祖嚕 祖嚕 嚩者崍 嚩者梨 娜嚩刚 र अग्र A # 8 2 2 di स्वत वया वयक **3** £ tathāgata dhā dhara dhara sarva vacatai curu davari curu vacare 〔界 〔諸〕 〔如來〕 〔持〕

但他蘗多 達磨 薩磨囉 畝怛梨 惹也嚩梨 婆嚩底 覩馱梨 鉢娜翰 শৃত্ र पगर 型工 लयव य म य (१ 陸口 tathāgata mudre dharmma smara jayavare bhavati padmām 〔如來〕 〔憶念〕 (EII) 〔勝願〕 [得] 〔蓮花〕

楞訖哩諦 薩嚩但他蘗多 斫迦囉 鉢羅靺栗多娜 嚩日羅胃地滿拏 楞迦囉 I A E वक्षल मश् र दे के म ह lumkrte tathāgatā vajrabodhimanda lumkara sarva pravarttana 〔如來〕 〔諸〕 〔金剛菩提壇場〕 〔莊嚴〕 〔莊嚴〕 〔常轉〕

參冒 沒亭夜 沒亭夜 冒地 冒地 冒馱野 冒馱野 地瑟恥諦。 2 かな 9 3 2 थ व य प य . 2 负货等 sambobuddhya buddhya bodhi bodhi bodhaya bodhaya dhistite • 〔正 〔覺〕〔″〕 〔所覺〕 〔能覺〕

駅儞 参同駅野 者攞 者攤都 薩嚩 嚩囉拏儞 薩嚩 播波 Q牙 おかり出 それ 2 そかる みお もしのけ みる ザリ dhani saṃbodhaya cala cala calaṃtu sarvā varaṇani sarva pāpa 覺〕 〔正覺〕 〔動〕〔″〕 〔諸〕〔誹謗〕〔諸〕〔罪〕

但他蘖多 訖哩娜野 薩嚩 弭蘗帝。 薩嚩戍迦 戶嚕 戶嚕 尾蘗諦 5 र य रअग्र म ह 估打了 邻系 स ह विगाप 2 F & hrdaya tathāgata vigate • sarva soka vigate • huru sarva huru 〔如來〕 (心) 〔諸〕 〔憂〕 〔離〕 〔離〕

馱囉抳 畝涅梨。 虞呱野 但他蘗多 薩嚩 三婆囉 嚩日囉抳 三婆囉 지 땅 a 1 w U D 不叶打不 2 刊音 15°M 并不是 mudre • dhārani guhya tathāgata sambhara sarva sambhara 〔總持〕 (日) 〔秘密〕 〔如來〕 〔金剛三昧〕〔正授〕〔″〕〔諸〕

蘗陛 娑嚩賀。 馱覩 但他蘖多 地瑟恥多 囉沒悌 薩嚩 蘇沒悌 母が 白色不 打雷 **T** 3 व के 不叫打不 म् प् म ह svāhā • garbhe dhātu dhistita tathāgatā subuddhe buddhe sarva 〔界〕 〔藏〕 〔成就〕〔 〔加持〕 〔如來〕 〔諸〕 〔覺〕 〔妙覺〕

娑嚩訶。薩嚩 但他蘗多 訖哩娜野 馱覩畝捺犁 娑嚩訶。 क व स इ 5 र य र पगर @ (\$ 3 帮怀 म ह मगय svāhā · dhātumudre hrdaya tathāgata svāhā • dhistite sarva samayā 〔成就〕 〔界印〕 〔如來〕 〔諸〕 〔成就〕 〔加持〕 三昧〕

蘇鉢羅底瑟恥多 薩覩閉 但他蘗多 地瑟恥帝 戶嚕 戶嚕 吽 吽 रथगर विधन \$ \$ 2 对对分图》 对东 svāhā • hūm hūm huru dhistite huru tathāgatā stubhe supratistita 〔成就〕 〔加持〕 〔如來〕 [出聲]

但他蘗單 娑馱覩 薩嚩 馱覩畝捺囉尼 薩嚩 但他蘗多 塢瑟抳沙 唵 EPR 不叫打於 MERED म ह दु श्रेष İ रअग्र sadhātu tathāgatām dhātumudrāni sarva usñisa tathāgata sarva om〔妙法界〕 〔如來〕 〔諸〕 〔法界印〕 〔頂〕 〔如來〕 〔諸〕

尾部使多 地瑟恥帝 吽 吽 娑嚩訶。 **はるほか (4.4) ま ※ ※ ※ ※ ※** vibhūṣitā dhiṣṭite hūṃ hūṃ svāhā。 〔莊嚴〕〔加持〕 〔成就〕 譯音:大正藏密教部第二冊 no.1022A 一切如來心祕密全身舍利寶篋印陀羅 尼經〔p.710-p.712〕

梵文:大正藏密教部第二冊 no.1022A 一切如來心祕密全身舍利寶篋印陀羅 尼經〔p.710-p.712〕

說明:

經云:若有惡人,死墮地獄,受無間苦,免脫無期,有其子孫,稱亡者名,誦上神咒,纔至七遍,洋銅熱鐵,忽然變爲,八功德池,蓮生承足,寶蓋駐頂,地獄門破,菩提道開,其蓮如飛,至極樂界,一切種智,自然顯發,樂說無窮,位在補處。

復有眾生,重罪報故,百病集身,苦痛逼心,誦此神咒二十一遍,百病萬惱,一時消滅,壽命延長,福德無盡。

若復有人,慳貪業故,生貧窮家,衣不隱身,食不續命,黑瘦衰蔽,人所惡賤,是人慚愧,入山折採,無主野華,往至塔前,禮拜供養,旋遶七匝,流淚悔過,由神咒力,及塔威德,滅貧窮報,富貴忽至,七寶如雨,無所闕乏,但當此時,彌飾佛法,施與貧乏,若有吝惜,財寶忽滅。

若人求福,至其塔所,一華一香,禮拜供養,右旋行道,由是功德, 官位榮耀,不求自至,壽命富饒,不祈自增,怨家盜賊,不討自敗,怨念 咒詛,不厭歸本,疫癘邪氣,不拔自避,善夫良婦,不求自得,賢男美女 ,不禱自生,一切所願,任意滿足。

### 無垢淨光大陀羅尼

唐 天竺三藏 彌陀山譯音

三藐三佛陀 俱胝喃 鉢唎戍陀 南謨 颯怛底弊 **娅哆** でとか पत्छङ # 원 차 不知 म प्रम प क छः **9** & parisuddha kotinām samyaksambuddha saptasaptatibhyah namo 〔極淸淨〕 〔七十七〕 〔千萬〕 〔正遍知覺〕 〔敬禮〕

阿彌多喻殺寫 恒他 摩捺娑薄質多鉢囉底瑟恥哆喃。 薄伽跋底 मनमण वन प्रक्रिक स्या व 不知 我知了可可想 न अ manasavā citta pratistitānām • bhagavati amitayuşasya tathānamo 〔無量壽〕 〔正意〕〔心〕〔第一安住〕 〔敬禮〕 〔世尊〕 〔如

揭怛寫。 僧歇羅 但他揭多 戍第 阿喻 僧歇羅 唵 毘輸達儞 अय 打不到 शु के विश्व क मंदर उं रथगर visuddhani śuddhe samhāra samhāra tathagata ayu gatasya • om 〔壽命〕〔淸淨〕 來〕 〔淸淨〕

薩麼囉 薩麼囉 但他揭多 毘唎耶 跋麗娜 鉢刺底 僧歇羅 阿喻。 वश्र स् 2 (A I J 促 रिप्रार मन्य अव virya baleda prati samhara tathagata ayu ° smara smara 〔壽命〕 〔憶念〕〔″〕 〔精進〕〔施力〕〔得〕 〔如來〕

菩馱 菩提 菩提 勃地也 毘勃地也 但他揭多 三昧焰。 श्र (व 2 不呼打不 T F वर प (त व क् मग य buddhya bodhi vibuddhya bodhabodhi tathagata samayam • sarva 〔覺悟〕 〔所覺〕 〔本誓〕 〔最勝所覺〕 〔如來〕

莎訶。 虎嚕 虎嚕 勃第 蘇勃馱 珮焰 末羅 # 57 य दि 5 F य प र 2 न व मग svāhā buddhe subuddhā huru huru bhayam mara 〔覺悟〕 〔妙覺〕 〔怖畏〕 〔垢〕

譯音:大正藏密教部第二冊 no.1024無垢淨光大陀羅尼經[p.717-p.721]

梵文:大正藏密教部第二冊 no.1024無垢淨光大陀羅尼經〔p.717-p.721〕

#### 說明:

有大婆羅門知七日後必當命終,墮於阿鼻地獄。至佛所頂禮雙足,悔 過歸命世尊,求救免大地獄苦。佛教大婆羅門修理崩壞如來舍利古佛塔, 及造相輪樘寫陀羅尼,以置其中興大供養,依法七遍念誦神咒,令命根增 長,久後壽終生於極樂世界、妙喜世界、兜率天宮,各於百千劫受大勝樂, 一切生處常憶宿命,除一切障滅一切罪,永離一切地獄等苦,常見諸佛恒 爲如來之所攝護。

佛言此大陀羅尼名最勝無垢清淨光明大壇場法,諸佛以此安慰眾生,若有聞此陀羅尼者,滅五逆罪閉地獄門,除滅慳貪嫉妒罪垢,命短促者皆得延壽,諸吉祥事無不成辦。

若欲作此法者,當於月八日或十三日,或十四日或十五日,右繞舍利塔滿七十七匝,誦此陀羅尼亦七十七遍,應當作壇於上護淨,書寫此咒滿七十七本,置於塔中供養此塔,或作小泥塔七十七,各以一本置於塔中而興供養如法作已,命欲盡者而更延壽,一切宿障諸惡趣業悉皆滅盡,永離地獄餓鬼畜生,所生之處常憶宿命,一切所願皆得滿足。

### 除蓋障菩薩自心印陀羅尼

唐 天竺三藏 彌陀山譯音

那庾多 三藐三佛陀 俱胝 納婆納伐底喃 薄伽伐底 南謨 क्ष नयम मया के पर न य न य री रे सगायत A W kotī samyaksambuddhā nayuta navanavatīnām bhagavate namo 〔萬〕 〔千萬〕 〔正遍知覺〕 〔九十九〕 〔世尊〕 〔敬禮〕

菩提薩埵也 毘瑟劍鼻尼 儞伐囉拏 南謨 薩婆 設多 索訶薩羅喃 श व म श य क इस (क्र क क य र ण भग मत्य न स ह न मः bodhisatvāya • viskambhinī nivarana sahasrānām • namah śata sarva 〔菩薩〕 〔除滅〕 〔一切〕〔蓋障〕 〔百〕〔千〕

怛他揭多 摩庾播喇 阿伐囉拏 毘戍達尼 薩婆 唵 मयप्ख स्वाण विश्व स् र अग्र स ह İ स ह mayupāla tathagata viśuddhani sarva avarana sarva turu turu om〔護命〕 〔如來〕 [一切] 〔除淨〕 〔障礙〕

薩埵 薩婆 悉陀 南摩塞訖栗帝 跋囉 跋羅 昵末麗 薩婆 尼毘布麗 可以签件 **#** 8 2 11 स क **# 8** (देश क (व प्रश satvā namaskrte sarva siddha vara vara vipule nirmale sarva [一切] 〔願〕 〔作禮〕 〔成就〕 〔無垢〕 〔諸〕

毘燒達尼 薩婆 播波 毘瑟劍毘泥 尼伐囉拏 薩婆 吽 縛盧羯尼 कि छि हो पध 雷装(第) म ह Ž व वा कल स ह G T I M viśuddhani viskambhini pāpa nivarana sarva valokani hūm sarva 〔罪〕 〔淸淨〕 〔除滅〕 〔一切〕〔蓋障〕 〔觀察〕

莎訶。

# 5

svāhā •

[成就]

譯音:大正藏密教部第二冊 no.1024無垢淨光大陀羅尼經 [p.717-p.721]

梵文:大正藏密教部第二冊 no.1024 無垢淨光大陀羅尼經〔p.717-p.721〕

#### 說明:

若有比丘於月八日十三日,十四日十五日,洗浴護淨著鮮潔衣,於一日一夜而不飲食,或時唯食山三種白食,右繞佛塔誦此陀羅尼滿一百八遍,百千劫罪及五無間皆得除滅,除蓋障菩薩即爲現身,令其所願皆悉滿足,得見一切諸佛如來。若有誦滿二百八遍得諸禪定。若有誦滿三百八遍,得淨一切障三昧。若有誦滿四百八遍,得四大天王常來親近現身衛護,加其身心增大威德。若有誦滿五百八遍,攝得無量阿僧祇不可量諸大善根。若有誦滿六百八遍,便得此咒根本法成就,爲持咒天仙。若有誦滿七百八遍,得大威德具足光明。若有誦滿八百八遍,得心淸淨。若有誦滿九百八遍,得五根淸淨。若有誦滿一千八遍,當得須陀恒果。若有誦滿二千遍,當得斯陀含果。若有誦滿三千遍,當得阿羅漢果。

若復有人欲於現生,成就功德大利益者,應修故塔誦咒右遶滿百八遍 ,心中所願無不成滿。

## 大雲輪請雨經諸佛名號

譯音還原

那謨 婆誐嚩帝 毘盧遮那 蘗婆 摩賀 謎伽耶 怛他誐路耶。

नभ नगरन कश्यनगर मन भण्य गणगरय

namo bhagavate vairocana-garbha-mahā-meghāya tathāgatāya.

〔敬禮〕〔世尊〕 〔毘盧遮那〕〔藏〕〔大〕〔雲〕 〔如來〕

那謨 婆誐嚩帝 娑嚩婆嚩 三婆嚩 謎伽耶 怛他誐跢耶。

नभ नगरन वन्य भन्य भण्य न नगरय

namo bhagavate svabhāva-sambhāva-meghāya tathāgatāya.

〔敬禮〕〔世尊〕 〔性〕 〔現出〕〔雲〕 〔如來〕

那謨 婆誐嚩帝 謎伽 韈囉灑 馱囉耶 但他誐跢耶。

नभ नगवत भष वस परय नभगनय

namo bhagavate megha-varşa-dharāya tathāgatāya.

〔敬禮〕〔世尊〕 〔雲〕〔雨〕 〔持〕 〔如來〕

那謨 婆誐嚩帝 室哩 謎伽 帝惹耶 但他誐路耶。

नभ नग्रत सभा भाषा त्राय नगर्य

namo bhagavate śri-megha-tejāya tathāgatāya.

〔敬禮〕〔世尊〕〔吉祥〕〔雲〕〔威〕 〔如來〕

那謨 婆誐嚩帝 摩賀 謎伽 步路耶 但他誐路耶。

नभ नगवत मलभा उरय नजगय

namo bhagavate mahā-megha-bhutāya tathāgatāya.

〔敬禮〕〔世尊〕〔大〕〔雲〕〔興〕〔如來〕

那謨 婆誐嚩帝 摩賀 嚩哆 漫荼羅 謎伽耶 怛他誐跢耶。

नभ नगरत मन कर मश्य भण्य नजगरय

namo bhagavate mahā-vāta-maṇḍala-meghāya tathāgatāya.

〔敬禮〕〔世尊〕〔大〕〔風〕〔輪〕〔雲〕〔如來〕

摩賀 謎伽 阿捨尼 但他誐跢耶。 婆誐嚩帝 那謨

यक्त यण अभक ग कगरय नगर र न अ

mahā-megha-asani tathagataya. bhagavate namo 〔如來〕 [大][雲][閃電] 〔敬禮〕〔世尊〕

摩賀 謎伽 尾訖爛 嚲誐弭寧 但他誐路耶。 婆誐嚩帝 那謨

मल भप क के गग भन र पगरय नगवत A M

mahā-megha-vikram-tagamine tathagataya. bhagavate namo

[如來] 〔大〕〔雲〕〔勇猛〕〔遊步〕 〔敬禮〕〔世尊〕

但他誐跢耶。 蘇謎嚧 迦略拏 謎伽耶 婆誐嚩帝 那謨

रिशास्य म्यर क्या यण्य सगाव १ 可以

tathagataya. sumeru-kalyāna-meghāya bhagavate namo

〔如來〕 〔須彌〕〔善〕〔雲〕 〔敬禮〕〔世尊〕

但他誐跢耶。 謎伽耶 婆誐嚩帝 摩賀 那謨

यस यणय र अग्र ग स्ग्र नभ

tathāgatāya. mahā-meghāya bhagavate namo

〔如來〕 [大][雲] 〔敬禮〕〔世尊〕

但他誐跢耶。 謎伽漫荼攞耶 婆誐嚩帝 摩賀 那謨

रिफार्म मक भषा मश्रद्धा मगवत A M

tathāgatāya. mahā-megha-mandalāya bhagavate namo

〔如來〕 [大][雲] 〔輪〕 〔敬禮〕〔世尊〕

但他誐跢耶。 摩賀 謎伽 鉢囉婆耶 婆誐嚩帝 那謨

म्भग्रय मल भण धर्य सगरा

**TX** tathagataya. mahā-megha-prabhāya namo bhagavate

〔如來〕 〔大〕〔雲〕〔光〕 〔敬禮〕〔世尊〕

摩賀謎伽思孕賀娑曩耶怛他誐跢耶。 婆誐嚩帝 那謨

र अगरय यस य समग्य सग्वत 可以

mahā-megha-simhasanāya tathagataya. bhagavate namo

〔如來〕 〔大〕〔雲〕〔獅子座〕 〔敬禮〕〔世尊〕

但他誐跢耶。 摩賀 謎伽 擦哆囉耶 婆誐嚩帝 那謨

रिक्रार्य मक् भष क्रय सग्र व 不分 mahā-megha-chatrāya tathāgatāya. bhagavate namo 〔如來〕 [大][雲] 〔蓋〕 〔敬禮〕〔世尊〕

但他誐跢耶。 婆誐嚩帝 摩賀 捺囉捨曩 謎伽耶 **那**謨

रिफर्म नगरन मक्रमन भण्य न अ mahā-darśana-meghāya tathāgatāya. bhagavte namo

〔如來〕 〔大〕〔善現〕〔雲〕 〔敬禮〕〔世尊〕

鉢囉婆左乞囉 娑滿路 嚩婆娑 捺捨儞舍 誐爾哆 具灑 那謨 婆誐嚩帝 धन यक ममन वनम स्भिक्शिम्क्र णध नगर १ न अ prabha-cakra-samanta-vabhāsa-daśa-diśa-garjita-ghosabhagavate namo [光][輪][普遍][照耀][十][方][雷震][聲] 〔敬禮〕〔世尊〕

烏爾哆 謎伽耶 但他誐跢耶。

डक्रभणय ग्वारय

tathāgatāya. udita-meghaya

〔如來〕 [起][雲]

但他誐跢耶。 謎伽 財罔哆 那謨 婆誐嚩帝

भ पा स र र अगरय सग्वत 平江

tathāgatāya. megha-dhvanta bhagavate namo

〔如來〕 〔雲〕〔覆〕 〔敬禮〕〔世尊〕

捺捨儞舍 摩賀 謎伽 始始囉 誐惹曩 具灑 儼鼻囉 婆誐嚩帝 那謨 स्का कि मार्य भाषा कि मार्य भाषा मार्थी र सग्वत A M dasa-disa-mahā-megha-sisira-garjana-ghosa-gambhīrabhagavate namo

[十][方][大][雲][清涼][雷][聲][深隱] 〔敬禮〕〔世尊〕

尾枳哩儞哆 但他誐跢耶。

किशिसिन न अगरय

vikrīdita tathāgatāya

〔如來〕 〔奮迅〕

那謨 婆誐嚩帝 謎伽 三娑怛唎哆 怛他誐路耶。

न अ नगतत अ या मंखन न जानय

namo bhagavate megha-saṃstṛta tathāgatāya. 〔敬禮〕〔世尊〕 〔雲〕〔布〕 〔如來〕

那謨 婆誐嚩帝 誐誐曩 韈哩馱 謎伽耶 怛他誐路耶。

नभ नगरन गगनगर्भभय गभगन्य

namo bhagavate gagana-vārida-meghāya tathāgatāya.

〔敬禮〕〔世尊〕 〔虚空〕〔雨〕〔雲〕 〔如來〕

那謨 婆誐嚩帝 惹嚩曩 謎伽耶 但他誐路耶。

नभ नगवन लवनभणय नजगरय

namo bhagavate javana-meghaya tathagataya.

〔敬禮〕〔世尊〕 〔疾行〕〔雲〕 〔如來〕

那謨 婆誐嚩帝 謎伽 鉢囉楞婆 奢嚩囉耶 怛他誐跢耶。

नभ नगरन भष धलस वर्य ग्वारय

namo bhagavate megha-pralamba-śvarāya tathāgatāya.

〔敬禮〕〔世尊〕〔雲〕〔垂〕〔聲〕〔如來〕

那謨 婆誐嚩帝 謎伽路迦耶 怛他誐路耶。

न अ नगतत अप का मय न नगत्य

namo bhagavate meghālokāya tathāgatāya.

〔敬禮〕〔世尊〕 〔雲出現〕 〔如來〕

那謨 婆誐嚩帝 尾布羅 謎伽 三婆囉耶 但他誐跢耶。

नभ नगरत विच्य भ्रष मन्य न नगरय

namo bhagavate vipula-megha-sambharaya tathagataya.

〔敬禮〕〔世尊〕〔廣〕〔雲〕〔出〕〔如來〕

那謨 婆誐嚩帝 謎伽 路吒囊耶 但他誐路耶。

नअ तगावत भ्रष गर्गय गर्गय

namo bhagavate megha-tādanāya tathāgatāya.

〔敬禮〕〔世尊〕〔雲〕〔擊〕〔如來〕

那謨 婆誐嚩帝 謎伽 暗誐耶 但他誐跢耶。 イン スパスタ コリ ガベコ イ 4 パイコ namo bhagavate megha-aṅgāya tathāgatāya. 〔敬禮〕〔世尊〕 〔雲〕〔支分〕 〔如來〕

那謨 婆誐嚩帝 謎伽 韈悉怛囉 馱囉耶 怛他誐跢耶。 イン ベバスタ 知叫 ロ 型 リ マ コ イ 中 バ ア コ namo bhagavate megha-vastra-dharāya tathāgatāya.

〔敬禮〕〔世尊〕 〔雲〕〔衣〕〔持〕 〔如來〕

那謨 婆誐嚩帝 謎伽 那麼迦耶 但他誐跢耶。 イダ イバイイ 知 リ ポコポコ イダバイコ namo bhagavate megha-nāmakāya tathāgatāya. 〔敬禮〕〔世尊〕 〔雲〕〔名〕 〔如來〕

那謨 婆誐嚩帝 謎伽 尾伽吒耶 但他誐跢耶。 イダ イバイイ カツ は W & J イイバイコ namo bhagavate megha-vighaṭṭāya tathāgatāya. 〔敬禮〕〔世尊〕 〔雲〕〔散〕 〔如來〕 那謨 婆誐嚩帝 摩賀 烏哆鉢攞 謎伽耶 但他誐跢耶。

但他誐跢耶。 迦耶 謎伽耶 摩賀 巘默 那謨 婆誐嚩帝 ग्यग्रय मलग न कय मण्य स गा व त 可以 tathāgatāya. mahā-gandha-kāya-meghāya bhagavate namo 〔如來〕 [大][香][身][雲] 〔敬禮〕〔世尊〕

那謨 婆誐嚩帝 摩賀 謎伽 捺哆 怛他誐跢耶。 イ와 スパスタ スペ 知叫 それ イダバイス namo bhagavate mahā-megha-datta tathāgatāya. 〔敬禮〕〔世尊〕 〔大〕〔雲〕〔施〕 〔如來〕

那謨 婆誐嚩帝 謎伽 娑嚩曩 蘗婆耶 怛他誐跢耶。 イダ スパイタ 知叫 せん パギロ イダバイロ namo bhagavate megha-svana-garbhāya tathāgatāya. 〔敬禮〕〔世尊〕 〔雲〕〔聲〕 〔藏〕 〔如來〕

那謨 婆誐嚩帝 謎伽 俱攞耶 但他誐跢耶。 イダ スパスタ 知叫 まざむ イダバイむ namo bhagavate megha-kulāya tathāgatāya. 〔敬禮〕〔世尊〕 〔雲〕〔族〕 〔如來〕

那謨 婆誐嚩帝 謎伽 疙囉賀曇耶 怛他誐跢耶。 イダ スパるイ 知叫 ゴネルゴ イイバイゴ namo bhagavate megha-grahaṇāya tathāgatāya. 〔敬禮〕〔世尊〕 〔雲〕〔攝受〕 〔如來〕

那謨 婆誐嚩帝 阿迦攞 謎伽 阿捨尼 尾那捨囊 但他誐跢耶。 イ分 スパスタ 共系区知叫 共介化化不介イイ中バ不出 namo bhagavate akāla-megha-aśani-vināśana tathāgatāya. 〔敬禮〕〔世尊〕 〔非時〕〔雲〕〔雹〕〔損壞〕 〔如來〕

但他誐跢耶。 謎伽耶 摩賀 具灑 那謨 婆誐嚩帝 मद लाख रभगरय सग्र व त KP tathāgatāya. mahā-ghosa-meghāya bhagavate namo 〔如來〕 [大][聲][雲] 〔敬禮〕〔世尊〕

那謨 婆誐嚩帝 摩賀 阿韈囉灑 謎伽耶 怛他誐跢耶。 イダ イイス スペチスセス スペコ イイスス namo bhagavate mahā-āvarṣa-meghāya tathāgatāya. 〔敬禮〕〔世尊〕 〔大〕〔降雨〕〔雲〕 〔如來〕 那謨 婆誐嚩帝 俱邏 嚩囉拏 末攞 謎伽耶 但他誐跢耶。

ずれている。 などはあると、知中は、1年代から namo bhagavate kula-varṇa-bala-meghāya tathāgatāya. 〔敬禮〕〔世尊〕 〔族〕〔色〕〔力〕〔雲〕 〔如來〕

那謨 婆誐嚩帝 摩賀 謎伽 伽曩 韈哩曳 怛他誐跢耶。 イダ スパスタ スペ 知叫 叫 イ でほる イ イバイス namo bhagavate mahā-megha-ghana-vāriye tathāgatāya. 〔敬禮〕〔世尊〕 〔大〕〔雲〕〔雨〕〔水〕 〔如來〕

那謨 婆誐嚩帝 鉢囉娑囉 摩賀 謎伽耶 怛他誐跢耶。

那謨 婆誐嚩帝 摩賀 謎伽 娑母捺囉 布囉拏耶 但他誐跢耶。

那謨 婆誐嚩帝 摩利支迦 哆播囊 鉢囉韈囉灑拏 謎伽耶 但他誐跢耶。

那謨 婆誐嚩帝 阿難哆 韈囉拏 謎伽耶 但他誐跢耶。

イダ スパスタ スイス る木 知 W I イダバイ A namo bhagavate ananta-varṇa-meghāya tathāgatāya. 〔敬禮〕〔世尊〕 〔無邊〕〔色〕〔雲〕 〔如來〕

謎伽 帝祖 贊捺囉 鉢囉婆 入嚩攞 謎伽耶 怛他誐跢耶。 知叫 ヲベモラ ビス がど 知収出 イギバイ出 -megha-tejas-candra-prabha-jvala-meghāya tathāgatāya. 〔雲〕〔威德〕〔月〕〔光〕〔焰〕〔雲〕 〔如來〕

那謨 阿難多 鉢哩迦囉 娑蘗囉謎伽 尾庾訶帝惹 漫荼攞 擦怛囉迦囉 囉 イダ ガイオ ロほあまがれま 知叫 がる タベ カヤゼ ゆるあま でご namo ananta-parikara-sāgara-megha-vyūha-teja-mandala-chatrakara-rājāya 〔敬禮〕〔無邊〕〔遍作〕〔海 雲〕〔莊嚴 威德〕 〔輪〕〔蓋〕 〔王〕

惹耶 摩賀 曩誐地鉢路曳。

#### मन नग व पन क

mahā-nāgadhipatāye.

〔大〕〔龍主〕

此等如來名號,汝等一切諸龍若能受持稱名禮敬者,一切諸龍所有 苦難,皆悉解脫普獲安樂,得安樂已,即能於此瞻部洲降注甘雨,令一切 藥草叢林樹木苗稼悉皆增長。

## 施一切眾生安樂陀羅尼

唐 不空三藏 譯

但爾也他: 馱囉抳 馱囉抳 嗢跢囉抳 三鉢囉底瑟恥跢 尾惹野

**する中 ロミの ロミの さずまの キャラ はべる は** tadyathā: dharaṇi dharaṇi uttāraṇi saṃ pratiṣṭhita vijaya 〔即説咒曰〕〔總持〕〔終持〕〔救度〕〔今正安住〕〔最勝〕

鉢囉底枳孃 薩賀 枳孃曩 嗢答播娜頸 尾嚧賀頸 嚩底 薩底也 **三**都平何 क्ष उप दल स्त अप व (४ सक्र मश utpādani virohaņi pratijñā jñāna sāha vati satya, varna [與][智慧][具] 〔長養〕 〔生起〕 〔誓願〕 〔妙色〕〔真諦〕

阿鼻灑左頸 阿鼻弭野賀囉 輸婆嚩底 阿惹麼底 曀呬 禁婆路底嚩賀訶囉 我係以不何 我保 必不し なべるけ 我やれた ひば ひば なな まな で なべらし abhisacani, abhivyāhāra 'subhāvati ajamati, ehi kumbhāruti vāhāhara 〔灌頂〕 〔稱讚〕 〔善福〕〔無生慧〕〔來〕〔甕聲〕 〔去除〕

志禮餉 度曩,播跛 戍馱野,沫巘 顧哩賀迦,達摩曩 秫馱 本介 9イ ぱぱ ぴ ぴ ぱ の が ぽほらあ り 刻 が むる krésaṃ dhuna pāpa śuddhāya, vāgāṃ nirihaka dharmmanāṃ śuddha 〔煩惱 去除〕〔罪惡 清淨〕 〔口業〕〔無造〕 〔法門〕 〔清淨

地瑟恥帝 鉢囉枳孃 曩霓,娑嚩賀。

Q包3 ビジ ずれ ずが dhisthite prajñā nāge, svāhā。 [加持] 〔智慧〕〔龍〕〔成就〕 譯音:大正藏密教部第四冊 no.989 大雲輪請雨經。〔p.487〕

梵文:河南九華山藏版 珍藏梵文咒本。〔p.44〕

#### 說明:

此陀羅尼爲大雲輪請雨經中,世尊爲一切龍所說安樂咒語,能除去龍屬之熱惱、癡翳、衰老苦障,增長智慧之咒語。

經云:復次龍王,有陀羅尼名施一切眾生安樂,汝諸龍等常須讀誦繼 念受持,能滅一切諸龍苦惱,與其安樂,彼諸龍等既得樂已,於南贍部洲 即能依時降注甘雨,使令一切樹木叢林藥草苗稼皆得增長。

## 大悲雲生震吼奮迅勇猛幢陀羅尼

唐 三藏法師 不空 譯音

跋囉 鉢囉陛 尾麼朗誐 拽瑟置, 跋囉 三跋囉 三跋囉 跓砧母 विमयन याध न्य 2 भ र र 2 全人自 vimalānga- yasti, bhara bhara sambhāra sambhāra tutanbu 〔光〕〔離垢身體〕〔細〕

鉢囉陛 跓砧母 賀曩 賀曩 摩賀 尾度多謨 輸馱 迦隸 鉢囉枳孃 विध्नाभ भाष भाष मन धक 2 দ্ tutanbu mahā prabhe vidhūtamo sodha kāre hana hana 〔大〕〔光明〕〔能離黑暗〕〔淨修〕〔作〕〔智慧〕

秫第 跋哩布羅抳,每怛隸 每怛隸 每怛哩 味囉 那莫塞訖哩帝 每但囕 उ के प्रधाल र्थिता वीर नमक्र 为习 2 龙段 paripūrani, maitre maitre maitrī vīra namaskrte maitrām 〔成就〕〔遍滿足〕 〔英雄〕〔禮敬〕 〔慈愍〕

惹攬 母馱隸 冒地孕誐 娜捨麼黎 व स श क क क या या या या क्रमभ समर् jala jalām buddhale, buddhale bodhyanga kusume daśabale 〔覺悟〕 〔覺悟〕 〔七覺支〕 〔花〕 〔十力〕

囉始 輸婆羯磨 三門尾帝 儼避隸 尾囉惹娑計 尾補黎 尾勢灑 鉢囉 がけ なるる知 イスタイ イス なるがる はせる はれれ が rāśi śubhakarma samanvite gambhīre virajaske vipule viśesa prā-聚〕〔清淨業〕〔具足〕 〔甚深〕〔離塵〕〔廣博〕〔特殊〕〔証

扇多 麼帝 度嚕 地哩 度嚕 地哩 阿努怛隸 阿僧霓, 馱囉 馱囉 अभग्राप 2 Q A **9 & 2** 2 d 1 सहया समक्र śāntamate dhiri dhuru dhiri dhuru dhara dhara asange, 〔柔善意〕 [最勝][無礙]

母 跛囉麼 薩囉左囉左囉唧哩唧哩 祖嚕祖嚕 薩囖 a स्र २ वर २ वर २ वर प र म अप प ध buciri ciri parama curu sāra curu śāntapāpe, sāra cara cara 〔最上〕 〔柔善〕

財 弩麼帝 摩賀 鉢囉枳孃 播囉弭帝 娑嚩賀。 **ゼ ゼ** ガイ ガイ ガダ ザモはて サイ ddhā numate mahā prajñā pāramite svāhā。 佛〕〔許可〕〔大〕〔智慧〕〔到彼岸〕〔成就〕

曩謨 枳孃曩 娑誐囉 毘盧遮那耶 怛他誐哆耶。 イダ ダイ ボバス オヤイベコ イイバイコ namo jñāna sāgara vairocanāya tathāgatāya。 〔禮敬〕〔智〕 〔海〕 〔光明遍照〕 〔如來〕 **嚢**莫 薩嚩 母馱 冒地薩哆吠毘藥。 **イエ: Hも g w OHas:** namaḥ sarva buddha bodhisattvebhyaḥ。 〔禮敬〕〔一切〕 〔佛〕 〔菩薩〕

惹嚩 薩囉 悉哩 悉哩 素嚕 素嚕 惹嚩 曩誐南, 但儞也他:薩囉 ポポネ य व सि १२ **ポ** 1 2 सर 2 2 siri siri nāgānām, java sāra sāra java tadyathā: suru suru 〔龍眾〕 〔即說咒曰〕

薩底曳寧訶 贍 母馱 摩賀曩誐 阿蘗擦多 祖舞 爾尾爾尾祖舞 मननग सगकर प्र मशक्र 44 ma 2 5 9 2 mahānāga āgacchata buddha satyeneha juvu juvu jivi 〔大龍〕〔速來接受〕 〔佛〕〔真實力故〕〔南

摩賀 唧哩 祖嚕 唧哩 陀鑁, 鉢囉韈殺 (व (र মন্ 2 य र स य स 图 新 知 ciri mahā ciri dhvan, bū-dvīpe cara curu curu cara pravarsa 〔大〕 〔覆〕 贍部洲] 〔雨〕

贍部 母馱 薩底曳寧訶 摩賀曩誐 暴 麼蘗攃他 曩誐地跛底曩 9 8 मश्रभ म्या विपनीमं य न न न **我打都** 不 ¥ satyeneha buddha mahānāga āgacchata bho nāgādhipatīnām 〔速來接受〕〔咄〕 〔大龍〕 〔佛〕〔真實力故〕〔南贍

度嚕 母 地哩 度嚕 地哩 馱囉 鉢囉韈殺 陀鑁, 馱囉 (a (t 2 d 1 4 2 ĝ य व व शिध dhiri dhuru bu dhiri dhuru dhara dhara dvîpe dhvan, pravarsa 〔覆〕 部洲〕 〔雨〕

冒地薩怛嚩 母馱 薩嚩 母儞路 唧帝曩 鄔閉乞灑 唧帝囊, क व म ब विक्रम प र यक्र विवन डधर स ह bodhisattvā muditā cittena buddha upekṣā cittena, sarva cittena 〔菩薩〕 〔一切〕〔佛〕 〔棄捨〕〔心〕 〔歡喜〕〔心〕 

阿蘗擦他 摩賀 曩誐地跛多野 娑麼 捨曳囊 地瑟姹甯曩 摩賀夜曩 मलयन स्वयन स्वय मन व प्र तेन मगा व परय 到 mahā nāgādhipataya āgacchata āśayena mahāyāna dhisthānena sma [心願] [速來接受] [大] 〔龍王眾〕 〔憶 〔大乘〕 〔加持〕

跋 跋囉 冒地薩但嚩麌拏南, 母馱南 達麼喃 母馱 囉多 क व स र र ण म 41 37 9 8 4 4 独 D bodhisattvagunānām, bh bhara buddha-dharmānām buddhānām rata 〔菩薩眾〕 〔佛〕 〔佛〕 〔法〕 念]

謀 嚩哩 馱哩抳 摩賀 惹攬 部嚕 部嚕 謎伽 囉 鼻哩 श्रण कर MBP 3 2 £ 2 MA 2 मन 2 dhārini megha-vāri jalām-bhu bhuru mahā bhiri bhiri bhuru ara [雲][水][持] [大][水][起]

每怛囉 唧帝曩 阿蘗攃多 娑麼囉多 跛哩迦囉 部惹誐 对一个不开环 不图 化 पदकर サスか 医松打 śāmaitra-cittena agacchata smaratā parikarā bhujaga vara mahā 〔憶念〕〔願求〕〔 〔慈愍心〕 〔大〕〔蛇龍〕

具誅 鄔乞囉 矩嚕馱 吱致 吱致 具誅 娑覩, 伽吒 伽吒 娑難舍 2 색숙 2 (भ (८ 2 秋 男 या त 21 मनं śāstu, krodhā ghiți ghutu ghutu ghata ugra ghata ghiți sanam [極][忿怒] 佛法〕〔教戒〕

但吒 但吒 底致 薩嚩 但他蘖多 薩底曳囊 娑嚩賀。 伊訶 贍部儞尾閉 (१ ८८ 母が मह गलगर मञान अन ल इ ही ध satyena svāhā ° titi tata tata tathāgata iha jambū-dvīpe sarva [此][南贍部洲][一切][如來][真實力故][成就]

嚧比拏 試尾灑 冒里 馱囉 摩賀 摩抳 麼矩吒 咄許 叫胜 ऋश वर क्ष य ध 美田川 スなび मक् मल 35 'sī-veşa rūpiņa dharā mauli makuta mahā mani titi tutu tutu 〔蛇形〕〔色相〕 [寶][冠] 〔頭頂〕[持〕 [大]

薩底曳囊 韈囉灑多 伊訶 嚩日囉馱囉 底哩囉怛曩 地瑟姹難 娑憠曪多 य सम HQ T म श्रन वङ पर व र त 到17 vajradhara varsata adhisthānām satyena tri-ratnā smarata [持金剛][真實力故][雨][此][南 〔加持〕 [ 憶念 ] 「三寶]

嚩 迦羅 枳里 枳里 矩魯 矩魯 麼護娜迦 娑嚩賀。 贍部儞尾閉 2 李里 प्रक्रम T क्र श 2 母 悬 色 母が श्व mahodaka kulu kulu kili kili svāhā ° kala mbū-dvīpe [大水天][自 贍部洲〕〔成就〕

但他蘗跢 此鋁惹多但他蘗多薩底曳囊, 韈囉灑 馱囉母 贍部儞尾閉 J D **3** र पग्र रूप र पशार म श न य स tathagata ucchri jāta tathāgata satyena, dhārām jambū-dvīpe varsa 〔建立〕〔生起〕〔如來〕〔真實力故〕〔如來〕 [南贍部洲][雨][持]

地瑟姹寗嚢 嚩日囉播抳 囉枳孃跛野底 囉攞 囉攞 哩里 哩里 嚕魯 嚕 我のぎょく るがびめ でざいむけ てき 2 (を 2 まま 2 adhisthānena vajrapāṇi rājňāpayati rala rala ri li ri li rulu rulu, 〔加持〕 〔金剛手〕〔王〕

但哩拽 但他蘗多 薩底曳曩 尾誐多 弭娜嚩 婆嚩多 薩嚩部惹虐 रअग्र मह इसरा म शुन विष् 8 स य म tathāgata satyena triadhva sarva bhujage middhvā vighāta bhavata [三世][如來][真實力故] 〔一切蛇龍〕 〔等〕 [除去][昏睡]

薩嚩 阿嚩賀夜弭 娑嚩賀。 具母 具母 祇弭 祇弭 伽麼 伽麼 对 对 不 对 (对 म ह 安か ल भ 2 UA 2 2 गम āvāhayāmi svāhā • gimi sarva gumu gimi gumu gama gama [招引][一切] 〔成就〕

怛囉 但囉 底哩 冒地唧多 布囉網 誐謎囊 每但囉唧帝曩 쀌囊 अध क्ष व व व ग अन म्र ह 2 对 50年的 定 7 1 tiri tiri tara tara bodhicitta maitracittenā pūrvam gamena nāgām [行教導] [本] 〔菩提心〕 〔龍〕 [ 慈愍心]

尾矩胝 囊囊 尾訖哩多試囉灑 娑賀娑囉試囉灑 囉 娑嚩賀。 मन्ध भी ध नरनर はなれ म् स 母系 3 £ 2 śīrsa śīrsa sahasra vikrta vikutti nānā svāhā • turu turu [千][頭][赤眼 [搗碎] [種種] [變化 頭〕 〔成就〕

暴 摩賀 暴 訖跢乞灑 摩賀 韈囉拏 摩賀 摩護囉誐曩 嚩訶夜弭 X মর্ X 双邻工作林 我你有好(\$ मर्स a m āvāhayāmi bho mahā bho mahā mahoragānām mahā varna [招引] [咄][咄][大] [大][種種妙色][大][大蟒蛇]

帝惹娑 帝爾路喃 本孃 薩嚩 迦嚕抳迦喃 部惹虐 娑麼囉多 摩賀 ホマガア 34 म ह 本なのまな च क मक् उल्ल 到王子 tejitānām tejas kārunikānām mahā punya sarva bhujage smarata [一切][福德][威光][照耀] 〔悲心者〕 [大] 〔蛇龍〕〔憶念〕

儗儞 儗 誐娜 麼地瑟姹難 誐娜 但他誐跢曩 訖禮舍喃 2 (च क 林智的民 या न 2 旅作几即下 海绵玉 T T ghini adhisthānām ghana ghana ghi tathāgatānām kleśānām vānta 〔加持〕 〔如來眾〕 〔遠離〕〔煩惱〕

爾 虞努 虞努 娑嚩賀。 阿鉢囉底訶多 麼攞 跛囉訖囉謨祖 馱略 韈囉 町 女 2 サイ サンタイト ひと ロッチンツ サイ ひま mi ghunu ghunu svāhā。 apratihata bala parākramojo dhārā varṣa 〔成就〕〔無障礙〕〔力〕〔勇健〕 〔持〕〔雨〕

摩賀 曩虐 娑嚩矩攞遇怛囉 麼努娑麼囉多 暴 娑嚩賀。 母子区外五 我不到17 मद मदा \* をな sva-kula-gotram anu-smarata māha nāge varsa bho bho svāhā • 〔憶念〕〔雨〕 〔自種族姓〕 [咄][咄][大][龍] 〔成就〕

駅曜 嗢此哩 惹帝訶 贍部儞尾閉 薩嚩 禰嚩 薩底野地瑟姹寗嚢 麼尾攬 **ペイ らゆ ベイス ベ 気 利 ロ Hゟ そる HがQ ヺネイ ガ** dhārā ucchri jāteha jambū-dvīpe sarva deva satyādhiṣṭhānena mā [持][高舉][出生][南贍部洲] [一切][天人][真實加持]

麼多 娑嚩賀。 沒囉賀麼 薩底野地瑟姹寗曩 鉢囉韈囉灑帝訶 贍部儞尾 ほとれて おか より Hがのまた 出てもて がまれ vilambata svāhā。 brahma satyādhisthānena pra-varṣateha jambū-dvī 〔即時〕〔成就〕〔梵天〕〔真實加持〕 〔雨〕〔南贍部洲〕

鉢囉韈囉灑多 摩訶曩虐 素嚕多阿半曩薩底曳曩 伊訶 贍部儞尾閉 娑嚩 **当てむて スペイヤ 労てみてる みなく % ままれる ぞ** pra-varṣata mahā-nāge srota-apanna satyena iha jambū-dvīpe svā-〔雨〕〔大〕〔龍〕〔須陀恆〕〔真實力故〕〔此〕〔南贍部洲〕 〔成

薩底曳襲 伊訶 贍部儞尾閉 娑訖哩跢誐弭 鉢囉韈囉灑多 摩賀曩虐 賀。 मरुराष मर्ज अन ल इ शिष ন্ म न न न सर धर satyena iha jambū-dvīpe sakrdāgamin mahā-nāge hā • pra-varsata 〔南贍部洲〕 〔大〕〔龍〕〔斯陀含〕〔真實力故〕 就〕 〔雨〕

娑嚩賀。鉢囉韈囉灑多 摩賀囊虐 阿曩誐弭 薩底曳囊 伊訶 贍部儞尾閉 哲怀 日日日 지怀不知 共不不知 开了 等后 尽 到 和 知 svāhā。 pra-varṣata mahā-nāge anāgāmin satyena iha jambū-dvīpe 〔成就〕 〔雨〕 〔大〕〔龍〕〔阿那含〕〔真實力故〕 〔南贍部洲〕

娑嚩賀。鉢囉韈囉灑多 摩賀囊虐 阿囉恨 薩底曳寗訶 贍部儞尾閉 娑嚩 せん せんしん エスイ スペイス みるれ みるれ みるれ かん え え せ せん svāhā。 pra-varṣata mahā-nāge arhan satyeneha jambū-dvīpe svāhā 〔成就〕 〔雨〕 〔大〕〔龍〕〔阿羅漢〕〔真實力〕〔南贍部洲〕〔成就〕

質。鉢囉韈囉灑多 摩賀曩虐 鉢囉底曳迦母馱 薩底曳寗訶 贍部儞尾閉 **ヨるする コボイン ロシる まま それまた でままる また** 。 pra-varṣata mahā-nāge pratyeka- buddha satyeneha jambū- dvīpe 〔雨〕〔大〕〔龍〕 〔獨覺〕 〔真實力〕〔南贍部洲〕

薩底曳曩 鉢囉韈囉灑多 摩賀曩虐 薩嚩 但他蘗跢喃 娑嚩賀。 爾尾閉 मश्रेन मद्गरा イ中バイネ मह ध्य ध्र श्री भ 母听 tathāgatānām satyenā mahā-nāge pra-varsata sarva dvīpe svāhā • 〔真實力〕 [大][龍][一切] 〔如來〕 〔雨〕 部洲〕〔成就〕

薩嚩 爾嚩南 薩底曳囊 捨 地瑟姹寗曩 伊訶 贍部儞尾閉 娑嚩賀。 ० इम न अप स देश भ ななず म छ न स ह sadevānām iha jambū-dvīpe satyena svāhā · dhisthānena sarva [一切] [天人] [真實力] [ 〔此〕〔南贍部洲〕〔成就〕

薩嚩 曩誐南 薩底曳曩 鉢囉韈囉灑 薩冒鉢捺囉嚩抳 娑嚩賀。 那那种 स छ व স্থ প मक्षर् य य र sarvopadravani nāgānām satyena sarva svāhā • pra-varsamayata [一切] [龍眾] [真實力] 〔一切災患〕 〔成就〕 平和〕

藥乞灑喃 薩底曳曩 囉乞灑多 娑嚩賀 麼賀 畢哩體毘琰 य के म म श न म न पृ ल गुं शक् रक्र yakṣānām satyena raksata mahā-prthivyām svāhā · sarva teha [一切] [藥叉眾] [真實力] [保護] [ 〔成就〕 〔地〕

薩冒 薩底曳囊 跛賀囉多 彥達嚩喃 薩嚩 嚩 薩但嚩南 娑嚩賀。 科秀 打货形料 मशक्पन्रग सन् म क **开**都 gandharvānām satyenāpaharata sattvānām svāhā · sarvo rva 〔真實力 除去〕〔一切〕 〔乾達婆〕 一切〕〔聚生〕〔成就〕

薩底曳囊 尾頸 阿素囉喃 薩嚩 娑嚩賀。 播夜素 鉢捺囉嚩抳 麼努灑喃 出型で水 म शुन 安か म ह **जयस्य म्** 九山 學者 asurānām svāhā • satyena vinimanusyānām pāyāsopadravāņi sarva [一切][阿修羅][真實力] 〔成就〕 〔苦惱 災難〕 〔世人〕

職多野多 薩嚩 尾灑麼 諾乞察怛囉抳 娑嚩賀。 薩嚩 識嚕拏喃 薩底 オオコイ れる (なびれ そをがめ かが れる れるがれる) vartayata sarva viṣama nakṣatrāṇi svāhā。 sarva garuḍānāṃ satye-〔遠離〕 〔一切〕〔惡〕 〔星〕 〔成就〕 〔一切〕〔金翅鳥眾〕〔真

野儞訶 贍部 儞尾閉 摩賀 韈囉 曳曩 每但哩淫 矩嚕多 薩嚩 曩誐南 यक्त ल इश ध ずれれ 否下 不可否 yadeha jambūdvīpe mahā nāgānām vamaitrīm kuruta sarva [南贍部洲][大] 〔一切〕〔龍眾〕 實力〕〔慈愍〕

薩底曳囊 捨麼野多 緊娜囉喃 薩嚩 灑 馱囉 塢此哩 惹多 娑嚩賀。 कें न म में मञ्ज भगग्रा 刊音 可以 多色 水平 极价 śamayata kimnarānām satyena svāhā · sarva jāta ucchri rsa-dhārā 〔真實力〕〔平和〕 [一切][緊那羅] 持雨雲〕[高舉][升起]

薩嚩 麼護囉 娑嚩賀。 薩嚩 薩怛鑁 播半 鉢囉賀羅娜野多 オかか 安か म अ र म ह ゼヤ यक स्यार म ह mahorasvāhā • prahlādayata sarva sattvānām papam sarva sarva [一切][大蟒 〔一切〕〔眾生〕 〔令 安穩〕 [一切][罪]

識喃 薩底曳曩 尾補攞 尾娑底囉拏 韈囉灑 馱囉 塢此哩 惹多 散馱囉 イオ イタイ はせる はまる はまず ままず ままず ままず ままず saṃdhāra-神界〕〔真實力〕〔廣〕〔大〕 〔持雨雲〕〔高舉〕〔升起〕〔正 抑

跛 麼努灑喃 薩底曳囊 野多 半左 韈產 多囉夜抳 娑嚩賀。 薩嚩 सक्रम 冷饱产品 召开 प सा न पंय वस ग्रयक manusyānām pañca-varṣam tarayani svāhā o satyena pasarva 〔救濟〕〔成就〕〔一切〕〔善男人女人〕〔真實力〕 〔五雨〕 制〕

哩播羅野多薩嚩 麼努灑喃 娑嚩賀。 **はいびむれ れる コ な が が が が が** ri-pālayata sarva manuṣyānāṃ svāhā。 〔遍保護〕〔一切〕 〔世人〕 〔成就〕

> 迦囉 迦囉 枳哩 枳哩 矩嚕 矩嚕 娜囉 娜囉 儞哩 儞哩 努嚕 **TOTAL A KETE KITE KUTU** KUTU, dara dara diri diri duru

曩吒 曩吒 額胝 額胝 努跓 努跓 摩賀 謎儉 嚩呬頸 試伽羅 आ य कल मन य पं (१ (८ 25 2 sīghra- vāhini- mahā-meghāmniti niti nutu duru, nata nutu, nata 驅動

摩賀 謎祇 摩賀 謎祇 謀馱隸, 謎祇 謎儉 謎祇 भ्रेष भे प 2 मन ड पग मद भ्रभ 2 mahā-meghe mahā-meghe mahā- meghāmmeghe meghe ud-dhare, 以下龍名 〔大雲 高舉〕

迦羅 謎祇 謎伽 羯隸 謀財隸 謎具 儞庾底帝 謎伽 三婆吠 भ्राष्ट्र अप म्ब म्य ड पग भ प य प कर स र व meghod-dyotite, megha-sambhave, kāla-meghe, meghākare, ud-dhāre, 出生] [無作雲] 〔雲 [黑雲] 高舉] 〔雲 光輝〕

謎 謎伽 具史帝 謎伽 蘗惹寧 謎伽冒里 謎伽 麼羅 達隸 त्र प प अ य प अध त्रप मर्ग प्र H श्रण गरति megha-mālā-dhare, megha-ghoste, megha-mauli, megha-garjane, me-環 〔雲 [雲音] 〔雲 頭冠〕 〔雲 着〕 雷鳴〕 〔雲

謎伽藥陛 謎伽 謎伽尾囊捨額 謎伽 娑嚩寗 伽尾步灑抳 प विद्याल श्राप विनाभिक्ष 知叫 打练 भ प भप यह megha-vināśani, megha-garbhe, gha-vibhūsani, megha-svane, megha-〔雲 [雲 消失〕 藏〕 聲響〕 〔雲 莊嚴〕 〔雲

謎伽 謎伽 嚩哩 馱隸 尾補攞 謎伽地庾史帝 謎伽 鉢囉陛 惹鯠 विष्य अण भू खन श्रष कद प्र श्र प भ्रण सक なな vipula-meghādhyusite, megha-vāri-dhāre, meghamegha-prabhe, jate, 雲 〔雲 〔廣大 持〕 處〕 光明〕 〔雲 水 髻〕 [雲

薩底曳寗訶 贍部儞尾閉 娑嚩賀。 鉢囉韈灑 母馱 ल व स ध **\$** \$ मश्वन स व च jambū-dvīpe svāhā • satyeneha buddha pra-varsa 〔南贍部洲〕〔成就〕 〔佛〕 〔雨〕 〔真實力〕

伽囉 伽囉 祇哩 祇哩 具嚕 具嚕 祇哩抳 祇哩抳 具麼 具麼 町よ 2 何似 2 54 2 何似の 2 リガ 2 gala gala gili gili gulu gulu, gilini gilini ghuma ghuma

麼賀 謎伽 麼里頸 尾儞庾 迦 曩誐 誐囉灑 具麼哩 具麼哩 具麼 नगाम मन मन्य मण्ड कि क य मश 2 ghuma ghumali ghumali nāga-śīrsa, vidyut-kamahā-megha-mālini, 〔閃電 孔 頭冠〕 〔大雲 〔龍首〕

謎伽 薩嚩 步惹誐 馱哩抳 謎伽 跛吒 韈娑怛囉 馱囉抳 मह उत्रम पर्ल अप घट व इ पर्ल श्र प र्ध म्ल sarva-bhujaga-dhāriņi, megha-paṭa- vastra-dhārani, meghalāpa- mālini, 〔雲 穿 持〕 蛇龍 持〕 〔雲 衣 〔一切 雀尾 頭冠〕

摩賀 謎伽 麼里頸 但他蘗多 薩底曳 租娜野 禰微 試南 散租娜頸 यस्य केता मद भ प म एए त न पान म श 打杀 其 34年年 codaya-devī, mahā-megha-mālini, tathāgata satyegānām-samcodane, 〔如來〕〔真實力 〔大雲 頭冠〕 〔信仰 天女〕 能敕告〕 龍眾

伽囉 伽囉 祇哩 祇哩 具嚕 具嚕 祖嚕 祖嚕 爾哩 爾哩 惹囉 惹囉 れ近 2 何似 2 切ま 2 ぐま 2 然似 2 べど 2 gala gala gili gili gulu gulu, julu julu jili jili jala jala,

戸魯 戸魯 怛攞 怛攞 底里 底里 覩魯 覩魯 賀曩 賀曩 諾賀 諾賀 をも 2 すま 2 まま 2 ちゃ 2 をら 2 huru huru, tara tara tiri tiri turu turu, hana hana daha daha

薩嚩 娑怛嚩南 阿地瑟姹野 沒弟 母沒弟 賀囉 賀囉 播半 प ध 井が か अ १ १ ४ य 4 3 2 म ह 41 adhisthāya pāpām sattvānām buddhe mucbuddhe hara hara sarva 〔消除〕〔"〕〔罪〕〔一切〕 〔眾生〕

馱囉抳 馱隸 鉢囉跛 輸婆麼帝 **虞**抳數 奔額演 薩嚩 母馱南 प् छे उस मन 写 香 漱 B M A य प a 160 a1 स ह śubhamate dhārani-dhare buddhānām prāpagunesu sarva punyam 〔善意〕 〔得入 〔陀羅尼 持〕 〔佛〕 [福德][一切]

路迦 惹瑟蠆 婆誐嚩底 母馱 每怛隸 阿布囉野 薩嚩 乞曬怛囉抳 束 であるる スパスタ まま まま まま ままま みまま なかめ む loka-jyeṣṭhe bhagavati buddha maitre āpūraya sarva kṣetrāṇi śu-〔世間 最勝〕〔世尊〕 〔佛〕 〔慈愍〕 〔滿〕 〔一切〕〔土地〕 〔

捨 度度隸 捨麼 捨麼 訖禮 濕吠擔 韈隸 半拏囉嚩枲頸 度度隸 PK वय पश्रामक्षेश व व छ 2 श म 2 śāvare pāndaravāsinī dhudhule dhudhule sama kle-svetam śama [慈 〔勝〕 〔具白衣〕龍名 白 白光〕

娑嚩賀。 尾色檢婆野 扇多麼 囊細 薩嚩 韈囉灑 尾覲南 यनभ मह वच व अं **4** 5 () 新 杂 四 viskambhaya svāhā · varsa- vighnām mānase sarva nta 〔能伏滅〕 〔成就〕 〔意〕 [一切][雨 障〕

薩嚩 怛囉拽陀嚩 怛他蘗多 薩底曳曩 每怛囉喞怛多夜 迦嚕拏喞 用表 質 我 # 「中介」 用多 f 知 f 有 f 和 f 新 f 所 f sarva try- adhva tathāgata satyena maitra-cittatayāḥ kāruṇa-ci-[一切][三世] 〔如來〕〔真實力〕〔慈愍 心〕 〔慈悲

野麼 喞怛多夜 摩賀 曩誐 囉惹 散祖 三藐 沒囉多多 布頸 怛多夜 对你可打打於 सं यम (व अ न य म् अ **4 4 4 귀 핑** mahā-nāga-rājan yama- cittatayā samsamyag- vratata puni ttatayāḥ 〔大龍王〕 〔道德 心〕 〔正修 苦行〕〔清淨〕 心〕

贍部 散祖娜夜弭 鉢囉韈囉灑帝訶 摩賀 囊誐地鉢底 擦怛囉迦囉 囉殘 松置 य व ध त क स्थ अस्य ध म र्न न ग व प व かなしなる jambūpra-varsateha samcodayāmi mahā-nāgadhipati chatrākāra-rājan 〔南贍 〔敕召〕 〔雨〕 〔大龍主〕 〔王〕

散祖娜夜弭 鉢囉韈囉灑帝訶 難奴跛難奴 曩誐 囉遭 爾尾閉 娑嚩賀。 न १६ तन १६ थरा राष 用公子公田 स्वस्त्र 安京 श थ pra-varșateha samcodayāmi nandopanando-nāga- rājān svāhā · dvīpe 〔雨〕 〔敕召〕 〔難陀優波難陀 龍 王〕 部洲〕〔成就〕

鉢囉韈囉灑帝訶 贍部儞尾閉 娑嚩賀。 地哩多囉瑟鹐 曩誐囉殘 散祖娜 **せるもうに べきませ から とてさずれてが まなそ** pra-varṣateha jambū-dvīpe svāhā。 dhṛtarāṣṭraṃ-nāga-rājan saṃcoda-〔雨〕 〔南贍 部洲〕〔成就〕 〔提頭賴吒 龍 王〕 〔敕

鉢囉韈囉灑帝訶 贍部儞尾閉 娑嚩賀。 嚩素緊 曩誐 囉殘 散祖 य मक कमा मुक स्भ धरधनित ल इशे प सन् म अ pra-varsateha jambū-dvīpe svāhā • vāsukim-nāga-rājan yāmi samco-召〕 〔南贍 部洲〕〔成就〕 〔婆修羈 龍 王〕 〔雨〕 〔敕

鉢囉韈囉灑帝訶 贍部儞尾閉 娑嚩賀 母喞隣難 曩誐囉殘 散 对你的牛奶们 不然 प्रचाप्त सर्वेश ध रय (प 母听 मं pra-varşateha jambū-dvīpe dayāmi mucilinda-nāga-rājan svāhā • sa-召) 〔雨〕 〔目眞隣陀 龍 王〕 〔南贍 部洲〕〔成就〕

祖娜夜弭 鉢囉韈囉灑帝訶 贍部儞尾閉 娑嚩賀。 愛囉嚩喃 曩誐 囉殘 マモロロ ロロコイ ベ 3 & ロ が い ひして ヤイ ヤベ mcodayāmi pra-varṣateha jambū-dvīpe svāhā。 airavaṇaṃ-nāga-rājan 敕召〕 〔雨〕 〔南贍 部洲〕〔成就〕 〔伊羅拔那 龍 王〕

散祖娜夜弭 鉢囉韈囉灑訶 贍部儞尾閉 娑嚩賀。 室哩帝惹珊 曩誐囉殘 おぞそびば せるせる がる 新 で 州 ろべかれなべ saṃcodayāmi pra-varṣateha jambū-dvīpe svāhā。 śrī-tejas-nāga-rājan 〔敕召〕 〔雨〕 〔南贍 部洲〕〔成就〕 〔功德威光 龍 王〕

尾儞庾多麼里難 膽部儞尾閉 娑嚩賀。 殘 散祖娜夜弭 鉢囉韈囉灑帝訶 田原臣か व क्र म स्व 都听 मे अ र य (म य वस्य 44 vidyuta-mālinan pra-varşateha jambū-dvīpe svāhā • samcodayāmi jan 〔南贍 部洲〕〔成就〕 〔敕召〕 〔雨〕 〔電冠

製裁 囉殘 散祖娜夜弭 鉢囉韈囉灑訶 贍部 儞尾閉 娑嚩賀。 摩賀 麼 ペパイペ おなそび知 幺 まるする ベ ま & せ が スペス nāga-rājan saṃcodayāmi pra-varṣateha jambū-dvīpe svāhā。 mahā-m 龍 王〕
〔 敕召〕
〔 雨〕
〔 南贍 部洲〕〔 成就〕
〔 大

娑嚩賀。 阿嚩婆娑曩 矢棄難 曩誐囉殘 散祖娜夜弭 鉢囉韈囉灑訶 贈 サイ サイイイ の ボイイベ サイヤイ サイセス が svāhā。 avabhāsana-śikhiṃ-nāga-rājan saṃcodayāmi pravarṣateha ja- 〔成就〕 〔光 髻 龍 王〕 〔敕召〕 〔雨〕 〔南

散祖娜夜弭 薩嚩 曩誐 囉惹 鉢囉目佉 曀鑁 部 儞尾閉 娑嚩賀。 भ अस्यभ मह जगर्ल प्रं धम् त्र श भ म म samcodayāmi sarva nāga-rājan pramukhā mbū-dvīpe svāhā · evam 〔敕召〕 〔一切〕〔龍王〕 贍 部洲〕〔成就〕 〔如是〕〔上首〕

鉢囉韈囉灑訶 贍部儞尾閉 娑嚩賀。 **当れせるべる 引 せ か** pravarṣateha jambū-dvīpe svāhā。 〔雨〕 〔南贍 部洲〕〔成就〕

> 曩誐紇哩乃曳 度麼矩黎 塢 具囉麼囊細 摩賀曩霓 囊霓 囊霓 क्र प्रकृ मग सस्य मन्तर्भ ण र मनभ म श dhūma-kule, nāga-hrdaye, ghora-manase, mahānāge, nāge nāge 〔烟焰族〕 〔龍心〕 〔光榮 意識〕 〔大龍〕 〔龍〕〔龍〕

宏曜喧灑鉢囉賛拏 帝惹尾數疙隸 阿試尾灑 阿呬具隸 訖哩史拏氷蘗黎 5灯~び ピス サイ イン そる はいる サイル は は また サイル また サイ とる はいる ugra-roṣa-pracaṇḍa teja-viśukre, āśī-viṣa ahi-ghore, kṛṣṇa-piṅgale, 極 怒 可畏〕〔威光 更白〕〔毒蛇〕〔蛇 光榮〕〔暗 褐 色〕

賛左黎 路擺爾賀吠 摩賀頗拏迦隸 迦羅播勢 嘮捺囉嚩枲鸋 跓跓 するな めるめる スペ るのあて おめ ゆれ そう かけけ そら cañcale, lola-jihve, mahā-phaṇa-kare, kāla-pāśe, raudra-vāsini, tuṭu-〔動搖〕〔震舌〕〔大頭〕 〔死時 索絹〕〔怒 住〕

摩賀 尾娑普爾帝 咄嚕 咄嚕 補嚕 補嚕 畢哩 畢哩 謎 মন্ 下形等面 2 च र 3.5 2 (ध (र 2 mahā visphūrjite, turu piri piri turu puru puru me [大 〔咆吼〕

暴寛 麼抳馱隸 呬哩 呬哩 戶嚕 戶嚕 頗囉 頗囉 嚩囉灑 嚩囉 卷竹 刄MQT 係食 2 をも 2 るど 2 ませ 2 bhoge, maṇi-dhare, hiri hiri huru huru phala phala varṣa var-享樂〕〔持牟尼寶〕

嚩邏賀計 咎謀 咎謀 但吒 但吒 跓跓謀 跓跓 灑 **煮攬母 馱隸** M 3 2 सकं प्र रक्ष र कर वर्ड jambū jambū valāhake, tutubhu jalam-dhare, tata tata 〔雲霧〕 [水 持]

謀 度謎 謎伽鉢囉陛 謎伽嚩呬鸋 茶迦 度度 度度 भण धक भण करि 9 31 रु भ megha- vāhini, dhaka megha- prabhe, dhudhu dhudhu dhume bhu 〔雲 漂浮〕 〔雲 光明〕

伽拏 伽拏 伽拏 糕拍拍 茶迦 茶迦 伽拏 矢棄鸋 茶迦 誐拏 क्ष क्ष क AM 2 554 11 2 गण dhaka śikhini, kana dhaka ' tutume gana kana gana gana [髻]

具麼 部葬 誐謎 尾迦吒 具麼 跛夜娑底迦 具麼 葬儗哩 स्पयक्ष अधि व्यं गभ はある 2 पु म bhujam- game, vi- kata apayāstika jāngili ghuma ghuma 〔象鼻〕 〔極度

阿嚩賀夜弭 薩嚩 操黨 具囉 尾娑普爾帝 尾紫稟婆寧 所管理的 下桥堡面 内华不好代 म् या स ह vi-sphūrjite vijrmbhane, āvāhayāmi nāgām sam- kata ghora sarva 〔展開〕 〔咆吼〕 [招引] [一切][龍] 〔榮耀〕

-cittena pra- varsateha jambū-dvīpe svāhā ·

心〕 〔雨〕 〔南贍 部洲〕〔成就〕

譯音:大正藏密教部第二冊 no.989 大雲輪請雨經 (p.487)

梵文:

### 說明:

經中佛云:此陀羅尼爲一切如來威神加持隨喜宣說,利益安樂一切眾 生故,於未來世若亢旱時能令降雨,若滯雨時亦能令止,飢饉疾病亦能除 滅,復令諸天歡喜踴躍,能摧諸魔安隱一切有情。

若天亢旱時,欲祈請雨者,於露地作壇 - - ,先應三密加持自身,及護壇場,案上置此大雲經,於一切有情起大慈悲心,至誠請一切佛菩薩加持,晝夜虔誠,讀此大雲經,或二人三人乃至七人更替讀誦,經聲不應間斷,亢旱之時,如是依法讀此大雲經,或一日二日乃至七日定降注甘雨,若災重不雨,更作必降甘雨。應發願讀經所生功德迴向諸龍,願皆離諸苦難,發無上菩提心,爲一切有情降注甘雨。

### 無量壽如來根本陀羅尼

唐 不空 譯音

但他蘗跢夜囉賀帝 阿哩野弭跢婆耶 囉怛曩怛囉夜耶 曩莫 रिजगरगर **4 라**리 > म अध्यक्त म्य न मः र्व trayāya, āryāmitābhāya tathagatayarhate namah ratna 〔聖阿彌陀〕 〔如來 應供〕 〔禮敬〕 〔禮敬〕 〔三寶〕

唵 阿蜜栗帝 阿蜜栗妬 納婆吠 但儞也他 三藐三沒馱耶 स्वित स्वित स्व 不否可 म या के प दियार tadyathā: samyaksambuddhāya • om, amrte amrto dbhave, amrta 〔即說咒曰〕 〔甘露〕〔甘露〕 〔發生〕 〔正遍知覺〕

帝際 गक अध्य भिक्त अध्य ११४ अध्य म स व 되된지 amrta garbhe, amrta siddhe, amrta teje, sambhave, 〔甘露 成就〕〔甘露 威光〕 〔甘露 藏〕 〔正發生〕

阿蜜栗多 尾訖磷多 誐弭寧 阿蜜栗多 誐誐曩 吉底迦煤 尾訖磷帝 विरंगे अध्य विरंग गांधन अध्य गांगन की का vikrāmta gāmine, amṛta gagana vikrāmte, amrta kīrtikare 〔甘露〕〔奮迅〕〔騰躍〕〔甘露〕〔虚空〕〔好名聞〕 〔奮迅〕

阿蜜栗多 嫩努批 娑嚩鷿 amrta dundubhi svare, 〔甘露〕〔天鼓〕〔音聲〕

薩縛羯磨 訖禮捨 薩縛囉他 娑馱寧 स्व इस्स वर महाब सपत महा क्रम 都引 sarvārtha sādhane, kleśa sarva karma 〔一切業〕〔煩惱〕 〔一切義 成就〕

乞灑孕迦綠 娑縛賀 ぜが 下不适金 kşayamkare, svāhā • 〔滅盡〕 〔圓滿成就〕 唵 哞 阿蜜栗多 帝際 賀囉 स्या पर पर Om amrta teje hara hūm o 〔甘露〕〔威光〕〔作願〕

譯音:大正藏密教部第二冊 no.930 無量壽如來觀行供養儀軌〔p.71〕

梵文:珍藏梵文咒本〔p.113〕

### 說明:

此無量壽如來陀羅尼纔誦一遍,即滅身中十惡四重五無間罪。一切業障悉皆消滅。

若苾芻苾芻尼犯根本罪,誦七遍已,即時還得戒品淸淨。誦滿一萬遍,獲得不廢忘菩提心三摩地,菩提心顯現身中,皎潔圓明猶如淨月,臨命終時,見無量壽如來與無量俱胝菩薩眾,圍繞來迎行者,安慰身心即生極樂世界上品上生,證菩薩位。

### 毗盧遮那佛大灌頂光真言

唐 三藏 不空 譯音

戦略野 件。 **オオ 点** varttaya hūṃ。 運轉〕

譯音:大正藏密教部第二冊 no.1002 不空絹索毗盧遮那佛大灌頂光真言。

梵文:大正藏密教部第二冊 no.1002 不空絹索毗盧遮那佛大灌頂光真言。

### 說明:

經云:若有眾生,隨處得聞此大灌頂光真言,二三七遍經耳根者,即 得除滅一切罪障。

若諸眾生具造十惡五逆四重諸罪,猶如微塵滿斯世界,身壞命終墮諸 惡道,以是真言加持土沙一百八遍,尸陀林中散亡者尸骸上,或散墓上, 彼所亡者,若地獄中、若惡鬼中、若修羅中、若徬生中,以一切不空毗盧 遮那如來真實本願大灌頂光真言神通威力,應時即得光明身,除諸罪報, 捨所苦身,往生西方極樂世界國土,蓮花化生乃至菩提更不墮落。

復有眾生連年累月,痿黃疾惱苦楚萬端,是病人者先世業報,以是真言於病者前,一二三日每日高聲誦此真言一千八十遍,則得除滅宿業病障。若爲鬼嬈魂識悶亂失音不語,持真言者加持手一百八遍,摩捫頭面,以手按於心上額上,加持一千八十遍,則得除差。

## 佛眼佛母大真言

唐 金剛智 譯

曩謨 婆誐嚩底 瑟抳沙。 唵, 嚕嚕 娑跛嚕 入嚩攞 底瑟吒 悉馱 イダ イバスアミダイ き そそ を そ がば けま 併 る namo bhagavate usñīṣa。 oṃ, ruru sphuru jvala tiṣṭha siddha [禮敬] [世尊][頂] 〔離塵][舒遍][光明][安住][成就]

路左抳 薩嚩囉他 娑馱顫曳 娑嚩訶。 **愛るれる みる みりまる ぞべ** locane sarvārtha sadhaniye svāhā。 〔眼〕〔一切義利〕〔成就〕 〔圓滿〕

譯音:大正藏密教部第四冊 no.867 金剛峰樓閣一切瑜伽瑜祇經卷下 (p.)

梵文:九華山古藏版 珍藏梵文咒本

#### 說明:

經云:若有金剛生金剛子,常持此明者,身如金剛山,如金剛杵,如金剛頂峰,如金剛界如來,如彼薩埵金剛,如彼蓮花手,…如一切佛心,如一切佛化身,…若常持者,當得如是金剛之相。

若欲爲大阿闍梨教授密法印等,當須先誦此明一千遍,一切諸佛菩薩 金剛薩埵皆悉歡喜,一切有情見者如父母想,福如輪王七寶具足,壽命長 久千萬俱胝。若常持此明,金剛薩埵又諸菩薩常隨衛護,得大神通,所作 事業皆悉成辦。急難之中如日生空,一切宿業重障七曜二十八宿不能破壞 ,得大安樂。若持百萬遍得大涅槃處。

### 準提佛母真言

唐 善無畏 譯

那麼 颯哆喃 三藐 三勃陀 俱胝喃 怛姪也他:唵

namah saptānām samyaksambuddha kotinām tadyathā om

〔敬禮〕〔七〕 〔正遍知覺〕 〔千萬〕〔即說咒曰〕

折戾 主戾 準提 娑婆訶。

यश यश यभ स

cale cule cunde svāhā ·

〔成就〕

-----參考根據-

譯音:大藏經密教部第三冊 no.1078 七俱胝佛母心大準提陀羅尼法〔p.186〕

梵文:大藏經密教部第三冊 no.1078 七俱胝佛母心大準提陀羅尼法〔p.186〕

說明:

經云:若誦此咒滿六十萬遍,無量劫來十惡五逆四重五無間罪,悉皆 消滅,所生之處,常遇諸佛菩薩。

此咒功力能成就一切白法功德,至心持誦能令短命長病者增壽,求富貴,求男女,求智慧,凡有所求無不稱遂。

## 藥師經七佛如來梵文名號

譯音還原

那謨 婆誐嚩底 素播履 枳嘌底哆 那麼悌耶 室唎 囉惹耶 怛他誐 イダ スパスイ サロス あけん ポスロ 出 ff バベコ イダバ namo bhagavate supari kīrtita nāmadheya śrī rājāya tathāga- [禮敬〕〔世尊〕 〔善〕〔讚說〕 〔名稱〕〔吉祥〕〔王〕 〔如來

哆耶囉訶帝 糝藐糝母馱耶。 水みな み み ま ま む tāyārhate samyksaṃbuddhāya。 應供〕 〔正等正覺〕

那謨 婆誐嚩底 囉怛那 賛捺囉 枳孃曩 鉢囉底滿旎哆 鉢囉婆瞿俠 イン イスイン イン ダイ コイン コイツ コイツ コイツ ロ namo bhagavate ratna candra jñāna pratimaṇḍita prabhaghoṣa 〔禮敬〕〔世尊〕 〔寶〕 〔月〕 〔智〕 〔嚴飾〕 〔光音〕

濕嚩囉 囉惹耶 但他識哆耶囉訶帝 糝藐糝母馱耶。 **ではている イベバイン イヤ りまり まりまり** śvara rājāya tathāgatāyārhate samyksaṃbuddhāya。 〔自在〕〔王〕 〔如來 應供〕 〔正等正覺〕

那謨 婆誐嚩底 蘇韈爾那 囉怛那 鉢囉婆 蘇勿嘌怛哆 怛 स गा व न म व क (स द य TA SH 7 型豆才不 bhagavate suvarna ratna prabha suvrttatā siddhaya namo ta-〔禮敬〕〔世尊〕 〔金色〕 〔寶〕〔光〕 〔妙行〕 〔成就〕

他識哆耶囉訶帝 糝藐糝母馱耶。 ぱれ不びまる モジ キ モ ざ む thāgatāyārhate samyksaṃbuddhāya。 如來 應供〕 〔正等正覺〕

但他誐哆耶 - 。 達磨 娑誐囉 蘖爾惹囊耶 婆誐嚩底 那謨 सगा गसमय गपगगय नगरते पश 可以 sāgara garjanāya tathagataya--- ° bhagavate dharmma namo 〔如來〕 〔海〕 〔雷音〕 〔法〕 [世傳]

達磨 娑誐囉 惹野麼底 尾訖嘌旎哆 阿鼻枳孃耶 那謨 婆誐嚩底 सगर लयमक विस्त्र सहस्य 可以 jayamati vikrīdita abhijñāya sagara dharmma bhagavate namo 〔神通〕 〔勝慧〕 〔遊戲〕 〔海〕 〔法〕 〔世尊〕

但他識哆耶囉訶帝 糝藐糝母馱耶。

বণ্যক্র মন্ত্র মন্ত্র ব tathāgatāyārhate samyksambuddhāya ॰

〔如來應供〕 〔正等正覺〕

虞嚕 吠咖哩也 鉢囉婆 怛 佩殺紫野 那謨 婆誐嚩厎 不打石分 常锋 经正正 गलय 7 कुब्य सम् नभ vaidūrya prabha bhagavate bhaisaijya rājāya taguru namo 〔光〕〔王〕 〔琉璃〕 〔師〕 〔藥〕 〔世尊〕

他識哆耶囉訶帝 糝藐糝母馱耶。 **ペパインスイ A シネ ダ ご** thāgatāyārhate samyksambuddhāya。 〔如來 應供〕 〔正等正覺〕

# 藥師如來真言

唐 一行 譯

但他 佩殺紫野 虞嚕 吠吶哩也 鉢羅婆 囉惹野 婆誐嚩帝 曩謨 स स राक्षय AF LE स गा स न ずな guru vaidūrya prabha rājāya tathābhaisa jya bhagavate namo 〔如來〕 〔琉璃〕〔光王〕 〔師〕 〔藥〕 〔敬禮〕〔世尊〕

佩殺爾曳 佩殺爾曳 唵 怛儞也他 藥哆野囉喝帝 三藐 三沒馱野 क्ष ध क य क ग्रयहर म स स प र्य छं र क ध bhaisa jye bhaisa jye tadyathā: gatāyārhate samyaksambuddhāya om 〔藥〕 〔藥〕 〔即說咒曰〕 〔正遍知覺〕 〔應供〕

佩殺紫野 三麼弩蘗帝 娑嚩賀。 新 **リ ゔ ヨ ヨ カ オ オ ガ ベ** bhaisa jya samudgate svāhā. 〔 薬 〕 〔 出生 〕 〔 成就 〕

譯音:大藏經密教部第二冊 no.922 藥師琉璃光如來消災除難念誦儀軌〔p.20〕

梵文:大藏經密教部第二冊 no.922 藥師琉璃光如來消災除難念誦儀軌

(p.20)

#### 說明:

藥師經云,若見男子女人有病苦者,應當一心爲彼病人清淨澡漱,或食或藥,或無蟲水,咒一百八遍,與彼服食,所有病苦,悉皆消滅。若有所求至心念誦,皆得如意,無病延年,命終之後,生彼世界,得不退轉,乃至菩提。

若有受持此真言者,能拔身中過去生死一切重罪,不復經歷三途,免離九横超越眾苦,十方世界隨處安樂,自在無礙。

## 金色寶光妙行成就如來大力大明咒

唐 義淨 譯

婆誐嚩底 蘇嚩爾曩 囉怛曩 鉢囉婆 那謨 蘇縛哩吒哆 悉馱耶 怛 नगावन स्वत् स्व स्वयं स्वयं न स द य bhagavate prabhā suvrttatā siddhāya suvarna ratna namo ta-〔禮敬〕〔世尊〕 〔金色〕 [寶][光] 〔妙行〕 〔成就〕

他識哆耶囉訶帝 糝藐糝母馱耶。

thāgatāyārhate samyksambuddhāya o

如來 應供〕 〔正等正覺〕

但姪他: 悉帝 悉帝 蘇悉帝,穆拶尼 穆乞叉尼 穆帝

〔即說咒曰〕〔圓滿〕 〔"〕〔更圓滿〕 〔解脫〕 〔解脫〕〔解脫〕

毘穆帝, 阿摩麗 毘摩麗 忙伽例 揭哩毘 呬蘭若 揭哩毘 囉那 (8 平 ) समञ (व म र 例19 ग क मं ग्रा थे, 打箫 र व vimukte, mamgalye hiranya amale vimale garbhe garbhe ratna 〔黄金〕 〔更解脫〕〔清淨〕〔″〕 [吉祥] 〔藏〕 [寶] 〔藏〕

薩嚩哩他 薩陀尼 般囉摩哩他 薩陀尼, 摩那昔 摩訶摩那昔 阿 科贝仔 # Q G परम ब म ह ध म न भ मन मन भ H sarvartha sādhani sādhani, paramartha mahāmanase manase 〔最勝義〕 〔一切事〕〔成就〕 〔成就〕 〔思維〕 〔大思維〕〔不

譯音:大正藏經集部第一冊 no.451 藥師琉璃光七佛本願功德經(p.414)

梵文:

### 說明:

經云:彼佛如來,由昔願力,善巧方便,成就佛土圓滿莊嚴,坐菩提座,作如是念一若有眾生,爲貪嗔癡之所纏繞,眾病所逼,怨家得便,或時橫死,復由惡業墮地獄中,受大劇苦。彼佛見此苦惱眾生,爲除業障,說此神咒,令彼受持,於現世中得大利益,遠離眾苦住菩提故。

佛告大眾,若有淨信男子、女人、國王、王子、大臣輔相、中宮婇女, 情希福德,於此神咒起敬信心,若讀若誦,若爲他人演說其義,於諸含識, 起大悲心,晝夜六時,香花燈燭殷重供養,清淨澡浴,持八齋戒,至誠念 誦,所有極重無邊業障,悉皆消滅。於現身中,離諸煩惱。命欲終時,諸 佛護念,即於彼國蓮花化生。

# 七佛如來定力瑠璃光大神咒

唐 義淨 譯

馺頻 具謎 警尼謎 膩呬 末底 末底 怛 具謎 怛姪他: ম (ব 不断叫 प भ यु अ ७ ७ अ म ल क मक A X ghume inime nihi ghume mati mati sapta tadyathā: ta-(七) 〔即說咒曰〕

薩婆 波跛 頞提瑟恥帝 波例 輸但儞 頻帝 末帝 他揭多 三麼地 共负便不 对个 पश पप अपप क मभ धगार मम् व **#** 5 pāle śodhani pāpa samādhi adhisthite, mate ate thāgata sarva 〔罪〕〔清淨〕〔一切〕 〔加持〕 如來〕〔三摩地〕

塢謎 鐸器 勃睇 矩謎 佛圖 勃圖 嗢答謎 波跛 那世也 9 % पंप ग्रीय F 否知 **5** भ 514 4 buddha nāśaya, buddhe buddha kșeuttame kume pāpa ume 〔佛〕 〔覺悟〕〔最勝〕 〔覺悟〕 (土 〔罪〕〔消除〕

曇謎 謎嚧 謎嚕 謎嚕 薩 昵曇謎 尸揭曬 但羅 缽里輸但儞 सम्ब पक्षप क ल प श्र H R P श्र र भ र भर śikhare nidhame pariśodhani, dhame sameru meru meru [山頂][一 〔皆清淨〕

頞哥羅蜜栗睹 尼婆顑儞 勃提 蘇勃睇 佛陀 頞提瑟侘娜 波 9 % म प क अ ७ ख न स्थल कि क G T I M buddha adhisthana buddhe nivārani, akāla-mrtyu subuddhe rva 〔佛〕 〔覺悟〕〔妙覺悟〕 〔能加持〕 [阻止] 〔横死〕

薩婆 鉢喇苫曼睹謎 苫謎 苫謎 菩提薩埵婆 佛陀 睹謎 薩婆 म ह अभग अभ श भ श श्र श्वम व 9 8 3 % म ह prasamantume śame śame sarva bodhisatva, buddha tume sarva [除滅於我][一切] 〔菩薩〕 於我〕〔一切〕〔佛〕

晡 晡囒泥 者 薩埵婆難 薩婆 毘何大也 薩婆 伊底 鄔婆達婆 ध H 1 M 4 क पय A म र म ह पर व स ह sattvanām pūrane pubhyādhaya ca, sarva upadrava sarva [一切][聚生] 〔與〕 [一切][疾病]

波跛 鉢唎底婆細 薩婆 薜琉璃也 阿舍謎 薩婆 晡囒也謎 囒泥 य (१ म भ T A J स ह 对对为 प्रकुष म ह IM pāpam pratibhāse aśamme vaidūrya sarva sarva puranyame rane [一切][罪] 〔光照明〕 〔琉璃〕 [一切][不吉]

叉楊羯曬 莎訶。 **& 리新 \* \* \* \* \* \*** \* ksayankare svāhā。 〔淨除作〕〔成就〕

譯音:大正藏經集部第一冊 no.451 藥師琉璃光七佛本願功德經(p.--)

梵文:

經云:有大神咒,名曰:如來定力琉璃光,若有男子女人,書寫讀誦,恭敬供養,於諸含識,起大悲心,所有願求,皆得滿足,諸佛現身,而爲護念,離眾障惱,當生佛國。

若有善男子、善女人,國王、王子、妃后、大臣、寮庶之類,若於此 咒,受持讀誦,聽聞演說,以妙香華,供養經卷,著新淨衣,在清淨處, 持八戒齋,於諸含識,常生慈愍,如是供養,得福無量。

若復有人,有所祈願,應當造此七佛形像,置於淨處,以諸香華,懸 繒旛蓋,上妙飲食,及諸伎樂,而爲供養,並復供養菩薩諸天。在佛像前 ,端坐誦咒,於七日中,持八戒齋,誦滿一千八遍,彼佛如來,及諸菩薩 ,悉皆護念,執金剛菩薩,并諸釋梵四天王等,亦來擁衛。此人所有五無間罪,一切業障,悉皆消滅。無病延年,亦無橫死,及諸疾疫。他方盜賊,欲來侵境,鬬諍戰陣,言訟讐隙,飢儉旱澇,如是等怖,一切皆除,共起慈心,猶如父母,有所願求,無不遂意。

# 奉請執金剛菩薩釋梵四天王咒

唐 義淨 譯音

四姪他: 惡宴 莫宴 呾囉宴 麼麼宴 具曬 訶呼醯 末囉 イチ チャ チャ カリ カリ インリ カカリ ダス ちゃか せ tadyathā: aghu maghu taraghu mamaghu khure hahuhe mra 〔即説咒曰〕

末囉 末囉 緊樹曬 布曬 莎訶。

ধ্ প্রত্তার পূর্ব করি জিল mra mra śucure pure svāhā •

〔成就〕

------參考根據-----

譯音:大正藏經集部第一冊 no.451 藥師琉璃光七佛本願功德經(p.)

梵文:

#### 說明:

若有淨信男子女人,憶念我者,應誦此咒。

若有淨信男子女人、國王王子、大臣輔相、中宮婇女,誦七佛名,及 此神咒,讀誦書寫,恭敬供養,現世皆得無病長壽,離眾苦惱,不墮三途 ,得不退轉,乃至菩提,彼諸佛土,隨意受生,常見諸佛,得宿命智。念 定總持,無不具足。

若患鬼瘧等病,當書此咒,繫之肘後,病若差已,置清淨處。

### 執金剛菩薩咒

唐 義淨 譯音

南麼 三藐三佛陀喃, 馺多喃-南麼 薩婆 跋折囉 म या के प्र 开另亦 न मः न मः म ह samyaksambuddhanām, saptanām namah namah vajra sarva [七] 〔正知正覺〕 〔禮敬〕 〔禮敬〕〔一切〕〔執

達囉喃。 唵, 跋折曬 跋折囇 莫訶 跋折曬 跋折囉波捨 陀 呾姪他: 13 13 र र अ ণ্ড वङ वङ्गपन T A মর্ A dharanām • tadyathā: vajre vajre mahā vajre vajrapāśa om, dhā 金剛眾〕 〔即說咒曰〕 〔金剛〕〔″〕 〔大〕〔金剛〕〔金剛索〕〔總

噸你,三麼 三麼 三曼頻 阿鉢懶底喝多 跋折曬 苫麼 苫麼 ममन स्पत्ति व क श्म 1 W श म मग rani, apratihata śama vajre śama samanta prasamansama sama 持〕 〔普遍〕〔無障礙〕〔金剛〕 〔消除於

睹 毗阿大也, 謎 薩婆 矩嚕 矩嚕 薩婆 羯麼 阿伐嚩拏 叉也 まむ 图 श प य 子艺 压压 स ह MI IM শ स ह रू य bhyādhaya, kuru kuru karma tu āvarana sarva ksaya sarva 〔我〕[一切〕[疾病] [一切][業] [障礙][滅除]

未奴三麼囉 薄伽畔 跋折囉波你 薩婆 阿舍謎 鉢哩脯嚫也 नगरं वङ्ग्लम् 共作为 मय ग्रार प(स स र य मगग vajrapāni aśāmme bhagavam sarva paripūraya samaya manusmara [憶念] [世尊] 〔金剛手〕〔一切〕〔不安靜〕〔皆滿足〕

譯音:大正藏經集部第一冊 no.451 藥師琉璃光七佛本願功德經(p.)

梵文:

說明:

若復有人持七佛名,憶念彼佛本願功德,並持此咒,讀誦演說,我令彼人所願滿足,無所乏少。

若欲見我問善惡者,應當書寫此經,造七佛像,並執金剛菩薩像,皆 於像身,安佛舍利,於此像前,如上所說,種種供養,禮拜旋繞,於眾生 處,起慈悲心,受八戒齋,日別三時,澡浴清淨,三時衣別。從白月八日 至十五日,每日誦咒一百八遍,心無散亂,我於夢中,即自現身,共爲言 說,隨所求者,皆令滿足。

### 十二神將結願咒

譯音 房山石經

娑頸羅 印娜羅 頞怛羅 嚩比羅 麼護囉 振娜羅 藻度羅 尾麼羅。 **ARE SEE ATE ACE ASI ASI ASE ASE** Sanila indala antala vapila mahura cīndala caudhula vimala。 〔神名〕〔"〕〔"〕〔"〕〔"〕〔"〕〔"〕〔"〕〔"〕

怛他蘖跢也。 佩殺介也 麌嚕 吠 哩 也 鉢 囉婆 囉 惹 也 曩謨 धर वेड्ड ध्र राक्षय रावारय क धिक न अ bhaisaijya vaidūrya prabha rājāya tathāgatāya • guru namo 〔師〕 〔光〕  $(\Xi)$ 〔藥〕 〔琉璃〕 〔如來〕 〔禮敬〕

佩殺介曳 佩殺介也 三母娜蘗帝 佩殺介曳 但你也他: 唵 希伯登 希伯登 考 र क अ स क 和及兵分 45 bhaisaijya bhaisaijye bhaisaijye svāhā • tadyathā: samudgate om 〔藥〕 〔藥〕 〔藥〕 〔出生〕 〔成就〕 〔即說咒曰〕

# 阿閦如來滅除重罪陀羅尼

唐 不空 譯

參藐參沒馱野。 但他蘗哆野囉訶帝 婆誐嚩底 阿啒蒭毘夜野 曩謨

不打在不 共长 彭巴 4 24 bhagavate aksobhyāya namo

〔禮敬〕〔世尊〕 〔不動〕

र परारयहरे म या के घरार tathagatayarhate

samyksambuddaya •

〔正等正覺〕 〔如來 應供〕

誐誐頸 誐誐鸋 怛爾也他: 唵

考 गगल गगल र इ. व.

gagani gagani om,

[虚空]["] 〔即說咒曰〕

多嚕吒頸 多嚕吒頸 嚕者頸

不过的 多乙多 स्यक स्यल

trūţani trūtani rucani rucani

(") 〔破壞〕

怛囉薩頸 鉢囉底賀多頸 鉢囉底賀多頸 薩嚩 羯囉麼 鉢濫

उमल उमल अक्तरल अक्तरल मह क्रम पार्व palam pratihatani pratihatani sarva karma trasani trasani 〔無障礙〕 〔"〕 〔一切〕〔業〕〔護持〕 〔怖畏〕〔″〕

鉢羅野 惡屈蒭毘夜野 尾都 娑嚩賀。

प्य स्र क य (५३ क्य

palaya aksobhyāya bhitu svāhā o

〔保護〕 〔不動〕

tadyatha:

〔成就〕

-參考根據-----

譯音:阿娑縛抄五十一卷

梵文:九華山古藏版 珍藏梵文咒本

#### 說明:

經云:若有善男子善女人,至誠敬禮不動如來應供正等覺,受持此咒, 先前所造五無間業四重十惡,毀諸聖賢謗正法罪,皆悉消滅,臨命終時, 不動如來與諸菩薩現前來迎,往生其國。

### 阿閦如來宿命智陀羅尼

趙宋 法天 譯

那謨 阿芻毘夜野 但他誐多野囉喝帝 三藐訖三沒馱野。 婆誐嚩底

स रू श य स गा स म 化 aksobhyāya bhagavate namo

tathāgatāyārhate

रिक के कि कि कि कि कि कि samyksambuddāya •

〔禮敬〕〔世尊〕

om,

〔不動〕

〔如來 應供〕

〔正等正覺〕

但 鄭他: 唵, 惡刹曳 惡刹曳 惡刹野 嚩囉拏 尾輸達儞 娑嚩賀。

和安郡 a1 w सक् ध 不多呼 出香油 考

aksaye aksayā aksaye

varana

किम्भप वरी 哲怀 viśodhanī svāhā •

〔即說咒曰〕

tadyathā:

〔無盡〕〔″〕

["]

[障]

〔更清淨〕〔成就〕

-----參考根據-----

譯音:大正藏密教部第四冊 no.1382 佛說宿命智陀羅尼(p.)

梵文: 九華山古藏版 珍藏梵文咒本

說明:

## 聖無量壽決定光明王陀羅尼

宋 三藏沙門 法天 譯

曩謨 婆誐嚩帝 阿播哩弭路愈 霓野嚢 素尾��室止怛 帝祖 囉惹野 イダ れれてる 共口ははてる ずる まははない なべれる かん まだれる まない aparimitāyur jñāna suviniścita tejo rājāya 〔禮敬〕〔世尊〕〔無量壽〕〔智慧〕〔善決定〕〔光明〕〔王〕

恒他識哆野 囉賀弟 三麼藥訖三沒馱野。 イダバイン スタ オ シ 本 ダ ざ い tathāgatāyā rhate samyaksaṃbuddhāya。 〔如來〕 〔應供〕 〔正遍知覺〕

> 恒儞也他: 唵 薩縛 僧塞迦囉 波哩舜馱 達嘌麼帝 誐誐曩 イあい ら Hも れがく ロはむる ロガイ ババイ tadyathā: oṃ sarva saṃskāra pariśuddha dharmate gagana 〔即說咒曰〕 〔一切〕 〔行〕 〔遍清淨〕 〔法性〕 〔虚空〕

經〔p.85〕

梵文:

說明:

經云:世尊告大慧妙吉祥菩薩言:從是南閻浮提西方過無量佛土,有 世界名無量功德藏,國土嚴麗,眾寶間飾,清淨殊勝,安穩快樂,超過十 方,微妙第一,於彼無量功德藏世界之中,有佛名無量壽決定光明王如來,無上正等菩提,今現住彼世界之中,起大慈悲,爲諸眾生,演說妙法,令獲殊勝利益安樂。

若有眾生得見此無量壽決定光明王如來陀羅尼經,功德殊勝,及聞名號,若自書寫,若教他人書是經竟,或於自舍宅,或於高樓,或安精舍殿堂之中,受持讀誦,遵奉禮拜,種種妙華、燒香、粽香、塗香、華鬘等,供養無量壽決定光明王如來陀羅尼經,如是短壽之人,若能志心書寫,受持讀誦,供養禮拜,如是之人復增壽命,滿於百歲。

若有眾生聞是無量壽決定光明王如來名號,若能志心稱念一百八遍,如此短命眾生,復增壽命,或但聞其名號,志心信受,遵崇之者,是人亦得增益壽命。

此無量壽決定光明王如來陀羅尼,若有人躬自書寫,或教他人書是陀羅尼,安置高樓之上,或殿堂內,清淨之處,如法嚴飾,種種供養,短命之人,復得長壽,滿足百歲,如是之人於後此處命終,便得往生於彼無量壽決定光明王如來佛刹一無量功德藏世界之中。

此陀羅尼經,若復有人,若自書,若教人書,如是之人,於後不墮地獄,不墮餓鬼,不墮畜生,不墮閻羅王界業道冥官,永不於是諸惡道中,受其惡報,如是之人,由是書寫此無量壽決定光明王如來陀羅尼經功德力故,於後一切生處,生生世世得宿命智。 -----如是之人,則同書寫八萬四千法藏,所獲功德,而無有異。 -----如是之人,則同修建八萬四千寶塔,所獲功德,而無有異。 -----如是之人,若有五無間地獄之業,由是功德力故,其業皆悉消除。 -----如是之人,不墮魔王及魔眷屬,不墮藥叉羅刹道中,不墮非橫死亡,永不受是諸惡果報。 -----如是之人,臨命終時,有九十九俱胝佛,面現其前,來迎是人,往生於彼佛國土中,汝等勿生疑惑。 -----如是之人,當來永不受其女人之身。 -----如是之人,常得東方持國天王、南方增長天王、西方廣目天王、北方多聞天王,密隱其身,隨逐衛護。

### 釋迦牟尼如來大陀羅尼

譯

嚢莫三曼多沒駄喃。婆, 薩嚩乞哩捨涅素娜曩薩嚩イル:イス:イ

------參考根據-

譯音:別尊雜記卷第六。

梵文:九華山古藏版 珍藏梵文咒本

說明:

# 寶髻如來陀羅尼

宋 法賢 譯

那謨 囉怛那 室詰泥 怛他蘗路夜囉曷帝 三藐三沒馱耶。

ৰ সংস্থান বিধান বিধান কৰি নাম কৰি বা কৰিব নাম ক

〔禮敬〕〔寶〕〔髻〕〔如來應供〕〔正等正覺〕

但儞也他: 唵,囉怛泥 囉怛泥 蘇囉怛泥 囉怛努 訥婆味 摩賀 囉怛那

I X क व मन 考 I A 不多中 स र क्र mahā dbhave ratna ratno tadyatha: suratne ratne ratne om, 「″]〔妙寶〕 〔大〕〔寶〕 [寶][生] 〔寶〕 〔即說咒曰〕

枳囉尼 囉怛那 三婆味 娑嚩賀。

伤王侧 工有 有不可 都后

kirani ratna sambhave svāhā o

[作] 〔寶〕〔正生〕〔成就〕

-----參考根據-

譯音:大正藏密教部第四冊 no.1383 宿命智陀羅尼經(p.)

梵文:九華山古藏版 珍藏梵文咒本

說明:

此陀羅尼亦名宿命智陀羅尼,出宿命智陀羅尼經。

經云:有陀羅尼名宿命智,若有眾生聞是陀羅尼,能志心受持者,所有千劫之中極重罪業,皆悉消滅,若能終生受持不間斷者,,是人於七俱 抵生常知宿命。

### 寶生如來陀羅尼

宋 施護 譯

濕嚩囉 羅惹野 但他誐哆野囉賀帝 三藐三沒馱野。

পার মাধ্যা বিধান কার কার বা কার কার বা কার্বির জ্বার্বির কার কার্বির কার্বের

〔自在〕〔王〕 〔如來應供〕 〔正遍知覺〕

囉怛曩 三婆尼 囉怛曩 鉢囉鼻 囉怛努訥誐帝 薩嚩賀。

譯音:大正藏密教部第四冊 no.1412 佛說寶生陀羅尼經(p. )

梵文:

#### 說明:

經云:若有眾生於此如來陀羅尼名號受持供養,彼人生生得轉輪位, 成就梵行具大神通,獲十種陀羅尼。復值恆河沙等諸佛如來而無虛妄,經 俱胝劫不入輪迴路,不斷菩提種,不失菩提心,永滅一切罪得報身如來。 若人持誦滿一七日,是人當得天眼清淨。

若人耳聞,恒復憶念,是人決定當得菩提,於過去世所作善根亦得現前。若傳一人所有無間罪業,悉得除滅永斷輪迴,是人不被水火盜賊之所侵害,而復諸根不缺、眾病不生、鬼魅不著,眾所愛敬,於當來世受持如來微妙之法供養諸佛。

若人聞已心喜禮拜讚歎,是人功德無量無邊,於生生中口出妙香廣一由旬,身毛孔中恒有光明常自照耀,常作如來勝利之事如阿難陀,具如是不可思議功德。

# 消災吉祥神咒(熾盛光大威德陀羅尼)

宋 遵式 譯

曩謨 三滿哆 母馱南 阿鉢囉底賀多 舍娑曩喃 怛姪他: न मः मगर 可智前 मध(४५४ 邻科书前 不否呼 namah buddhānām apratihata 'sāsanānām. samanta tadyatha: 〔普遍〕 〔禮敬〕 〔佛眾〕 〔無障礙〕 〔教法〕〔即說咒曰〕

唵 佉呬 佉 佉呬 吽 吽 入嚩囉 入嚩囉 鉢囉入嚩囉 ż नवर (क 顶纸 為 ख 為 शाब शा ख kha kha khāhi om, khāhi. hūm. hūm. jvala jvala pra-jvala 〔空〕〔空〕 〔光〕〔光〕〔火炙〕

鉢囉入嚩囉 底瑟姹 底瑟姹 瑟致哩 瑟致哩 娑登吒 娑登吒 扇底迦 य श व (3 (झ क ध क घु PY OF T せる せる pra-jvala tistha tistha stri stri sphața sphata śāntika 〔火炙〕 〔現在〕 〔現在〕 〔催破〕〔催破〕〔息災〕

室哩曳 娑嚩訶。 M M M Śriye svāhā。 [ 吉祥] [ 成就]

-----參考根據-

譯音:大正藏第十九冊熾盛光大威德消災吉祥陀羅尼(p.337)

大正藏第四十六冊熾盛光道場念誦儀 (p.978)

梵文:

### 說明:

佛經云:此是過去娑羅王如來所說,熾盛光大威德陀羅尼除災難法,若有國王及諸大臣所居之處及諸國界,或被五星陵逼,羅孛慧孛妖星照臨

所屬本命宮宿及諸星位,或臨帝座於國於家及分野處,陵逼之時,或退或進作諸障難者,但於清淨處置立道場,唸此陀羅尼一百八遍或一千遍,若一日二日三日乃至七日,依法修飾壇場,至心受持讀誦,一切災難皆悉消滅不能爲害。

若太白火星入於南斗,於國於家及分野處作諸障難者,於一忿怒像前,畫彼設都嚕形厲聲念此陀羅尼加持,其災即除移於不順王命悖逆人身上。-----此陀羅尼不可思議功德無比,秘密受持勿妄宣傳。

## 往生淨土神咒

宋 天竺三藏 求那跋陀羅 譯

都婆毗 阿彌利 哆地夜他 哆他伽多夜 南無 阿彌多婆夜 **\*** T र अग्र य 共된자 可邓 अधारस्य 不否叫 tadyatha: tathāgatāya. dbhave amitābhāya a mrto namo 〔發生〕 〔即說咒曰〕〔甘露〕 [阿彌陀] 〔如來〕 〔敬禮〕

毗迦蘭多 伽 阿彌唎哆 毗迦蘭帝 阿彌利哆 阿彌利哆 悉耽婆毗 下添酌 亦 在李百 저진지 됐절T 我忍不 gāvikrānta siddhambhave a mṛta vikrānte a mṛta a mṛta 〔騰 〔甘露〕 〔奮迅〕 〔奮迅〕 〔甘露〕 〔生起成就〕 〔甘露〕

娑婆訶。 枳多迦利 伽伽那 彌膩 # 5 あるある गगन अन svāhā. kirtakare mine gagana 〔成就〕 〔名稱〕 〔虚空〕 耀〕

譯音:大正藏寶積部第十二冊拔一切業障根本得生淨土神咒(p.351)

大正藏寶積部第十二冊佛說阿彌陀經(p.348)

梵文:

說明:

此咒全名「拔一切業障根本得生淨土神咒」。

若有善男子!善女人!能誦此咒者,阿彌陀佛常住其頂,日夜擁護,無令怨家而得其便,現世常得安穩,臨命終時任運往生。受持咒法,日夜六時,各誦三七遍,晨夜澡漱嚼楊株燃香火,於佛像前跪,合掌誦三七遍,日日恆爾,即滅四重、五逆、十惡、謗法等罪,悉得除滅。現在不爲一切諸邪鬼神之所惱亂,命終之後任運往生阿彌陀國。

 $T_{1}$ 



# 聖觀自在菩薩蓮花三摩地

## 青頸大悲大心陀羅尼

〈房山石經〉

野3 摩賀薩怛嚩野4 摩賀 迦嚕抳迦野5 曩莫 薩嚩 婆嚩 參母訥嚕 醋灑 ガベ イボ ガ カベ ガ スを のおれ イギ ガ まん オガチ ガ を mahā satvāya mahā kāruṇikāya. namaḥ sarva bhava samudra sukṣa-〔大〕〔菩 薩〕 〔大 悲心者〕 〔敬禮〕〔一切〕〔現世 生死大海〕〔

拏迦囉野 6 曩莫 薩嚩 薩怛嚩 呬跢 努劒比寧 7 曩莫 薩嚩 弭野娑曩 ጣるでお イエ: H8 H8 低不 くぶはえ イエ: H8 JHT ṇakarāya. namaḥ sarva satva hitā nukāmine. namaḥ sarva vyasana 善支配〕 〔敬禮〕〔一切眾生〕〔利益 真熱心〕〔敬禮〕〔一切〕〔苦厄〕

曩莫 底哩曩 穆乞叉拏 迦囉野 8 曩莫 滿馱曩 砌娜曩迦囉野9 薩嚩 अरुण करय नमः & M महत्य अस्न अस्न अभ trinacchedanakarāya. moksana karāya. namah sarva bandhana namo 〔斷除 作〕 〔敬禮〕〔三 〔敬禮〕〔一切〕〔禁縛〕 作〕

演奏野 10 曩謨 底哩戍攞 馱囉野 11 曩謨 鉢納麼 賀娑跢野 12 曩莫 餉佉 **272 イガ ほびをして出 イガ ロガ イガ イガ イル イガ** yanāya. namo triśūla dharāya. namo padma hastāya. namaḥ śaṅkha 眼〕 〔敬禮〕〔三叉橶 持〕 〔敬禮〕〔蓮花 手〕 〔敬禮〕〔法螺

質娑多 頸慕馱曩野 13 曩謨 攞矩吒 馱囉野 14 曩莫 始底建姹野 15 曩謨 イオ イヤ イオ イオ みかめる イオ イオ イオ みんから イオ hasta niboddhanāya. namo lakuṭa dharāya. namaḥ śitikaṇṭhāya. namo 手〕〔令覺醒〕 〔敬禮〕〔法杖 持〕 〔敬禮〕〔青白頸〕〔敬禮〕

曩謨 曩謨 曩囉演拏野 18 曩莫 僧賀嚕跛 馱囉野 17 嚩囉賀 穆佉野 16 可以 सं द र प प र य नर्याणय ずが वर्त यालय न मः nārāyanāya, simharūpa dhārāya, namo namo varāha mukhāya, namah 〔敬禮〕 〔敬禮〕〔人種神〕 〔持〕 〔獅形〕 〔敬禮〕 [豬][面]

**曇囉演拏 麼攞 跛囉訖囉麼野 19 ペヤゴ爪 エポ ロバチガゴ**nārāyaṇa malla parākramāya.
〔 那羅延天〕〔 力士〕〔 勇健〕

恒你也他 20 吧哩吧哩 21 迦理理 22 弭理 弭理 弭弭理 23 鉢納銘 鉢納麼 **不 5 中 係 Q 及 係 Ø (A) Ø Q (A) Ø (** 

囉35滿度末底36 枳理枳理37枳枳理38乞曬銘乞曬麼嚩底39鼻銘鼻麼

 嚩黎 40 穆訖帝 尾穆訖帝 41 娑啜娑啜 42 尾啜 43 曩捨額 尾曩捨額 44 蘇銘 蘇

 **ると みみ はみみ みて 2 ほて それら はぞれら サカ サ** 

 vale, mukte vimukte, sare sare vire naśani vināśani, sume su 

 [征服] [解脫] [更解脫]
 〔消滅] [更消滅] 〔花] 花

迦囉50 枳理枳理51 底哩底哩52 底底哩53 矩嚕 矩嚕 矩嚕54 娑囉娑囉55 悉哩 2 あど 2 また 2 また 2 みて 2 供食 kara kili kili, tiri tiri ti tiri, kuru kuru kuru, sara sara siri

娑蘗哩 65 麼左黎 66 唧理顊 67 娑骙 尾娑骙 68 左黎 嚩左理 69 迦骙 70 枳娑哩 (用本 おれな コマダ ほどけん おて (まれて する) ある (まれな) まず (まれな) (清出) (海) (行) (更行) (漫動 多辯) (所生 苦惱)

惹嚩%尾惹吠奶賀額 弭額 瞬係呬%穆乞叉抳奶娑囉 娑囉 100悉哩 悉哩1 **ベモ (まべて ちょく はな ままん) おそめ サモ ユ (母は ユ** java vijave, hani mini rehehi mokṣaṇi, sara sara si ri si ri 〔迅速〕〔更迅速〕

入嚩理額7賀賀8呬呬9護護10係係11麼麼 麼麼12麼底 麼底13麼帝14麼 **豕似けらら** 低低 ちち なな カカ ユ カタ ユ カオ カ jvalini haha hihi huhu hehe, mama mama mati mati mate ma 〔燃燒〕

底帝 15 類理鉢底 16 類攞鉢底 17 羯吒 枳致頸 18 弭哩 珥哩 19 弭弭哩 20 底哩 タイ えばけん まばいまた あばめ はは ユ ははは かは なな まは nīli pati nīla pati, kaṭa kiṭini, miri miri mimiri, tiri viri [青主][臂釧]

尾哩 尾底哩 21 護祖 22 賀醋醋 23 娑囉 麼攞 麼理額 24 佉佉 25 企企 26 齲齲 27 (またて える らま も みま みま みま みばら ねね ぬめ 何 ね れ いはiri, hucu hacchucchu sara mala malini, khakha khikhi khukhu 〔流出〕〔垢〕〔污垢〕

底哩 34 味啜 35 迦囉 迦迦啜 36 羯吒 羯致黎 37 祖虜 祖虜 囊鰊 38 矩黎 矩矩 伏し ほう あま あまる あさる をき をき は ないでは、 kara kakare kaṭa kaṭile, culu culu naṭe, kule kuku- 〔勇氣〕〔作〕 〔臂釧〕 〔作舞〕

Para 中 は中 53 鼻銘 鼻麼 嚩黎 54 阿枲 麼枲 迦枲 55 場普嚕 56 普嚕 2 2 私知 私知 私知 私知 我們 知何 あ何 ろぞそ ぞぞ ru turu turu, bhīme bhīma vale, asi masi kasi, uphuru 「恐怖〕〔恐怖〕〔征服〕

普普嚕 57 左黎 左理寧 58 麼麼黎 59 伊羅 麼以黎 60 嗢荅跛邏 嚩底 61 馱寧 62

達底曳 瞢蘖理曳 63 護縣 護護縣 4 惹曳 夜嚩黎 65 麼寧 麼頸縣 66 祖黎 **Qঠ** ステン テマ ベン みなび ステ スポス イン は dhatye mangalye, hure hu hure, jaye yāvale, mane manīre, cule 〔吉祥〕

祖祖黎 67 祖嚕 祖嚕 68 母嚕 蘇嚕 祖嚕 69 伊哩 弭枲哩 70 娑麼囉 娑麼囉 71 **440 4६ 4६ 48 80 (4) 日 11 1** cu cule, curu, muru suru curu, i ri misiri, smara smara, 〔憶念〕〔憶念〕

婆誐挽 曩囉演拏 麼攞 跛囉訖囉麼 72 齲嚕 齲嚕 齲嚕 73 馱寧 達底 それず ネヤゼ州 スピ ロヤチコ ダモ ユ ユ ロネ bhagavāṃ nārāyaṇa malla parākrama, khuru khuru khuru dhane 〔世尊〕〔那羅延天〕〔力士〕〔勇健〕

麼賀麼攞 93 跛囉訖囉麼 94 賀攞 呬理 護虜 95 賀賀 呬呬 護護 96 多黎 多黎 邓不平台 ロステル らん 係例 ちま らら 係係 たた イン 2 mahāmalla parākrama, hala hili hulu, haha hihi huhu, tale tale 〔大力士〕〔勇健〕

97多嚩黎 98 馱啜 馱啜 99 摩賀 馱啜 200 底哩 底哩 1 摩賀 底哩 2 矩黎 矩黎 142 Q スペ Q スペ Q スペ Q スペ G ス スペ G ス ス tavale, dhare dhare mahā dhare, tiri tiri mahā tiri, kule kule 〔持〕〔持〕〔方〕〔持〕〔濟度〕〔″〕〔大〕〔濟度〕

 $T_{1}$ 

28 婆誐鑁 嚩囉賀 穆佉 29 迦攞 迦攞 30 枳理 枳理 31 矩虜 矩虜 32 迦攞喇底哩 イバボ すぐら みれ あば 2 あぜ 2 まま 2 おどぐり bhagavāṃ varāha mukha, kala kala kili kili kulu kulu kālarātri 〔世尊〕 〔豬〕 〔面〕

左曜 33 迦囉 迦囉 34 枳理 枳理 35 矩嚕 矩嚕 36 嚩麼称捨 悉體多 僧賀 穆 **マモ あし み また ス ボスキャ はて はて み** cara, kara kara kili kili kuru kuru vāmadeśa sthita siṃha mu- 〔左 處〕〔安住〕 〔獅〕〔面

帝薺 帝惹 嚩底 42 塢弃 母弃 43 跋捺囉 穆契 44 惹細 惹枲骙 45 黨藝 多 イベ イベ イベ され スカ スカ スカ スカ ベイ ベイス イネ イ teje tejā vati ukhī mukhī bhadra mukhe, jase jasire taṅge ta- 〔威光〕〔威德〕〔具〕 〔賢善〕〔面〕

麼 嚩底 51 薩嚩 薩怛嚩 呬帶史儜 52

지 (本) まま まま (まず) で ma vati, sarva satva hitaisine.

「如〕 [一切〕 [ 衆生〕 [ 能作饒益]

迦黎 迦理寧 53 左縣 左囉泥 54 伊致 蜜致 枳致 55 摩賀 吠誐 嚩底 56 **承で ふで ふで ふで ふて なれ また** kale kaline care carade, i ți miți kiți mahā vega vati, [修行][修行] [大][疾速][具]

穆契64 類理 類理65布多寧 惡屹縣 博屹縣66多囉藝67 翳建多 捏麼他寧68 **刈れ けば ユ ヨイネ 共江 ロゴ イミカ ロボイ (オリス)** mukhe, nili nili pūtane a gre pagre tarage, ekānta nirmathane 〔 臭鬼〕 〔 最勝〕 〔一向〕 〔 攪亂〕

 苫銘 苫弭寧 69 扇多 麼囊枲 70 弭黎 弭黎 弭理寧 71 冒地孕誐 嚩底 72

 竹知 介はな 介す 邓千伊 は変 2 知ばな なり お また

 śame śamine, śānta mānasi, mile mile miline, bodhyaṅga vati,

 〔靜息〕〔平和〕〔柔善〕〔意〕

扇多 麼囊枲 82 羯鰊 羯吒 羯致 83 印泥 印娜 迦始噪 84 護黎 護盧寧 85 **ペイ マイ州 ホ**で **ホ**で **みで %年 %年 ホ州マ かど かまえ** Śānta mānasi, kaṭe kaṭa kaṭi, i nde i nda kasire, hule hulune 〔柔善〕〔意〕 〔臂釧〕〔腰〕

-14 -1

普普縣 6 滿馱 滿馱哩 7 遇路 呬帝 8 阿薺 類乳 嚕妳 9 矩縣 矩矩縣 10 係 **そそて ます ますな ツヤ 係 オ 共 ※ 共 ※ ます ままて** phuphure bandha bandhuri ghoro hite, aje anje rude kure kukure 〔繋縛〕〔美妙的〕〔咒語〕〔有利〕

黎3邏羅39理理理 印你哩 弭你哩 隣你哩40尾尾 隣你哩41鐸計 穆計42 で II 似似似 谷田 内田 CE (CE) (CE) 「日本 日本 le ra ra li li li indri mindri rindri, vivi rindri, dhakke mukke

襲矩黎 48 阿泥 齲娜地 49 迦黎 迦迦黎 50 阿薺韈麟 51 泯努 泯努 跛底 52 ベ系 スロース で また はなまれる はなまれる はなまれる はなまます。 A なままます。 はままます。 (生命) (主)

矩嚕 矩際 61 矩囊鯠 矩囊致 62 祖囊鯠 祖攞囊鯠 63 賀哩 摘枳 64 嚩哩 摘枳 まま まる まる まるで まるで まるで ままで ままで ままで ままで ない ない は kuru kuce, kunate kunati, cunate culanate, harī ṭakī varī ṭakī [實行]

努疄 努嚩妳 96 賛旎 賛旎顐 97 嚕呬 阿嚕呬 98 嚕呬 嚕賀抳 99 麼蹬誐 矩 まて まてる マグ マグケ まめ おもめ そんか ボイカ さ dure duvade caṇḍi caṇḍini, ruhi aruhi rūhi rūhaṇī, mātaṅga ku 〔暴怒〕〔暴怒〕〔

麼哩計 400 伊致 弭致 1 瓔儗哩 2 屈 互囉馱哩 3 攬謎 鉢羅攬謎 4 迦羅 播勢 みはる 300 円で 300 円で るて そ 1 口で よて せまて あざ ロネーmārike, i ți miți i ngiri kṣuradhāri, laṃbe pralaṃbe, kala paśe 少女〕 〔刀 持〕〔懸掛〕〔懸掛〕〔観察〕〔正見〕

迦擺 戊娜哩 5 布嘌儜 布嘌拏 麼努囉替 6 多藝 多誐疄 7 弭黎 喞黎 伊理 **Kel がそな おボ おボ コギミロ オガ オバス 知金 の金 8 個** kala śodari, pūrņe pūrņa manorathe, tage tagare mile cile i li 〔觀察〕〔淨除〕 〔滿足〕〔願望〕

護護 13 矩矩 嚕抳 14 乞史囉細 15 佉囉細 16 禁婆 娑滿娜寧 17 勃囉珥 勃 をた さま その もまれ 孤まれ まま カチネ カス かい は ruṇi, kṣīrase kharase kumbha smandane, bhrami bh- 〔白乳味〕 〔旋轉〕〔旋

囉弭 勃囉弭帝 18 鉢囉娑瞬 19 計具瞬 20 三滿多 跋涅瞬 21 沒地 沒地 22

摩賀 娑麼寧 26 蘇穆契 27 尾穆契 28 左泥 際泥 29 砌娜寧 尾砌娜寧 30 **지ベ イスネ ガスれ はみれ なそ なそ なそれ は 多それ** mahā samane, sumukhe vimukhe cade cede cchedane vicchedane 〔大〕〔會合祝際〕〔妙面〕〔美面〕 〔断除〕 〔再断除〕

賀帝 尾賀帝 額賀帝 31 呬理 呬理 弭呬理 32 鉢納銘 鉢納麼 跛泥 33 護計 **「イスイイス スイス (M) ス (A) ロガ ロガ ロチ で添** hate vihate nihate, hi li hi li mihi li padme padma pade, hukke 〔滅〕〔再滅〕〔令滅〕 〔蓮花〕〔蓮花〕〔足〕

你嘌勢 41 娑囉娑囉 42 訖囉麼 訖囉麼 43 布囉布囉 44 賀賀 呬呬 護護 45 呬黎 を介 みれ 2 サス タ マ カ カ か ある は drśe, sara sara krama krama pura pura, hāhā hīhī huhu, hile 猶如〕 〔進步〕〔"〕〔宮城〕〔"〕

下層階級的音樂師

上層階級的婆羅門種

味囉 努蘗帝 55 左囉 左囉 56 散左囉 散左囉 57 弭理 弭理 58 三滿多 矩 **ポイイ イイ ス 中イ ス 中イ ス 中 ス 中 ス 中 ス 中 ス 中 ス オイオ ま** vīrā nugate, cara cara saṃcara saṃcara mili mili samanta ku-〔勇健〕〔通順〕

異黎 59 鉢囉婆 娑嚩骙 60 馱囉 馱囉 61 瞢蘗黎曳 62 覩嚕 覩嚕 63 鉢囉謨娜頸 イモ コイ コス ロス コチン るそ ユ コダモの nale prabha svare, dhara dhara maṅgalye, turu turu pramodani 眼〕〔光明〕〔音聲〕 〔吉祥〕 〔歡喜〕

度胜 度胜 74 達磨 野惹 蘇參布嘌儜 75 齲虜 齲虜 76 補鰊 吒韈鰊 77 貝 2 リス ひまる dhuṭu dhuṭu dhuṭu dhuṭu dhuṭu dhuṭu buṭa susaṃpūrṇe, khulu khulu puṭe ṭavaṭe [法][供施] [圓滿]

 四理 83 拶吒 拶吒 84 唧致 唧致 85 祖跓 祖跓 86 沒囉憾銘 沒囉憾麼 嚩黎 87

 **係便 2 々ぐ 2 ∢ぐ 2 4 須 4 後** 

 hili hili, caṭa caṭa ciṭi ciṭi cuṭu cuṭu, brahme brahma vale,
 [梵天][梵天][征服]

你庾底 泥味 悉第92味嗡 味囉 跋捺囉 曩莫塞訖哩帝93賀攞 賀攞94呬哩 **ぞけ そは 供る まて ままる イエをする ちょう ユー 気** dyuti devi siddhe, vīre vīra bhadra namaskṛte, hala hala hili 〔光明〕〔天女〕〔成就〕 〔英勇〕〔賢善〕〔作禮敬〕

蘇嚕 蘇嚕 05 替旎 替旎 穆契 06 阿儗顊始契 07 鉢囉婆 娑嚩啜 08 囊攞 曩攞 **現長 2 女ぼ 女ぼ みね 共何代ね ヨイ まて それ 2** suru suru candi mukhe agni śikhe prabhā svare, nala nala [暴怒][暴怒][面][火 頂] 〔光明][音聲]

下層階級的混血種

薩嚩 娑嚩弭 達壓 麼麼寫 55 薩怛嚩南 56 跛 य मी 九处 丘葵 使 D म な お \$ 7.3 지지ข स ह प raksām kurvatu rāja mamasya, sarva svamī satvānām pa-〔保護〕〔於〕 〔我〕 [法][王] 〔眾生〕 〔皆

哩怛覽 跛哩屹囉憾 57 跛哩播攞難 左 屈嚩覩 58 僧夜體難 59 はず ロは灯点 ロはびばれる ままる 中日 の ポ ritrāṃ parigrahaṃ paripālanāṃ ca kurvatu saṃya dhīnāṃ. 救護〕〔皆攝受〕〔皆保護〕〔與〕〔作於〕〔正確思考〕

羅 惹耀 65 矩嚕 矩嚕 66 蘇嚕 蘇嚕 67 母嚕 母嚕 68 迦囉 鉢底噪 69 迦囉 が 2 ま 2 ま 2 ま 2 ま 3 ま は な あま は な ま jala jala, kuru kuru suru suru muru muru, kara pa tre kara [清水]["]

嚕係 70 嚕係 阿嚕係 71 遏特嚩寧 尾度寧 72 嚕 嚕 嚕 73 馱囉囉 味囉 嚩囉 74 **そる 2 共そ 共 まる はまえ まま してま むま はな** ruhe ruhe aruhe adhvane vidhune, ru ru ru dharā ra vīra varā, 〔上乘〕〔″〕 〔世間路〕〔孤寂〕 〔持〕〔勇敢〕〔願求〕 迦理 迦理 75 步底 尾步底 76 阿鼻步底 77 磋 磋 鉢底 78 護際 79 際囉儜 80 **AU 2 SA (ISA 共伝 SA & HA SA AIM** kali kali bhūti vi bhūti abhi bhūti, ccha ccha pati, huce ceraņe 〔繁榮〕〔殊盛〕〔卓越〕

跛囉妳 81 阿拏噪 82 阿祖嚩噪 83 阿祖拏噪 84 囉嚩噪 85 迦囉迦囉 86 枳哩枳哩 87 ロマス ガス ガスス ガスス ガスス スス あど ス parāde a dare, a cuvare a cudare ravare, kara kara kili kili 〔做〕〔做〕〔做〕

第 第 94 賀曩 賀曩 95 薩嚩 禁畔赦 藥乞鏟 D 京 芹 老 न्दन 2 मह उरे य रू D sarva bhūtām kumbhandam dhe dhe dhe dhe yaksam hana hana, 〔破除〕〔″〕 〔一切〕〔步多〕 〔鳩盤荼〕 〔藥叉〕

略乞叉散 96 畢喚旦 畢舍賛 97 布怛難 羯吒布怛難 98 阿鉢娑麼囒 90 入嚩囒 【を中 と れ ピポイ ガイボ あぐおてが 共口がす が trakṣasaṃ pretāṃ piśācāṃ pūtanāṃ kaṭapūtanāṃ apasmārāṃ jvarāṃ 〔羅刹〕〔餓鬼〕〔畢舍遮〕〔臭鬼〕 〔極臭鬼〕 〔癲癇鬼〕〔熱瘧病〕

緊迦呬建 600 你吠底野建 01 底哩底野建 02 拶咄託建 03 璨你喻底娑囒 04 路賀 マポース をは出ま はまれる する はままます。 本がれば から ekāhikāṃ dvaitiyakaṃ tritiyakaṃ caturṭhakaṃ cchadyotīsāraṃ, loha- [一日熱] [二日熱] [三日熱] [四日熱瘧病] 〔瀉痢熱病〕 〔蛇

陵哉 05 尾拶左建 06 尾數喞迦 07 室噪灑嚧遇 08 穆佉嚧虐 09 羯嘌拏嚧遇 10 嘌尾 じみ はなぼれ はなほれ かまずか みれずれ あれずか は linga, vicarcikām, viṣūcikā, śīrṣa rogo, mukha roga, karṇa rogo, rvi- 庁瘡〕〔連疔瘡〕〔腹脹〕〔頭痛病〕〔顔面痛病〕〔耳痛病〕〔心

嘘虐 11 曷娑路戍藍 12 播娜戍藍 13 必哩瑟致戍藍 14 羯致戍藍 15 嚩悉底戍藍 16

迦21濕嚩娑迦22娑惹路娜嚧 麌臘麼23半拏嚧遇24播楞 枳致婆25婆巘娜攞 **ずれが れべのそぐ び小: ロヂゲが ロホ あぐれ れ**れまず śvāsakā, sajalodaro, gulmah, paṇḍarogo, palaṃ kiṭibha, bhagandalā, 〔氣喘〕〔水腫〕〔腹腫〕〔性病〕 〔斑病〕〔小痘疹〕 〔胎漏〕

滿拏理嚩 26 矩瑟綻賀囊 27 嚩多 畢旦 略訖擔 28 室黎澁麼喃 29 賀曩 賀曩 30 **るまてす なる はま また なまた 「そ」** baṇḍaliva, kuṣṭḥāhana, vāta pittaṃ, raktaṃ, śleṣmānāṃ hana hana, 〔流產〕 〔痲瘋病〕〔風病〕〔黃痰〕〔敗血症〕 〔肺病〕 〔破除〕〔"〕

弭野馱野 33 略乞叉 略乞叉 麼麼 34 薩嚩 薩怛嚩南 35

> 婆誐挽 始底建妊 36 薩嚩 鉢囉底野 遏嘌剔迦婆曳毗藥 37 鉢囉底野 修作有别 ख ह र तक म ह ৰ গ্ৰ तश bhagavām śitika ntha, sarva arthika bhayebhyah, pratya pratya 〔青白頸〕〔一切〕〔敵對 〔世尊〕 怨害 怖難〕 〔敵對

婆誐挽 苫麼 43 薩嚩 僧娑囉 婆演 4 鉢囉底瑟姹 跛野 婆誐 耠 45 नगरं मह संस्थान अल्ड प्य 花 र ग śama bhagavām sarva samsārabhayām pratisthā paya bhaga mām. [世傳] 〔一切〕〔生死輪迴怖難〕〔安住〕〔停止〕〔我〕 (世

鑁 冒道 娑麼囉 铪 46
オ ガ ガ ガ ガ ガ ガ ガ ・vāṃ bodho smara māṃ.
尊〕〔覺悟〕〔憶念〕〔我〕

尾濕嚩嚕跛 49 野他 吠寧野 惹囊 捺嘌捨 50 阿庾馱賀娑多 51 鉢囉枳孃拶麼 1個千日 日中 オイコ ベイ モ兵 共日日 モヨ 日愛 モヨ viśvarūpa yathā vaineya jana, darśa ayudha hasta, prajñā carma 〔種種形〕〔如此〕〔調伏〕〔人〕〔新月〕〔戰鬥〕〔手〕〔智慧〕〔獸皮〕

志囉娑 57 娑囉娑囉 58 悉哩悉哩 59 蘇嚕蘇嚕 60 阿跛蘗蹉覩 61 薩嚩阿呬帶史叻 **2 刊 2 刊で 2 刊を 2 刊口本3 刊を刊係する** krasa sara sara siri siri suru suru, apagacchatu sarva ahitaisiṇo 〔除去〕〔一切〕〔惡意〕

68 嚕捺囉薩底曳曩 69 乙嘌史薩底曳曩 70 祢嚩薩底曳曩 71 曩誐薩底曳曩 72 曳 **そそ 用かく そは 用かく そび 用かく ボバ 用かく な** rudra satyena, ṛsi satyena, deva satyena, nāga satyena, ye-〔暴惡大自在天〕〔仙〕〔真實力〕〔天〕〔真實力〕〔龍〕〔真實力〕〔彼

訥頸蜜擔78 努澁畢喚史 耨室唧底擔79 訥澁鉢囉勿噪擔80 訥抱介琰 訥擦你 まぼはオ そ為後 そばほオ そ 多 日 オ そ 第 か そ 4 年 durnimitam, duspreksi duścittitam, duspravṛtam, dusbhojyam dutsadi-〔兇挑〕 〔懊見過〕 〔惡邪念〕 〔惡報應〕 〔惡飲食〕 〔棄捨〕

擔 擔 84 婆誐挽 擔 81 訥楞祇擔 82 拽怛擦嚩麼 跛囊野 83 娑麼囉 या अ अ के オ 到1 方 伊 休 मपनय お打か bhagavām durlamghitam yatatsavām tam tam tam apanaya, smara 〔世尊〕 〔憶念〕 〔抑制 忍〕 〔除去〕 〔誤戒過〕

婆誐挽 怒鴻 嚩攬 86 尾哩野 路迦 尾路枳擔 但他蘖擔 85 祢呬 銘 the sh व रं र अगर 有打京 के कि एक के 76 भ dojo varam vilokitam tathāgatam bhagavām vīrya dehi me, 〔世尊〕 〔願求〕〔精進〕 〔世間〕〔觀照〕 〔如來〕 〔施 我〕

落乞讖 87 帝乳 嚩補 88 室哩室左 89 賀攞 賀攞 90 呬哩呬哩 91 護虜 護虜 92 迦 क्ष क्ष 2 31 2 रु बु कि दि रेश वसः Y vapuh, śrī śca, hala hili hala hulu hili hulu tejo ka-〔觀 〔福德〕〔威光〕〔相貌〕〔吉祥 殊勝〕

羅 迦羅 93 枳理枳理 94 矩虜矩虜 95 矩黎 矩黎 96 矩矩黎 97 矩麼 矩黎 98 賀囉 ひ ひ ひ ひ ひ ひ ひ ひ ひ ひ ひ て て て い は kala kili kili kulu kulu, kule kule kukule kumā kule hara 察〕["] 〔族〕["] 〔消除〕

賀曜 99 鉢曜半左 尾努娜寧 700 計覩麼底 01 歩蹬誐銘 02 迦囉 迦囉 03 枳哩 枳 2 サロス (8年年 あるみ) まて みま 2 ほこ 2 hara, prapamca vinodane ketumati bhūtaṅgame, kara kara kiri ki-〔″〕〔妄想〕〔除滅〕〔頂髻慧〕〔真實至入〕

哩 4 矩嚕 15 鼻銘 鼻麼 嚩黎 06 左囉 左囉 07 喞哩 喞哩 08 祖嚕 祖嚕 09 また 2 私知 私知 私知 私記 私ま 2 代は 2 長ま 2 ri kuru kuru bhīme bhīma vale, cara cara ciri ciri curu curu [恐怖]["][征服]

娑嚩賀14吠瑟拏嚩野15娑嚩賀16嚕捺囉野17娑嚩賀18鉢囉惹鉢多以19娑嚩 यर्पम्य क्रम 母听 र र य (त स तय 安か サか svāhā Pra jāpatayi Rudrā ya svāhā ° Visnavā ya svāhā ° svāhā · 〔創造主〕〔成就〕 [大自在天] [成就] 〔毘紐天〕〔成就〕 〔成就〕 賀20阿屹曩曳21娑嚩賀22嚩嚕拏野23娑嚩賀24素麼野25娑嚩賀26素哩野野 म अ य 位在 四四 安全 सन भग्य सन अधय Sūryā ya svāhā · Somā ya Varunāya svāhā · • Agnaya svāhā • [日天] [月天][成就] [水天][成就]

[火天][成就]

27 娑嚩賀 28 矩吠囉野 29 娑嚩賀 30 地理底囉瑟吒囉野 31 娑嚩賀 32 尾嚕荼迦野

(वर ८ म य 是你不然 四 都有 सुर् उवश्य सन Virūdhakā ya Dhrtirāstrā ya svāhā ° svāhā · Kuverā ya svāhā · [持國天王][成就] 〔增長天王〕 〔成就〕〔毘沙門天王〕〔成就〕

33 娑嚩賀 34 尾嚕播乞叉野 35 娑嚩賀 36 得乞叉迦野 37 娑嚩賀 38 嚩娑吠毗藥 39

वस्य ग्रः (वरपर य मन वर्ष य मन सु न Taksakā ya svāhā ° Vāsave bhyah Virūpākṣā ya svāhā ° svāhā · 〔摩娑婆王〕 [德叉伽龍王][成就] 〔廣目天王〕〔成就〕 〔成就〕

娑嚩賀40迦底迦蘇路野41娑嚩賀42尾你也馱啜毗藥43娑嚩賀44尾你也馱哩

क्रप्र विस्पाय शः सम् क क प्रमान 장자 vidyādhare bhyah svāhā ° vidyādhari Kātikāsutāya svāhā ° svāhā · 〔持咒女〕 〔持咒男〕〔成就〕 〔昂宿〕〔成就〕 〔成就〕

毗藥 45 娑嚩賀 46 爍訖囉野 47 娑嚩賀 48 藥叉曬毗藥 49 娑嚩賀 50 略乞叉細毗藥

यक ग्रः कर् रक्भ छ भर्य कर 帮机 ঠ্য: raksase bhyal yakse bhyah svāhā • bhyah svāhā · Sakrāya svāhā · 〔羅刹〕 〔藥叉〕〔成就〕 〔成就〕 〔帝釋天主〕〔成就〕

51 娑嚩賀 52 必瞬帝毗藥 53 娑嚩賀 54 比舍際毗藥 55 娑嚩賀 56 布怛寧毗藥 57

धेन ग्रः सन् धभन ग्रः prete bhyah svāhā o piśāce bhyah svāhā o pūtane bhyah svāhā · 〔薛刕多〕〔成就〕 〔異鬼〕〔成就〕 〔臭鬼〕 〔成就〕

毗藥69娑嚩賀70麼嚕帝毗藥71娑嚩賀72嚩日囉播抳毗藥73娑嚩賀74麼哩左 **5: そ** マチィ か: サイ ていている。 サイ スタマの か: サイ スはそな bhyaḥ svāhā。 mārute bhyaḥ svāhā。 vajrapāṇi bhyaḥ svāhā。 maricaye 羅〕〔成就〕 〔風天〕〔成就〕 〔金剛手〕〔成就〕 〔摩梨遮王〕

曳75 娑嚩賀 76 巘馱哩曳 77 娑嚩賀 78 悉馱野 79 娑嚩賀 80 尾闵迦哩曳 81 娑嚩賀 **87 イ オカ サイ イ オカ サイ イ オカ サイ イ オカ サイ** svāhā。 Gāndhārīye svāhā。 siddhāya svāhā。 vibuṅkarīye svāhā。 [成就]-〔建達羅王〕[成就〕〔成就〕〔圓滿〕〔降伏摧壞〕〔成就〕

%<br/>
輸達嚩地鉢多曳97娑嚩賀98<br/>
曩誠地鉢多曳99娑嚩賀800<br/>
摩努史野地鉢多曳<br/>
爪すび 〇ロイコ ぜが ボボ 〇ロイコ ぜが エモ 3 〇ロイコ<br/>
Gandhavā- dhipataye svāhā。 nāgā- dhipataye svāhā。 manuṣya-dhipataye<br/>
〔乾達婆 主〕 〔成就〕 〔龍 主〕 〔成就〕 〔人 主〕

 $T_{1}$ 

01 娑嚩賀 02 捨嚩噪毗藥 03 娑嚩賀 04 半左黎毗藥 05 娑嚩賀 06 母喞隣祢毗藥 07 本イ 介えて が サイ ログロ が サイ ユス が サイ ログロン が サイ ログロン が svāhā。 śavare bhyaḥ svāhā。 paṃcāle bhyaḥ svāhā。 Mucilinde bhyaḥ [成就] [死屍聚] [成就] [持五般遮羅聚] [成就] [目真鄰陀轉輪王]

娑嚩賀08諾乞史拏底曳毗藥09娑嚩賀10嗢多囉矩嚕毗藥11娑嚩賀12布嘌嚩

せな म ह 這 子会工下色 স্থ প # 5 そ後の変 **5**]: uttarakuru bhyah svāhā ° pūrvadaksinatye bhyah svāhā ° svāhā • 〔東 〔北俱盧洲〕 〔成就〕 〔成就〕 〔南贍部洲〕 〔成就〕

吠称賀計毗藥 13 娑嚩賀 14 遇娜顫曳毗藥 15 娑嚩賀 16 鉢室喞麼捏悉體帝毗藥 7 そのない からいからいからいからいからいではない。 なる ロのスタピス かいではない。 godānīye bhyaḥ svāhā。 paścima niṣṭhite bhyaḥ 勝神洲〕〔成就〕 〔最後 究竟〕〔成

36 摩賀難你毗藥 37 娑嚩賀 38 摩賀參母涅噪毗藥 39 娑嚩賀 40 際底曳毗藥 41スペイム が、 おべ スペイン がmahā nandi bhyaḥ svāhā。 mahā samudre bhyaḥ svāhā。 cetye bhyaḥ(大)[歡喜][成就] (大)[海] (成就) (塔廟)

〔成就〕 〔樹叢〕 〔成就〕 〔家庭宅舍〕〔成就〕 〔尸陀林墓地〕

47娑嚩賀 48没囉憾麼妳毗藥 49娑嚩賀 50乙嘌史毗藥 51娑嚩賀 52唵 53娑嚩賀

母が स्स गुः स द ब्या भ शः きな छं きた svāhā • brahmane bhyah svāhā • rsi bhyah svāhā · svāhā • om 〔成就〕 〔梵天女〕 〔成就〕 〔仙人〕〔成就〕 〔成就〕

54步 55 娑嚩賀 56 步嚩 57 娑嚩賀 58 勃嘌步嚩野 59 娑嚩賀 60 溺屈莒 61 娑嚩賀 62

鉢囉祢毗藥 63 娑嚩賀 64 没瑮藝毗藥 65 娑嚩賀 66 博乞史毗藥 67 娑嚩賀 68 麼努 **せそ が せて おか せて はな かっ ロ後 が サイ ロる** prāde bhyaḥ svāhā。 mṛge bhyaḥ svāhā。 pakṣi bhyaḥ svāhā。 manu-〔小動物〕〔成就〕 〔鹿 野獸〕〔成就〕 〔鳥飛禽〕〔成就〕 〔男

嚩賀 82 麼捨計毗藥 83 娑嚩賀 84 莫乞史毗藥 85 娑嚩賀 86 遇毗藥 87 娑嚩賀 88 番が カイなが サイ カイなが サイ カイなが サイ カイなが サイ かい サイ svāhā。 maśake bhyaḥ svāhā。 makṣi bhyaḥ svāhā。 go bhyaḥ svāhā。 [成就] 〔対〕〔成就〕 〔水牛〕〔成就〕

跛戍毗藥 89 娑嚩賀 90 燥噪毗藥 91 娑嚩賀 92 賛拏黎毗藥 93 娑嚩賀 94 訥瑟麟 **ロむ が おて が かべ なで む がべ まま** paśu bhyaḥ svāhā。 saure bhyaḥ svāhā。 caṇḍāle bhyaḥ svāhā。 duṣṭe 〔羊 畜生〕〔成就〕〔太陽神〕〔成就〕〔屠種下賤種〕〔成就〕〔惡

毗藥 95 娑嚩賀 96 溺瑟訖嘌閇毗藥 97 娑嚩賀 98 薩嚩薩怛吠毗藥 99 娑嚩賀 90

が できて がか 用まれるが でかい またれるが かかい bhyaḥ svāhā。 niṣkṛpe bhyaḥ svāhā。 sarva satve bhyaḥ svāhā。 種〕〔成就〕 〔一切〕〔衆生〕〔成就〕

曩謨 婆誐嚩帝 01 路迦 尾路枳路野 怛他蘗路野 02 曩莫 薩嚩 婆野 イダ イバイイ むがんではイビイイイ マボー イモ モビ namo bhagavate lokā vilokitāya tathāgatāya. namaḥ sarva bhaya 〔敬禮〕〔世尊〕 〔世間〕〔觀照〕〔如來〕 〔敬禮〕〔一切〕〔怖難〕

鉢囉捨麼曩 迦囉野 03 曩麼 迦嚕抳迦野 04 曩莫 底哩穆佉野 05 曩莫 底哩 ध भ म न क र य न मः वस्य विय नम करिलक्य न मः (3 praśamana karāya. kārunikāya. namah trimukhāya. nama namah tri-〔除滅 作〕 〔敬禮〕〔慈悲心〕 〔敬禮〕〔三面〕 〔敬禮〕〔

曩演曩野 06 曩謨 嚩囉賀 穆佉野 07 曩謨 曩囉 僧賀 嚕跛野 08 曩謨 額 वश्त स वि य नर सं न स्पय लय क्य 中对 nayanāya. namo varāha mukhāya. nara simha rūpāya. namo namo 三眼〕 〔敬禮〕〔豬〕〔面〕 〔敬禮〕 〔人獅形〕 〔敬禮〕

曩莫作羯囉 馱囉野 16 曩謨 尾野竭囉拶麼 頸嚩娑曩野 17 曩莫 訖嘌瑟拏 イル・イチ ロガロ イダ 野出 イガ けるれが出 イル・ケス namaḥ cakra dharāya. namo vyāghra carma nivasanāya. namaḥ kṛṣṇa 〔敬禮〕〔持 輪〕 〔敬禮〕〔虎 皮〕 〔穿著〕 〔敬禮〕〔黑〕

佘曩 嚩麼塞建馱 悉體路野 18曩莫 訖嘌瑟拏薩跛 訖嘌多拽吉 ob bus of ある ある もれる マロ マス ロッロのでは jīna vāma skandha sthitāya. namaḥ kṛṣṇa sarpa kṛṭa yajñopavītāya. 〔山羊皮〕〔左肩〕〔安住〕〔敬禮〕〔黑〕〔蛇〕〔做〕〔持供際繩〕

悉殿覩 滿怛囉 跛娜 23 娑嚩賀 24 (共九百二十四句)

# 聖觀自在菩薩廣大圓滿無礙

#### 大悲小大陀羅尼

〈房山石經〉

曩謨 喇怛曩怛囉夜野1曩莫 阿哩野嚩路枳帝濕嚩囉野2冒地薩怛嚩 एक मिर्क एक स्थान के ratna trayāya, namah āryā valokite svarāya bodhisatvāya

〔歸依〕 〔三 寶〕 〔敬禮〕〔聖〕 〔觀 自在〕 〔菩薩〕

野3摩賀薩怛嚩野4摩賀 迦嚕抳迦野5薩嚩 婆曳 數拶6怛囉拏迦囉野

प्रकारक के इस के रामिक के प्रकार के satvāya mahā kārunikāya. sarva bhaye suca trānā karāya. mahā 〔大〕〔菩薩〕 〔大〕〔悲心者〕 〔一切〕〔怖畏 苦痛〕 〔救護 作〕

但寫7曩莫塞訖哩怛嚩8伊给阿哩野嚩路枳帝濕嚩囉荅嚩9頸攞蹇綻

WAIR BFFRIST WH WS、WSKR BF at. tasya namaskrtvā, imām āryā valokite svara tavas nīlakantha nā-〔如是〕〔禮敬已竟〕 〔此〕〔聖〕 〔觀 自在〕〔勇氣〕〔青頸〕 〔恭

囊麼紇嘌乃野 10 麼韈嘌多 以史夜弭 11 薩嚩喇他 娑馱南 12 戍畔 13 阿薺琰 14

म राम माम अधिक काम या राम 人店炒班 ma -hrdaya māvartta isyāmi, sarvārtha sādhanām śubham ājeyam, 〔誓願〕〔一切事〕〔成就〕〔嚴正〕〔不敗〕 敬〕〔心〕

薩嚩 部多南 15 婆嚩 沫噪誐 尾戍馱劔 16

中市 Pむむ 市本 BF 冷不息 舌中 sarva bhūtānām bhava mārga viśudhakam.

[一切][部多鬼][現世 道路] 〔清淨〕

但你也他 17 唵 18 阿路計 19 路迦底 20 訖囒帝 21 呬賀瞬 22 摩賀 冒地薩怛 र इस के स्थाप का कि स्थाप स्थाप का स्थाप स्याप स्थाप स्याप स्थाप स्याप स्थाप स्याप स्थाप स्थाप स्थाप स्थाप स्थाप स्थाप स्थाप स्थाप स्थाप स्थाप स tadyathā: om āloke lokā tikrānte hī hare mahā bodhisatva, 〔即說咒曰〕 〔光明〕〔世間〕〔超越〕〔嘻神明〕〔大〕 〔菩薩〕

嚩23娑麼囉娑麼囉24 紇嘌乃琰25矩嚕 矩嚕 羯铪26 度嚕 度噜 尾演底27

麼攞 慕嘌帝 33 翳係曳呬 34路計 濕嚩囉 35 囉誐 尾灑 尾囊捨野 36 你吠灑 지必 ガチュマシ係 砂布 石ミュ ガイ ほせ はずれ出ュ きせ malā mūrte. e hyehi loke śvara, rāga viṣa vināśaya, dveṣa 〔離垢〕〔無相〕〔奉請〕〔世間〕〔自在〕 〔貪〕〔毒〕〔除滅〕 〔瞋〕

冒馱野弭帝 46 頸擺建姹 47 迦沫寫 捺嘌捨南 48 鉢囉賀攞娜野麼諾 49 娑嚩賀 **ベリガ(ス) ればある ボカガ モ介 オ ビデモコ コイ: サイス**bodhayāmi te, nīlakantha kāmaśya darśanāṃ, prahlādaya manaḥ svāhā.
〔覺悟 無量〕〔青頸〕 〔正確〕〔看見〕 〔歡喜〕〔心〕〔成就〕

#### Thia ia tri0 1/01/01/01

56 頸羅建姹野 57 娑嚩賀 58 嚩囉賀 目佉 59 僧賀 目佉野 60 娑嚩賀 61 鉢納麼 संप याय यप्र नी स कि या せなべ वर्ष स्व varāha mukha simha mukhāya nīlakanthāya svāhā, svāhā, 〔面〕 〔獅〕 〔面〕 〔豬〕 〔青頸〕 〔成就〕 〔成就〕

賀娑路野 62 娑嚩賀 63 作訖囉 庾馱野 64 娑嚩賀 65 餉佉 攝娜 額冒馱曩野 66 千田 ザベス れる れる けなりずれ hastāya svāhā, cakra yuddhāya svāhā, śaṅkha śabda nibodhanāya 〔手〕〔成就〕〔輪〕〔戰鬥〕〔成就〕〔法螺〕〔聲〕〔令覺醒〕

瑟拏 介嚢野 70 娑嚩賀 71 尾野竭囉 拶麼 頸嚩娑曩野 72 娑嚩賀 73 それ ベイン サイン ダイン ゲイイベン サイン 株式 jīnāya svāhā, vyāghra carma nivasanāya svāhā. 〔黑〕〔山羊皮〕〔成就〕〔虎〕〔皮〕〔穿著〕〔成就〕

曩謨 喇怛曩怛囉夜野 74 曩莫 阿哩野嚩路枳帝濕嚩囉野 75 娑嚩賀 76 イダ モス エス エス エス エス エス エス エス エス エス エス エス エス まな まままます。 ramo ratna trayāya, namaḥ āryā valokite śvarāya svāhā. 〔歸依〕〔三 寶〕 〔敬禮〕〔聖〕 〔觀〕 〔自在〕〔成就〕

# 聖觀自在菩薩青頸觀音心陀羅尼

## (青頸觀自在菩薩大悲心陀羅尼)

唐 金剛智 譯音

製菓 曜恒曩怛囉夜耶 曩莫 阿哩夜 嚩略枳諦濕嚩囉耶 胃地薩多嚩 イダ でするなる イギ ガジ るであるですない でのれると namo rātna trayāya, namaḥ āryā valokite śvarāya bodhisatvāya, 〔歸依〕〔三寶〕 〔禮敬〕〔聖〕〔觀自在〕 〔菩薩〕

莽賀 薩多嚩耶 莽賀 迦嚕聹迦耶 薩摩 滿陀囊 泚娜曩迦囉耶 मन य भ न म रु य 四路侧手沿 即尺 म ह はでなる子番 mahā satvāya, mahā kārunikāya · sarva bandhana cchedanakarāya, 〔大菩薩〕 〔大悲心者〕 (一切) 〔束縛〕 〔斷除〕〔作〕

薩謎 底多庾跛捺囉嚩 尾那捨曩迦囉耶 薩摩 婆曳數者 怛囉拏迦囉耶 升ま イシスをる は不介イ系で出 升ま るむ 到イグル系で出 sarve tityubhandrava vināśanakarāya,sarva bhaye ṣuca trāṇākarāya。
「一切〕 〔災禍〕 〔消除〕 〔作〕 〔一切〕 〔怖畏 苦痛〕 〔救護 作〕

-171-

儞羅建姹閉 曩莽纈哩娜耶 摩物刺嚲 以使夜弭 薩末他 些馱建 戍畔 まる名 イスラモコ ガモオ や 多 田 A を H 不 日 ま は icchyami, sarvārtha sādhakaṃ śubhaṃ 〔青頸〕 〔恭敬心〕 〔誓願〕 〔諸事〕 〔成就〕 〔嚴正〕

怛儞也他 唵 婆嚩末誐尾戍馱劍 薩摩 部路南 阿爾延 不否叫 这 当水丸 未吞む的乔仁 西子 市下医 म ह tadyathā: bhūtanam bhava marga viśuddhakam • om, sarva ajeyam, 〔即說咒曰〕 〔現世道路〕〔淸淨〕 〔部多眾〕 [不敗][一切]

傒 莽賀 冒地薩多嚩 傒 比哩也 傒 冒地薩多嚩 冒地薩多嚩 द विश वर व म व यः वम्य क मन य व म र क्ष मक् bodhisatva, vīrya he mahā bodhisatva, he he bodhisatva, mahā 〔唯〕〔大〕〔菩薩〕 〔勇健〕 〔菩薩〕 〔大〕〔菩薩〕 〔唯〕

噂略枳諦 濕嚩囉 莽傒 濕嚩囉 跛囉莽多囉 質多 莽賀 迦嚕聹迦 矩嚕 **てでよってし スペ 石し ロミロる 色イ スペ おそめお さき** valokite śvara mahe śvara, paramatra citta mahā kāruṇikā, kuru 〔觀〕〔自在〕〔大〕〔自在〕〔無上保護 心〕〔大〕〔悲心者〕〔作〕

底 莽賀 尾演底 馱囉 馱囉 達噤 印涅噤 濕嚩羅 左攞 左攞 凶魚 ハベ ほこの QI QI QI QT �� 虿I RE Q Q q yanti mahā viyanti, dhara dhara dhare indre śvara, cala cala 〔大〕〔出發〕 〔持〕〔帝王〕〔自在〕

尾莽邏 莽羅 阿哩夜 嚩略枳帝濕嚩羅爾囊 訖里使拏 惹吒莽矩吒 嚩覽 ければ れば おび なであるなし ばれ wff を みゃざれるび しまれ vimalā mala āryā valokite śvara jina kṛṣṇa jaṭā makuṭa, varaṃma 〔無垢〕〔離垢〕〔聖〕〔觀 自在〕〔聖者〕〔黑〕〔髪髻 寶冠〕

摩 跛羅覽摩 尾覽摩 莽賀 徒陀 尾儞夜 馱囉 皤羅 皤囉 莽賀 **ゼキカ はまれ れぐ (代ま ほか りま まま) まま れぐ** praraṃma viraṃma mahā siddha vidya dhara, vara vara mahā 〔大〕〔成就〕〔咒〕〔持〕〔善〕〔善〕〔大〕

賀母佉 怛哩補囉 娜賀寧 濕嚩囉 囊囉也拏 嚕跛 嚩羅 吠誐 馱哩 傒 玛莉 母哥 それ 看其 看到 天日 看更 智玑 母兄 有 如 母兄 有 mukha, tripura dahane śwara narayaṇa rupa bala vega dhari he [面] 〔三城〕〔燃燒〕〔自在〕〔那羅延〕〔形〕〔力〕〔迅速 持〕〔唯〕

賀羅 賀羅 尾沙 怩爾路 略迦寫 囉誐 摩賀 迦羅 傒 聹羅建姹 एक प्रकाभिका एक एक एक ना यक त मन गग kāla, hara hara visa nirjita rāga mahā nīlakamta he lokasya, 〔青頸〕〔唯〕〔大〕〔黑天〕〔除〕〔″〕〔毒〕〔降伏〕〔世間〕 〔會〕

尾囊捨囊 戶嚕 那味沙 尾沙 尾囊捨囊 慕賀 尾沙 尾沙 尾囊捨囊 तिष तिन्तर क्ष विमान क्ष (तथ (तम्भन TH F र् ध् vināśana, vināśana, vinaśana, visa vișa hulu dvesa moha visa 〔毒〕〔除去〕 〔瞋〕 〔毒〕〔除去〕 〔毒〕〔除去〕 〔癡〕

囊婆 莽賀 賀職 跛那莽 莽羅 戶嚕 薩囉 मन 디죄 न म र् ब न प मग मा सदसद mahā padma nābha, mālā siri hulu hulu hare sara sara 〔神明〕〔大〕〔蓮花〕 〔中心〕

母地也 母地也 弭 母嚕 母嚕 冒大也 श क य म् र A D श स य (H य र 4 3 boddhaya buddhya buddhya boddhayā mi muru suru suru muru 〔能覺〕 〔所覺〕 〔所覺〕 〔能覺〕

賀娑 思體多 徒應賀 賀娑 摩莽 儞囉建姹 翳醯兮 母佉 倒有 はず य ग 5 म 可到不 न म नी स के ट 지 지 nilakamta, sthita syimha mukha, ehyehe hasa hasa mama 〔安住〕 〔奉請〕 〔我〕 〔獅子〕 〔笑〕 〔笑〕 〔面〕

悶左 葬賀 吒吒 賀珊 翳醯兮 抱 莽賀 悉陀諭詣 える える スペ ざめ られ ひめる i スペ 何を引か muṃca muṃca mahā tāṭa hasaṃ ehyehe paṃ mahā siddhayuge 〔大〕〔此〕〔笑〕〔奉請〕 〔大〕〔成就修行〕

些大耶 徒莽囉 嚩濟 些大耶 尾儞延 濕嚩羅 娑拏 娑拏 到1 型工 य र मपय (T Š AM क्य मपय 相侧 sadhaya vidyām, sadhaya vāce śvara, smara smara sana sana 〔自在〕 〔明咒力〕 〔辯才〕〔成就〕 〔成就〕 〔憶念〕〔憶念〕

但他誐單 娜娜 濕嚩囒 略計 瞻 里 尾略枳單 略枳多 不呼打者 या अविदं Ŷ श्क्रम विश्वकर そぞ オ vilokitam loke śvaram tathāgatam, lokita dadā bhagavam tam sam 〔如來〕 〔授與〕 〔世尊〕 〔世間自在〕 〔觀照〕〔觀察〕

悉馱也 那哩捨難 醯 名 迦莽寫 跛囉紇邏娜耶莽曩 莎賀 सि ४ य प अ सम्ब かか धक्तर्यमनः ありり 专科片 darśana kamaśya darśanam prahladaya manah siddhāya svāhā, he me 〔成就〕 〔看見〕 〔看見〕 〔正確〕 〔歡喜〕〔心〕〔成就〕

姹耶 莎賀 莎賀 莽賀 娜羅 嚩囉賀 母佉耶 徒應賀 母佉耶 (3) 5 य गर्य कल वर्ग युक्य कल मल स्र ८ य mukhāya svāhā, mahā dāra syimha mukhāya svāhā, varāha mtaya 頸〕〔成就〕〔野豬〕〔顏面〕〔成就〕〔大〕〔目〕〔獅子〕 〔面〕

莎賀 達羅耶 莎賀 跛娜莽 賀薩路耶 莎賀 悉馱 尾儞夜 स क 哲怀 पर्य कर पश サイベ ५ ४ य (व द्य viddhya dharāya svāhā, padma hastāya svāhā, svāhā, siddha 〔成就〕 〔成就〕〔咒力〕〔持〕〔圓滿〕〔蓮花〕〔手〕〔成就〕

范哩史拏 薩波 訖哩翰 也爾諭跛尾路耶 莎賀 莽賀 攞矩吒 陀邏耶 老从 用む を切 凶筝叶が入口 なが スポ むるび ロガビ kṛṣṇa sarpa kṛdhya yajnopavītaya svāhā, mahā lakuṭa dharāya 〔黑〕〔蛇〕〔作〕 〔祭繩〕 〔成就〕 〔大〕〔杖〕〔持〕

-175-

勝佉 攝那 儞冐馱曩耶 莎賀 莎賀 **瘐馱耶** 莎賀 斫羯囉 ずが 哲师 升 指 भिक अधिक मि স্থর ব ক वपय yudhaya svāhā, śankha śabda niboddhanāya svāhā, svāhā, cakra 〔成就〕 〔聲〕〔令覺醒〕 〔戰鬥〕 〔法螺〕 〔成就〕 〔輪〕

悉第 濕嚩羅耶 莎賀 薩摩 嚩娑曩耶 莎賀 略計 濕嚩羅耶 莎賀 सक खर्य शक वर्ध स ह य प - ምጥ य मन्य मु द siddhe śvarāya svāhā • svāhā, loke svarāya svāhā, sarva vasanāya 〔穿〕〔成就〕〔世間自在〕〔成就〕 [一切] 〔成就自在〕〔圓滿〕

曩慕 婆誐嚩諦 阿哩夜 嚩略枳諦 濕嚩囉耶 冒地薩怛嚩耶 莽賀 イン スクス ステン るのよう マンコ かのみか スケ namo bhagavate āryā valokite śvarāya bodhisatvāya, mahā 〔禮敬〕〔世尊〕〔聖〕〔觀〕〔自在〕 〔菩薩〕 〔大〕

悉殿覩名 莎賀 薩怛嚩耶 滿多羅 迦嚕聹迦耶 跛娜耶 莽賀 स कु उ प्र मक्य मक्कर कक्य मब पर्य 哲师 mahā kārunikāya, svāhā • siddhyantume mantra padāya satvāya, 〔令我成就〕〔真言〕 〔大〕〔悲心者〕 〔句〕 〔菩薩〕

譯音:大正藏密教部第三冊 No.1061 千手千眼觀自在菩薩廣大圓滿無礙大

悲心陀羅尼咒本一卷 〔p.112〕

梵文:大正藏密教部第三冊 No.1061 千手千眼觀自在菩薩廣大圓滿無礙大

悲心陀羅尼咒本一卷〔p.113〕

說明:

## 千手千眼觀世音菩薩大悲心陀羅尼

唐 不空 譯音

南無喝 囉怛娜哆囉夜倻 南無 阿唎哪婆盧羯帝爍鉢囉倻 菩提薩埵婆 イル: 【オイギュ イダ ガジ てであるでくれ でのれる ユ namaḥ ratna trayāya, namo āryā valokiteśvarāya bodhisatvāya 〔歸依〕〔三寶〕 〔禮敬〕〔聖〕〔觀世音〕 〔菩薩〕

南無悉吉栗埵 伊蒙 阿唎哪 婆盧吉帝室佛羅 맹馱婆 南無 那囉謹墀 イダ そる ペダ ダダ ある るであるでは i Q o イダ そくな namoskr tva imoṃ āryā valokitésvara raṃdhava, namo narakidhi [禮拜已竟] [此] [聖] [觀自在] 〔禮敬]

醯唎 摩訶 皤哆沙咩 薩婆 阿他豆輸朋 阿逝孕 薩婆 薩哆 मह अपर्ध व अरुध मह मक व प ध अ मर sarva athāduśubhum ajeyam sarva mahā vadhasame sata 〔無染〕〔大〕 〔一切〕〔富樂無憂〕〔最勝無比〕〔善人〕

摩訶 菩提薩埵 薩婆 薩婆 摩羅 摩羅 摩醯 摩醯 唎馱孕 俱盧 मन था व म ह मल २ मक म ह्र र य 2 mahā bodhisatva, sarva sarva mala mala mahe mahrdayam 〔大〕〔菩薩〕 〔一切〕 〔作 〔離垢〕 〔大自在心〕

陀羅 陀羅 罰闍耶帝 摩訶 罰闍耶帝 度盧 度盧 羯懞 俱盧 01 2 মর্ক व राधा र गलयात 2 1 2 dhara mahā vajayate dhara vajayate dhuru dhuru karmam kuru 〔能持〕 〔度成〕 〔辦成事業〕

伊醯 伊醯 穆帝啸 罰摩囉 遮囉 摩摩 遮囉 室佛羅耶 地剛尼 V K 对条金 지지 वगर यस a am य र्य 2 muktele ehe ehe cala cala śvarāya dhirini vamara mama 〔招請〕 〔我〕 〔行動〕 〔自在〕

呼盧 呼盧 罰嘇 佛囉舍耶 罰沙 佛囉舍利 室那 室那 回囉哆 2 सक्त य **手** व च व प य व श अ श 件华 praśaya huru huru pracali vasam vașa cinda cinda arsam 〔作法〕

蘇嚧 菩提夜 悉唎 娑囉 醯唎 娑囉 呼盧 摩羅 呼盧 क्ष व य 2 सिव म र 2 की मर 2 2 मर bodhiya siri siri suru suru hrī huru sara sara huru mara 〔所覺〕 〔勇猛〕 〔堅固〕 〔隨心〕 〔作法〕

波夜摩那 那囉謹墀 他唎瑟尼那 菩馱夜 菩馱夜 彌帝唎夜 菩提夜 भेवय नग्रह पयमन प क्ष ल न 2 श प य maitriya narakindi dharsinina payaman bodhaya bodhaya bodhiya 〔大慈〕 〔能覺〕 〔能覺〕 [所覺]

悉陀喻藝 室皤囉夜 娑婆訶 悉陀夜 娑婆訶 娑婆訶 悉陀夜 স্থ প सि स देश वार्य मक स र य # 5 をか सि द य śvaraya siddhāyoge svāhā · mahā siddhāya svāhā • svāhā · siddhāya 〔自在〕 〔大成就〕 〔圓滿〕 〔瑜伽成就〕 [成就] 〔圓滿〕 〔成就〕

阿穆佉耶 摩羅那羅 娑婆訶 悉囉僧 娑婆訶 那羅謹墀 娑婆訶 सरमं अयुलय मर्नर सन् न र कि वि から 母听 amukhāya sirasam svāhā ° narakindi svāhā · maranara svāhā • 〔成就〕 〔成就〕 〔圓滿〕

娑婆訶 娑婆 摩訶 阿悉陀哪 娑婆訶 者吉囉 阿悉陀夜 娑婆訶 # 5 म ह মন্ सि द य স্থা দ্ **4 4** 都不 सि इ य svāhā • mahā ^ asiddhāya svāhā • sarva cakrā ^asiddhāya svāhā • 〔成就〕 〔一切〕〔大〕 〔圓滿〕 〔成就〕 〔成就〕〔圓滿〕

波陀摩 羯悉哆夜 娑婆訶 那囉謹墀 皤伽囉哪 娑婆訶 摩婆利 म अ य 디 되 都有 न र कि कि 香香 वगर्य म व व padma kastaya svāhā • narakindi svāhā • vagaraya mavari 〔紅蓮花手〕 〔成就〕 〔成就〕

勝羯囉夜 南無喝 娑婆訶 囉怛那哆囉夜耶 南無 阿唎哪 婆盧吉帝 भक्षाय をなる न मः र व नभ 化评 य स य वशक्तर śankaraya svāhā • namah ratna trayāya, valokite āryā namo 〔仁慈〕 〔成就〕 〔禮敬〕 [三寶] 〔禮敬〕 〔聖〕 〔觀〕

爍皤囉夜 娑婆訶。 悉殿都 唵 漫哆囉 跋馱耶 娑婆訶。 वर्य भि के उ **47** 47 उं म इ サか पर्य śvarāya svāhā • siddhyantu mantra padāya om svāhā • 〔自在〕 〔令我成就〕〔真言〕〔句〕 〔圓滿〕

· -參考根據--

譯音:大正藏密教部第三冊 No.1060 千手千眼觀世音菩薩廣大圓滿無礙大 悲心陀羅尼經〔p.107〕

No.1064 千手千眼觀世音菩薩大悲心陀羅尼 [p.116-p.117]

梵文:大正藏密教部第三冊 No.1113B 大慈大悲救苦觀世音自在王菩薩廣大 圓滿無礙自在青頸大悲心陀羅尼 〔p.498-p.501〕

### 說明:

此陀羅尼爲觀世音菩薩爲諸眾生得安樂故,除一切病故,得壽命故,得富饒故,滅除一切惡業重罪故,離障難故,增長一切白法諸功德故,成就一切諸善根故,遠離一切諸怖畏故,滿足一切諸希求故,在釋迦牟

尼佛前所說真言。

誦此陀羅尼神咒,一宿誦滿五遍,能除滅身中百千萬億劫生死重罪。 諸人天誦持大悲心咒者,得十五種善生,不受十五種惡死。臨命終 時,十方諸佛皆來授手,隨願皆得往生。

其惡死者:一者不令其飢餓困苦死。二者不爲枷禁杖楚死。三者不爲怨家讎對死。四者不爲軍陣相殺死。五者不爲豺狼惡獸殘害死。六者不爲毒蛇蚖蠍所中死。七者不爲水火焚漂死。八者不爲毒藥所中死。九者不爲盡毒害死。十者不爲狂亂失念死。十一者不爲山樹崖岸墜落死。十二者不爲惡人壓魅死。十三者不爲邪神惡鬼得便死。十四者不爲惡病纏身死。十五者不爲非分自害死。誦持大悲神咒者,不被如是十五種惡死也。

得十五種善生者:一者所生之處常逢善王。二者常生善國。三者常值好時。四者常逢善友。五者身根常得具足。六者道心純熟。七者不犯禁戒。八者所有眷屬恩義和順。九者資具財食常得豐足。十者恒得他人恭敬扶接。十一者所有財寶無他劫奪。十二者意欲所求皆悉稱遂。十三者龍天善神恒常擁衛。十四者所生之處見佛聞法。十五者所聞正法悟甚深義。若有誦持大悲心陀羅尼者,得如是等十五種善生也,一切天人應常誦持勿生懈怠。

# 千眼千臂觀世音菩薩大身陀羅尼

唐 智通 譯音

娜謨喝 囉怛那多羅夜也 娜謨 阿弭陀婆耶 怛他揭多耶 阿囉訶羝

不可打不び क्त न अधिरुर्य न मः रविवय tathāgatāyā arhate amitābhāya samnamah ratna trayāya, namo 〔應供〕 〔如來〕 〔阿彌陀〕 〔歸依〕〔三寶〕 〔禮敬〕

摩訶 菩提薩埵耶 濕嚩囉耶 跋路枳帝 娜謨 三藐三菩陀耶 阿刚那 श्वम र्य মর্ **马尔萨** 下初项及犯律 当本 4 を 日 न मः āryā valokite śvarāya bodhisatvāya mahā yaksambuddhāya, namah 〔菩薩〕 〔大〕 〔禮敬〕 〔聖〕 〔觀自在〕 〔正遍知覺〕

波羅鉢多耶 薩他壓 迦嚕尼迦耶 娜謨 薩埵耶 श व म र मन ग्रम धप्रय म क एक य মন্ मक्य mahā sthama praptāya bodhisatvānamah mahā kārunikāya · 〔菩薩〕 〔大〕〔勢〕〔至〕 〔禮敬〕 〔大悲心者〕 〔菩薩〕

娜謨 薄伽伐底 毘補羅毘麼那 素鉢 摩訶 迦嚕尼迦耶 薩埵耶 (व च् व विम न मक करलक्य सगावन 双双 मश्य vipulavimana satvāya mahā karunikāya · bhagavate namo mahā 〔廣憂〕 〔世尊〕 〔菩薩〕〔大〕〔悲心者〕 〔禮敬〕

婆耶 毒佉 三摩 鞞舍 吠瑟吒 毘毘陀 薩囉婆 路迦 阿跛耶 奢麼那耶 क्षिप रय रः ख समक्त वष्ठ सम् पय भगवय bhaya duhkha samaveśa vividha śamanaya, loka apaya sarva 〔佈畏苦惱〕〔如虚空〕〔趣入〕 〔種種〕 〔不正〕〔消除〕 〔世間〕

部皤 摩訶 唵 但姪他 跛哩慕者那耶 勃嚕 薩埵 薩婆 द्ध दः 7 र प उं **I E** मन मश पर्भायन्य bhūru tadyatha: bhūvah mahā parimocanaya • om, satva 〔大〕 〔即說咒曰〕 〔一切〕〔有情〕〔解脫〕

路迦 羯囉赦 那哆麼 悉底弭囉 鉢吒囉 毘那舍娜迦囉耶 囉伽 墜廢沙 むる あえか ずみ ほはし पひしはずれずあしれ ずれ ませ み loka karaṇa nātma, stimira paṭara vinaśanakaraya, rāga dveṣa ma-〔世間〕〔事業能成〕〔無明〕〔翳障〕〔消滅〕 〔貪 瞋〕〕

波耶 奢婆迦 薩婆 奢摩迦 毒佉 突刚揭底 慕訶闍羅 囉訖叉迦 かたて Pr a s るをよ मक पय 至: 項 भगम 3KY WE duhkha śāvaka raksaka, śamaka mohajāla sarvā paya hā 〔一切〕〔不正〕 〔幼子〕〔守護〕 [大][愚惑] 〔息滅〕

薩埵 薩婆 三摩嚩馱 鉢囉舍麼迦那揭囉耶 但他揭哆 म ह A T म ह रिग्रार मयवधन कर धभगमन मर्य tathāgata samavadhanakara, praśamakanakaraya, satvā sarva sarva 〔如來〕 [息滅安靜] [一切] 〔值遇〕 [一切]

舍鉢哩布囉迦 三摩始嚩娑羯囉 曳醯曳醯 菩提薩埵 श्वम १ 夕望夕気 मक ममसमकर शपएध्रक्त मह सव bodhisatva ehye ehi mahā saparipuraka, sarva samasvasakara, satva 〔菩薩〕 〔奉請〕 〔令滿足〕〔一切〕 〔有情〕 〔救助安慰〕 〔大〕

舍唎蘭 摩尼 羯那迦 囉闍哆 跋折囉 吠住嘀耶 楞訖嘌多 舍利囉 阿弭 作は、 耳の あそる ボベイ るぞ さるひ まぞて 介はて 我は不 śariraṃ, maṇi kanaka rājata vajra vaidurya luṃkṛta śarira amita-〔身體〕〔寶珠〕〔黃金 銀〕〔鑽石〕〔琉璃〕〔嚴飾〕〔身體〕〔無量

那唎 舍哆 娑訶薩囉 阿毘囉使哆迦耶 摩訶 菩提薩埵 毘馱摩 毘馱摩 不良 介ィイベタ みほどはイルコ スペ かのみる (a q ス 2 nāri śata sahāsra avilakṣitakaya mahā bodhisatva。 vidhama vidhama 〔女〕〔百〕〔千〕〔難認〕 〔大〕〔菩薩〕 〔消除〕〔消除〕

思囉闍 毘羅闍耶 素誕多 素誕路 鉢哩筏哩多 馱摩 馱摩 些摩 些摩 (81 \* (81 \* 2) ます 2 ます それ 2 ポス 2 viraja virajaya sutanta sutanta paṛvaṛta, dama dama sama 〔淨〕〔淨〕〔美好〕 〔圓滿修行〕

悶遮 悶遮 姥瘐 囉訖叉 囉訖义 姥嚧 姥瘐 姥嚧 祖嚕 和嚕 2 শ্ব स्य 2 2 45 स्र 2 raksa raksa mumca mumca muyu muyu muru muru curu curu 〔保護〕〔保護〕

麼麼 薩婆 薩埵嚩喃遮 婆曳 弊耶 毘度那 度那 度那 薩婆 मरा भव मह न्य इः १ न ति प न bhaye bhyah, dhuna dhuna vidhuna satvānāmca sarva sarva mama 〔一切〕〔眾生〕〔一切〕〔怖難

伽馱耶 伽馱耶 喝娑 喝娑 伽耶 伽耶 度嚕 毘度那 度嚕 ५ म 2 गय 2 गस्य gadaya gadaya, dhuru, gaya gaya hasa hasa vidhuna dhuru 〔笑〕〔笑〕 〔家族〕

梵文:大正藏密教部第三冊 No.1057 千眼千臂觀世因菩薩陀羅尼神咒〔p.89〕

說明:

此陀羅尼又名薄伽梵蓮花手嚴飾寶杖,是觀世音菩薩於世尊前所說,欲令利益一切眾生起大悲心,斷一切繫縛,滅一切怖畏,一切眾生蒙此威神,悉離苦因,獲安樂果。

若有善男子善女人,能於日夜六時,依法受持此陀羅尼神咒法門者, 一切業障悉皆消滅,一切陀羅尼法悉皆成就。觀世音菩薩常隨擁護是人,不令一切鬼神所嬈害。

若有善男子善女人,專念受持此陀羅尼法門者,此人現世口說流利,無所質礙,慧辯通達,於一切天人大眾中最爲第一,聞者歡喜,悉皆稽首。在所生處常得見佛法僧,有所言說,人皆信受,當知此是諸佛威神之力。

若有得聞讀誦此陀羅尼者,彼人所有一切煩惱業障悉得消滅。若有人於晨朝時生尊重心,誦此陀羅尼者,觀世音菩薩常隨擁護是人,所思念事皆得成就。

若有求願使得成就者,當獨坐靜處,心念觀世音菩薩更無餘緣,誦此陀羅尼七遍無願不果。又得一切眾生之所愛樂,不墮一切諸惡之趣。

# 十一面觀自在菩薩心密言

唐 不空 譯音

曩謨 囉怛曩 怛囉夜也 曩莫 阿哩夜 枳穰曩娑誐囉 吠路者曩 尾喻訶 イン エス インコーイン ・ バン タイイバーオイイ ぞん namo ratna trayāya,namaḥ ārya jñānasāgara vairocana vyūha 〔歸依〕〔三寶〕 〔禮敬〕〔聖〕〔智海〕〔光明遍照〕〔莊嚴〕

薩嚩 但他蘗帝 囉惹也 但他蘗多夜囉訶帝 三藐三沒馱也 曩莫 रजगरमंदर मधाक प्रथ न मः र पग्र म ह tathāgate tathāgatāyā rhate samyaksambuddhāya, namah sarva rājāya 〔禮敬〕〔一切〕〔如來〕 〔正遍知覺〕 〔如來〕〔應供〕 [王]

毗藥 三藐三沒馱 曩莫 阿呷夜 毗庾 毗藥 T' 和图 称 图 音 对表分 ঠ্য: <u> মূ:</u> न मः 心死 samyaksambuddhe bhyah, namah āryā bhyah bhyo arhate 〔正遍知覺〕 〔禮敬〕〔聖〕 〔應供〕

濕嚩囉也 冒地薩怛嚩也 摩訶 薩怛嚩也 摩訶 迦嚕抳迦也 怛儞也他 嗡 インコ かのイン スペース スペース スペース スペース スペース ない ない svarāya bodhisatvāya mahā satvāya mahā kāruṇikāya。tadyathā:oṃ自在〕 〔菩薩〕 〔大〕〔菩薩〕〔大〕〔悲心者〕〔即說咒曰〕

娜囉 娜囉 地哩 地哩 度嚕 度嚕 壹知 嚩知 者隸 者隸 缽囉者隸 dhara dhara dhiri dhiri dhuru dhuru ite vate cale cale pracale [持] [持]

跛羅麻秫馱 薩怛嚩 摩訶 迦嚕尼迦 娑嚩訶

परमक्त मह यस सम्लाह

paramasuddha satva mahā kārunika svāhā o

〔極淸靜〕〔有情〕〔大〕〔悲心者〕〔圓滿成就〕

譯音:大正藏密教部第三冊 No.1069 十一面觀自在菩薩心密言念誦儀軌經 [p.140]

梵文:大正藏密教部第三冊 No.1069 十一面觀自在菩薩心密言念誦儀軌經〔p.140〕

#### 說明:

此十一面心密言爲觀自在菩薩,爲利益一切有情,能除一切疾病, 止諸不吉祥惡夢,及制非命,不淨信者令淨信,能除一切障,心所希望 皆能稱遂故,在世尊前所宣說。

若有善男子善女人,以淨信心殷重心,憶念作意,現世得十種勝利, 一者離諸疾病。二者一切如來攝受。三者任運獲得金銀財寶諸穀麥等。 四者一切怨敵不能沮壞。五者國王王子在於王宮先言慰問。六者不中毒 藥蠱毒,寒熱等病皆不著身。七者一切刀杖所不能害。八者水不能溺。 九者火不能燒。十者不非命中夭。又獲四種功德:一者臨命終時得見如 來。二者不生於惡趣。三者不非命終。四者從此世界得生極樂國土。

此密言有大威德,由誦一遍滅除四重皆得淸淨,及犯五無間罪蠲除悉皆無餘,何況諸罪而不除滅。

若族姓男族姓女、苾芻苾芻女、近仕男近仕女,於白月十四日或十五日,爲觀自在菩薩不食一日一夜,清齋念誦,超四萬劫生死。一切有情稱念觀自在菩薩名,超稱百千俱胝那瘐多如來名號,皆得不退轉,離一切病患,免一切夭死災橫,遠離身口意不善行。若能依教相應,作意觀行,佛菩提如在掌中。

### 世尊聖者千眼千首千足千舌千臂

觀自在菩薩廣大圓滿無礙大悲心陀羅尼

(千手千眼觀自在菩薩根本陀羅尼)

唐 不空 譯音

曩謨 囉怛曩怛囉夜野 娜莫 阿哩野 嚩路枳帝濕嚩囉野 冒地薩怛嚩野 イザ ススなコ イル ガジ なであるるでいる でのみなる namo ratna trayāya, namaḥ āryā valokite svarāya bodhisatvāya [歸依] 〔三寶〕 〔禮敬〕〔聖〕 〔觀自在〕 〔菩薩〕

乞灑野 摩賀尾囉野 娑賀娑囉 摩賀迦嚕抳迦野 摩賀薩但嚩野 मक्रीर्य मन्स य रू य मन्स 口径的手程存在 मसमग्य sahasra mahā vīrāya, caksaya, mahā kārunikāya sahasra mahāsatvāya 〔大〕〔能者〕〔千〕 〔眼〕 (千) 〔悲心者〕 〔大菩薩〕

娑賀娑囉 步惹野 爾賀嚩野 娑賀娑囉 播娜野 娑賀娑囉 室哩灑野 ल इय उलय मन्स मन्य भाषय मद् 디주리 bhujāya, sahasra sahasra jihvāya, ehi padāya, sīrsaya, sahasra 〔千〕〔臂〕 〔善來〕 [舌] (千) [足] 〔首〕 (千)

阿底庾疙囉 摩賀 鄔疙囉 婆誐刎 阿哩野 嚩路枳帝濕嚩囉 鄔疙囉 उग 五季和 मद मय विकास वार 21 mahā atyugra, valokite svara mahā āryā ugra ugra, bhagavam 超偉人〕〔大〕 〔偉人 〔偉人〕 〔觀 自在〕 〔世尊〕

異那 枳里枳里 枳里 弭里 弭里 弭里 弭里 咡里 唧里 唧里 唧里 唧里 雨面da kili kili kili kili, mili mili mili mili, cili cili cili, 「吼」

曩跬 曩跬 曩跓 囊跓 訖囉娑 訖囉娑 訖囉娑 訖囉娑 矩嚕 矩嚕 イチ イチ イチ イチ オイ オイ オイ オイ オイ また また また natu natu natu natu, krasa krasa krasa krasa, kuru kuru kuru

矩嚕 曀醯曳呬 摩賀 尾囉 麼賴 娜娜 尾哩演 娜娜 薩嚩 迦希銘 また マダ係 スペかく なか そそ かか そそ みな ぶれ 知 kuru ehyehi mahāvīra balaṃ dada vīryaṃ dada savaṃ kāmaṃme 〔奉請〕〔大能者〕〔大力 施與〕〔勇氣 施與〕〔活力充滿其心〕

娑賀娑囉 尾囉 路髻濕嚩囉 娑馱野 娑娜悉朕 銘婆嚩 嚩囉努婆嚩 州九田 かまなる みなる おもなる おもなる ままままます。 vīra lokeśvara sādhaya sadāsidhim mebhava varado bhava 〔千〕〔能幹〕〔世間自在〕〔成就 永恆成就〕〔使我〕〔施願〕〔世界

阿哩野 嚩路枳帝 唵 曩謨窣堵帝 婆嚩弭 何慶嚕 TO B B Paul uk अभ 古八下 个色松子 bhagavam āryā valokite svara bhavāmi • namostute agro om 〔世尊〕〔聖〕〔觀〕〔自在〕 〔禮敬稱讚〕 最上] 〔現有〕

娑嚩賀 嚩囉努 麼麼 婆嚩呬 鉢囉沒地野 鉢囉枲娜舲 व १ १ **3** 5 지지 4 N (4 덕和주자 prabudhya prasidamah varado bhavāhi svāhā • mama 〔施願〕〔我〕 〔仁慈〕 〔現有〕 〔成就〕 〔真覺〕

------參考根據-

譯音:大正藏密教部第三冊 NO.1056 金剛頂瑜伽千手千眼觀自在菩薩修行 儀軌經〔p.79--p.80〕 梵文:大正密藏密教部第三冊 NO.1062B 世尊聖者千眼千首千足千舌千臂觀自在菩提薩埵怛縛廣大圓滿無礙大悲心陀羅尼〔p.82〕

#### 說明:

此是千手千眼觀自在菩薩根本陀羅尼,依法結千手千眼觀自在菩薩根本印誦此根本陀羅尼,能作四種成就事:一者息災。二者增益。三者降伏。四者敬愛。所有希望世間出世間果報,皆得滿足。

若行者能從阿闍梨具受契印真言,入大曼荼羅,受本尊持明灌頂,依法或一時二時或三時四時,於一淨室對尊像前,結印念誦常不間斷,現生必獲三業淸淨。所求世間榮華富貴,皆悉成就,獲得財寶豐饒,人所樂見,博達經論名聞十方。諸佛菩薩擁護加持,睡安覺安諸魔不能侵害,臨命終時本尊現前,將往極樂世界蓮花胎中,上品上生證菩薩位,受無上菩提記。

# 千光眼觀自在菩薩秘密法真言

聖行沙門 三昧蘇嚩羅 譯

〈1〉摩尼法—若爲富饒種種珍寶資具者,當於如意珠手。

唵 嚩日羅達磨 振多摩抳 入嚩羅 嚩羅抳 娑嚩賀。

उ वक्रप्य (वस्मल शब् वर्ण क्रिं

Om vajradharma cintamaņi jvala varaņi svāhā.

〔金剛法〕〔如意珠〕〔光明〕〔願望〕〔圓滿〕

(2) 羂索法—若爲種種不安求安穩者,當於羂索手。

〈3〉 寶鉢法—若爲腹中諸病者,當於寶鉢手。

唵 嚩日羅達磨 阿鳴娜羅輸藍 娑縛賀。

冷學 机起工产色铁 唯口冷耳 它

Om vajradharma audaraśūlam svāhā.

〔金剛法〕〔無腹中病〕〔成就〕

(4) 寶劍法—若爲降伏一切魍魎鬼神者,當於寶劍手。

唵 嚩日羅達磨 竭誐 薩嚩 蘗羅訶 薩婆吒 娑嚩賀。

उ तक पश सम यह यह क्र

Om vajradharma khadga sarva grahā sphat svāhā.

〔金剛法〕〔劍〕〔一切〕〔鬼〕〔摧破〕〔成就〕

〈5〉 嚩日囉法—若爲降伏一切天魔神者,當於跋折羅手。

・ 総里 縛日羅婆泥 摩羅 鉢羅摩嘌馱那夜 娑縛賀。
 ・ る る ですの 取り 日 取る 日 です
 Om hrih vajrapāṇi māra pramardanaya svaha.
 「金剛手」「魔」 「摧伏」 「成就」

〈6〉 金剛杵法—若爲摧伏一切怨敵者,當於金剛杵手。

唵 紇哩 縛日羅播儜 薩嚩 設咄嚕 娑破吒也 娑嚩賀。 ③ おいての Horith vajrapāṇi sarva satrū sphaṭya svāhā. 〔金剛手〕〔諸〕〔怨敵〕〔破壞〕〔成就〕

〈7〉 施無畏法一若爲一切處怖畏不安者,當於施無畏手。

〈8〉 日摩尼法—若爲眼闍無光明者,當於日精摩尼手。

唵 嚩日羅達摩 阿爾地耶 入嚩羅儞 斫乞蒭 娑縛訶。

〔金剛法〕〔日〕〔光明〕〔眼〕〔圓滿〕

〈9〉 月摩尼法—若爲熱毒病求淸涼者,當於月精摩尼手。

唵 嚩日羅達摩 戰陀羅耶 薩嚩 娜賀 鉢羅捨弭 娑嚩賀。 **3 ほぞり対 々ぞむ みま ぞく おみば ずぐ** Oṃ vajradharma candrāya sarva dāha praśami svāhā. 〔金剛法〕 〔月〕〔一切〕〔熱惱〕〔消除〕〔成就〕 〈10〉 寶弓法—若爲榮官盆職者,當於寶弓手。

(11) 寶箭法一若爲諸善朋友早相逢者,當於寶箭手。

唵 嚩日羅達摩 羅怛那劍努 曼殊 薩怛婆 曳醯曳呬 羅哦 羅我 まる るぐりも これがり はず みま つもつに でれ でれ でれ での vajradharma ratnakāṇḍa maṃju satva ehyeehi rāga rāga 〔金剛法〕 〔寶箭〕 〔妙善〕〔聚生〕〔速來〕〔愛染〕

娑嚩賀。

サガ

svāhā.

〔圓滿〕

〈12〉 楊柳枝藥法—若爲身上種種病難者,當於楊柳枝手。

唵 嚩日羅達摩 陛殺爾耶 羅惹耶 娑嚩賀。

冷學 医物件 電路 建甲径及 色

Om vajradharma bhaisaijya rājāya svāhā.

〔金剛法〕〔藥〕〔王〕〔成就〕

〈13〉 白拂法—若爲除身上惡障難者,當於白拂手。

唵 嚩日羅達磨 戍迦羅 嚩囉 弭也制囊 薩嚩 魔羅 婆耶 **3 そうりも ひか でき あゃく せき ガリ スコ** Om vajradharma sukla vāla - vyajana sarva māra bhaya 〔金剛法〕〔白色〕〔毛拂子〕〔一切〕〔魔〕〔怖難〕 尾目吃底。娑嚩賀。 (A) A A 不 vimukti svāhā. (解脫) [成就]

〈14〉 胡瓶法—若爲一切善和眷屬者,當於寶瓶手。

〈15〉 傍牌法—若爲辟除一切虎狼豺豹諸惡獸者,當於傍牌手。

哩乞沙 哆羅里乞沙 遮末羅 爾尾鞞 吽 發吒 娑嚩賀。 **(な ~ 1) (な ~ 4) 1 ~ (な ~ 4)** な る **な ~ 4** で rikṣa tararikṣa camara jīvibhe hūṃ phaṭ svāhā. 〔熊〕〔豺熊〕〔犛牛〕〔魚獸〕 〔成就〕

〈16〉 鉞斧法—若爲一切時處好,離官難者,當於斧鉞手。

〈17〉 玉環法—若爲男女僕使者,當於玉環手。

・ 嚩日羅達磨 尾灑野 獵馱 娑嚩賀。
・ る ち Q 知 ( な 4 出 & 8 まで)
Om vajradharma viṣaya labdha svāhā.
〔金剛法〕〔境界〕〔獲得〕〔圓滿〕

〈18〉 白蓮法一若爲種種功德者,當於白蓮華手。

・ 轉日羅達磨 参婆吠 鉢娜磨 尼履爾 娑嚩賀。
・ するり およる ロヨ エ便の なべ
Om vajradharma saṃbhave padma mālini svāhā.
「金剛法」〔出生〕〔蓮花〕〔入爲華鬘〕〔成就〕

〈19〉 青蓮法—若爲欲得往生十方淨土者,當於青蓮華手。

〈20〉 寶鏡法—若爲成就廣大智慧者,當於寶鏡手。

〈21〉 紫蓮法—若爲面見十方一切諸佛者,當於紫蓮華手。

唵 嚩日羅達磨 乳耄羅娑 鉢納麼 薩嚩 勃馱 枳攘曩 娑乞蒭 **3 私今日知 利砂砂を 日知 刊番 貝を 多イ 好後** Om vajradharma nīlolākṣa padma sarva buddhā jñāna sākṣi 〔金剛法〕〔青紫色〕〔蓮花〕 〔一切〕〔佛〕 〔智〕〔見證 思耶 娑嚩賀。 **が**、 bhyah svāhā. 也〕〔圓滿〕

〈22〉 寶篋法—若爲求地中伏藏者,當於寶篋手。

〈23〉 五色雲法—若爲仙道者,當於五色雲手。

〈24〉 軍持法一若爲生梵天者,當於軍持手。

・ 轉日羅達磨 娑嚩 娑嚩 沒羅訶摩抳 提婆 娑嚩賀。
 ・ るぐり対 Haaag タ タ の キa なぐ
 Om vajradharma sava sava brahmani deva svāhā.
 〔金剛法〕〔祭祀〕 〔梵天〕〔天人〕〔圓滿〕

(25) 紅蓮華法—若為往生諸天宮者,當於紅蓮花手。

唵 嚩日羅達磨 矩索薩婆鉢納麼 薩嚩 提婆 嗢蘗多 娑嚩賀。 **3 そりり ままれる ロリ みま それ 5 元 ぞ**の Om vajradharma kusumbhapadma sarva deva udgata svāhā. 〔金剛法〕 〔紅蓮花〕 〔一切〕〔天〕〔生〕〔圓滿〕 〈26〉 戟鞘法—若爲辟除他方逆賊者,當於寶戟手。

・ 欄日羅達磨 阿尾捨 主羅婆耶 吽 發吒 娑嚩賀。
 ・ るるり 五分り かしれ かしれ さ るな かが
 Om vajradharma āviśa corabhaya hūṃ phat svāhā.
 〔金剛法〕〔攝縛〕〔賊難〕

(27) 數珠法—若爲十方諸佛速來授手者,當於數珠手。

娑嚩賀。

かか

svāhā.

〔圓滿〕

〈28〉 寶螺法—若爲召呼一切諸天善神者,當於寶螺手。

職日羅達磨 摩訶 達摩吃哩 暗 薩嚩 提婆 曩誐
 するくり スペ りかき カ みま そる 不丌
 Om vajradharma mahā dharmakṛ aṃ sarva deva nāga
 〔金剛法〕 〔大〕 〔法音〕 〔一切〕 〔天〕 〔龍〕

藥乞叉 曳醯曳呬 囉乞叉 囉乞叉 翰 娑嚩賀。 **3 を マシマ係 J を J を が ず**の yakṣa ehye ehi rakṣa rakṣa māṃ svāhā. 〔藥叉〕〔速來〕〔保護〕〔我〕〔成就〕 〈29〉 寶鐸法—若爲成就一切上妙梵音聲者,當於寶鐸手。

唵 嚩日羅達磨 吠捨斛 悉默 沒羅訶磨吃哩 阿乞叉羅 娑嚩賀。 **さ るぐりり それり 任る りりさ おそし かべ** Om vajradharma vaišeṣya siddhā brahmakṛ akṣara svāhā. 〔金剛法〕〔優越〕〔成就〕〔梵音〕〔無窮盡〕〔圓滿〕

〈30〉 髑髏法—若爲使令一切鬼神者,當於髑髏杖手。

唵 嚩日羅達磨 努史也磨薩頗囉 薩嚩 蘗羅訶 阿吠捨 娑嚩賀。 **さ なぐり ラリカ まりカラ ある まず まず まなれ なぐ** Oṃ vajradharma dūṣyamastaka sarva grahā āveśa svāhā. 〔金剛法〕 〔惡人頭〕 〔一切〕 〔鬼〕 〔來入〕 〔圓滿〕

〈31〉 寶印法—若爲口業辭辯巧妙者,當於寶印手。

〈32〉 鐵鉤法—若爲善神龍王常來擁護者,當於俱戶鐵鉤手。

唵 嚩日羅達磨 俱奢弱 薩嚩 提吠 囊藝 囉乞叉 翰 娑嚩賀。 **さ そうりが まれゃ れま そす ずず また が まゃ** Oṃ vajradharmā nkuśaja sarva deve nāge rakṣa māṃ svāhā. 〔金剛法〕〔鉤召〕〔天〕〔龍〕〔擁護〕〔我〕〔成就〕

〈33〉錫杖法—若爲慈悲覆護一切眾生者,當於錫杖手。

・ 轉日羅達磨 三昧耶 摩訶 迦嚧泥迦 娑嚩賀。
 ・ るくり サイヤコ スペ おそめる せぐ
 Om vajradharma samāya mahā kāruņika svāhā.
 「金剛法〕 〔本誓〕〔大〕 〔悲心〕〔圓滿〕

〈34〉合掌法—若爲一切眾生常相恭敬愛念者,當於合掌手。

唵 嚩日羅達磨 悉馱 嚩施迦羅 娑嚩賀。

ले रामा कि मा मिल रामा

Om vajradharma siddhā vaśīkara svāhā.

〔金剛法〕〔成就〕〔愛敬〕〔圓滿〕

〈35〉 化佛法—若爲生生之處不離諸佛邊者,當於化佛手。

唵 嚩日羅達磨 悉馱 波羅蜜多 娑嚩賀。

लेक प्राथम के से एक कि

Om vajradharma siddhā pāramitā svāhā.

〔金剛法〕〔成就〕〔到彼岸〕〔圓滿〕

〈36〉 宫殿法—若爲常生在佛宮殿中,不處胎藏中受身者,當於宮殿手。

唵 嚩日羅達磨 薩嚩 播野 惹賀野 娑嚩賀。

उ वक्षम महा पय मन्य

Om vajradharma sarva apāya jahāya svāhā.

〔金剛法〕〔一切〕[三惡趣]〔離〕〔成就〕

〈37〉般若經法—若爲多聞廣學者,當於寶經手。

唵 嚩日羅達磨 鉢羅若 素怛藍 摩訶那也 娑嚩賀。

उ वर्षि सङ सर्व मन्त्र सन्

Om vajradharma prajñā sūtram mahānaya svāhā.

〔金剛法〕〔般若〕〔經〕 〔大道理〕〔成就〕

〈38〉 金輪法—若爲從今身至佛身菩提心常不退轉者,當於金輪手。

唵 嚩日羅達磨 悉馱 菩地質路 嚩栗拏斫乞羅 阿薩拏 娑嚩賀。

Om vajradharma siddhā bodhicittā varņacakrā asāda svāhā.

〔金剛法〕〔成就〕〔菩提心〕〔金輪〕〔不疲憊〕〔圓滿〕

〈39〉 頂上化佛法一若爲十方諸佛速來摩頂授記者,當於頂上化佛手。

〈40〉蒲桃法—若爲果菰諸穀稼者,當於葡萄手。

唵 嚩日羅達磨 悉馱 達羅抳 娑羅 娑羅 娑嚩賀。 **さ そうり 任ぞ りょめ まれ まれ ずべ** Om vajradharma siddhā dharani rasa rasa svāhā. 〔金剛法〕〔成就〕〔地〕〔味〕 〔圓滿〕

〈41〉甘露法—若爲一切飢渴有情及諸餓鬼得淸涼者,當於甘露手。

唵 素嚕 素嚕 鉢羅素嚕 素嚕 素嚕野 薩嚩賀。

〈42〉總持千臂手一若爲能伏世界一切怨魔者,當於總持千臂手。

恒爾也他 嚩路枳諦 濕嚩囉野 薩婆 咄瑟吒 鳴賀彌野 薩嚩賀。 イシロ るではて 石では 日ま チョ これれ なべ tadyathā valokite śvarāya sarva duṣṭa ūhanīya svāhā. 〔即說咒曰〕〔觀〕〔自在〕〔一切〕〔惡〕〔改變〕〔圓滿〕

### 〈一〉觀自在菩薩秘密陀羅尼

### 〈一〉本尊真言—千身眼咒

確 薩婆 斫芻 伽羅耶 陀羅尼 因地唎耶 娑嚩賀。
 づ 日ま 何季 ある日 ロまで 愛食日 ぞ気
 Om sarva cakṣu karaya dharaṇi indriya svāhā.
 「一切〕〔眼〕〔作〕 〔真言〕 〔根〕 〔圓滿〕

#### 〈千光眼讚〉

南謨 娑賀娑羅 布惹 娑賀娑羅 入嚩羅 儜帝隸 摩訶 鉢納磨邏惹耶 イダ イムゼ えゃ イムガ がん オケ スケ スケ ロメイベム namo sahasra bhuja sahasra jvala netre mahā padmarājaya 〔敬禮〕〔千〕〔臂〕〔千〕〔光明〕〔眼〕〔大〕〔蓮花王〕

薩嚩 播野 惹賀野 尾輸駅 娑縛賀。 サイ イン ベイン (なび そ サイ sarva apāya jahāya viśuddha svāhā. 「一切〕〔三惡趣〕〔離〕〔清淨〕

	參考根據
	大正藏密教部第三冊 No.1065 千光眼觀自在菩薩秘密法經〔p.119〕
梵文:	大正藏密教部第三冊
説明:	*

此秘密法真言是釋迦牟尼佛與觀自在菩薩,在白華山觀自在宮殿中,說無礙大悲陀羅尼時,金剛藏菩薩在佛前爲當時法會大眾及未來一切眾生所問,觀自在菩薩所答之言,亦是菩薩化身之一施無畏觀自在菩薩爲南瞻部洲眾生所現身之法也。

四十手法分為五部,一者如來部為息災法。二者金剛部為調伏法。三者摩尼部為增益法。四者蓮華部為敬愛法。五者羯磨部為鉤召法。每部各有八手合為四十手法。

若欲成就此秘密手法,必先求於勝地作曼荼羅,安置觀自在菩薩本尊像作念誦法,燒香散花供養西方無量壽佛及本尊像,不作殺盜淫及勿說他人罪,不食五辛及酒肉,滿三七日誦其真言三落叉遍即得成就。

欲修此法先從明師,整其身心受真言法,即師於智慧人乃可傳受,又 弟子知其師心,若智位熟不可隨順。

### स्य वर्षित्रवा येष्वम्य प्रस्मय

āryā valokitesvara bodhisatva mahāsatva 〔觀自在〕 〔菩薩〕 〔摩訶薩〕

### सभ्यपक नमहास्य प्राल

amoghapasam namahrdayam dharani 〔不空羂索〕 〔心王〕 〔陀羅尼〕

> 菩提流志 譯音

窒嗽野特縛 怒誐嚲 跛囉底瑟恥帝瓢 薩縛 勃陀 菩地 अय स जगा प्रक्रिशः मह 98 यर व न म triyadhva nugata pratistitebhyah sarva buddhā bodhinamas 〔三世〕〔過去〕〔現在安住〕〔諸〕 〔敬禮〕 〔佛〕 [菩

薩得廢 瓢。 那莫 薩縛 跛囉底曳迦勃陀 阿囑野 室囉縛迦 僧祇 म वे गुः न मः B B A C A E 正汪 स ह 行及不 सं पा satvebhyah • śravaka namah pratiekabuddhā ārya sarva samghe-薩〕 〔敬禮〕 [一切] 〔獨覺〕 〔聖〕 〔聲聞〕 [僧]

瓢 阿底路 那誐嚲 跛囉窋半泥 瓢。 那莫 三藐誐嚲南。 खेत माम प्रश्ने के न मः 舟 渺: 打下水 bhyu atitā nāgata pratyutpamnebhyah • namah sammyahgatānām • 〔過去〕〔未來〕 〔現在〕 〔敬禮〕 〔正道眾〕

三藐跛囉底半那南。 那莫 舍囉特縛底素跢野 म यः धक्पक्र samyahpratipannānām • namah namah 〔敬禮〕〔正行勤修眾〕 〔敬禮〕

शर् प्रम्य मन्म ग व śaradhvatisutaya mahāmataye • 〔舍利弗〕 〔大智慧〕

摩訶麼戴曳。

每窒嗽野 跛囉畝契 摩訶 य व म श छः धय्य श भ उ य 我到 न मः म क namah maitreya pramukhebhyu mahā bodhisatvebhyah • ārya 〔聖〕〔慈氏〕 〔上首〕 〔敬禮〕 〔大〕 〔菩薩〕

那莫 素韈囉拏 跛囉皤 弭燉儞羝 濕縛囉 邏惹野 嚲詑誐跢野。

सर (भन रत नार र्लय न मः म व क रपग्रय śvarā suvarnda prabha tathāgatāya • minarate rājāya namah 〔吼聲〕〔自在〕 〔如來〕 〔光明〕 〔金色〕

那莫 僧吹 弭訖嘱抳嚲 邏惹野 嚲詑誐跢野。

イエ: 後午 (8代代ででは Towal Towal namah simha vikrīḍitā rājāya tathāgatāya。 敬禮〕〔獅子〕〔遊戲〕〔王〕 〔如來〕 那莫 病弭路皤野 イエ: 共体イベス namah amitābhāya 〔敬禮〕〔阿彌陀〕

嚲詑誐跢野 旃囉吹羝 三藐三勃陀耶。

イイバイがある 料型 共 貝をご tathāgatāyārhate saṃmyaksaṃbuddhāya。 〔如來 應供〕 〔正等正覺〕 那莫素跛囉底瑟恥嚲 摩抳 イス: サンス タイン スの namah supratistita mani 〔敬禮〕〔善住〕〔寶〕

矩吒 囉惹野 嚲詑誐跢野。

रिट एलय निमान्य kutā rājāya tathāgatāya ॰

〔積〕〔王〕〔如來〕

那莫 繕漫嚲 喇濕弭 嗢特祇嚲 室帆

イス: イスオ 1億 5千 M namah samanta raśmi udgata śrī 〔敬禮〕〔普〕〔光明〕〔高〕〔勝〕

矩叱 囉惹野 嚲記誐跢野。 **など ざが出 イギバイ出** kutā rājāya tathāgatāya。

〔積〕〔王〕〔如來〕

娜謨毘缽始泥嚲詑誐跢野。

ৰ সাম (বাদান বাদান 敬禮〕〔毘婆尸〕〔如來〕 〔敬禮〕

始棄泥 嚲詑誐跢野。

शिकि निभाग्य sikhine tathāgatāya ॰

〔尸棄〕〔如來〕

那謨 弭濕縛步米 嚲詑誐跢野。

ৰ ক্ষ (ধ্যাত্র ব ধ্যাক্ত namo viśvabhūve tathāgatāya •

〔敬禮〕〔毘尸婆〕〔如來〕

イ ギ namaḥ 〔敬禮〕

那莫

那莫

न मः

namah

करक्य ग पग्रय

karakusundāya tathāgatāya °

〔俱留孫〕 〔如來〕

那莫 迦娜迦畝娜曳 嚲詑誐跢野。

य यः कषक्षयभ्य र प्रमारय

namah kanakamunaye tathāgatāya ·

〔敬禮〕〔拘那含牟尼〕 〔如來〕

那莫 迦始野播野 嚲詑誐跢野。 压力低品 र अग्रय

kaśyapāya tathagataya • namah

〔敬禮〕 〔迦葉〕 〔如來〕 那莫 舍枳野畝娜曳 嚲詑誐跢野。

**州かみず** र अगरय न मः

namah śākyamunaye tathāgatāya •

〔釋迦牟尼〕 〔敬禮〕 [如來]

素播囑 枳嘌底路 娜麼悌耶野 嚲詑誐跢野。

यपत कीलग नग वयय रिपग्रय

kīrtita nāma-dheyāya supari tathāgatāya •

〔善〕〔讚揚〕 〔名稱〕 〔如來〕

那莫 縒漫嚲

मगन न गः

namah samanta

〔敬禮〕 〔普〕

縛皤縒 弭爾嚲 僧誐囉麼 室唎曳 彈記誐跢野。

व स स क्ष कर क्ष क रिपग्रय स ग्रम

śrīye vabhasa vijita tathāgatāya • sumgrama

〔光明〕 〔怨敵〕〔功德〕 〔勝〕 〔如來〕

印捺囉雞覩 那莫

न मः 要要有多

indraketu namah

〔敬禮〕 〔帝相〕

特縛惹 室剛曳 嚲詑誐跢野。

भि ध 8 44 रिपग्रय

dhvaja śrīye tathāgatāya •

〔幢〕 〔功德〕 〔如來〕

跛囉皤栖 喇怛娜 濕縛囉 邏惹野

न अ र व स र भ 13 1 रलय

prabhase svarā rājāya ratna namo

〔光明〕〔自在〕 〔敬禮〕 〔寶〕

嚲詑誐跢野。

र अग्रय

tathāgatāya • 〔如來〕

跛囉底吹嚲 佩灑爾耶 邏惹耶 嚲詑誐跢野。

不知到 न म र्लय र्वगरय य (१ प र

pratihata bhaisaijya namā rājāya tathāgatāya •

〔敬禮〕〔無礙〕

〔藥〕

〔王〕

[如來]

那謨 弭訖爛 彈伽弭泥 嚲詑誐跢野。

(कर्क नगा) भने न भगान्य 化户

vikram tagamine tathāgatāya • namo

〔敬禮〕〔勇猛〕〔游步〕 〔如來〕 那莫 素跛囉底瑟恥嚲 待履野

型母伤使不 举迈

supratistita namah dairya

〔敬禮〕 〔善住〕 〔無畏〕

嚲詑誐跢野。

र पग गय

tathāgatāya •

〔如來〕

那莫 薩縛 嚲詑誐諦 囉歇帝 瓢 瓢

न मः मह नपान छ दन इः #四本 9

namah sarva tathagatebhyorhatebhyah

〔敬禮〕 〔一切〕〔如來〕〔應供〕 〔正等正覺〕

samyaksambu-

提 瓢。 者 多: ddhebhyah。 那謨曜但娜但囉耶野。

namo ratnatrayāya。 〔歸依〕〔三寶〕 ずれ: 我び すである でれる では namah āryā valokite śvarāya 〔敬禮〕 〔聖〕 〔觀〕 〔自在〕

那莫 旃唎耶 縛路枳諦 濕縛囉野

菩地薩埵野 摩訶薩埵野 摩訶 迦嚕抳迦野。

প্রেন্থ মন্ধ্যা মন ক্রিন্থ bodhisatvāya mahāsatvāya mahā karuṇikāya ॰

〔菩薩〕 〔摩訶薩〕〔大〕〔悲心者〕

翳瓢 那麼塞訖履埵縛。 縊娜摩嘱 マシ イスをす ピイン ebhyu namaskṛtva。 inamāryā 〔如是〕〔敬禮作已〕 〔此 聖〕

。 薩縛 皤曳 數者米 磁乞叉 磁乞叉 皤縛覩 薩縛 薩埵縛難者。 **H ま れる むくれ こを こを れるる H ま 刊まれる**。 sarva bhaye sucame rakṣa rakṣa bhavatu sarva satvanaṃca。 [ 諸 ] [ 作畏 ] [ 苦痛 ] [ 保護 ] [ " ] [ 得於 ] [ 一切 ] [ 聚生 ]

恒艶他: 唵 柘囉 柘囉 旨唎 旨唎 主嚕 車列 連列 連邦 不多中 ら せま せんしょう ままま スペルをしまる ない tadyathā: oṃ cara cara ciri ciri curu curu mahākaruṇikāya 〔即説咒曰〕

- 薩囉 枲唎 枲唎 旨唎 旨唎 比唎 比唎 尾唎 尾唎 摩訶鉢頭麼 मा भार भार वार वार वार वार वार piri piri ciri ciri viri siri siri viri mahā padmasara sara 0 〔大蓮花
- 吹塞嚲耶。 摩訶 戍馱薩埵縛耶。 枳曞 枳囑 炬嚕 炬噶 FE DA उद मश्य ५ इ य मन छित्र किल 否至 hastāya • kala kili suddhasatvāya • kala kili kulu kulu mahā 手) 〔淸淨有情者〕

翳醯曳呬 勃翰 馱婆 步馱耶 步馱耶 迦拏 勃顿 馱婆 73 7 G 4 2 4 2 १ प य १ प य Q a # W DP ehye ehi buddhya buddhya budhaya budhaya dhava dhava kana 〔奉請〕 〔覺〕

枳抳 句努 句努 播囉莽戍馱薩埵縛野。 迦囉 枳囑 迦囉 (A) (M) उद पाम उसमाय मा किए ひ出 ¥1 kunu paramaśuddhasatvāya • kini kana kini kunu kiri kara kara 〔極淸淨有情者〕

摩訶塞詑麼跛囉跛彈耶。 者攞 者攞 散者攞 矩噶 散者攞 মন্ 32 됩 되 덕 뚝 리 वस वस भेर् व kiri kuru sthamapraptāya • samcala mahā kuru cala cala samcala 〔得勢者〕 〔大〕

跛囉者攞 跛囉者攞 翳吒吒 翳吒吒 皤囉 避唎 姐者攤 皤囉 प्रये व (भय ख (५ (र स्यल मन्य ये ये ये ये ये मे 41 micala micala pracala e-tata pracala bhara bhiri e-tata bhara

避唎 步嚕 竫囉 嚲羅 底唎 底唎 覩嚕 賭嚕 翳呬曳呬 摩訶 係ほ るま るま イエ イエ 休氏 休氏 るま るま マダマ係 スペ bhiri bhuru bhuru tara tara tiri tiri turu turu ehye ehi mahā 〔奉請〕〔大〕

娑囉 娑囉 者囉 摩訶鉢輸鉢底廢灑馱囉。 陀囉 佗囉 **加魯**抳迦 d 1 Q 1 म्य प्रायक्ष म्य प्रायक्ष मर स्र mahā pasupati vesa dhara • dhara dhara sara sara cara kārunika 〔大獸王〕〔身相〕 (持) 〔悲心〕

唵 迦羅 虎虎 縛囉 吹吹 叫叫 吹囉 吹囉 縛囉 播囉 播囉 या पा पा वा वा पा पा पा पा प 77 haha hihi huhu kara hara om hara vara vara para para cara 〔作〕

理囉 地咧 地刚 度嚕 度嚕 沒囉吹麼廢灑馱羅。 陀囉 陀囉 **4** £ (व (र a a 4 £ 11 d1 d 1 qį य ध dhiri dhiri dhuru dhuru vesa dhara • dhara dhara tara brahma 〔梵天〕〔身相〕〔持〕

縛囉 縛囉 始起件 始起件 播囉 播囉 縒囉 嚲囉 養曜 सि हा हो 伊彻底 丁西 वर वर 7 3 पर पग मर मग śikhihūm śikhihūm raśmi vara vara para para tara sara sara 〔光〕 〔髻火〕 [髻火]

跛囉底漫抳嚲 舍利囉。 入縛攞 入縛攞 嚲播 嚲播 皤娑 舍嚲 娑吹塞囉 उत्रक्त भन्य सम्ब शाल शाल रप स स र प pratimandita sarira • jvala jvala bhasa tapa tapa śata sahasra 〔莊嚴〕 〔身〕 (百)(千)

陀娜陀 畝嚕 補嚕 沒捺囉 皤縒縛 尾數努 畝嚕 補嚕 縒捺矩麼囉 (有等 पनस मनऊगर 天子 समव A £ प् र प र 41 vistu dhanada sanakumara rudra bhasava puru muru puru muru 遍聞 主藏神 〔薩捺童子 暴惡 婆藪天

※自在天

※那羅延天

婆野 那野迦 尾旨怛囉 縛祇儞 濔婆 履使 婆虎 尾尾陀 廢灑嚕跛 PBB व ध रूप 予有 P TH न य क वि वि उ 共久 व य veșarūpa bahu nayaka vividha vicitra rși deva agni vaya 〔種種〕 〔雜色〕 〔形相〕 導師〕 〔多〕 風天 火天 天 仙

詫囉 詫囉 伽囉 陀囉尼。 馱囉 馱囉 地唎 地唎 度嚕 度嚕 9 1 m (d) (£ (1) (1) **4** £ 4 2 **ध**र य र d 1 d 1 ध र dharani • dhiri dhiri dhuru dhuru thara dhara thara dhara ghara 〔總持〕

伽囉 播囉 播囉 娜囉 娜囉 嚩囉 擺囉 擺囉 吹囉 吹囉 野囉 野囉 **₹ ₹** प्र ख्र न्र न्र पर पर ल् र ghara lara hara dara dara hara para lara para vara yara yara

縒漫多 縛路枳嚲 弭路枳嚲 路雞濕縛囉 摩醯濕縛囉。 嚩囉那野迦 वर्णकर क्याकर सक्त व १ स्य म मगर् मक खर vilokita lokeśvara mahesvara • valokita samantā varadayaka vara 〔觀照〕〔觀察〕〔世間自在〕 〔與願〕 〔普遍〕 〔大自在〕

悶遮 悶遮 落乞灑 落乞灑 畝野 謨虎 謨虎 畝嚕 畝嚕 畝野 丹等 平等 रक ダな 对为 子程 **对** £ अय अय 14 muñca raksa raksa muñca mohu mohu moya moya moru moru 〔保護〕〔保護〕

薄伽畔 旃唎耶 婆嚕枳諦 濕縛囉野 薩縛 **私れる おび ながある 名では せき** bhagavam āryā valokite śvarāya sarva 〔世尊〕〔聖〕〔觀〕〔自在〕〔一切〕

瓢 皤曳 瓢 鉢捺囉廢 薩舞 播薩詣 瓢 薩舞 薩縛 蘗囉醯 स्थ इः मक् पमक रुः म ह मक् 打有 प इ व इः bhayebhyah pandrave-bhyah pasarge-bhyah grahe sarvo sarvo sarva 〔衰老〕 〔怖難〕 〔一切〕 (一切) 〔災厄〕 〔一切〕〔鬼

瓢 碗地 瓢 瓢 縛馱 跢拏 薩縛 薩縛 入縛噤 滿陀那 gk (a 2: a q व भ न ঠু: म ह 不們 क्य इः म ह vyādhibhyah vadha bhyah jvarebhyah bandhana sarva sarva tana 〔一切〕〔熱瘧病〕 〔殺〕 〔疾病〕 〔禁縛〕 (一切) 〔枷

曩 怛惹娜 囉惹 主囉 怛塞迦邏 朐羯儞 隖馱迦 弭灑 捨塞怛囉 播唎暮 イベイ バベ ダス イ新え 共気 ろそれ ほり 介用る 口気が na tajana rāja cora taskara agni udaka viṣa śasatra parimo鎖〕〔捶打〕〔王〕〔賊〕〔盗〕〔火〕〔水〕〔毒〕〔刀劍〕〔救免

者囉 者囉 者迦。 迦拏 迦拏 枳抳 枳抳 矩努 矩努 (F (M 沙仑 少仓 42 यर वर वर (A) (M) AM यर A M caka • kini kini kana kunu kunu kana ciri cara ciri cara 厄難〕

者覩邏囑野薩池 三跛囉迦捨迦。 印轄唎野 縛羅 曝杖誐 主嚕 अक्य क शंग 在作在记住 वल उर्य स्थ युरु य र samprakasaka • bala bodhyamga caturāryasatya indriya curu curu 〔覺支〕 〔四聖諦〕 〔演說〕 〔根〕 [力]

麼縒 麼縒 移悶陀 娜麼 娜麼 縒麼 縒麼 摩訶 跢麼 跢麼 মর্ক र य प नमः मग 1 म न म मग गम यम 不知 mahā tamumdha masa tama sama masa tama sama nama nama [黑暗] 〔大〕

迦囉 弭陀麼那 殺播囉弭嚲 播唎補囉迦。 **ある (知り スイ はばまれ はなまれ** kara midhamana ṣapāramita paripuraka。 〔能除〕 〔六度〕 〔令滿足〕 理理理 吒 吒 吒 吒 M C C C C C miri miri ta ta ta ta

恥 詑 恥 恥 徴 徴 徴 恥 拄 廔 徵 拄 拄 b b b b b Ø 0 0 0 gr gr Q thi thi thi tha ti ti ti tha thi tha ti tu thu tu tu tu

康康 康 翳制野 折麼 訖履嚲 播履迦囉 翳呬曳呬 縊濕縛囉 步嚲誐 そ そ そ マシコ それ それ 口はある マ係の係 874 まれれ thu thu thu enyeya carma kṛta parikara ehi ehi iśvara bhūtaga 〔鹿〕〔皮〕〔作〕〔按〕〔速來〕〔自在〕〔步多眾

拏 畔惹迦。 矩嚕 矩嚕 迦羅 迦囉 枳曞 枳曞 播囉 播囉 不然不 M. उट उट कि कि कि इस Y 1 पर bhanjaka • kara kiri kiri kuru kuru kara sara na para para 〔能破〕

娑囉 娑囉 迦囉 迦囉 迦吒 迦吒 般吒 般吒 麼吒 麼吒 素尾 कर कर कर पर पर म्(व す へ ガス śara kara kara kata kata pata pata sara sara mata mata suvi-〔最

成財 弭灑野 磐枲那 摩訶 迦嚕抳迦。 濕廢嚲 曳腎饒 播弭嚲 囉怛娜 ひき はせる はばる みん みん あん ない こう ロはて まる suddha viṣaya vasina mahā kāruṇika。 śveta yejñaṃ pamita ratna 清淨〕〔國土〕〔住〕〔大〕〔悲心者〕 〔白〕〔線〕〔胳膊〕〔寶〕

麼矩吒 摩邏 陀囉 薩縛腎惹 始囉徒訖囑嚲 惹吒 麼矩吒,摩訶 頭步多 ASC JU UI ASS MIHON MC JSC JA ST makuṭa mala dhara sarvajña śirasikṛta jaṭa makuṭa,mahā dbhūta 〔冠〕〔鬘〕〔持〕〔一切智〕〔頂戴〕〔髮〕〔冠〕〔大〕〔希有〕

迦麼羅 訖贖嚲 迦囉跢攞, 著吹曩 縒麼地 弭畝赹灑 跛囉劍艵, 薄虎 あれる され あえれる めん イスの はかる ちまり てる kamala kṛta karatara, dhyāna samadhi vimokṣa prakaṃpya, vahu 〔蓮花〕〔作〕〔執〕〔靜慮〕〔三摩地〕〔解脫〕〔不動〕 〔多

弭 縛囉拏 薩縛 羯摩 摩訶 迦嚕択迦 散怛底 鉢唎播者迦 不到 सह (g **11** 1 m るのまな मरक पत्पवक मन kārunika karmmā vimahā paripacaka, sarva varana satati 〔業〕 〔障〕〔令 [一切] 〔悲心者〕 〔普調伏〕 〔大〕 情心 流注〕

薩埵縛舍 播唎布囉迦, 薩縛 跛囉暮者迦, 薩縛 **额地** 輸馱迦 म ह म र भ प ए प र र र छक्त क सह 刊音 **3**1 (a はななど satvāśa paripuraka, sarva sarva vyadhi pramocaka, suddhaka, sarva 〔一切 聚生心〕〔令滿足〕 〔得出離〕 〔病〕 (一切)

跛囉捨 那謨窣覩羝 莎縛訶。 薩埵縛 三麼濕縛縒 স্থান स श र श क सभ 不然想牙 म य खम praśaakaramṛtyu samaśvasa svāhā • kara • namostute 〔能 〔夭死〕 〔成就〕 〔恭敬讚賞〕 〔普能安慰〕

**朐播囉爾**跢野 **朐暮伽野** 莎縛訶。 摩曩野 莎縛訶。 哲怀 अ स क्ष र य 저와맥리 अलग्य **ኞ**ጥ サガ मनय svāhā • aprajitaya ajitaya svāhā • amoghaya svāhā · manaya 〔成就〕 〔無能勝〕 〔能勝〕 [不空] 〔成就〕 除〕 〔成就〕

縊怛 數者米。 莎縛訶。 莎縛訶。 縛囉跛囉那野 縛囉那野 莎縛訶 양차 শ্ব স **अ** प かか र र धर्य স্থ দ व १ स्य svāhā • varapradaya itam svāhā • varadaya sucame • svāhā • 〔此等〕 〔成就〕 〔能與願〕 〔成就〕 〔與願〕 〔成就〕

唵 鈝 莎縛訶。 惹野 唵 那謨窣覩羝 莎縛訶 薩縛 矩嘈 克 उं サダ रू य उं 母听 不致 想不 35 स ह 不到 svāhā • hum svāhā • jaya om om namostute kuru karma sarva 〔成就〕 〔勝利〕 〔成就〕 〔禮敬稱讚〕 〔作〕

〔根本陀羅尼〕 件 捕 莎縛訶。 紇唎 期刚 郝 叫 शः सन 点 (4 52 hi hum phat svāhā • hrīh hah ırī 〔摧破〕 〔金剛〕 〔蓮花〕 〔成就〕

縒摩野 紇唎娜焰 吹塞路 娑陀野 摩訶暮伽播捨 唵 鉢頭麼 क र व मक्भ पपश मगय Ť म (म मपय 디짓 hrdayam sadhaya hasta mahāmoghapasa samaya padma om 〔成就〕 し心り 〔三昧〕 〔大不空羂索〕 〔手〕 〔蓮花〕

柘羅 柘羅 件。〔秘密心真言〕

**~ (型面)** ない。

惹野泥 主嚕 主嚕 莎縛訶。 〔秘密 **朐暮伽** 鉢頭摩 陀囉 唵 サポ पर अध्रण कवात्र उर 디죄 उ svāhā • dhara amogha jayane curu curu padma om 〔成就〕 〔持〕〔不空〕 〔蓮花〕 〔勝〕

小心真言〕

譯音:大正藏密教部第三冊 No.1092 不空羂索神變真言經〔p.229-p.231〕

梵文:大正藏密教部第三冊 No.1092 不空羂索神變真言經〔p.232-p.233〕

#### 說明:

此陀羅尼是觀世音菩薩爲利益一切善男子善女人,及邪見斷見惡慧之有情,於釋迦牟尼如來前所說。

若有人受持齋戒,清淨其心,七日七夜,於不空羂索觀世音菩薩前,每日誦此陀羅尼真言一百八遍,先世今世所造十惡五逆四重諸罪,悉滅無餘,不墮地獄,惟除五逆現世輕受。

若有人身心不安,爲於種種災厄怖畏,惡夢不祥,日日淸潔,讀誦

受持,燒香供養,則得消滅。

若善男子善女人受持讀誦此陀羅尼真言,應常於白月八日,或白月十四日十五日,清淨澡浴,以香塗身,著淨衣服,食三白食,或復不食斷諸言論,於不空羂索觀世音菩薩前,如法而坐,燒香供養,瞻菩薩面誦七七遍,或一百八遍,是人現世則得二十種稱讚功德勝利,臨命終時復得八種善法。隨願往生諸佛淨土。

何名二十種稱歎功德勝利:一者身無聚病,若有宿業病生速令除差。二者身膚細軟姝悅妙好。三者恒爲眾人觀視愛樂不相厭怠。四者六根常定財寶自然。五者不爲劫賊侵奪衣服財寶。六者不爲水火焚漂一切財寶。七者不爲侵凌殺害強取財寶令飢餓死。八者不爲崖山自墜死。九者加持淨灰淨水灑散一切果實苗稼,惡風霜雹蟲獸之類悉不災難,苗稼滋茂。十者不爲軍陣鬥爭而殺害死。十一者不爲世間諸惡鬼神吸噉精氣怨酬害死。十二者常爲眾人讚歎稱譽,更相戀慕不值惡時死。十三者若見一切外道惡人自然和穆。十四者不爲一切惡人誹謗謀害,若有起者速自便滅。十五者恒無怕怖一切人非人等。十六者不爲世間厭蠱咒詛荼枳尼鬼而得便死。十七者一切諸惡隨眠煩惱自然銷薄。十八者不爲水火焚漂刀箭毒藥毒蟲殃害身死。十九者一切諸天常當守護。二十者當所生處具大慈大悲大喜大捨四無礙心。

何名八種善法:一者臨命終時,觀世音菩薩自變現身作沙門相,善權勸導將詣佛刹。二者臨命終時,體不疼痛去住自在如入禪定。三者臨命終時,眼不謾顧現惡相死。四者臨命終時,手腳安隱右脅臥死。五者臨命終時,不失大小便利惡痢血死。六者臨命終時,不失正念而不面臥端坐座死。七者臨命終時,種種巧辯,說深妙法乃壽終死。八者臨命終時,願生佛刹,隨願往生諸佛淨刹,蓮花化生,常睹一切諸佛菩薩,恒不退轉。

## 聖觀自在菩薩馬頭尊大威怒王根本陀羅尼

唐 不空 譯音

婆耶 薩埵婆 毘耶 摩賀 迦嚧尼迦耶。 那麼 薩埵婆耶 薩婆 मर्य यस सर्णस्य यमः श्य सह মর্ক satvāya mahā kārunikāya · namah mahā vāya satva sarva 〔大〕〔菩薩〕〔大〕〔悲心者〕 〔一切〕〔眾生〕〔苦

那謨 那謨 薩嚩 薩埵 鉢囉奢麼曩迦囉耶, 娑那 迦帝儞, 婆耶 मं व स्य स्थ्य म्य 叫件并 न मः न मः मन स ह satva bhaya prasamanakarāya, ghātine, namah namah sarva sana [一切][聚生][怖難] [除滅] 厄) 〔消除〕

那謨 薩嚩 昆知耶 阿遲迦陀 謨陀曳 摩訶 迦嚧尼迦耶, 摩訶 毘 (T मन 医猪网手猪 神坏 培养员 下环的铁 毯面 不知 vidyā adhigata mūrtaye mahā kārunikāya, maha vinamo 〔悲心者〕 〔禮敬〕〔大〕 〔一切〕〔咒〕〔通達〕〔無礙〕 〔大〕

那麼 婆囉末訶唎跢厭 摩韈栗哆 逸史夜弭 薩嚩 羯麼唎他 薩馱迦 ベス ロミスを出 ガスオ は 30円 れる あ おび がりま nāma paramahṛdaya māvarta yiṣyāmi sarva karmārtha sādhakaṃ, 〔無上恭敬心〕 〔誓願〕〔一切〕〔事業〕〔成就〕

藥乞叉難 闍 毘那奢迦 阿謨干 薩 阿娑演 薩嚩 部跢難 共 郑 屯 H अम् श yaksānām ca vināsakam, amogham bhūtānām asahyam sarva sa-〔難抗拒〕〔一切〕〔部多鬼〕〔藥叉眾〕〔與〕〔能破〕 〔不空〕〔一

野姪他: 唵 陀嚕囉 陀嚕囉 毘嚕囉 毘嚕囉 薩婆 毘沙 佉跢迦 イラダ オモダ 2 (まざ 2 用ま は4 呼ばれ tadyathā: oṃ tarula tarula virula virula sarva viṣa ghātaka 〔即說咒曰〕 「一切〕〔毒〕〔破壞〕

時幡里陀 毘悉普楞迦 陀賀娑 雞娑羅 啅婆 跋囉伐哩陀 鞞迦 跋折羅 ずるて なる ばれ まずれ まずれ さい いまずれ まず you visphuliṃgā tṭahāsa, kesarā topa pravṛddha vega vajra- 〔火烙〕〔火花〕〔哄笑〕〔毛髮〕 〔增長〕〔迅速〕〔金剛

澁陀 陀羅尼 昆芻盤那迦羅 陀羅 婆囉鞞陀 婆迦拏 僧畝訶 任签书则不过 (ध प्र मस्त स गाण पर्धर d1 d 1 W dhara parabhrta bhagana samuha viksobhanakara șipta dharani 〔咒〕〔持〕〔他力促成〕〔星宿〕〔聚合〕〔摧伏〕 出)

賒案 瑳陀那迦囉 波羅摩 薩婆 波羅毘知耶 糝薄叉那迦囉 羯呼 R परम りな まるである पर्व क स ह 井 五 蚕 四 新 打 śāngraho tsādanakara, sambhaksanakara, paravidyā parama sarva (平 [一切][鬼魅][斷絕擾亂] 〔最〕 〔食却〕 〔他咒〕

馱婆 馱婆 鉢囉奢麼曩迦囉 部知耶 部知耶 知迦囉 羯訶 2 1 3 O a 2 क कर अभ म न क र म क ग्रद budhya dhāva budhya praśamanakara, dhāva graha tikara, sarva ["] [智者] 〔一切〕 〔鬼魅〕 〔除滅〕 和〕

麼 囉叉 囉叉 婆羅曼陀囉案 可陀 可陀 賀野紇哩嚩 婆伽梵 पर मं उं य स 2 2 A न याती व I & न ग के raksa khāda khāda raksa bhagavām hayagrīva paramamtrām ma-〔他咒〕 〔保護〕〔″〕 [馬頭] 〔世尊〕

悉殿 梅陀舍提 阿比舍 曼陀囉案 麼寫 尸皤娑摩耶 蔽醯壇 स (हे 升付 环估升 有形形 俗纸剂 भ्रव 拉拉 म छ medha 'sati' mamtrām siddhim bhihitām svasāmāyā masya, 〔成就〕〔智慧〕〔得到〕 〔說〕 〔真言〕 我〕 〔自身〕

阿比舍 具囉 毘舍闍 薩嚩 迦哩醯澁皤 波囉提賀徒 跛麼 皤囉 跋折羅 2 WI 似外名 用書 ゴ気智 当ほる ロス ロス ロス āviśa ghora piśāca sarva graheṣva pratihato pama vara vajra-〔醜惡〕〔畢舍遮〕〔一切〕〔自執著〕〔障礙〕〔最高〕〔最勝〕〔金剛

突瑟吒 揭羅漢 突瑟吒 毘舍闍 案 鄧瑟吒羅 緊只羅 波夜西 翳曇 कंकर पयस 양추 सभर ar न्य ग्र र प्र piśācam graham dusta kimcirā payasi, idam dusta damstra 〔惡〕 〔鬼魅〕 〔惡〕 〔吸精氣鬼〕 (此) 〔長時〕〔能退〕

突瑟吒 比產 阿度那 突瑟吒 時皤藍 क्रा में इध्वयं अध्व म्ब्र भ प **₹** 2 (व व व jvaram dusta visam, adhuna adhuna vidhuna rosam dusta dusta 〔病〕 〔毒〕 〔惡〕 〔惡〕 〔怨恨〕 〔惡〕

路他伽 羯波 麼他 波羅麼他 波羅麼他 毘度那 羯波 麼他 कं प 2 मध य म ध र पग 2 2 2 mathā pramatha tathāgamathā pramathā kampa vidhuna kampa 〔如來〕

達摩 迷 羯麼 僧伽 奴知若壇 菩陀 阿枳讓 皤羅耶 प स I D 互感力 पंख्य म प 不知 শ nujñātam samghā buddha jñām pālaya, dharma karmam me [僧] 〔佛〕 〔法〕 〔聽許〕〔我〕 〔智慧〕〔護持〕

跋折羅柘羅耶 麼尾覽婆 賀野紇哩嚩耶 發吒 試揭案 句嚕 句嚕 工学项代出 子仓 2 म (व तं व नयगीयय कर māvilamba, hayagrīvāya vajrakhurāya śighram phat, kuru kuru 〔即時〕 〔疾速〕 〔馬頭〕 〔金剛蹄〕

毘那舍那耶 發吒 薩婆 羯呼 瑳陀那迦囉耶 發 波羅曼陀羅 發吒 四个不不不不 冷ひ 香井 किराभिया कर 4 पर ग्रंब vināśanāya graho tsādanākarāya phat, sarva ph paramamtra phat, 〔他咒〕 〔除去〕 〔一切〕 〔鬼魅〕 〔斷絕 擾亂〕

吒薩婆 揭奚瑟婆 阿跛囉提何途耶 發吒 波羅比知耶 婆史那迦羅耶 發 ス ままり はなる と はなる ないまずれる ないます。 sarva grahesva pratihatāya phat, paravidyā bhakṣaṇākarāya ph 〔一切〕〔自執著〕 〔障礙〕 〔他咒〕 〔吃怯〕

吒 薩婆比沙 迦陀迦那耶 發吒 薩婆 揭羅訶 毘舍闍 迷皤賒摩那耶 及 母をほせ ゆるがかれる るな 母を むば はれる 知るれなりれる。 at, sarvaviṣa ghātakānāya phat, sarva grahā piśācā mevaśamānaya 〔一切毒〕〔調和者〕 〔一切〕〔鬼魅〕〔吸精氣鬼〕〔能止〕

娑旦 麼麼 阿醯弟史那 發吒 野縛途 發吒 皤吒皤 目佉耶 मक्त्र वाणः オネ य व अ মম य गर्थ य TTT るな ahitaisinah mukhaya yāvamto vadavā phat, satām phat, mama 〔意惡〕 〔等〕 〔我〕 〔至於〕 〔騾馬〕 〔面〕

目契 尼揭囒吒耶 發吒 發吒。 薩并 皤吒皤 स् रव करम्य न कद्भ कद्भ a a a nikrndaya mukhe vadavā phat phat. na 〔切斷〕 〔一切〕〔騾馬〕〔面〕

那謨 阿哩耶 婆嚕枳帝攝筏囉耶 菩提薩埵 囉跢那怛囉夜耶 ययय नभ सम्बाधिक विश्व श व म bodhisatvalokite trayāya, āryā śvarāya namo ratna namo 〔觀〕 〔自在〕 〔菩薩 〔禮敬〕〔聖〕 〔三寶〕

薩埵婆耶 摩訶 迦嚕尼迦耶。 悉殿都 漫哆 麼麼寫 婆耶 सर्य मन कर्णक्य, संबं उ श्य 지지 웹 ম मक mahā satvāya mahā kārunikāya · sidhyamtu vāya mamasya mam-〔我〕 〔真 〔大〕〔菩薩〕 〔大〕 〔悲心者〕 〔成就於〕

譯音:大正藏密教部第三冊 no.1072A 聖賀野紇哩嚩大威怒王立成大神驗

供養念誦儀軌法品(p.166)

梵文:正觀雜誌第十三期吉爾吉特傳本『馬頭觀世音菩薩明咒』

#### 說明:

此陀羅尼是金剛手菩薩與文殊師利菩薩所言:大威怒王聖馬頭尊妙心 儀軌法時,其中的一大咒語。 經云:過去無邊功力勇健如來奉事是大威怒王,與過去其他阿僧祇俱 胝如來皆蒙教示,得成無上正等正覺。有無量天龍八部等恆常供養恭敬承 事是大威怒王,若纔憶念是大威怒王,能令一切作障難者皆悉斷壞,一切 障者不敢親近,常當遠離,是修行者所住之處四十里內,無有魔事及諸鬼 神,常與諸大菩薩共同止住。

若欲得成就者,當作壇安像供養。 此妙真言者波帝吒悉陀波泮底,雖不受持壇供養法,亦隨誦成驗。

-

## 馬頭觀音小陀羅尼

房山石經版

曩謨 喇怛曩怛囉夜也 曩莫 阿哩也 嚩路枳帝濕嚩囉也 胃地薩怛 マイ郑 【オ イゴコ、イ郑 班 まである でれる なのれ namo ratna trayāya, namo āryā valokite śvarāya bodhisatt-〔歸依〕〔三寶〕 〔禮敬〕〔聖〕〔觀〕〔自在〕〔菩薩〕

阿哩也 嚩路枳帝濕嚩囉 木屈娜儗嘌拏 賀也屹哩嚩 麼韈慄多 紇嘌乃也 未得你 足即下的项目 地段 न या गाव शस्य मध क valokite śvara mukhodgirnam hayagrīva hrdaya mavartta 〔聖〕〔觀〕 〔自在〕 〔馬頭〕 〔面說〕 (心)

翳係曳呬 逸史夜弭 摩賀麼攞 嚩日囉曩佉 嚩日囉計捨 嚩日囉嚧麼 嚩 क्ष भ भ मन्म व क्रन्य 切り低 不不不不 はずずれ T yişyāmi ehyehi vajranakha mahāmalla vajraroma vajrakesa va-〔大力士〕 〔誓願〕 〔奉請〕 〔金剛髻〕 〔金剛爪〕 〔金剛毛〕

嚩日囉能瑟吒囉 賀曩 賀曩 諾賀 諾賀 跛左 跛左 吃嘌恨拏 发车登 **亚祖王** मन 2 स्प 2 पय 2 伊系 vajradamstra hana daha irakhura daha hana grhna paca paca 金剛蹄〕 〔金剛牙〕 〔打〕(") 〔煮〕〔″〕 〔抓〕

吃嘌恨拏 滿馱 滿馱 朗誐 朗誐 賀娑 賀娑 惹臘跛 惹臘跛 嚕跓 2 まず 2 まれ 2 ちれ 2 では 2 をす grḥṇa bandha bandha raṅga raṅga hasa hasa jalda jalda rūṭu 〔禁縛〕〔″〕 〔笑〕〔″〕

劍跛 末他 劍跛 末他 嚕跓 度曩 尾度囊 尾度囊 **皮囊** के प 2 2 वि व न 2 मध 2 vidhuna mathā vidhuna mathā kampa kampa dhuna dhuna rūtu 〔大吼叫〕

薩嚩 薩嚩 尾 薩嚩 囊巘 羯茶 薩嚩 称挽 藥乞鏟 羯茶 मह यह मह कर् かぞ A & स ह sarva nāgām vi devām yakṣām kada kada sarva sarva sarva [一切][天人][一切][龍] [一切][藥叉][一切][

係陀建 薩嚩 尾釤 鉢囉尾捨 鉢囉尾捨 賀也屹哩嚩 尾灑哩也 鉢囉入嚩 ちのお 日ま はず ちばれ 2 「ちばれ はばられる」とが heṭhakāṃ sarva viṣāṃ praviśa praviśa hayagrīva viṣaṣriya prajva-惱亂〕 〔一切〕〔毒〕 〔馬頭〕〔領域〕〔光炙〕

捺娜 捺娜 末娜 末娜 蘗嘌惹 蘗嘌惹 麌虜 麌虜 頸質囊 2 7 7 2 2 9 4 राब 2 garja nadām nadām mada mada gulu gulu nihana garja 〔爽快〕[″] [作]

 類質囊
 吽
 登吒
 登吒
 娑嚩賀。

 名
 本
 る
 る
 な
 ずべっ

 nihana
 hūṃ
 hūṃ
 phat
 phat
 svāhā。

 [摧破]["][成就]

譯音:大正藏密教部第三冊

梵文:大正藏密教部第三冊 no.1072b 馬頭觀音心陀羅尼(p.170)

#### 說明:

此陀羅尼是金剛手菩薩與文殊師利菩薩所言:大威怒王聖馬頭尊妙心 儀軌法時,其中的一大咒語。

經云:過去無邊功力勇健如來奉事是大威怒王,與過去其他阿僧祇俱 胝如來皆蒙教示,得成無上正等正覺。有無量天龍八部等恆常供養恭敬承 事是大威怒王,若纔憶念是大威怒王,能令一切作障難者皆悉斷壞,一切 障者不敢親近,常當遠離,是修行者所住之處四十里內,無有魔事及諸鬼 神,常與諸大菩薩共同止住。若欲得成就者,當作壇安像供養,不作壇安 像供養,此咒亦隨誦成驗。

### 觀自在菩薩說普賢陀羅尼

唐沙門 不空 譯音

曩莫 囉怛曩怛囉野耶 曩莫 阿哩耶 嚩盧枳帝濕嚩囉耶 胃地薩怛嚩 イダ 【オイギ ガザ 【であるでするでは なられずれ namo ratna trayāya, namaḥ āryā valokite śvarāya bodhisatvāya 「歸依」〔三寶〕 〔禮敬〕〔聖〕〔觀 自在〕 〔菩薩〕

野摩訶薩怛嚩野摩訶迦嚕抳迦野 怛儞也他 佉誐吠 佉誐吠 佉我吠 エスイイン スペース ステース イン スース mahāsatvāya mahā kāruṇikāya。 tadyathā: khagave khagave khagave 〔大菩薩〕〔大〕〔悲心者〕〔即說咒曰〕

佉吠 秫嚕怛囉 佉吠 伽囉拏 佉吠 爾賀嚩 佉吠 迦野 佉吠 ख व 飞程 4M उव व ख व 87 F ख व क य नव व śrūtra khave grāņa jihva caksu khave khave kāya khave khave 〔耳〕 〔眼〕 〔鼻〕 (舌) 〔身〕

麼娜 娑囉 佉吠 吠麼 佉吠 戌穰 佉吠 佉吠 儞弭多 佉吠 नव व ख व म न मग ख व रम 97 K खव साविन खव khave khave śaja khave jivitā khave sara vema mana 〔意〕 (出生) 〔壽命〕 〔淨妙〕

三摩他 鉢囉抳馱曩 佉吠 佉吠 播囉弭多 佉吠 冒地 佉吠 ख व स् ल प न ख व श (व म म व पर्वा ख व ख व pranidhana samādhi khave khave pāramitā khave bodhi khave, 〔等持〕 〔到彼岸〕 〔覺〕 〔誓願〕

迦囉 迦囉 地瑟恥帝 僧伽 地瑟恥帝 迦囉 曩莫 阿哩野 嚩嚕枳帝 负雙才 2 **P**(2) D TX म्य व्यक्ति सं पा Y 1 sumghā dhistite, dhistite, valokite āryā kara kara namo 〔所加持〕〔作〕〔作〕 〔僧〕〔所加持〕〔禮敬〕〔聖〕〔觀〕

濕嚩囉野 胃地薩但嚩野 摩訶 薩怛嚩野 摩訶 迦嚕抳迦野 捺嚩 囊慕 मश्य वर्य क्षमक्य 压强的手法 ð मन मन 可以 bodhisatvāya mahā satvāya mahā śvarāya kārunikāya dvanamo 〔自在〕〔菩薩〕 〔菩薩〕〔大〕〔悲心者〕 〔大〕 〔禮敬〕

阿地瑟恥帝覩 铪 阿聿嘌麼 賴者娜難覩 曩嚩底南 冒地薩但嚩 句胝南 क्रिटिक 下市 陆密珠 拉飞下割的民 न स (म में थ विम व adhistitetumām āirma navatinām kotinām lamca bodhisatva danamtu 〔菩薩〕 〔俱胝〕 九十二〕 〔加持於我〕

譯音:大正藏密教部第三冊 No.1037 觀自在菩薩說普賢陀囉尼經〔p.20〕 梵文:大正藏密教部第三冊 No.1037 觀自在菩薩說普賢陀羅尼經〔p.21〕

#### 說明:

此陀羅尼是觀世音菩薩爲憐愍利益一切眾生故,於世尊前所說。

若菩薩乘者,纔聞此陀羅尼,即得不退轉,速疾承事一切如來應供 正遍知者。能銷滅一切業障,獲得安樂富饒。身得淸淨語業淸淨意得淸 淨,通達一切大秘密海,能滿一切大願海,即見一切如來。

若人每於晨朝,誦此陀羅尼一百八遍,滿二十一日,觀自在菩薩即 現其身,所求一切願皆得滿足。

若人囚禁枷鎖,七日誦持,即得解脫。

若人患瘧,於左耳邊誦,患者即愈。

若人患風邪魅病,酥油相和,加持二十一遍,令服即得除差。

若患齒痛,加持齒木二十一遍,令嚼即愈。

若患耳痛,取疊花子油並置於熱銅器中,加持七遍,滴於耳中即愈。若患頭痛肚痛,加持手摩捫即愈。

若思鬼魅,結咒索加持一百八遍,令帶即愈。

若被拏吉儞魅,加持油七遍,摩塗支節即愈。

若患一切病,加持手或柳枝,摩拂即愈。

如上諸法即未置功業,隨誦即效。

### 觀自在菩薩能滅重罪千轉陀羅尼

唐 智通 譯音

阿唎耶 跋盧枳羝鑠筏囉夜 菩提薩路 娜麼 囉跢娜怛囉耶夜 म्य विकार विराध कि विकार 双双 न मः र व य य य valokite śvarāya bodhisatvāya ratna trayāya, namah āryā namo 〔菩薩〕 〔觀自在〕 〔聖〕 〔禮敬〕 〔三寶〕 〔歸依〕

閣曳 閣曳 閣夜婆醯儞 婆夜 莫訶 薩路婆夜 莫訶迦嚕嬭迦夜 路姪他 2 लय व कि त सदा र र अ मन कर्लक्य मक्य य क Tadyathā: jaye jayavahini kārunikāya • mahā mahā satvāya 〔勝〕 〔大〕〔悲心者〕〔即說咒曰〕 〔勝〕

迦羅 迦羅 麼羅 麼羅 閣榆路唎 & M 2 2 2 मर वर 2 रहार (र Y 1 ksini ksini sarva jayotari, kara kara cara cara mara mara 〔動〕〔動〕〔滅盡〕〔″〕〔一切〕 〔上勝〕〔作〕〔作〕

者芻 輸嚕怛囉 揭囉拏 是訶皤 迦夜 末弩 毘輸達儞 素囉 素囉 鉢囉素 看香 野子 小州 常子 新出 知名 (古代) 母 1 2 母 1 cakṣu śrūtra grāṇa jihva kāya manu viśudhani,sura sura prasura 〔眼〕〔耳〕〔鼻〕〔舌〕〔身〕〔意〕〔極淨〕〔天中天〕〔最勝

譯音:大正藏密教部第三冊 No.1035 千轉陀羅尼觀世音菩薩咒〔p.17-18〕

梵文:大正藏密教部第三冊 No.1035 千轉陀羅尼觀世音菩薩咒〔p.17〕

#### 說明:

經云:每月十五日洗浴後於淨室,手作心印誦咒,滅四重五逆罪。

經云:誦此咒已惡業消滅,至七遍五逆罪滅,若滿十遍已,罪無不滅。十萬遍面見觀音已,得滿一切善願。又於睡眠中夢見觀音種種莊嚴者,一切善事成就,一切惡業消滅,直轉讀者亦得滅罪。

經云:欲東西行時,先咒手七遍以摩拭面,所至之處無諸災橫。若 能淸淨如法常誦不廢,得第一地。若有女人能誦持者,後成男子,更不 重受如是女形。

法云:千劫聚集業障,一時誦念悉皆滅盡,得千佛聚集善根,得背 千劫流轉生老病死邊際,捨此身已即見千轉輪聖王,恒持十善。若欲生 諸佛淨土者,晝夜各三時誦二十一遍,滿三七日如其所欲,即於夢中或 見佛金色形像及菩薩形像,此是先相即知當生淨土。

## 觀自在菩薩祕密如意輪陀羅尼

唐 菩提流志 譯音

菩提薩埵耶 嚩嚧枳諦濕嚩曪耶 阿唎耶 囉怛娜怛囉野耶 娜廖 क व म र य व्यक्तित स्य 心死 न मः र व उ य य bodhisatvāya valokite śvarāya āryā namah ratna trayāya, namo 〔菩薩〕 〔觀自在〕 〔聖〕 〔禮敬〕 〔三寶〕 〔歸依〕

振路 斫羯囉 韈囉底 唵 但姪他 迦嚕抳迦耶 薩埵耶 摩訶 摩訶 (य अ Ţ **4 \*** 不否呼 मक करलक्य मदमश्य tadyathā: cakra cinta vartti kārunikāya ° mahā om mahā satvāya 〔思維〕 〔輪〕 〔轉〕 〔即說咒曰〕 〔大〕〔悲心者〕 〔大菩薩〕

磨泥 摩訶 鉢頭謎 嚕嚕 底瑟侘 入嚩攞 阿迦唎沙野 虎吽 柿吒 莎嚩訶 刄魚 刄魚 Чw ままける が色 我あせ出 & るめ ずな maṇi mahā padme ruru tiṣṭha jvala ākarṣaya hūṃ phaṭ svāhā。 〔寶〕〔大 蓮花〕 〔安住〕〔光明〕〔召請〕 〔成就〕

唵 嚩囉娜 鉢頭謎 虎吽

き **さまる は知 点** om varada padme hūm。 「施願」〔蓮花〕

譯音:大正藏密教部第三冊 No.1080 如意輪陀羅尼經〔p.188-189〕 梵文:大正藏密教部第三冊 No.1080 如意輪陀羅尼經〔p.188-189〕

#### 說明:

此陀羅尼是觀自在菩薩爲饒益一切有情意願故,在世尊前所說。此陀羅尼能令信受者銷諸罪障,圓滿世出世願,超三界證菩提。

若有比丘比丘尼優婆塞優婆夷,於此生求大功德現報者,當於晝夜依法精勤修持此如意輪陀羅尼咒,不假占擇日月吉宿,亦不一日二日斷食,亦不沐浴,亦不作壇,著常衣服明水灑淨,如常齋食作成就法。當於晝夜居淨室中,面東趺作,想觀自在菩薩身相圓滿如日初出,放大光明坐蓮花上,對在目前誦念不亂,燒沉水香供養,恭敬禮拜隨心所辦,香花供獻而不斷絕,六時時別一千八十遍相續不絕,誦滿三落叉,由住瑜伽觀法誦念,所有過現五無間罪,極惡業障自然消滅,見種種諸大善夢,當知此則罪滅之相,聖觀自在加被護念,由斯善根百千事業,舉心誦念一切所爲悉得成就。

若常五更誦此陀羅尼一千八十遍者,一切疾病,種種災厄,皆得除 滅解脫自在如意。

若能每日六時時別,誦此陀羅尼一千八十遍者,聖觀自在夢覺現身住是人前,告言:善男子勿怖,欲求何願一切施你,或見阿彌陀佛,或見極樂世界宮殿樓閣莊嚴之事,或見極樂世界菩薩會眾,或見十方一切諸佛菩薩大眾一切集會,或見聖觀自在所住補陀落山七寶宮殿,或見自身內外清淨,或見國王大臣恭敬供養,或見自身過世所造一切罪障皆得消滅,即知斯人當捨命後不受胎生,蓮花化生身相端好,著天衣服而自莊飾,生生之處識宿命智乃至菩提。更不墮於三惡道中,恒與一切諸佛菩薩同一生處,住不退地。

### 觀自在菩薩多唎隨心陀羅尼

唐沙門智通 譯音

曩謨 囉怛那哆囉野耶 曩謨 阿唎耶 嚩嚧枳帝濕嚩囉耶 胃地薩怛嚩イギ 【オイギ ガジ 【『あるなな」 でのあるでは でのあるでは でのれると namo ratna trayāya, namaḥ āryā valokite svarāya bodhisatvāya 〔歸依〕〔三寶〕 〔禮敬〕〔聖〕〔觀 自在〕 〔菩薩〕

摩訶 薩但嚩耶 摩訶 迦嚧尼迦耶 但儞也他 唵 咄多剛 多剛 多刚 मक् र कि ध उ १२ म शय मन मस्लम्य 2 उगर mahā satvāya mahā kārunikāya · tadyathā: tare om tutare tare 〔大〕〔菩薩〕〔大〕〔悲心者〕〔即說咒曰〕

咄咄 哆唎 咄唎 娑嚩訶 **33 イマ 3マ ダベ** tutu tare ture svāhā。 成就〕

譯音:大正藏密教部第三冊 No.1103 觀自在菩薩怛嚩多唎隨心陀羅尼經〔p.463〕

梵文:大正藏密教部第三冊 No.1104 觀自在菩薩怛嚩多唎隨心陀羅尼〔p.470〕

#### 說明:

此陀羅尼是觀世音菩薩爲未來一切眾生作大利益,在世尊前所說。 若有比丘比丘尼優婆塞優婆夷,受持此陀羅尼者,速能成就三摩地門,速能成就諸陀羅尼門,業障淸淨,福德資糧積集,善根增長,所修智慧威德力成就,聰明福德吉祥,勤精進經行,乃至辯才世樂具足,多財富貴。一切疾病災厄罪障消滅,成就一切善事,

# 觀自在菩薩慈悲三昧真言

唐 天竺三藏 善無畏 譯

納謨 喇怛曩 怛囉夜耶,納莫 阿哩也 嚩盧吉底 濕嚩羅耶 母地

薩怛嚩耶 莽賀 薩怛嚩耶 莽賀 迦嚧頸迦耶。

> 妹怛唎 妹怛囉 莽曩先 妹怛囉 糝 妹怛唎 恒涅他: 剧件, निक्ष छ भ्र श्रय मनभ र्भ र स maitrasammaitra manasem tadyathā: om, maitre maitre 〔慈〕〔慈〕〔慈〕〔意〕 〔慈 〔即說咒曰〕

婆吠 妹怛嚕納婆吠 莽賀 糝莽也 薩嚩賀。

スタ カダネタ コポ リエ サポ bhave maitrodbhave mahā samaya svāhā。 生〕 〔慈發生〕 〔大〕〔三昧〕 〔成就〕

譯音:大正藏密教部第三冊 no.1141 慈氏菩薩略修瑜伽念誦法 持誦真言品

梵文:九華山古藏版 珍藏梵文咒本

說明:

經云:以此真言與手印加持本尊五支及瑜伽者五處,即成清淨法身, 然後入大慈生心三昧耶,真言印即是本尊體。

## 觀自在菩薩懺悔咒

宇文氏 天竺三藏 闍那崛多 譯

南無羅怛那哆囉夜耶,南無阿利耶婆盧羯帝爍鉢囉耶菩提 マイダ 【オ イギ出 イギ: ガジ なびある 宿ぐ出 での namo ratna trayāya, namaḥāryā valokite śvarāya bodhi-〔歸依〕〔寶〕〔三〕〔禮敬〕〔聖〕〔觀〕〔自在〕〔菩

薩路婆耶 摩訶 薩埵婆耶 摩訶 迦嚧尼迦耶。

# かど スペ おかれ ない スペ あまめあれる。 satvāya mahā kāruṇikāya。 薩〕 〔大〕〔菩薩〕 〔大〕〔悲心者〕

親嚕 親嚕 阿西 磨西 磨訶 杜波 路姪他: 磨西 磨唎尼 रङ्ग उर् २ अथ यथ २ मन महाल १ प malini dhupa tadyathā: mahā turu turu ace mace mace 〔大〕〔鬘〕〔焚香〕 〔即說咒曰〕

杜鼙 那廳 娑婆訶。 摩唎尼 杜鼙 那謨 नभ नम कर् मक्ष व ध 2 dhupe malini dhupe svāhā • namo nama 〔鬘〕〔焚香〕〔″〕〔禮敬〕〔″〕〔成就〕

譯音:大正藏密教部第四冊 no.1337 種種雜咒經(p.)

梵文:九華山古藏版 珍藏梵文咒本

#### 說明:

觀音像前,燒香發露懺悔至心誦三遍,滅無始已來罪,求願必果。 (出自法華經內咒六首之一。)

# 觀自在菩薩滅罪清淨咒

宇文氏 天竺三藏 闍那崛多 譯

南無羅怛那哆囉夜耶,南無阿利耶婆盧羯帝 爍鉢囉耶 菩提 マイザ 【オ イギ出 イエ: ガジ るである 何で出 での namo ratna trayāya, namaḥ āryā valokite śvarāya bodhi-〔歸依〕〔寶〕〔三〕〔禮敬〕〔聖〕〔觀〕〔自在〕〔菩

薩路婆耶 摩訶 薩埵婆耶 摩訶 迦嚧尼迦耶。

みで出 スポーチを<br/>satvāya<br/>薩大<br/>(<br/>苦薩<br/>で<br/>(<br/>大<br/>(<br/>大<br/>(<br/>苦薩<br/>(<br/>大<br/>(<br/>大<br/>(<br/>大<br/>(<br/>大<br/>(<br/>大<br/>(<br/>大<br/>(<br/>大<br/>(<br/>大<br/>(<br/>大<br/>(<br/>大<br/>(<br/>大<br/>(<br/>大<br/>(<br/>大<br/>(<br/>大<br/>(<br/>大<br/>(<br/>大<br/>(<br/>大<br/>(<br/>大<br/>(<br/>大<br/>(<br/>大<br/>(<br/>大<br/>(<br/>大<br/>(<br/>大<br/>(<br/>大<br/>(<br/>大<br/>(<br/>大<br/>(<br/>大<br/>(<br/>大<br/>(<br/>大<br/>(<br/>大<br/>(<br/>大<br/>(<br/>大<br/>(<br/>大<br/>(<br/>大<br/>(<br/>大<br/>(<br/>大<br/>(<br/>大<br/>(<br/>大<br/>(<br/>大<br/>(<br/>大<br/>(<br/>大<br/>(<br/>大<br/>(<br/>大<br/>(<br/>大<br/>(<br/>大<br/>(<br/>大<br/>(<br/>大<br/>(<br/>大<br/>(<br/>大<br/>(<br/>大<br/>(<br/>大<br/>(<br/>大<br/>(<br/>大<br/>(<br/>大<br/>(<br/>大<br/>(<br/>大<br/>(<br/>大<br/>(<br/>大<br/>(<br/>大<br/>(<br/>大<br/>(<br/>大<br/>(<br/>大<br/>(<br/>大<br/>(<br/>大<br/>(<br/>大<br/>(<br/>大<br/>(<br/>大<br/>(<br/>大<br/>(<br/>大<br/>(<br/>大<br/>(<br/>大<br/>(<br/>大<br/>(<br/>大<br/>(<br/>大<br/>(<br/>大<br/>(<br/>大<br/>(<br/>大<br/>(<br/>大<br/>(<br/>大<br/>(<br/>大<br/>(<br/>大<br/>(<br/>大<br/>(<br/>大<br/>(<br/>大<br/>(<br/>大<br/>(<br/>大<br/>(<br/>大<br/>(<br/>大<br/>(<br/>大<br/>(<br/>大<br/>(<br/>大<br/>(<br/>大<br/>(<br/>大<br/>(<br/>大<br/>(<br/>大<br/>(<br/>大<br/>(<br/>大<br/>(<br/>大<br/>(<br/>大<br/>(<br/>大<br/>(<br/>大<br/>(<br/>大<br/>(<br/>大<br/>(<br/>大<br/>(<br/>大<br/>(<br/>大<br/>(<br/>大<br/>(<br/>大<br/>(<br/>大<br/>(<br/>大<br/>(<br/>大<br/>(<br/>大<br/>(<br/>大<br/>(<br/>大<br/>(<br/>大<br/>(<br/>大<br/>(<br/>大<br/>(<br/>大<br/>(<br/>大<br/>(<br/>大<br/>(<br/>大<br/>(<br/>大<br/>(<br/>大<br/>(<br/>大<br/>(<br/>大<br/>(<br/>大<br/>(<br/>大<br/>(<br/>大<br/>(<br/>大<br/>(<br/>大<br/>(<br/>大<br/>(<br/>大<br/>(<br/>大<br/>(<br/>大<br/>(<br/>大<br/>(<br/>大<br/>(<br/>大<br/>(<br/>大<br/>(<br/>大<br/>(<br/>大<br/>(<br/>大<br/>(<br/>大<br/>(<br/>大<br/>(<br/>大<br/>(<br/>大<br/>(<br/>大<br/>(<br/>大<br/>(<br/>大<br/>(<br/>大<br/>(<br/>大<br/>(<br/>大<br/>(<br/>大<br/>(<br/>大<br/>(<br/>大<br/>(<br/>大<br/>(<br/>)<br/>(<br/>大<br/>(<br/>大<br/>(<br/>大<br/>(<br/>大<br/>(<br/>大<br

但爾也他: 唵, 哆嚟 咄多嚟 咄嚟 嚩日囉 謨叉嬭 薩嚩訶。

譯音:大正藏密教部第四冊 no.1337 種種雜咒經(p.)

梵文:九華山古藏版 珍藏梵文咒本

說明:

誦滿十萬遍, 眾罪消滅。(出自觀音菩薩隨心咒四首之一。)

# 觀自在菩薩除怖畏邪道咒

宇文氏 天竺三藏 闍那崛多 譯

薩路婆耶 摩訶 薩埵婆耶 摩訶 迦嚧尼迦耶。

みで出 スペ みな出 スペ おそのお出。satvāyamahāsatvāyamahākāruṇikāya。薩〕(大)[菩薩](大)[悲心者]

B姪他: 阿嚟 多嚟 覩多嚟 覩嚟 乞蘭野 伽囉鼙 囉叉 囉叉 **不乏中 みて イマ るイマ るて そ少 パネ しそ 2** tadyathā: are tare tutare ture kraṇya garbhe rakṣa rakṣa [即說咒曰]

譯音:大正藏密教部第四冊 no.1337 種種雜咒經(p.)

梵文:九華山古藏版 珍藏梵文咒本

說明:

誦滿十萬遍,得無怖畏,一切邪道欲侵我者,皆不成辨。(出自觀音菩薩隨心咒四首之二。)

# 觀自在菩薩淨一切業障咒

宇文氏 天竺三藏 闍那崛多 譯

南無羅怛那哆囉夜耶,南無阿利耶婆盧羯帝 爍鉢囉耶 菩提 マイン 【オ インコ イル: ガン 【である インコ での namo ratna trayāya, namaḥ āryā valokite śvarāya bodhi-〔歸依〕〔寶〕〔三〕〔禮敬〕〔聖〕〔觀〕〔自在〕〔菩

薩路婆耶摩訶薩埵婆耶摩訶迦嚧尼迦耶。

H かA か

B姪他: 徒提 旃跌噪 那姥只 爾訶噪 多嚟 覩多嚟 覩嚟 イチザ イチャ イン イン イン イン オン まままます。 siddhe caṇḍire namoci nihare tare tuttare ture 〔即説咒曰〕〔成就〕 〔暴惡〕〔〕

烏牟 毘輸馱儞 娑婆訶。

ক্ত (কাজিক কি কিন্দ্ om viśuddhani svāhā °

〔最清淨〕〔成就〕

譯音:大正藏密教部第四冊 no.1337 種種雜咒經(p.)

梵文:九華山古藏版 珍藏梵文咒本

說明:

誦滿十萬遍,淨一切業障。(出自觀音菩薩隨心咒四首之三。)

# 觀自在菩薩除瞋咒

宇文氏 天竺三藏 闍那崛多 譯

南無 羅怛那 哆囉夜耶,南無 阿利耶 婆盧羯帝 爍鉢囉耶 菩提 **マイン 【オ J び 出 イ リ: ガン は で は で は で で で で で また** namo ratna trayāya, namaḥ āryā valokite śvarāya bodhi-[歸依][寶] [三] [禮敬][聖] [觀] [白在] [菩

爾唎耶羝 多嚟 多嚟 跛囉珊泥 跛囉珊泥 跛囉珊那 迦囉嬭 娑囉皤 のカイイマ ユ ガネ ユ ガネ カモガ あてざ みま niryate ttare trare prasaṃne prasaṃne prasaṃna karalau sarva 〔出生〕

譯音:大正藏密教部第四冊 no.1337 種種雜咒經 (p.)

梵文:九華山古藏版 珍藏梵文咒本

說明:

除瞋恚咒,誦七遍,令瞋者歡喜。(出自觀音菩薩隨心咒四首之四。)



# 阿吒薄拘大元帥無邊神力甘露陀羅尼

唐 善無畏 譯

曩莫 失栴陀 拔折羅波那曳 藥叉 曩謨 羅怛那多羅耶也, 在野女門部 মক क्ष श रवराय नमः vajrapānaye mahā yaksaścanda namah ratnatrayāya. namo 〔藥叉 〔大〕 〔敬禮〕〔失栴陀〕 [ 金剛手] 〔歸依〕〔三寶〕

藥叉那耶。 摩訶 薄俱多耶 摩訶 曩謨 阿吒薄拘耶 茜那波多曳, यक्षय মন্দ 日かる日 मक्रम सलवक्य মর্ अनपर ध yaksanaya ° mahā vakutaya mahā atavakuya senapataye, namo 〔藥叉〕 〔大〕 〔大〕〔薄俱多〕 〔曠野〕 〔敬禮〕 將軍〕

那吒俱伐羅耶 哗 四四 四口口 畔 毘摩質哆羅耶 晔 摩醯首羅耶 कद न उरुवाय कद अत कद क्षेत्रवय्य मक्षा रय natakuvaraya phat. aha phat. vimacitraya maheśvaraya phat. 〔那吒太子〕 〔破〕 〔阿修羅王〕 〔破〕 〔大自在天〕

吒 曳 旺 吽 曳 曳 吽 曳 吽 中 四四 四四 य वि य देव 苏 9 克 态 ta ta ta. hūm. hūm ta ye. hūm ye ye ye hūm aha aha. 〔無慢〕 [ 呼名]

曩謨 娑婆訶。 毘舍遮耶 乾陀羅婆耶 半 尼藍婆耶 半 双下 कद् धभ्यय गाधर्यय ल इंस य 53 piśacaya svāhā ° phat. namo gandharavaya phat. nirambhaya 〔敬禮〕 〔食精氣鬼〕 〔破〕 〔食香神〕 〔破〕 〔青面神〕

婆伽梵 跋折羅 軍吒利耶 咩 跋折羅 蘇悉地耶 哶 婆伽婆底 れれず は ない まず ままま ない ままま ない まままま は いは ない ままままます。 「金剛」「沙成就」 「世尊」 「金剛」「沙成就」 「世尊」

晔 因陀羅耶 婆吒婆吒耶 畔 半 毘沙門耶 半 阿吒薄俱耶 % रू य न ८ २ य あな 32 (केश सं य **5** 32 B & B & B & B phat. phat. indraya bhatabhataya viśamumya phat. atavakuya phat. 〔帝釋〕 〔多聞天〕 〔大元帥〕

婆羅摩耶 晔 毘盧博叉藥叉耶 毘盧陀迦耶 畔 半 藥叉賴吒耶 य श य るな (व १ पर्य रूय 5 A (त रुक म य यक्र एय हर brahmaya virūpakṣayakṣaya phat. virudhakaya phat. phat. yaksarataya 〔梵天〕 〔廣目天〕 〔增長天〕 〔持國天〕

吽 伽伽羅 伽伽羅 娑婆訶。 娑婆訶 摩訶 藥叉 速佉 速佉 半 克 ぜべ गगर गग र मक् य を म् ग्व 帮标 म ख るく hūm svāhā. yaksa mahā svāhā. gagara gagara sukha sukha phat 〔成就〕 藥叉〕 〔樂〕 〔樂〕

晔 摩訶迦羅耶 晔 那羅延那耶 摩尼跋陀羅野 晔 吽 畔 मक्र क्र व्य 5K मलम इ य न रय गय なる 88 点 るな mahākālaya phat. phat. narāyanāya manibhandraya phat. phat. hūm 〔大黑天〕 〔那羅延天〕 〔寶賢神〕

晔 布單那耶 晔 步祁羅耶 晔 **漚波難陀耶** 伴 阿耨陀耶 半 उ कर य कद्भ स्रान्य डपनभय 5 A कद्र अयरय कद bhukiraya phat phat pūtanaya phat upanandaya phat anudaya phat 〔臭餓鬼〕 〔龍名〕 〔近喜龍〕 無熱惱龍〕

鳩 目真鄰耶 素嚕 晔 晔 閻摩羅遮耶 揭吒布單那耶 畔 ま म र सः क्ष ए य **68** 23 मद्भगन्य कर वेगर्लय muhsimrimya phat yammarājaya kumphat suru kataputanaya phat 〔甕 〔解脫處神〕 〔閻羅王〕 〔奇臭餓鬼〕

孽嚕拏娜囉耶 室哩禰吠耶 畔 吽 吽 吽 吽 半 槃荼耶 अन्वय कद गर्रेक्य 為 為 為 克 स श य 53 hūm. śrīdeviya garudendrāya phat hūm hūm hūm bhandaya phat. [降怨鳥王] 〔善女功德〕 形鬼〕

吽 吽 吽 吽 伴 吽 半 晔 晔 半 藥叉 Ŕ 点 るな À 為 ह्रं 2 5 B 2 2 य रू hūm. phat. hūm hūm hūm hūm. phat. phat. phat. phat. yaksa 〔藥叉〕

晔 晔 晔 晔 摩訶 藥叉 藥叉 晔 晔 晔 2 2 य रू るな मन 2 यक् यर るな 2 2 yaksa phat phat phat phat. mahā yakşa yakşa phat phat phat 〔藥叉〕 〔藥叉〕 〔藥叉〕 〔大〕

娑婆訶。 畔 陀 陀 陀陀 陀訶 陀訶 鉢柘 鉢柘 婆羅 Ę Ę 2 教が स्प Ŧ स्त पय Ŧ पव वल phat. da daha daha svāhā. da da da paca bala bala paca 〔成就〕 〔燒〕 〔煮〕 〔力〕

跋折羅 荷吒 荷吒 怑 莎訶 婆叉那迦羅耶 娑婆訶。 阿吒 阿吒 नित नित कर # 5 たをかれて口 都你 出の 2 phat hata svāhā. vajra hata bhaksanākaraya svāhā. ata ata 〔金剛〕 〔成就〕 〔吞食〕 〔成就〕

归旧 吽 護帝 四四 吽 欠 斫羯羅 跋折羅 跋 欠 跋 गंव 2 為 यक रुत अत 為 गव 4 3 **T**: **द**ः aha kham hūm kham aha hūm cakra hute vajra vah vah 〔我〕 [輪] 〔金剛〕

跋 跋 頻陀 頻陀 閻婆 閻婆 勒喉 僧伽羅闍 勒喉 代华 伤军 **T**: **द**ः संरुग्ल 改五 के र 产子 产子 vah bhinda bhinda vah yambha yambha simharāja ruhu ruhu [穿] 〔穿〕 (獅子王)

# 阿吒薄俱心咒

唐 善無畏 譯

哗, 娑婆訶,散指迦耶 晔 哗 晔 畔 勒叉 唵 勒叉 2 2 अवक्य をか रक कड़ Ť 1季 svāhā. samcikaya phat. phat phat raksa phat phat raksa om, [正了知者] [擁護][擁護]

跋陀羅耶 摩訶 摩尼 伴, 摩尼 跋陀羅耶 畔, 散指迦耶 摩訶 कद्र मन मल न इ य मल नह य るな अवक्य মর্ক mani- bhandraya mahā mani- bhandraya phat. phat. samcikaya mahā 〔寶賢善神〕 〔寶賢善神〕 [大][正了知者]

晔 羅刹娑 羅刹娑 羅刹娑 畔 摩訶 羅刹娑 半 मल रक्म रक्म कर यक るな रक्म रक्म yaksa yaksa raksasa phat mahā raksasa phat raksasa raksasa 〔藥叉〕〔藥叉〕 〔大〕〔羅刹〕〔羅刹〕 [羅刹][羅刹]

縛 縛 縛 畔, 吒吒 吒吒 藥叉 藥叉 晔 र्वः るな ひ ひ ひ な **T**: **T**: यरू यरू vah vah vah vah. ţa. ta ta ta phat. yaksa mahā yaksa 〔縛〕〔縛〕〔縛〕〔縛〕 〔大〕〔藥叉〕〔藥叉〕

佉 畔 畔 畔 晔 曳 曳 曳 曳 吽 吽 吽 吽 ख य ध 2 2 य द्य 33 校 kha phat phat phat hūm. ye. ye hūm ye ye hūm hūm 〔破〕

# 阿吒薄俱心中心咒

唐 善無畏 譯

娑婆訶 阿吒 阿吒 曳 畔 娑婆訶 莎呵 婆帝 唵 婆羅 母野 कक विकास कि सिर्म कि कि कि कि 3 वल svāhā. svāhā. ----phat svāhā. ata ata ye vate bala om, 〔成就〕 〔成就〕 [力][具][成就]

哗 斫羯羅 護帝 跋折羅 哗 欠 吽 吽 欠 阿吒 阿吒 AR PR RE रंवं Ŕ गंव が ひ跃ひ段 phat. cakra hute vajra phat. hūm. kham. kham. hūm. 〔金剛〕 〔輪〕

僧伽羅闍 閻婆 閻婆 頻娜 頻娜 吽 哗 AULU U के र् **K** 4 代华 द्ये र्न yambha simharāja ha ha ha yambha bhinda bhinda phat. phat. 〔獅子王〕 〔穿〕 〔穿〕

喉 吒 吒 吒 阿吒薄俱耶 娑婆訶。 喉 喉 吽 喉 羅瞿耶 点 र्यय atavakuya svāhā. ho ho ta ta ta ta ho raghuya ho hūm. ha 〔曠野〕〔成就〕 〔急速〕

譯音:大藏經密教部第四冊 no.1239 阿吒薄俱元帥大將上佛陀羅尼經修行儀軌〔p.188-190〕

梵文:大藏經密教部第四冊 no.1239 全上

### 說明:

經云:佛欲涅槃時,有魔嬈亂阿難,不得前進,時有一大將軍,名曰 阿吒薄俱元帥,乃心瞋怒,即召八部鬼神、四大天王、二十八部藥叉大將、 四十二部羅刹王、師子王、目真鄰王、功德大辯一切天神、降怨鳥王、一切恒沙鬼神人非人等,悉來集會,結盟誓言,同心護佛法藏,而白世尊言:世尊滅後百劫之中,佛法漸滅,菩薩不見,金剛墮於快樂清淨之處,眾生福薄,魔魅增盛,侵嬈眾生或吸精氣,噉血肉,當此之時我等能晝夜不離,護持一切生死眾生離其溺惱,世尊我身雖現惡相心作大悲,若佛子在在處處,或於塔中、廟中、山林道中、曠野之中,誓當憐愍擁護不令遇惡。世尊知我等志,當受我等神咒。佛言:如是爲後千劫之中,護我法藏不可思議大事,當爲後世諸眾生善說神咒。此即本咒出世因緣。

# 毘沙門天王大身陀羅尼

不空 譯音 唐

藥叉 失戰茶嚩日囉播拏曳 摩賀 曩謨 囉怛曩怛囉夜也

可取 र व्ययय

न मः namah

किश्वक्रमण्य ścandavajrapanāye

मन य रू mahā yaksa

ratnatrayāya, namo 〔歸依〕〔三寶〕

〔禮敬〕

〔軍荼利金剛手〕

〔大藥叉〕

吠室囉摩拏嚩左囊薩也 細囊鉢珍曳 阿他劫路步隊羅也 地捨也 曩謨

भनापगञ senāpatāye,

namo

मिर्ग हर स्था स्था athakorūbhutarāya

वः श य dhihśaya क्यमण व्यक्ष

vaiśramanavacanāsya

〔將軍〕

〔禮敬〕

〔神名〕

〔喜樂〕

〔多聞 財主 雄辯〕

夜乞叉地波哆薩也 摩賀囉惹薩也

嚩摩多薩也

薩觀哆薩也

はないなど mahā rajāsya

यर विभ्रम yakṣādhiptasya

及以不到 vamatasya

想不想 stutasya

स भि व bhasana

〔大王〕

〔藥叉主〕

〔好智慧〕

〔讚賞〕

鉢囉嚩賀娜薩也

呬摩馱吒

吒尼鉢囉沙夜弭

但儞也他 俱曬弭

ほみなり pravahadasya

なれぞの hemadata

त्लम्बस्य taniprasayāmi •

र कुल tadyathā,

古界色 kuśomin

〔運送〕

〔黄金賜予〕

〔即說咒曰〕

〔主藏〕

俱曬弭 俱沙 尾捨囉摩娜薩也

摩賀羅惹 翳畔馱迦

寧哆羅摩蹉覩

等郛沟 kuśomiń

रुभ kuśa

估切其門對 viśramanasya मन्रत mahāraja

RPBV evamdhaka

त्र मरुड netramaksatu,

〔主藏〕

〔藏〕

〔多聞 財主〕

〔大王〕〔如是威光〕〔眼目不爲所傷〕

薩嚩賀

都听

svāhā •

〔圓滿成就〕

## 毘沙門天王心真言

唐 不空 譯音

囉怛曩怛囉夜野 曩謨 摩賀囉惹野 曩謨 吠室囉摩拏野 薩嚩 निभ वियमणय मन गलय 化户 र व य यय म ह mahā rājāya, vaiśramanāya trayāya ratna namo sarva namo 〔多聞財主〕〔大王〕 〔禮敬〕 〔歸依〕〔三寶〕 〔一切〕

蘇騫娜娜野 悉地迦囉野 但娑每 薩怛嚩 囊麼 舍跛哩 布囉拏野 म्य अत्राधा भाषा भाषा भाषा य क क य 不刻 sukandanāya, śāpari pūranāya siddhikarāya tasmai satva nāmā 〔敬愛〕〔贈與遍圓滿〕〔所作成就〕 〔蘇騫娜人〕 〔是故〕

**紇哩乃野** 麼靺多以灑弭 伊엄 吠室囉摩拏 薩嚩 囊莫塞訖哩怛嚩 र्वयम् श्व क्रम क्रम % ग्रं 可以答言 म ह māvartta namahskrtva, imām vaiśramanā hrdaya işami sarva 〔毘沙門〕 〔禮敬稱讚己〕 (此) [誓願][一切]

蘇佉嚩憾 但儞也他 悉地 悉地 蘇母 薩怛嚩 奄 蘇母 左左 स क स क म व उं 不否叫 युक्त व क 적직 म स বৰ sukhāvaham • tadyathā: siddhi siddhi satva om sumu sumu caca 〔即話咒曰〕 〔有情〕〔能利樂〕 〔成就 成就〕

羯囉 娑囉 揭囉 択里 択里 左囉 娑囉 左囉 矩嚕 矩嚕 法党 法党 印制印刷 यश्यामा मा कर कर kiri kiri kara kara kuru kuru caca sara sara cara cara

母嚕 母嚕 主嚕 主嚕 娑馱野 遏貪 麼麼 額底也 末他弩 婆嚩 母長 母長 母長 母長 母日 母 カロ カロ のの コロア 不る muru muru curu curu sādhaya arthaṃ mama nitya mathano bhāva 「成就」〔事業〕〔我〕〔恆常〕降伏〕

麼拏囉他 娑嚩賀 娑嚩賀 馱囊娜野 娑嚩賀 吠室囉麼拏野 मक्रा ध सन र्वयमणय पनस्य せた 都你 dhanadāya, svāhā • manoratha vaiśramanāya, svāhā • svāhā • (願望) 〔施財神〕 〔多聞財主〕

跛哩布囉迦野 娑嚩賀

#### प(सर्मय कर्

paripūrakāya, svāhā o

〔遍滿足〕 〔圓滿成就〕

-----參考根據---

譯音:大正藏密教部第四冊 No.1244 毘沙門天王經〔p.215.216〕

No.1250 北方毘沙門多聞寶藏天王神妙陀羅尼

別行儀軌〔p.232〕

梵文:大正藏密教部第四冊 No.1244 毘沙門天王經〔p.215,216〕

No.1250 北方毘沙門多聞寶藏天王神妙陀羅尼

別行儀軌〔p.232〕

說明:

此陀羅尼是,昆沙門天王在佛前,爲未來諸有情利益安樂、豐饒財 寶、護持國界說自真言。持此咒者能令求財、求官、求一切外諸心事滿 足,得富貴安樂受人尊敬,得天王守護一切惡人不能加害,乃至命終隨 願往生。

## 北方天王心真言

唐 不空 譯音

曩謨 囉怛曩怛囉夜也 曩謨 失戰茶嚩日囉播拏曳 摩賀藥乞叉

य रै 经知识公司的证 মন্ न मः A X र व य य य yaksa mahā ścandavajrapanāye ratna trayāya, namah namo 〔大藥叉〕 〔軍荼利金剛手〕 (歸依) (三寶) 〔禮敬〕

細囊缽多曳 囊謨 阿他骨嚕藥室拏薩也 摩賀 囉惹 摩羅格拏藍

স্বাদ্য ব্য স্থাজ্য মুল্ফার্ম স্থাজ্য senapataye, namo athakoruyaksinasya mahā rāja mallamandala

[將軍] [禮敬][ 藥叉尼] [大王] [力士壇場]

缽羅尾沙弭 薩嚩 薩怛嚩 呬底瑟吒南 唵 摩尼跋捺羅也 娑嚩賀

工例不到四 सन् 丹省 伤伤恐者 Ť स कि श भ म ह manibhadrāya, svāhā · hitistanām • praviśami satva om, sarva 〔寶賢〕 〔利益 〔有情〕 (一切) 〔引入〕

布嚕拏跋捺羅也。娑嚩賀 摩拏檃詫也 娑嚩賀 悉定迦羅也 娑嚩賀

ध्रात्र्य कर प्राथय कर सिंक्रिय कर puruṇabhadrāya, svāhā o manorathāya, svāhā o siddhi karāya, svāhā o

〔滿賢〕 〔願望〕 〔所作成就〕

吠室羅末拏也 娑嚩賀 難曩馱也 娑嚩賀

क्यमणय क्र प्रस्य क्र

vaiśramanaya, svāhā odhanadāya, svāhā o

〔多聞 財主〕 〔施財主〕〔圓滿成就〕

## 吉祥天女真言

唐 不空 譯音

製菓 室哩伽製野 製謨 吠室囉摩拏野 摩賀藥乞灑 囉惹地囉惹野 イル サイル イン イン イン イン イン カール カー・ ボール イン イン イン カール カー・ ボール がっている いる vaiśramaṇāya mahāyakṣa rājādhirājāya,「禮敬」「功徳神界」「禮敬」「多聞財主」「大藥叉」「王中之王」

室哩夜夏 但儞也他 奄 摩賀禰吠 但囉 怛囉 襄莫 叫嚕 叫嚕 स्व मित्र प्रथ के ग्रा व इस् न मः śriyaye namah mahādeve, tadyathā: om tara turu tara turu 〔吉祥〕〔大天女〕〔即說咒曰〕

蘇瑟貙 麼抳 迦囊迦 嚩日囉 吠女哩也 穆訖多 囊麼稜訖唱多 蘇瑟貙 मु 🖇 मु 🖇 TE CEB PB मल म न म य म बं susnra kanaka vajra vaidūrya mukti mani nāmālum susnra 〔黃金〕〔鑽石〕〔琉璃〕 〔珍珠〕 〔嚴飾

僕 四多迦麼 薩嚩 室哩野泥尾 薩怛嚩 吠室囉摩拏 末臘毘 Ţ: র্থমা म ह स र 係不然平 शिय रेती मतं वी bhūh, śriyadevi vaiśramana hitakāma malamvī satva sarva 〔多聞財主〕 〔有情〕 〔吉祥天女〕 慈善樂施〕

曀醯呬 具囉拏 具囉拏 麼娑 麼娑 捺囉捨野 悉地 娜娜 呬銘 प्रश्री (क UW UM सि क्ष मम म म 44 **ক**পথ ehyehi draśaya siddhi dādā hime gurna gurna masa masa 〔奉請〕 〔知見 成就〕 〔施物 溫暖〕

捺囉捨曩迦麼寫 捺囉捨南 缽囉賀欏娜野 麼諾 娑嚩賀 それぞれる それず せをそれ れれ: せな draśanakāmasya draśanaṃ prahlādaya manaḥ, svāhā。 〔欲求知見〕 〔能有知見〕〔歡喜〕 〔心〕 〔圓滿成就〕

# 善女天咒(大吉祥天女真言)

北涼 曇無懺 譯

南無 佛陀耶 南無 達摩耶 南無 僧伽耶 य शय 双双 化印 口戏U 化户 मणय buddhāya, dharmāya, samghāya • namo namo namo 〔佛〕 〔歸依〕 〔法〕 〔歸依〕 [僧] 〔歸依〕

南謨 提鼻耶 怛你也他 唵 波利富樓那 室利 摩訶 遮利 ----स्वाय गङ् ণ্ড A M মর্ पत्सर्ण म ব শ্ৰ śrī tadyathā: mahā devīya, paripūruņa om namo carye sa-〔敬禮〕〔吉祥〕〔大〕〔天女〕〔即説咒曰〕 〔圓滿〕 〔行〕

曼陀 毗訶羅伽帝 三曼陀 毗陀那伽帝 摩訶 達舍尼 迦利野 मल वल्रागत そ存引 मगन (व प नग न মর্ darsanī mahā vihāragate, vidhānagate, mahā kārya manta samanta 〔寺院〕 〔大〕 〔普遍〕 普遍〕〔照見〕 〔教誡〕 〔大〕〔事業〕

鉢喇底瑟陀鉢泥 薩利嚩栗他 三曼陀 修鉢黎富隸那 阿夜那 擪 되어 됐다? म स ध मगन यप(सहल 野四年 A sarvārtha pratisthāpane, suparipurune, ayana samanta dharmate ma-〔普遍〕〔極善圓滿〕 〔接近〕 〔安住〕 〔一切事〕 〔法性〕

訶 毗鼓畢諦 摩訶彌勒帝 婁簸僧祇帝 醯帝 簁僧祇醯帝 三曼陀 阿 ल विकाम मन्या इपमंक्त क्र मम्प्रीय मगर Ħ mahāmaitri upasamhite, hite susamgrhite, vikurvite, samanta 大〕[神通] 〔大慈〕 〔饒益〕 〔利益〕 〔支配〕 〔普遍〕

他 阿銭婆羅尼 莎波訶。 **さ みなびまる ず** ない rtha anupālane svāhā。 事業〕〔護持〕 〔成就〕 譯音:大正藏經集部第十六冊金光明經(p.345)

大正藏第十六冊金光明最勝經 大吉祥天女增長財物品(p.439)

梵文:

ᆍᆃᆓᄣᆂᆂᆂᆃᆍᆇᆂᇷᄩᆂᇹᆂᇸᇎᄝᆞᇎᆊᄩᆂᄥᄣᆓᆓᇧᆅᇎᄜᅩᄥᇸᆂᇹᄡᆥᇎᄝᆖᄥᄣᅩᆖᄬᄣᅩᆂᄥᄣᆂᇓᇏᄺᇩᇄᅝᅩᆄᄱᄱᇏᆄᄦᄱᄝᇏᅹᄭᅝᅓᆠᅝᄺᄥᅹᆖᄡᇭᅚᅝᄦᄥᆇᆂᄥᄣᄝᇑᅹᄝᇸᅹᅩᆂᇸ ᆂ

#### 說明:

經云:若有受持讀誦咒者,應七日七夜受八支戒,於晨朝時先嚼齒木淨澡漱已,及於晡後香花供養一切諸佛,自陳其罪,當爲己身及諸含識迴向發願,令所希求速得成就。淨治一室,或在空閒阿蘭若處,瞿摩爲壇,燒栴檀香,而爲供養,置一勝座,幡蓋莊嚴,以諸名花,布列壇內,應當至心誦持前咒希望我至,我以爾時,即便護念觀察是人,來入其室,就座而坐,受其供養,從是以後,當令彼人於睡夢中,得見於我,隨所求事,以實告知,若聚落空澤及僧住處,隨所求者,皆令圓滿,金銀財寶牛羊穀麥飲食衣服,皆得隨心受諸快樂,既得如是勝妙果報,當以上分供養三寶,及施於我廣修法會,設諸飲食布列香花,既供養已所有供養,貨之取直復爲供養我當終身常住於此,擁護是人令無闕乏,隨所希求悉皆稱意,亦當時時給濟貧乏,不應悭惜獨爲已身,常讀是經供養不絕,當以此福普施一切迴向菩提,願出生死速得解脫。

是灌頂章句,必定吉祥真實不虛,等行眾生及中善根,應當受持讀誦通利,七日七夜受持八戒,朝暮淨心,香花供養十方諸佛,常爲己身及諸眾生,迴向具足阿耨多羅三藐三菩提,作是誓願,令我所求,皆得吉祥。



### 古梵文音標對照表

摩多〔vowels mata〕

體文	(	consonants	vyañjana	)	
----	---	------------	----------	---	--

		書寫順序	愛 體	合體	羅馬倂音
1	類	33,			a
2	数	3£	<b>H</b> 50		ā
3	<b>%</b> 9	<b>క</b>		<b>(</b> ::	i
4	99	000		:::	ī
5	3	-Z;	33	-5 ×	u
6	<b>-</b> 3	-3:	3.3	3 %	ū
7	7	:\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\			e
8	Ş	\$		2.6	ai
9	3	:Z	353		0
10	3	-3.	3,3	es.	au
11	趙	党	Ħ	•	a m
12	<b>र्म</b> ः	31×			a ḥ

別摩多〔extra vowels〕

13	₹1		F	2	ŗ
14	Ę	infla int	¥	ج ا	Ţ

		sonants vya		∧ litti	
	書寫體	書寫順序	變 體	合體	羅馬倂音
15	A	ず	*	*ふ	ka
16	ऋष्	256		<b>ક</b> વ	kha
17	क्	3		श	ga
18	य्	ati		ષા	gha
19	₹	27		メ・ベ	ňa
20	4	2/2		4	c a
21	4	333	æ	<b>\$</b>	cha
22	\$c	-3.5°	*	4	ja
23	₹.	17/2		k.it	jha
24	F	344	3	<b>7</b> 3	ña
25	C	C'52	<b>C</b>	Ċ	ţa
26	0	4		Ġ	ţha
27	<b>5</b>	3	5	べさ	фa
28	2	150	6 40	6	dha
29	910	ġit,	M	qit	ņа

	事 寫 體	書寫順序	變 體	合體	羅馬倂音
30	7	773	1	ずさ	ta
31	8	ġ.	વ	ġ	tha
32	4	3-2-2		李文	da
33	q	Ç'[2		d	dha
34	4	7:	7	4	na
35	प	1235°		디	ра
36	6	5		Ġ	pha
37	4	a		đ ả	ьа
38	त्	7		おうれ	bha
39	*	7		되.	ma
40	य	126		<u>حا</u>	уa
41	1	1-0-2		7.7	ra
42	1	1-92		7.7	la
43	4	77		q	va
44	<b>S</b> (	Ser.	श	સ્ત	s'a
45	4	3:		겁	ș a

	書	寫	體	書寫順序	變 體	合體	羅馬併音
46		स्		75		म्	s a
47		ন্	•	376		5.4	ha

#### 特殊合字

48	22.	संस्रांर∫		llam
49	4	र्दे	45.6	kṣa

#### 別摩多〔extra vowels〕

50	1	1		1
51	f	J.		Ţ

# 古梵文音標與發音法

國際上古梵文採用羅馬字音標。

- 〔1〕古梵文音標由 12 個母音與 35 個子音所組成。
  - 1. 母音 (Svara-varnāh)

a ā i ī u ū e ai o au r r

2. 子音 (Vyañjana-varnāh)

ka 行 k kh g gh n

ca 行 c ch j jh ñ

ta 行 t th d dh n

ta 行 t th d dh n

pa行 p ph b bh m

摩擦音 y r l v

吹氣音 s s h

空點〔Anusvāra〕 m

涅槃點〔Visarga〕 h

- 〔2〕音標發音原則上,以羅馬字讀音爲音。但要特別注意下列幾點:
  - 1. 母音
    - e,o是特殊的長音,要發「e-」「o-」的拉長音。
    - r, F實際上讀「ri」「ri」的發音,所以當做母音標。
  - 2. 子音
    - c, ch是發「山」與「山」的短促音。
    - t, th 與 t, th 同樣, 是發「去」與「去」的短促音。
    - n 在母音前是發「ラー」的音。
    - n,n,n 在母音前皆發「う」的音,在母音後皆發「り」的音。

- ś 是讀「T」的發音,類似英文「J」的發音。
- ・通常讀「ム」的發音,在特殊合字子音k後則讀「く」的發音, 類似英文「t∫」的發音。
- m 是連接於字尾,讀「口人」的鼻音,類似英文「m」的發音。
- h 也是連接於字尾母音後,讀「「Y」的一種摩擦音。

#### 〔3〕根據梵語文法家的語音分類,所製表如下:

	閉		····			開			5
	無聲	音	有	皇	音音	無聲音	有	聲音	之 百
	無	有	無	有	鼻	摩		母	
	氣	氣	氣	氣		擦 音		<b></b>	
	音	音	音	音	音	音		首	
喉音	k	kh	g	gh	ή		h	a ā e j	
口蓋音	c	ch	j	jh	ñ	S ]	y	i ī sai (	O
反舌音	ţ	th	d	đh	n } m	s h	<b>f</b>	$r \bar{r} > a$	au
齒 音	t	th	d	dh	n	S			
唇音	p	ph	b	bh	m		V	u ū	

#### 〔4〕母音有長短二種:

- 1. 短母音〔hrasva-svarāḥ〕 a i u ṛ
- 2. 長母音〔dīrgha-svarāḥ〕 ā ī ū ī e ai o au

假若短母音前有二個父音以上,或短母音在 m,h 的前面時, 詩學上常當做長母音發音。這些短母音在性質上本來不是長母音, 所以說是位置上的長母音。

除了以上識別母音的長短外,更進一步,以討論梵語詩的形式, 在一語中決定所發重音的位置,是梵文研究者必要的工作。

#### [5] 古梵文羅馬音標與國語音標對照表:

母音		a ā Y	i T u 一 人	ū	e ai (	o au r r c Y y <u>b</u>
子	ka 行	k kh ち	g gh	n Ł		
	ca 行	с ch ч	j jh	ñ 3	摩擦音	y r 1 v 一 儿 为 亡
	ta 行	t th よ	d dh	ņ	吹氣音	s s s h T くム ケ
	ta 行	t th	d dh	n 3	空點	m n 人
音	pa 行	p ph	b bh ク	m	涅槃點	h ΓΥ

〔上表謹供參考,發音謹是類同,而非完全一致。尤其 n,ñ,n,n 四個音標,會因爲位置在母音前後的不同,而有不同的發音。〕

#### [6] 單一子音 m,n,y 前後重複使用發音的特殊情況。

例如: samya 發 sam-mya 音。 bhyah 發 bhy-yah 音。 harinya 發 harin-nya 音。 vidya 發 vidy-ya 音。 tadyatha 發 tady-yatha 音。 carye 發 cary-ye 音。 vaiturya 發 vaitury-ya 音。 ityete 發 ity-yete 音。

## 古梵文造字法

梵文〔SANSKRIT〕是一字一音的文字。基本上包括 12 個摩多〔MATA〕 與 35 個體文〔VYAÑJANA〕共 47 個字母。除了將原有字母組合成各種語 詞外,有兩種特別的文字變化與切接的方法,一是摩多十二點轉音法;一 是體文切接合字法。此二種講解梵字建立與合成的法則,在日本密教稱之 爲悉曇章,見於大正大藏經第五十五冊悉曇字記。

一、摩多十二點轉音法—此法係在體文上分別加上代表母音的十二種摩多點劃,使體文改變母音而產生十二種不同的讀法。一般 35 個體文均可以依此法使用。例如:

二、體文切接合字法一此法係將梵字體文切開成上半體與下半體, 再將二個以上的半體,連接合成一字的方法。使之成爲「二合字」或「三 合字」。在日本密教稱之爲「悉曇切繼」。

あ十日  $\rightarrow$  多 、 称 + 互  $\rightarrow$  智 、 そ + 되  $\rightarrow$  知 ka ya kya ja va jva da ma dma

另外要注意的是有些特殊的變體。例如:「【」的上半體與下半體是

「T」與「ヽ」。「4」的上半體與下半體是「ㅂ」與「ㅂ」。

a + z = a, a + a = b,

ba ra bra bha ya bhya

除了以上摩多與體文的變化外,尚有使用於文章的各種記號,它們有字無音,代表各自的意思。例如:

- ♥寫在文頭,表示文章開始。〔是♥字的省略。〕
- \*寫在句末,表示文句的間斷。〔是**以**字的省略。〕
- **个**寫在文末或章末,表示文章段落或終了。〔是**个**字的省略。〕
- 2、寫在語詞間,代表與前面相同的疊語。〔是本字的省略。〕
- ₩表示整部文章的開頭。〔是八字的省略。〕
- ||表示整部文章的終了。
- ~寫在體文下,表示除去母音符的子音體文記號。

以上記號在大藏經梵文中,只有 < ( ) 2 三者較爲常見,而其中「 ~ 」記號常與摩多 ū 點「 ~ 」記號混淆,必須特別注意。

例如: ま、るな。 hūṃ phat

### 古梵文基本文法

梵文是印歐語系的原始文字系統之一,是從左向右橫向書寫方式,有 字尾的變化,並且受格詞常在動詞之前,是與英文較爲接近的一種語言, 目前只有在南傳佛教國家祭典上與佛教古老經咒研究上使用。國際學術研 究上,梵文統一使用羅馬音標注音。

§1.梵文中每一語詞的構成要素,可以分成四個部份:

1. 語根 例如: man〔想〕

2. 語基 manas 之 as〔心〕

3. 語尾 manasi 之 i 〔是心〕

4. 接頭辭 vimanasi 之 vi〔失心〕

- §2. 梵文的語詞大致上可以分為變化語與不變化語二種,變化語是在語根或語基添加種種不同意義的語尾而成,不變化語則沒有語尾的變化。
  - 1. 變化語包括有名詞、形容詞、代名詞、數詞、動詞。
  - 2. 不變化語包括有接續詞、副詞、間投詞、關係詞。

以上名詞與形容詞的字尾變化,是完全相同的。而代名詞、數詞、動詞各自有自己不同的變化規則。

§3.語根根據語基的變化,而有母音重音的變化。

1. 平音 a ā i ī u ū ri rī li

2. 重音 a ā e o ar (ra) al (la)

3. 複重音  $\bar{a}$   $\bar{a}$   $\bar{a}$   $\bar{a}$   $\bar{a}$ 

例如: 平音 budh (覺) vid (知) kri (作)

重音 bodha (覺) veda (吠陀) kara (作)

複重音 bauddha (佛弟子) vāidya (吠陀的) kārya (應作)

平音變爲重音,再變爲複重音,在一語詞中重音的位置,應該是讀音 音調最高揚的所在。其母音變成爲重音,或變成爲複重音。例如:

> pitṛi (父) + am → pitáram (父的受格) dātri (布施者) + am → dātāram

- §4.變化語(名詞、形容詞、代名詞、數詞、動詞等)根據所用的立場有性、數、格的變化。
  - 1. 性可以分爲 m.男性、f.女性、n.中性三種。

例如: kāya (m.) tanu (f.) śarīra (n.) 身體

2. 數可以分爲 s.單數、du.雙數、pl.複數。

例如: aśvas (一頭馬) aśvāu (二匹馬) aśvās (多匹馬)

3. 格有八種變化: N.主格、V.呼格、Ac.對格、I.具格、D.與格(受詞)、Ab.奪格、G.屬格(所有詞)、L.處格。說明:

主格 N. 人來。花開。人與花爲主的語詞。(主詞)

呼格 V. 朋友!呼叫場合的語詞。(稱呼)

對格 Ac. 打人。去夜市。人與夜市表示目的或對向的語詞。(目的)

具格 I. 騎馬去。與他一起走。馬與他表示伴隨的語詞。

與格 D. 救助目的。給人。目的與人表示給與對象的語詞。(受詞)

奪格 Ab. 從家出來。從老師學習書本。家與老師表示由來的語詞。

屬格 G. 我的家。我表示所有的語詞。

處格 L. 在家。這時。家與時表示特定時間與地點的語詞。

§5.名詞 a 語基, m.男性的格變化。例如: asva (m.) 馬

s.單數 du.雙數 pl.複數

主格 N. aśvas aśvāu aśvās

呼格 V. aśva aśvāu aśvās

對格 Ac. aśvam aśvāu aśvān

具格 I. aśvena aśvābhyām aśvāis

與格 D. aśvāya (ya) aśvābhyām aśvebhyas (bhyaḥ)

奪格 Ab. aśvāt aśvābhyām aśvebhyas (bhyaḥ)

屬格 G. aśvasya (sya) aśvayos aśvānāṃ (nāṃ)

處格 L. aśwe (e) aśwayos aśwesu

(處格字尾 e 常見於咒語之中,強調特殊的時間與地點。)

§6.名詞語基尾 a, 單數與格(受詞)的語尾爲 ya 時,語基尾 a 變成爲長音 ā, 複數與格(受詞)的字尾爲 bhyas,語基尾 a 變成爲 e。

例如: namaḥ ārya valokite śvarāya. (敬禮聖觀世音。)
namah sarva bodhisattvebhyaḥ. (敬禮一切菩薩。)

§7.名詞 i 語基,m.男性的格變化。例如: agni (m.) 火神

s.單數 du.雙數 pl.複數

主格 N. agni agnayas

呼格 V. agne agnā agnayas

對格 Ac. agnim agnī agnīn

具格 I. agninā agnibhyām agnibhis

與格D. agnaye (ye) agnibhyām agnibhyas (bhyaḥ)

奪格 Ab. agnes agnibhyām agnibhyas (bhyaḥ)

屬格 G. agnes agnyos agnināṃ (nāṃ)

處格 L. agnāu agnyos agnisu

§8.名詞母音語基無論何性,複數 G.屬格大部份有 nam 的語尾,而語基母音通常變成爲長音。

例如: aśva + nāṃ → aśvānāṃ

§9.當一語詞的字尾是 s 及 r,而次語開頭是 k. kh. p. ph. s. s. s. s.時,或無接續語時,字尾 s 及 r 變成為 h。

例如: namas + sarva → namaḥ sarva aśvas → aśvaḥ.

§10.一語詞的字尾是 as,而次語開頭是 a.以外的母音時,字尾 as 變成為 aḥ。 例如: namas + ārya → namaḥ ārya namas + indraketu → namah indraketu

§11.一語詞的字尾是 as,而次語開頭是 a.時,字尾 as 變成為 ā 的長音,次語開頭 a.消除。

例如: namas + apratihata → namā pratihata

- §12.一語詞的字尾是 as,次語字頭是連接有聲子音時,字尾 as 變成爲 o。 例如: namas + bhagavate → namo bhagavate
- §13.一語詞的字尾爲 a, 而次語音頭亦爲 a.時,將字尾 a 變成爲 ā 的長音,次語音頭 a.則消除。

例如: sarva + artha → sarvārtha

§14.一語詞的字尾爲 a, 而次語音頭爲 u.時,將字尾 a 變成爲 o, 次語音頭 u.則消除。

例如: tathāgata + uṣnīsa → tathāgato ṣnīsa

§15. 接頭辭是附加在語根或語基前,具有補足、限定、變更等意思。不同的接頭辭(語頭)有不同的意思。

接頭辭su是「妙」「好」「甚」「易」等意思的表示。

例如: su+kha(命運)→ sukha(好運)

接頭辭dus是「惡」「難」等意思的表示。

例如: dus+kha(命運)→ duskha(惡運)

§16.接頭辭 a 是「不」「無」等意思的表示。若次語頭爲 a 時,接頭辭 a 以 an 代替使用。

例如: a+dharma(法)→ adharma(不法)

a + nuttara (至上) → anuttara (無上)

a + anta (界限) → ananta (無限)

§17.接頭辭 prati 附加在名詞前時,有「每」「各」的意思。

例如: prati + dinam (回) → pratidinam (每回)

prati + diśam (方向) → pratidiśam (各方角落)

prati + deśan (處) → pratideśan (各處)

§18.接續詞 ca(並、及、與), vā(或), iva(一樣)等有接續意思的不變 化詞,用來接續語詞,或添接在文句之後。

例如: pattrāṇi ca puspāṇi ca (葉與花與)

asvam iva (馬的樣子)

另有 iha (此), na (不、無), sā (止、落), tad (即是、此), yā van (乃至), yad (如是), yā (詣、去)。

§19.動詞在語根添加 a 作爲現在語基,同時動詞語根的母音要變成重音。

例如: tud(打)+a → tuda (第六種動詞)

budh (覺) + a → bodha (第一種動詞)

動詞在語根什麼也不添加,只是在語根有些變化,作爲現在語基。

例如: as以a或as作爲現在語基。(第二種動詞)

動詞現在語基添加 ti, tas, anti 或是 ate, ete, ante 作為三人稱現在動詞。例如: s. du. pl.

tudati tudatah tudanti

tudate tudete tudante

bodhati bodhatah bodhanti

bodhate bodhete bodhante

asti stah santi

動詞表示現在變化,在字尾添加 ati, ate 是第三人稱單數的梵語通則。例如: tud(打)→ tudati, tudate

動詞與主詞在數與人稱是必要有一致的關係。主詞是第三人稱單數,動詞亦必要是第三人稱單數,主詞是第一人稱雙數,動詞亦必要是第一人稱雙數。

§20.動詞在語根附加 ya 作爲現在語基。

例如: naś(消除)+a → naśya (第四種動詞)

這樣再附加 ti, tas, anti 或 ate, ete, ante 的語尾變成三人稱現在動詞。

例如: s. du. pl.

nasyati nasyatah nasyanti

vidyate vidyete vidyante

§21.動詞用不規則的方法,做成現在語基。

gam (行走) gaccha sthā (立) tiṣḥa

mṛi (死) mriya pā (飲) piba

jan (生) jāya driś (見) paśya

iṣ(願求) iccha dā(給與) yaccha

§22.動詞的用法,可分為現代式、未來式與過去完成式。

- 1.現代式 gacchati (他正行去)
- 2.未來式 gacchati (他將行去)
- 3.過去完成式 通常使用 sma 加在後面,但很多被省略的情況。gacchati sma (他行走了)

§23.過去被動分詞是從動詞變化出來的,常被當作形容詞使用的一種。 過去被動分詞是直接在動詞語根,附加 ta 或 na,或則再介入 i。

例如1:	śru (聞)	śruta	raks (守)	rakṣita(被守護)
	pā (飲)	pīta	nī (行)	nīta
	kri (作)	krita	smṛi(思)	smṛita
	dā (贈)	data	driś(見)	dṛiṣṭa
	hṛi (奪)	hṛita	ji(征服)	jita(被征服)

### §24.代名詞有下列五種:

- 1.人稱代名詞 mat 我 asmat 我們 tvat 你 yuṣmat 你們 tat 他
- 2.指示代名詞 idam 這個 adas 這個 etat 這個 tat 那個
- 3.關係代名詞 yat 或是
- 4.疑問代名詞 kim 何
- 5.不定代名詞 kim cid 有個人 有個東西 (代名詞在格的變化中,沒有呼格。)

§25.第一人稱代名詞 mat, asmat (我,我們),數與格的變化如下:

	S.	du.	pl.
主格 N.	aham	āvām	vayam
對格 Ac.	mām, mā	āvām, nāu	asmān, nas
具格 I.	mayā	āvābhyām	asmābhis
與格 D.	mahyam, me	āvābhyām, nāu	asmabhyam, nas

奪格 Ab. mat āvābhyām asmat

mama, me

屬格 G...

處格 L. mayi āvayos asmāsu

§26.第二人稱代名詞 tvat, yuşmat (你,你們),數與格的變化如下:

s. du. pl.

āvayos, nāu

asmākam, nas

主格 N. tvam yuvām yūyam

對格 Ac. tvām, tvā yuvām, vām yuṣmān, vas

具格 I. tvayā yuvābhyām yusmābhis

與格D. tubhyam, te yuvābhyām, vām yuṣmabhyam, vas

奪格 Ab. tvat yuvābhyām yuṣmat

屬格 G.. tava, te yuvayos, vām yuṣmākam, vas

處格 L. tvayi yuvayos yusmāsu

#### §27.第三人稱代名詞 tat (他),數與格的變化如下:

du. pl. S. f. f. n. m. m. m. n. n. tāni 主格 N. tāu tās sā tat te te sas te tāni tām tāu tān tās 對格 Ac. tat tam te te 具格 I. tābhyām tāis tābhis tayā tena tasmāi tasyāi 與格 D. tābhyām tebhyas tābhyas 奪格 Ab. tasyās tābhyām tebhyas tābhyas tasmāt 屬格 G.. tasya tasyās tāsām tesām tayos 處格 L. tasyām tasmin tayos tasu tesu

tat 的變化中字尾 sas 的,次字頭是父音的場合,需將 s 除去。

例如: sas + gacchati → sa gacchati (他行去)

sas + putram smarati → sa putram smarati

tat 與形容詞的單獨修飾名詞的數、格使用必需一致。

§28.指示代名詞 etat 與第三人稱代名詞 tat 有同樣數與格的字尾變化。

例如]: eṣas + pita → eṣa pitā(這個父親) esas + mātā → eṣā mātā(這個母親)

§29.指示代名詞 idam (這個),數與格的變化如下:

du. pl. S. n. m. m. n. n. m. idam imāu ime iyām ime imāni ime imas 丰格 N. ayam 對格 Ac. imam idam imām imāu ime ime iman imani imas ābhyām ebhis 具格Ⅰ. abhis anayā anena ebhyas ābhyas 與格 D. ābhyām asyāi asmāi ābhyām ebhyas abhyas 奪格 Ab. asyās asmāt 屬格 G.. esām asyās āsām anayos asya 處格 L. asyām āsu asmin anayos esu 指示代名詞 etat, idam 與形容詞的單獨修飾名詞的數、格使用同樣必 需一致。

§30.關係代名詞 yat (或是)疑問代名詞 kim (誰)均與 tat 作同樣數與格的字尾變化。

du. pl. S. f. f. n. n. n. m. m. m. 主格 N. yāu yās yā yāni yat yas ye ye ye 對格 Ac. yāu yās yāni yān yām yat ye yam ye yāis 具格 I. yābhis yayā yābhyām yena 與格 D. yābhyām yasyāi yasmāi yebhyas yābhyas

奪格 Ab.	yası	nāt	yasyās	yā	bhyān	1	ye	bhyas	yābhya	as
屬格 G	yas	ya	yasyāi	yasyās			ye	ṣām	yāsām	
處格 L.	yasmin		yasyām	yayos			ye	șu	yāsu	
	m.	s. _^ n.	f.	m.	du. _^ n.	f.	m.	pl. n.	f.	
主格 N.	kas	kim	kā	kāu	ke	ke	ke	kāni	kās	
對格 Ac.	kam	kim	kām	kāu	ke	ke	kān	kāni	kās	
具格 I.	kena		kayā	kābhyām			kāis	, }	kābhis	

§31.在名詞、代名詞的語基,附加 tas 的話,有奪格的意思。

例如: vāris + tas → vāritah 由水而來

tatah 由那兒來 kuto api 從有個地方來

yataḥ 由···來 atas 從這兒來

kutah 由任何地方來 itas 從這兒來

§32.在數詞、代名詞的語基,附加 tra 表示處格的意思。

1. tatra 那裡 kutra...cid 有個地方

yatra ···的場地 sarvatra 一切處

atra 這裡 ekatra 一個地方

kutra 任何地方 kutrāpi 有個地方

2. 附加 dā 表示時間的意思。

tadā 那時 sarvadā 一切時候

yadā …的時候 kadā cana 有個時間

kadā 任何時間 na kadā cana 決對沒有時間

ekadā 有個時間

3. 附加 thā, tham 表示方法、狀態。

tathā 那麼 katham 任何方法

yathā …的狀態 anyathā 另外

### §33.數詞

1. eka 13. trayodasa 70. saptati

2. dvi 14. caturdaśa 80. aśīti

3. trī 15. pañcadaśa 90. navati

4. catur 16. sodaśa 100. śata

5. pañca 17. saptadasa + dasa

6. sat 18. astādaśa 苗 śata

7. sapta 19. ekonavimśati 干 sahasra

8. asta 20. vimśati 萬 mayuta

9. nava 30. trimśat 十萬 lakṣa (落叉)

10. daśa 40. catvārimśat 百萬 mahā lakṣa (大落叉)

11. ekādaśa 50. pańcāśat 千萬 koṭī (俱胝)

12. dvādasa 60. saṣti 億 mahā koṭī (大俱胝)

# 古梵文與現代梵文差異字目表

頁數	漢字	大藏經原文	現代梵文	字義
p.3		stathāgato	tathāgata	如來
		dharaṇi	dhāraṇī	陀羅尼
p.3	塞訖唎跢誐弭喃	sukṛtāgāmināṃ	sakṛdāgāmināṃ	斯陀含眾
p.5	孽惹	garja	karma	作業
<b>p</b> .6	半遮	paṃca	pañca	五
	阿地目得迦	adhimuktoka	adhimuktika	在上解脫
p.7	訥難哆喃	dunaṃtanāṃ	durdāntanām	難訓
p.8	建者囊	kāṃcanā	kāñcana	金色
p.9	冒訶曩	bohānaḥ	mohana	令昏迷
p.10	阿便儞也	abheṃdya	abhedya	堅固
p.13	勃陵儗哩智迦	bhṛṃgiriṭika	bhṛṅgiriṭika	戰鬥勝神
p.16	訥楞祈帝	durlamghimte	durlanghite	誤戒過神
p.16	努瑟鉢禮乞史帝	dușprekșire	duspreksite	<b>奧見過神</b>
	溫莽禰	unmāṃde	unmāde	狂病鬼
p.17	鉢囉底孕疑囉	pratyuṃgira	pratyungira	庇護
p.18	迦跛里曳	kāpārīye	kāpālīye	髑髏女神
	阿地目訖德迦	adhimuktoka	adhimuktika	在上解脫
p.18	尾儞吠沙質跢	vidvaisacitta	vidveṣacitta	瞋恨心
p.20	入嚩囉	jvalā	jvara	熱病
p.20	散儞跛底迦	sandipatikā	saṃnipātika	雜病
p.20	揭囉拏輸藍	karṇḍaśūlaṃ	karņaśūlaṃ	耳痛
	播囉尸嚩輸藍	pārāśvaśūlam	pārśvaśūlam	脅骨痛
	穰伽輸藍	jaṃghaśūlaṃ	jaṅghāśūlaṃ	腿脛痛
	建紉	kaṇṭyū	kaṇdū	疥癬

蜂 tryambuka 帝曜目迦 traimuka p.21 熊 rksa 哩乞沙 riksa 豺熊 tarakşa 哆囉哩乞沙 tarariksa 結界 sāmabandham sīmābandham 衫莽滿鄧

### 古梵文與現代梵文的差異,明顯有下列五點不同:

- 1.字尾 nām 與 nām 的混用。
- 2. la 與 ra 的混用。例如:jvara 寫成 jvala。
- 3. ṃ代替前,前的使用。例如:pañca,kāńcana,bhṛṅgiriṭika,durlaṅghita, pratyuṅgira,jaṅghāśūlaṃ寫成 paṃca,kāṃcanā,bhṛṃgiriṭika,durlaṃghita,pratyuṃgira,jaṃghaśūlaṃ。
- 4. ri 代替 r 的使用。例如:rkṣa,tarakṣa 寫成 rikṣa,tararikṣa。
- 5.多增加m的音。例如:abhedya,unmāde 寫成 abheṃdya,unmāṃde。

### 以下是筆者研究古梵文中常見的差異字:

音譯	古梵文	現代梵文	字義
訖禮餉	kreśam	kleśam	煩惱
訖塛瑟拏	kṛṣ̃na	kṛṣṇa	黑色
跋捺囉	bhandra	bhadra	賢善
達摩	dharmma	dharma	法
底瑟侘	tiṣṭa	tiṣṭha	安住
富樓那	pūrnda (pūranda)	pūrņa (pūraņa)	滿足;圓滿
曼殊	maṃju	mañju	妙善
戍迦囉	śukra	śukla	白色
悉體哆	șthita	sthita	安住
薩埵	satva	sattva	有情;眾生

### -----參考書籍目錄------參考書籍目錄------

1	.大正大照	<b>嚴經一第十八、十九、二十、二十一冊密教部</b>	
	No.944a	大佛頂如來放光悉怛多鉢怛囉陀羅尼	唐不空譯
	No.944b	大佛頂大陀羅尼(悉曇文)	
	No.945	大佛頂如來密因修證了義諸菩薩萬行首楞嚴經	唐斐休譯
	No.1153	普遍光明清淨熾盛如意寶印心無能勝大明王	
		大隨求陀羅尼經	唐不空譯
	No.972	佛頂尊勝陀羅尼唸誦儀軌法	唐不空譯
	No.973	尊勝佛頂修瑜伽法軌儀	唐不空譯
	No.974b	佛頂尊勝陀羅尼	唐不空譯
	No.1005	a 大寶廣博樓閣善住秘密陀羅尼經	唐不空譯
	No.1005b	寶樓閣經梵字真言	唐不空譯
	No.1006	廣大寶樓閣善住秘密陀羅尼經	唐不空譯
	No.1008	菩提場莊嚴陀羅尼經	唐不空譯
	No.1009	出生無邊門陀羅尼經	唐不空譯
	No.994	仁王護國般若波羅蜜多經陀羅尼唸誦儀軌	唐不空譯
	No.1022a	山切如來心祕密全身舍利寶篋印陀羅尼經	唐不空譯
	No.1024	無垢淨光大陀羅尼經	唐不空譯
	No.989	大雲輪請雨經	唐不空譯
	No.930	無量壽如來觀行供養儀軌	唐不空譯
	No.1002	毗盧遮那佛大灌頂光真言	唐不空譯
	No.867	金剛峰樓閣一切瑜伽瑜祇經卷下	唐金剛智譯
	No.1078	七俱胝佛母心大準提陀羅尼法	唐善無畏譯
	No.922	藥師琉璃光如來消災除難念誦儀軌	唐一行譯
	No.1382	佛說宿命智陀羅尼	趙宋法天譯
	No.937	佛說大乘無量壽決定光明王如來陀羅尼經	趙宋法天譯
	No.1383	宿命智陀羅尼經	宋法賢譯
	No.1412	佛說寶生陀羅尼經	宋施護譯
	No.963	熾盛光大威德消災吉祥陀羅尼	唐不空譯

No.1060 千手千眼觀世音菩薩廣大圓滿無礙	
大悲心陀羅尼經	
No.1061 千手千眼觀自在菩薩廣大圓滿無礙	
大悲心陀羅尼咒本一卷(含悉曇文)	唐金剛智譯
No.1064 千手千眼觀世音菩薩大悲心陀羅尼	
No.1113b 大慈大悲觀世音自在王菩薩廣大圓滿無礙	自在
青頸大悲心陀羅尼	唐不空譯
No.1057 千眼千臂觀世音菩薩陀羅尼神咒經	唐智通譯
No.1069 十一面觀自在菩薩心密言念誦儀軌經	唐不空譯
No.1056 金剛頂瑜伽千手千眼觀自在菩薩修行儀軌	經唐不空譯
No.1062b 世尊聖者千眼千首千足千舌千臂觀自在	
菩提薩埵怛縛廣大圓滿無礙大悲心陀羅尼	(悉曇文)
No.1065 千光眼觀自在菩薩秘密法經	唐三昧蘇嚩羅譯
No.1092 不空羂索神變真言經	梁菩提流志譯
No.1072a 聖賀野紇哩嚩大威怒王立成大神驗	
供養念誦儀軌法品	
No.1072b 馬頭觀音心陀羅尼(悉曇文)	
No.1037 觀自在菩薩說普賢陀羅尼經	唐不空譯
No.1035 千轉陀羅尼觀世音菩薩咒	唐智通譯
No.1080 如意輪陀羅尼經	梁菩提流志譯
No.1103 觀自在菩薩怛縛多唎隨心陀羅尼經	
No.1104 觀自在菩薩怛縛多唎隨心陀羅尼(悉曇文	
No.1141 觀自在菩薩慈悲三昧真言	
No.1337 種種雜咒經	
No.1239 阿吒薄俱元帥大將上佛陀羅尼經修行儀軌-	
No.1244 毘沙門天王經	
No.1250 北方毘沙門多聞寶藏天王神妙陀羅尼別行	儀軌唐不空譯
2.大正大藏經—第十二冊寶積部下	
No.368 拔一切業障根本得生淨土神咒	宋求那跋陀羅譯
No.366 佛說阿彌陀經	姚秦鳩摩羅什譯

3.大正大藏經—第十四、十六冊經集部
No.451 藥師琉璃光七佛本願功德經
No.663 金光明經
No.665 金光明最勝王經 大吉祥天女增長財物品
4. 大正大藏經一第四十六冊諸宗部三
No.1951 熾盛光道場念誦儀宋遵式譯
5. 大正大藏經一第六十一冊續經疏部六
No.2234 註大佛頂真言
No.2235 大佛頂如來放光悉怛他鉢怛囉陀羅尼勘註日本明覺註
6. 大正大藏經一圖像部
梵文熾盛光佛頂陀羅尼諸尊圖會
阿娑縛抄五十一卷
別尊雜記卷第六
7.珍藏梵文咒本河南九華山古藏版
8.房山石經一第二十八冊釋教最上乘秘密藏陀羅尼集北京雲居寺
9.古梵音大悲咒安樂妙寶諸咒楞嚴咒範本 Popular Buddhist
Mantras in SanskritDeepak Shimkhada 撰錄;賴世培編製
10.梵和大辭典
11.新修梵語學
12. 梵字修習課本大迂德成原著;學佛雅集編修

15	14	13	12	11	10	9	8	7	6	5	4	3	2	1	
兇惡時							兇惡時								0.00
吉祥日	勇猛日	最勝日	名聞日	慈猛日	善法日	兇猛日	力戰日	友朋日	求名日	圓滿日	猛武日	威力日	得財日	建名日	12.00
魂靈神下	〇藥叉大將下	• 大魔王下	〇日天子下	自在天下 兇	〇善法神下	• 毘舍闍鬼王下	婆娑善神下	〇北斗天下	•魔羅神下	〇月天子下	• 閻羅王下 兇	〇那羅延天下	造化神下	〇 梵 天 下	12.00
				思時					:		惡時				24.00
30	29	28	27	26	25	24	23	22	21	20	19	18	17	16	
	兇惡時	are a defende with a final with the final with the final fin						兇惡時							6.00
吉祥日	勇猛日	最勝日	名聞日	慈猛日	善法日	兇猛日	力戰日	友朋日	求名日	圓滿日	猛武日	威力日	得財日	建名日	12.00
魂靈神下	藥叉大將下	• 大魔王下	〇日天子下	〇 自 在 天 下	善法神下 兇惡	• 毘舍闍鬼王下	〇婆娑善神下	北斗天下	●魔羅神下	〇月天子下	閻羅王下	那羅延天下兇惡	造化神下	〇 梵 天 下	12.00

<sup>※</sup>根據佛教文殊師利菩薩及諸仙所說:吉凶時日善惡宿曜經。編制。

CH384-6750

恭印二〇(

此 功 德

消 除 宿 現 業

員 增 長 成 諸 勝 福 善 根 慧

所 有 兵 劫

及 皆 與 盡 饑 饉 滅 等 除

各 習 禮

讀 輾 轉 誦 流 受 通 者

現 眷 咸 安 樂

先 獲 超 昇

風 常 調 順

界 諸 含 識

디

證

無

道

民 康 寧

梵 文 佛 咒

簡豐祺

網地出發編 林國營

財團法 00 4市杭州南路一段五十五號十一樓/佛陀教育基金會

www.budaedu.org

budaedu@b udaedu.org

電

五

帳銀劃 財 1一〇一一九三三一三/銀行東門分行(請於電匯或轉帳後告知本會用途)/銀行東門分行(請於電匯或轉帳後告知本會用途)/佛陀教育基金會 **劃撥帳號:**〇七六九四九七九/一十三四三九五一一一九八 **傳 真:**(〇二)二三九一一三四

會經書免費結緣之請取方式如下:

) 親臨佛陀教育基金 利用傳真 )二三九六一五九五九 一會三樓講堂

http: /www.budaedu.org/books

寫信指名 教育基金會法寶流通股

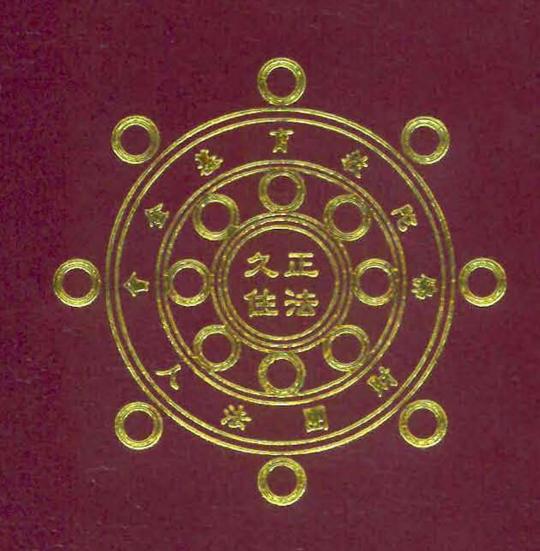
撥打電話

為提高服務 效率 ,請詳寫經書名稱、冊數及收件人姓名、地址、電話、郵遞區號請您嚴謹考量,慎選所需經書;儘量利用前面四種方式請取一)二三九五——一九八分機:一一、一二或一三

若用 減 址 等 至 會 (四)項 /處理 書寫了 之錯誤;若用電話,請長話短說,讓本會能順暢服務更多之大眾時間;大量申請,請註明用途,儘量少用電話,以避免姓名、 2錯誤;若用電話,請長話短說, 讓本會能順暢服務更

會經 會網 , 歡 講經 迎 翻 音檔、文字檔。內涵豐富,請多利用 印(請勿增刪),贈送流通,功德無量

行 政 院 新 聞 局 出 版事業登記證局版臺業字第三八六九號



©本會網站・講經音譜、文字檔・內湿鹽富・讀多利用の 本會一切法質・免費結構・絕無配人養養基款・敬請明素 網址:http://www.budaedu.org This book is for free distribution. It is not for sale.